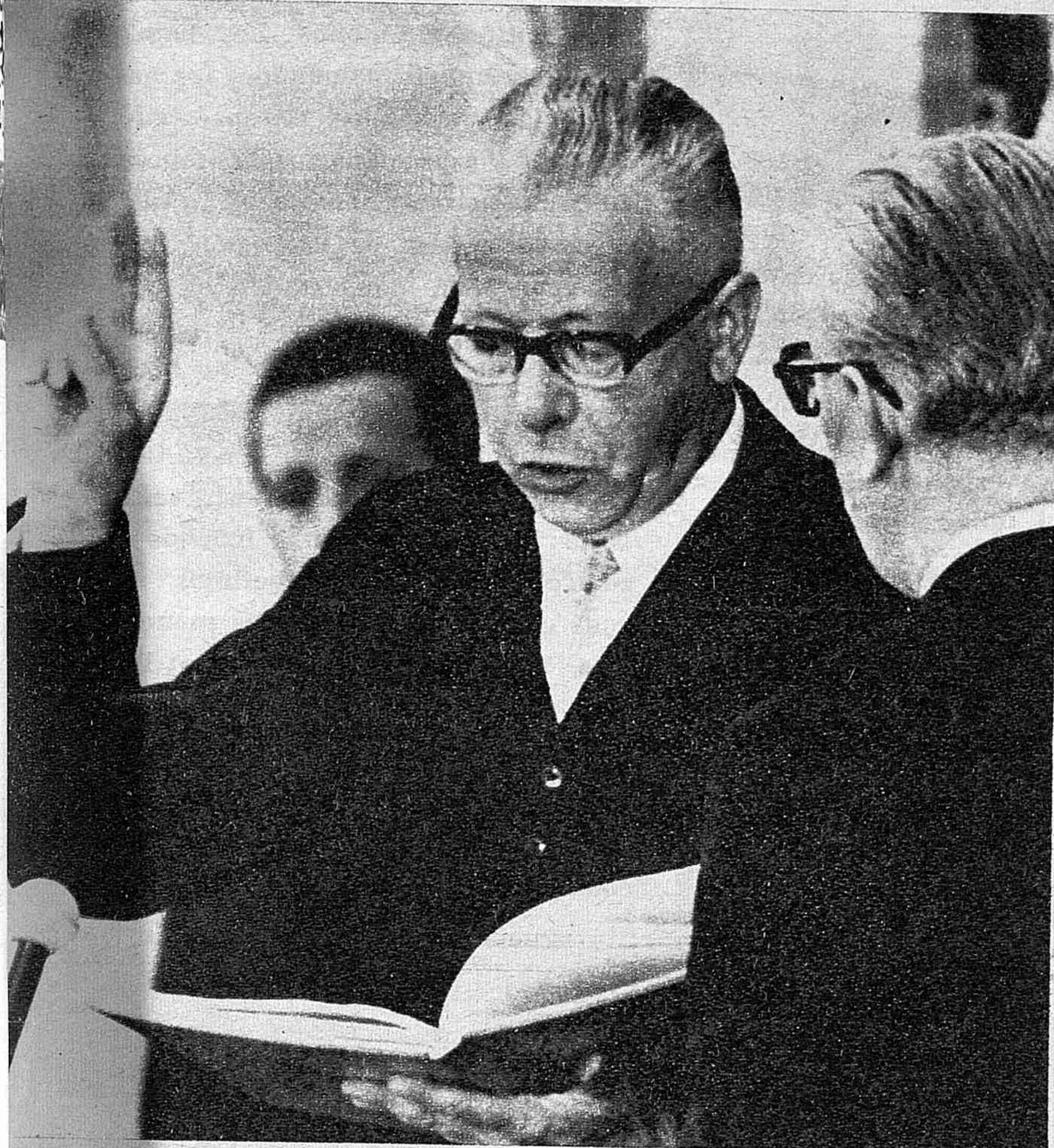


# Arriba

Madrid, miércoles 2 de julio de 1969



## COMIENZA LA ERA HEINEMANN

Socialista, elegido en marzo pasado, el doctor Gustav Heinemann, ha jurado ayer su cargo como Presidente de Alemania Federal. Sustituye a Henri Lübke, que llenó una etapa de diez años. Heinemann se ha presentado con modos nuevos: por ejemplo, renunció, en la ceremonia, a vestir el tradicional frac y las condecoraciones



## FRANCO RECIBE A HASSAN

El Jefe del Estado español y el Rey de Marruecos mantuvieron una cordial entrevista ayer, en el Palacio de El Pardo. Después, el Caudillo ofreció un almuerzo en honor del Soberano marroquí al que asistieron personalidades de los dos países. (Contreras.)

## CON GIBRALTAR AL FONDO

Cuatro plantas industriales, una de ellas la gran Refinería «Gibraltar», fueron inauguradas ayer, en el Campo de Gibraltar, por el Ministro de Industria. Son un millar de puestos de trabajo y una inversión de 7.000 millones de pesetas. Otras 45 industrias se están construyendo con el Peñón al fondo. En la foto, el señor López Bravo recorre las instalaciones de la nueva refinería. (Fotografía de Cifra.)



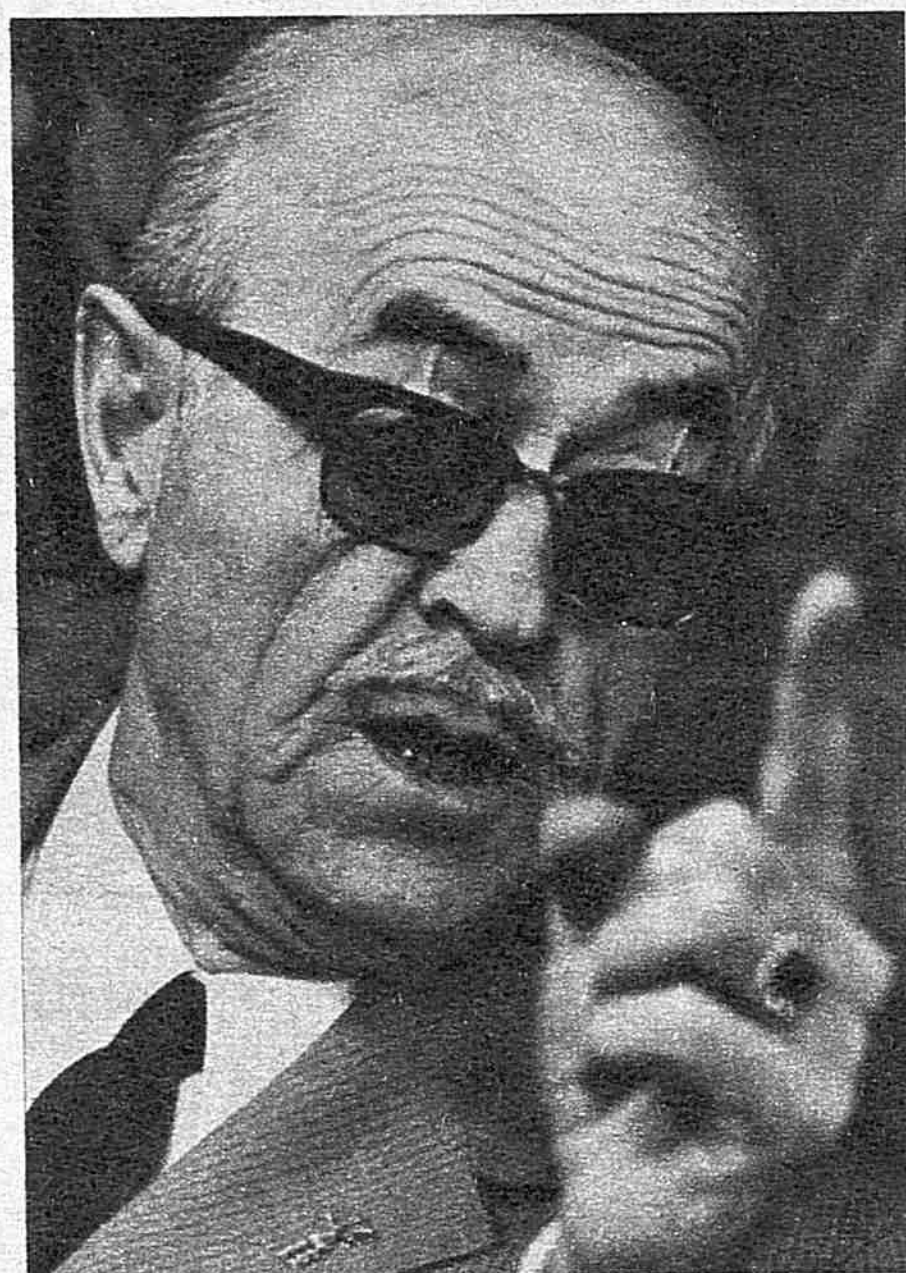


# DON RICARDO BAZAN CANO



los monos de Africa. Y va el militar español y dice una cosa muy hermosa...)

—Si serán como los de Africa, que yo los cacé en Africa. En Africa, pero en tierra española. Lo triste es que soy el único que queda para contarlos... Bueno. La historia es que allá, a finales de 1929, recibo un es-



crito del Alto Comisario, Gómez Jordana. Le había escrito el Comandante Militar del Peñón y le pedía que le mandase, si podía, seis u ocho parejas de monos para el Peñón. Entonces voy yo y me pongo en contacto con todos los alcaldes indígenas de la zona, y a los pocos días nos empiezan a llover monos por todas partes. Docenas y docenas de monos, cientos de monos. Los había que aún estaban mamando y los había viejos y cansados. Entonces empezamos a seleccionarlos. Entonces fue tremendo. Ya sabe usted lo que es una Bandera de la Legión: había gente que había estado en circo y había quien quería comprarlos y quedarse con ellos como mascotas... Una noche se me escaparon y me tenía usted que ver con la fusta y la pistola cazándolos otra vez... Total: que escogí cuatro machos y cuatro hembras, los metimos en unas cajas de madera y los mandamos, en una camioneta, para Tetuán. Y de Tetuán, a Gibraltar. Esos son los monos de Gibraltar, mis monos...

—¿Y no se arrepiente usted, mi coronel?

—¡Pues claro que me arrepiento!

(Porque ni siquiera se los cobramos. Se los regalamos. Y el coronel Bazán no se cree ni media palabra de la leyenda de Churchill. "¿El agua no es nuestra? ¿No podemos, si quisiéramos quitarles el agua?" En el fondo, al coronel Bazán no le gustaría, porque ha calculado que los monos de 1969 son los tataranietos de "sus" monos, de los cuatro machos y cuatro hembras que pica-

## «YO CACE LOS MONOS DE GIBRALTAR»

—Yo acababa de llegar a Africa. Era el veintinueve, de manera que yo tenía veinticinco años...

Ahora tiene sesenta y cinco, un pisito chiquitín hacia la Casa de Campo, el corpachón erguido y tres yugos de oro en la solapa.)

—Era teniente entonces y me quisieron hacer pagar la novatada. Me dijeron que había un paraje, en una marcha, en el que no había más remedio que bajarse del caballo... Yo dije: "No me bajo..."

(Tiene pinta de eso: de no apear-se. Hace dos años el joven teniente se retiró como coronel de la Guardia Civil. Pero lo sigue mirando todo como aquel día en Babtizz.)

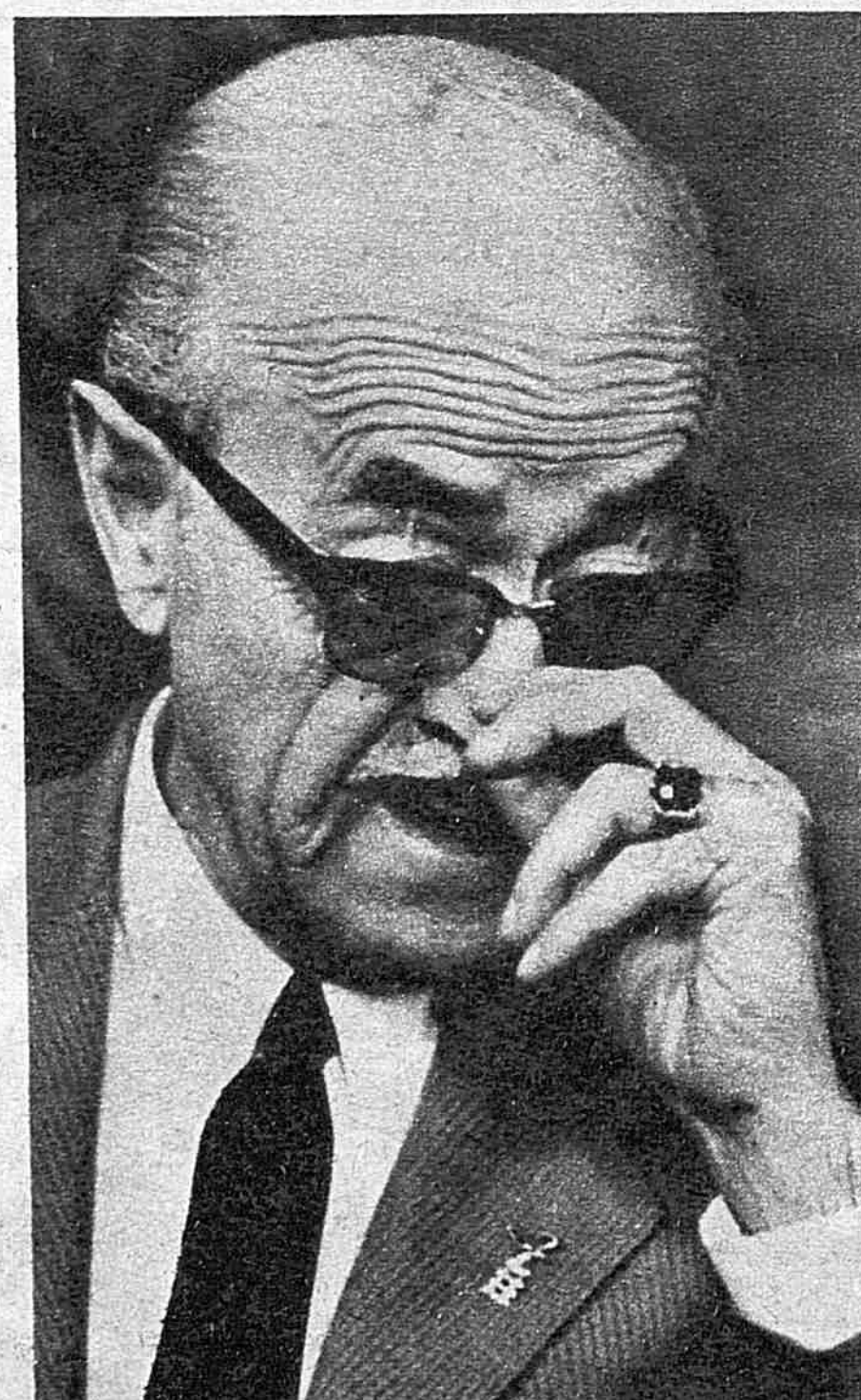
—Entonces no me bajé del caballo, pero de pronto empezaron a llover piedras sobre mí. Eran cientos

de miles de piedras, cientos de miles de gritos. Eran los monos, los miles de monos escondidos que me daban su bienvenida...

(Ahora tiene una vitrina con tres pisos. El primero es suyo: cargado de medallas. El segundo, de su hermano, muerto: hasta la Medalla Individual tiene. El tercero, del padre de los Bazán.)

—¿Usted sabe cómo cazaban a aquellos monos? Les partían un higo y en sus mitades les ponían tabaco moruno. El "kiffi". Se emborrachaban y se esperaba a que se durmiesen...

(Bueno. Pues entonces va el "A B C" de hace unos años y publica un artículo de un militar inglés. El militar inglés va y se pregunta si los monos de Gibraltar serán como



ron el higo con "kiffi" y que comenzaron a hacerse el amor en el Zoco Arbaá de Beni-Hassan. Y es lo que dice él...)

—Espero verlos. Tendré que ir a verlos, y no muy tarde...

(Tendrá que ser así: los tataranietos de los monos de Beni-Hassan bajarán por la calle Real y conocerán al viejo coronel de la vieja historia.)

—Porque es lo que yo me preguntaba: ¿Para qué querían mis monos los ingleses...?

(Entonces en el pequeño pisito se habla de Asociacionismo. Pero en voz mucho más baja...)

P. R.

(Fotos Lavandeira.)



# FABULA DEL PERAL Y EL GRANJERO

**A**NTES que la casa, arquitectura del hombre, era el árbol, arquitectura de la Naturaleza; la carrera del tiempo —«imagen móvil de la eternidad»— empezó para el árbol un ayer más lejano. Pero un día entre los días raíces y cimientos, ramas y tejas, fronda y humo halláronse hermanados. El tronco, sustancia de intemperie, hubo de acomodarse a templanzas de estufa, luces eléctricas, olores domiciliarios y ruidos domésticos; y la habitación, sustancia de refugio, se vio obligada a aceptar al insólito intruso de piel de elefante cuya quietud de roca sólo el ventarrón altera a veces...

Así podría comenzar la fábula del peral y el granjero de Bohemia, si fuera una fábula, es de-

cir, un relato de ficción, supuesto que refuta de modo concluyente esta fotografía que nos llega de Praga. Ocurre, sin embargo, que el comentarista, hoy, acaso por efecto del calor, se declara inclinado a negar la evidencia (tal si estuviera en el penúltimo estadio de la embriaguez etilica, en el umbral de los siempre vituperables insultos al clero) y se afirma resuelto a proseguir su escrito por la vía imaginativa. En este orden, se abre ante su pluma un amplio horizonte de posibilidades tentadoras entre las que, no sin meditación, prefiere el diálogo del hombre y el árbol —el hombre delante, por lo del alma— el día, aquel ayer lejano, en que el primero decidió inscribir al segundo en una obra de fábrica.

Aconteció que el granjero de Bohemia, que no debe ser confundido con un bohemio, recibió de su padre, a la muerte de éste, un pedazo de tierra lindante con el camino que ampliaba su pequeña propiedad, hasta entonces pretenciosamente llamada finca, a las dimensiones de finca verdadera, aunque sin pretensiones, donde ya podían, por el aquel del incremento superficial, no sólo picotear la frívola gallina y ramonear la indiscifrable oveja, sino pastar la pensativa y tétuda vaca. El granjero, lógicamente entristecido por el fallecimiento de su progenitor, se consoló hasta cierto punto, también lógicamente, con sus nuevos bienes, que incluían el peral. Todo marchó sobre ruedas hasta que el granjero concibió la idea, fruto del positivo desarrollo de su economía, de construir dos edificios anejos a su vivienda, el uno para servirle a la vez de oficina administrativa y cobijo de ensañaciones, el otro para utilizarlo como almacén de sus aperos de labranza; todo marchó sobre ruedas hasta el instante en que el granjero, luego de concienzuda prospección (la palabra es excesiva para una fábula, lo reconozco, pero ahí queda), llegó a concluir que el sitio idóneo para las edificaciones era precisamente el que a prima tarde sombreaba el peral.

—Tendré que cortarle—se dijo el hombre en voz baja.

—Ni pensarlo—opuso el peral, que tenía fino el oído.

—Pues ya me contarás—replicó el granjero.

—¿Que ya te contaré? Déjame en medio de los dos edificios.

—Eso es difícil y caro, amigo.

—¿Es que no valgo unas monedas? ¿Y mis peras? ¿No son de las mejores del contorno?

—Concedido. Pero te tengo que cortar. Eso sí, con sierra de motor; nada de hacha, que duele mucho. Ya verás. No te vas a dar ni cuenta.

Al peral, afirman, se le saltaron unas lágrimas que acaso fueran de la peor tristeza conocida, la que uno se despierta a sí mismo; al peral, aseguran, se le fue un llanto que quizá habría que cargarle al rocío de la mañana... Pero el peral era un árbol hecho y derecho. Se dominó. Y su voz no tuvo la menor debilidad al decirle al granjero:

—Cuando eras chico, bien te me subías a hincharte de peras, bien te abrazabas a mí como si fuera tu madre, bien decías (lo decías, acuérdate) que yo era tu mejor amigo.

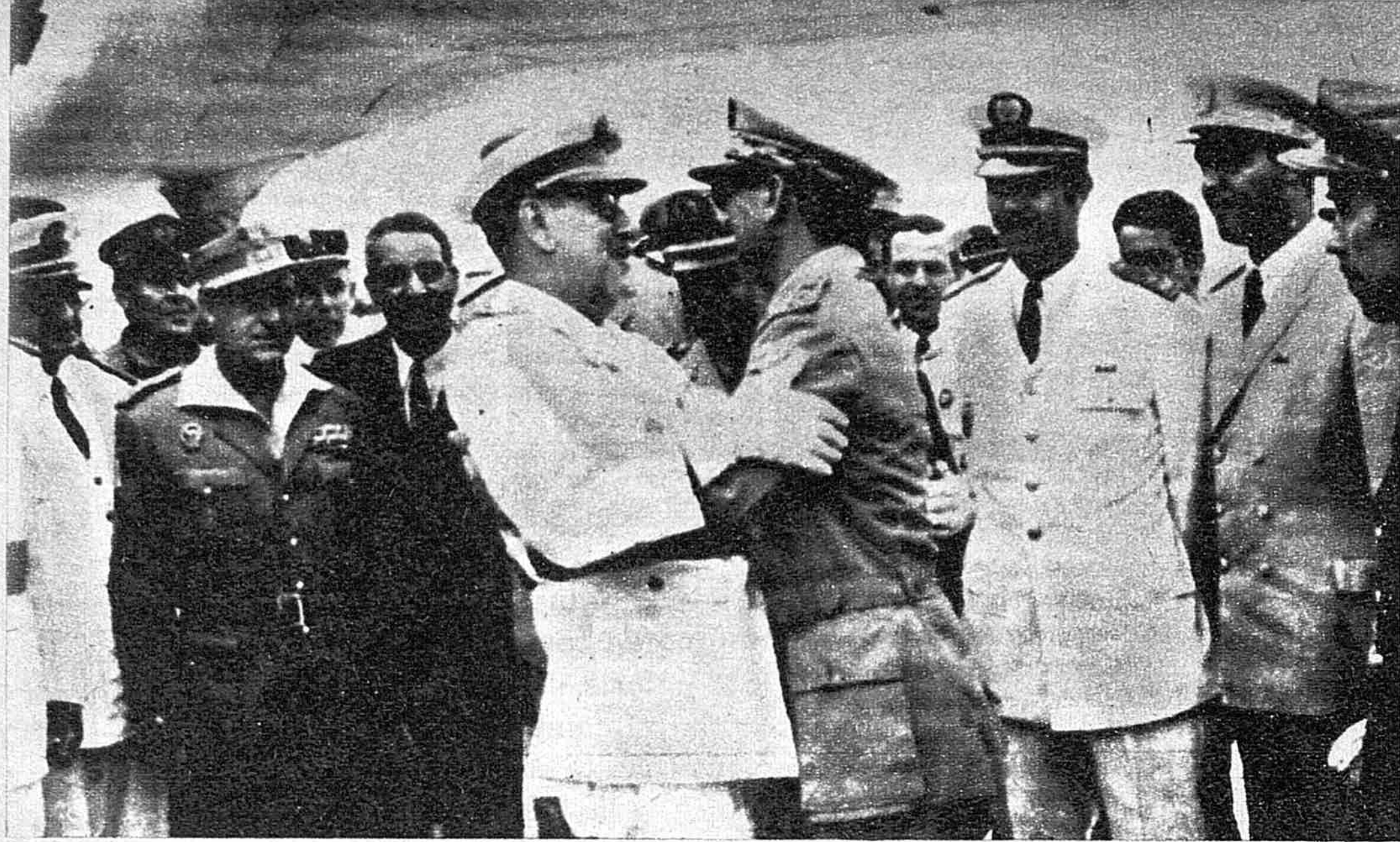
—¡Calla!—gritó el granjero.

—Si me callo, me cortas, granuja, terrateniente, capitalista. Mira, podías habilitar un agujero para mí en el tejado de la oficina, un redondel de nada rodeado de algo... Y tendrás mi compañía. Soy viejo, pero fuerte. Sólo hablo cuando me preguntan y cuando me amenazan de muerte. Conmigo al lado tendrás todas las ventajas de estar fuera estando dentro...

Total, que el peral se salió con la suya. Cuando el granjero levantó la casa de fábrica, los albañiles cuidaron que el peral tuviera sitio. Y aquel día, aquel lejano ayer de la inauguración, una sorpresa de rumores vegetales y trinos pajarreros preguntó inútilmente los motivos a un mudo asombro de atmósfera cautiva.—Luis DE DIEGO. (Foto Cifra.)

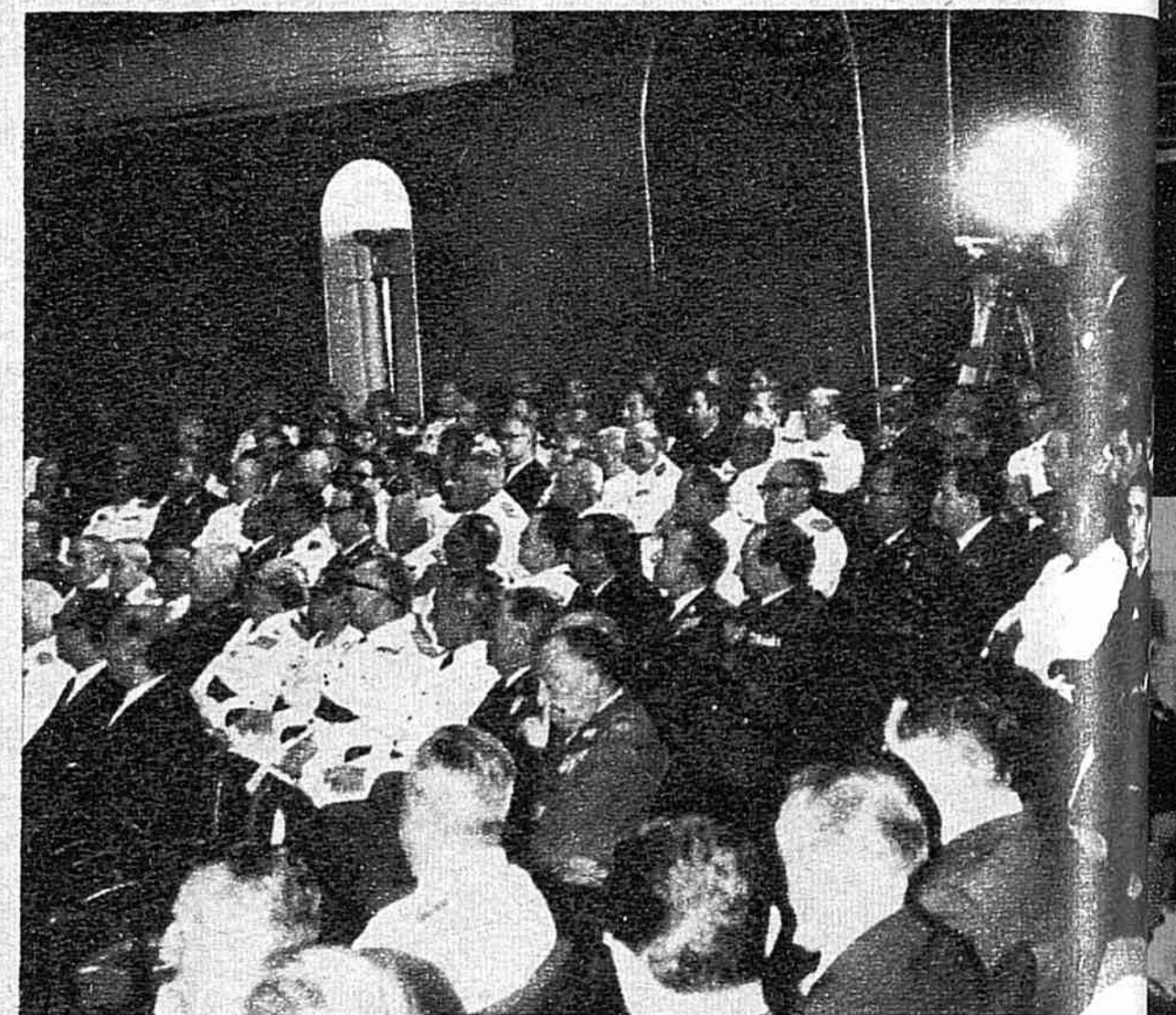






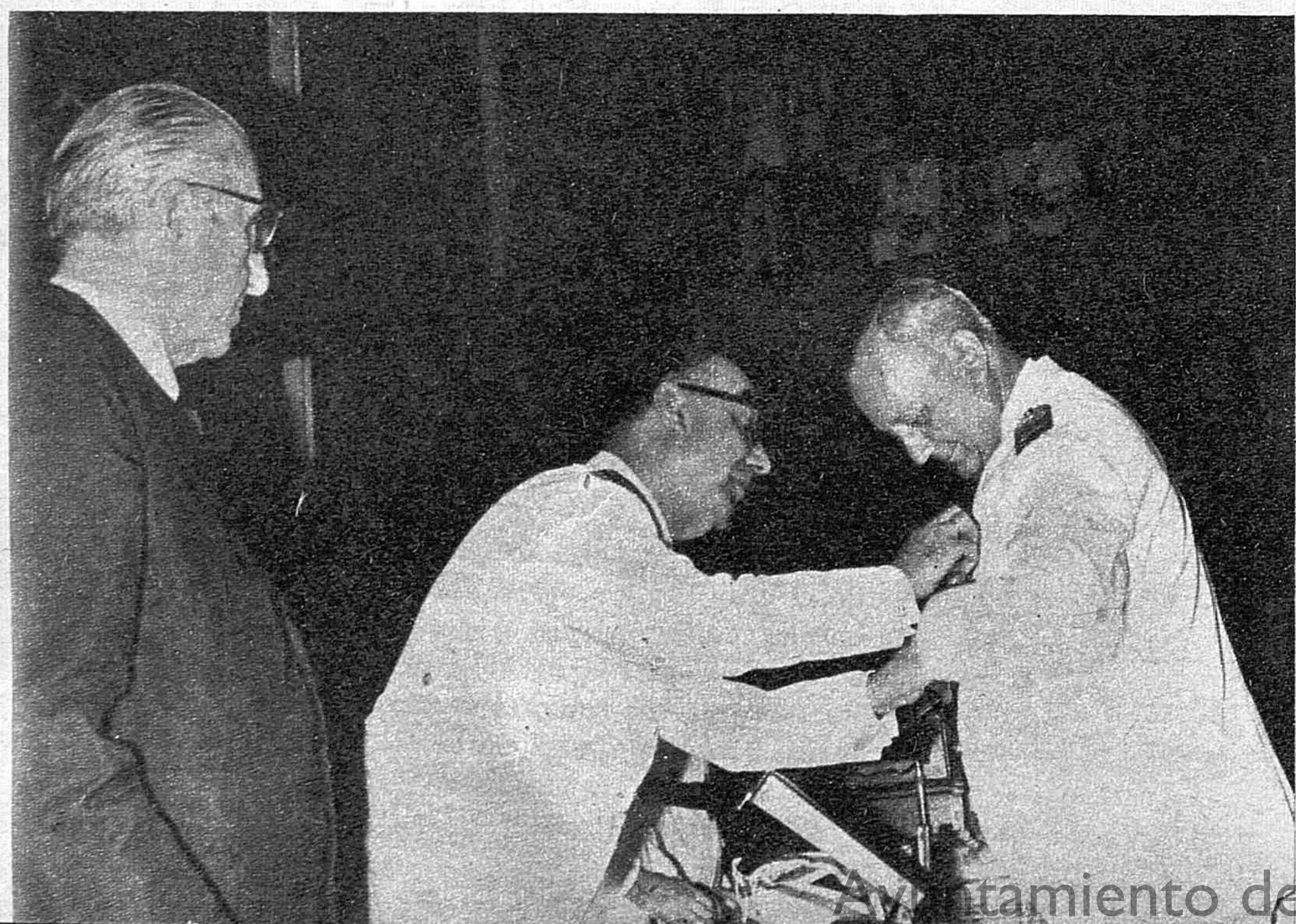
## IFNI, DE MARRUECOS

«España, como siempre, ha dejado lo mejor», dijo refiriéndose a la gran labor española en Ifni el general Vega Rodríguez. Con paz y una gran emoción, España cumplió su palabra de retrocesión de Ifni a Marruecos. En la foto, el abrazo del general Vega y el representante marroquí. (Cifra.)



Clausura del quinto ciclo académico en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional. Presidió el Vicepresidente del Gobierno y asistieron ocho Ministros y numerosas personalidades. Vemos, a la izquierda de estas líneas al teniente general Díez Alegría, director del Centro, que pronunció la conferencia magistral sobre «La neutralidad como planteamiento inicial de una defensa nacional». Al final se entregaron los diplomas de estudios y se impusieron diversas condecoraciones a jefes, oficiales y suboficiales de nuestro Ejército (Fotos Contreras.)

## CLAUSURA DE CURSO EN EL CESEDEN



Entretamiento de...



## EL EQUIPO «ESPAÑA» DEL TRABAJO

Ayer salieron para Bruselas. Son 26 muchachos españoles que nos van a representar en el Concurso de Formación Profesional que comienza el domingo en la capital belga. Les vemos en la Delegación Nacional de Juventudes, antes de su marcha. En las páginas 8 y 9 contamos la historia de este equipo «España» del mundo del trabajo



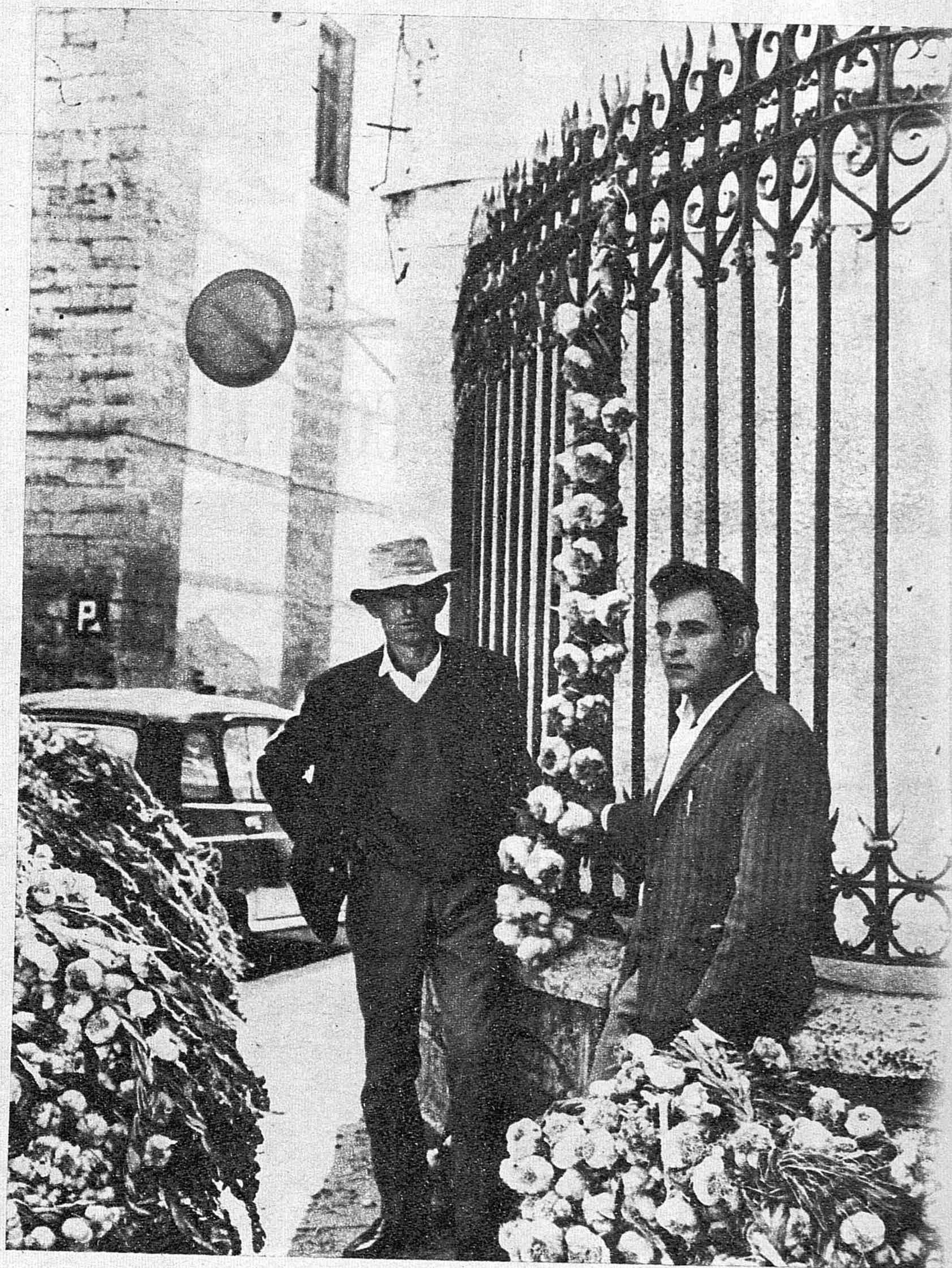
### MIRO PINTO, MIRO BORRA

Cuando se inauguró la Exposición Miró en Barcelona, el genio catalán pintó en los cristales del edificio del Colegio de Arquitectos. La Exposición ha terminado y ha vuelto Miró a borrar, con brocha gorda, su muestra callejera



### MARIA JOSE, PRONTO VOLVERA

Mucho mejor va el corazón de María José Goyanes, que fue intervenido por el doctor Alonso Lej, en Oviedo. María José se levanta ya y no se pierde la televisión en su habitación del Hospital General de Asturias. (Foto Cifra.)



### EL CAMPEON DEL AJO

En Toro convocaron a los productores de ajos. Y Fulgencio Frutos, haciendo honor a su apellido, se presentó con esa ristra de 30 cabezas y más de siete kilos de peso. Fulgencio fue proclamado campeón. Es de La Bóveda de Toro.

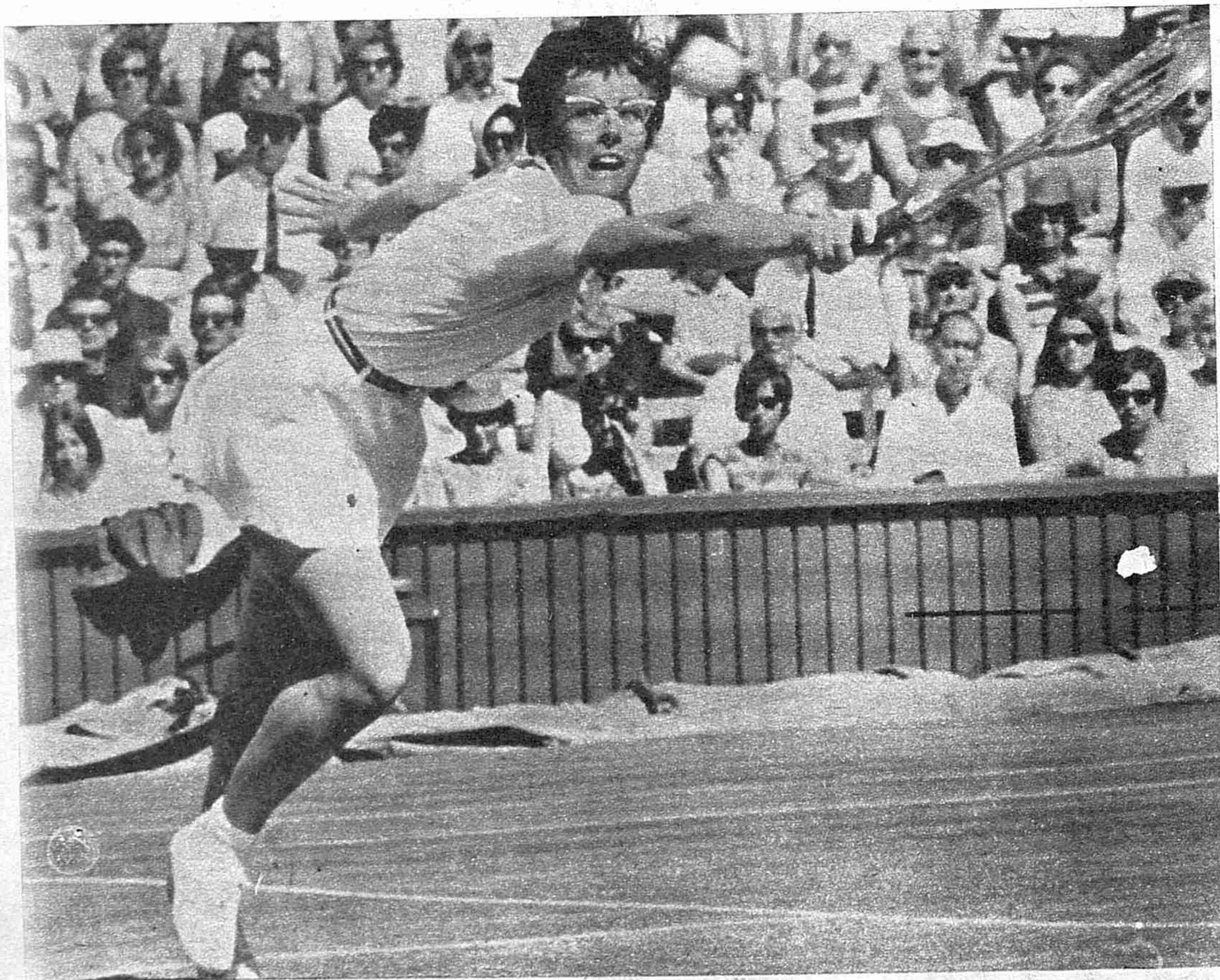




## INVESTIDURA CON BOMBAS



A 15 guineas el asiento de preferencia, heraldos reales y un tren cargado de nobles. La investidura de Carlos de Inglaterra se desarrolló con inusitada puntualidad. Hasta para las bombas. Dos jóvenes nacionalistas perdieron la vida a 30 millas del castillo de Caernavon. Otra bomba estalló pocos mi



## LAS DAMAS DE WIMBLEDON

Se llama Billie-Jean King y es norteamericana. Ha venido a Wimbledon a jugar de verdad y no a enseñar el último modelo de faldita. Miss King ha sido de las buenas. Ahí está, barriendo a la australiana Judit Egart (Cifra)



## SI NO LE PARECE MAL...

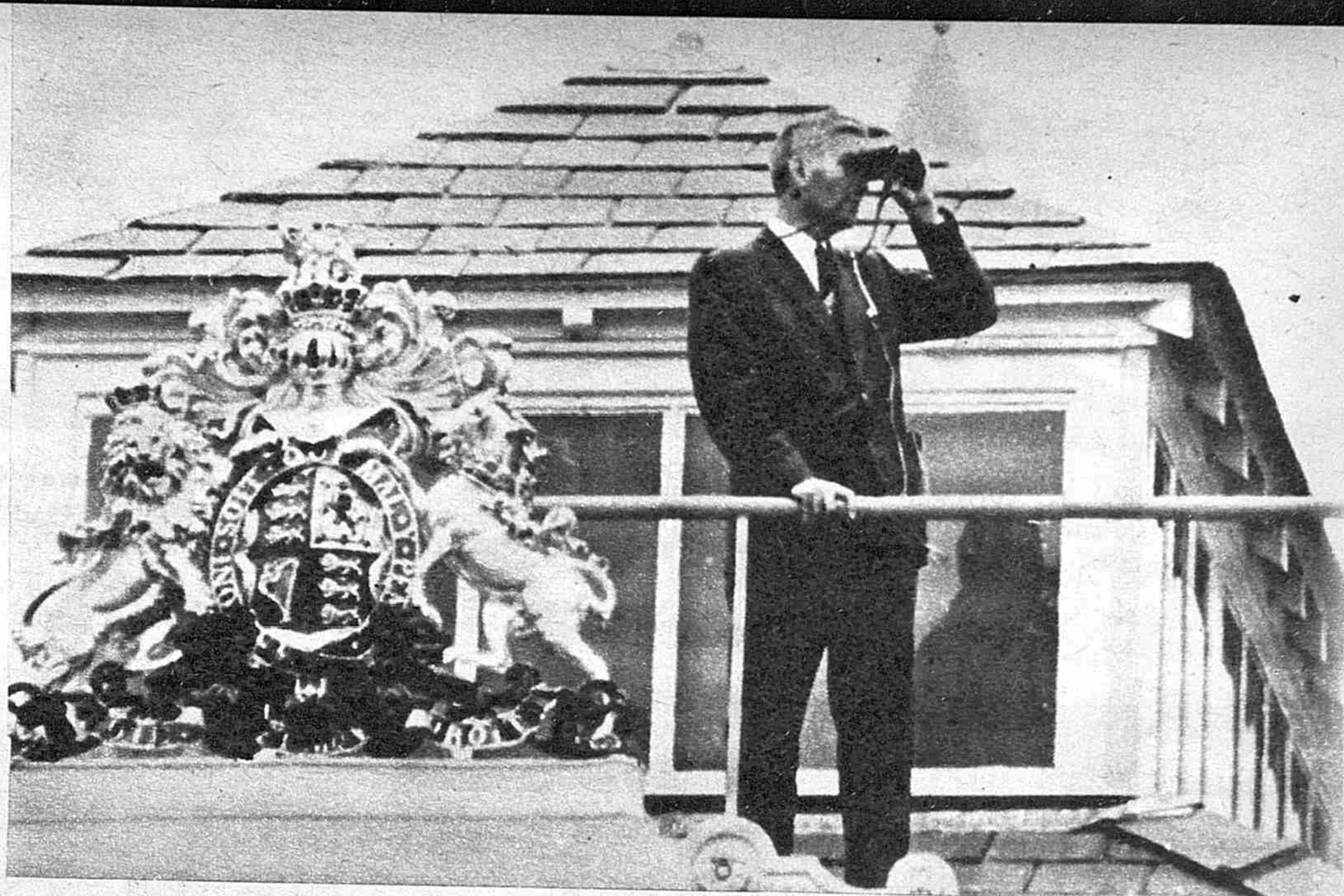
En la ONU pasan cosas como ésta: que Arabia Saudí esté sentada al lado de Israel. Cuando Arabia dice algo, Israel hace eso: fumar en pipa. Barcoy, embajador saudí, se dirige a Josef Tekoah, representante judío. (Cifra)





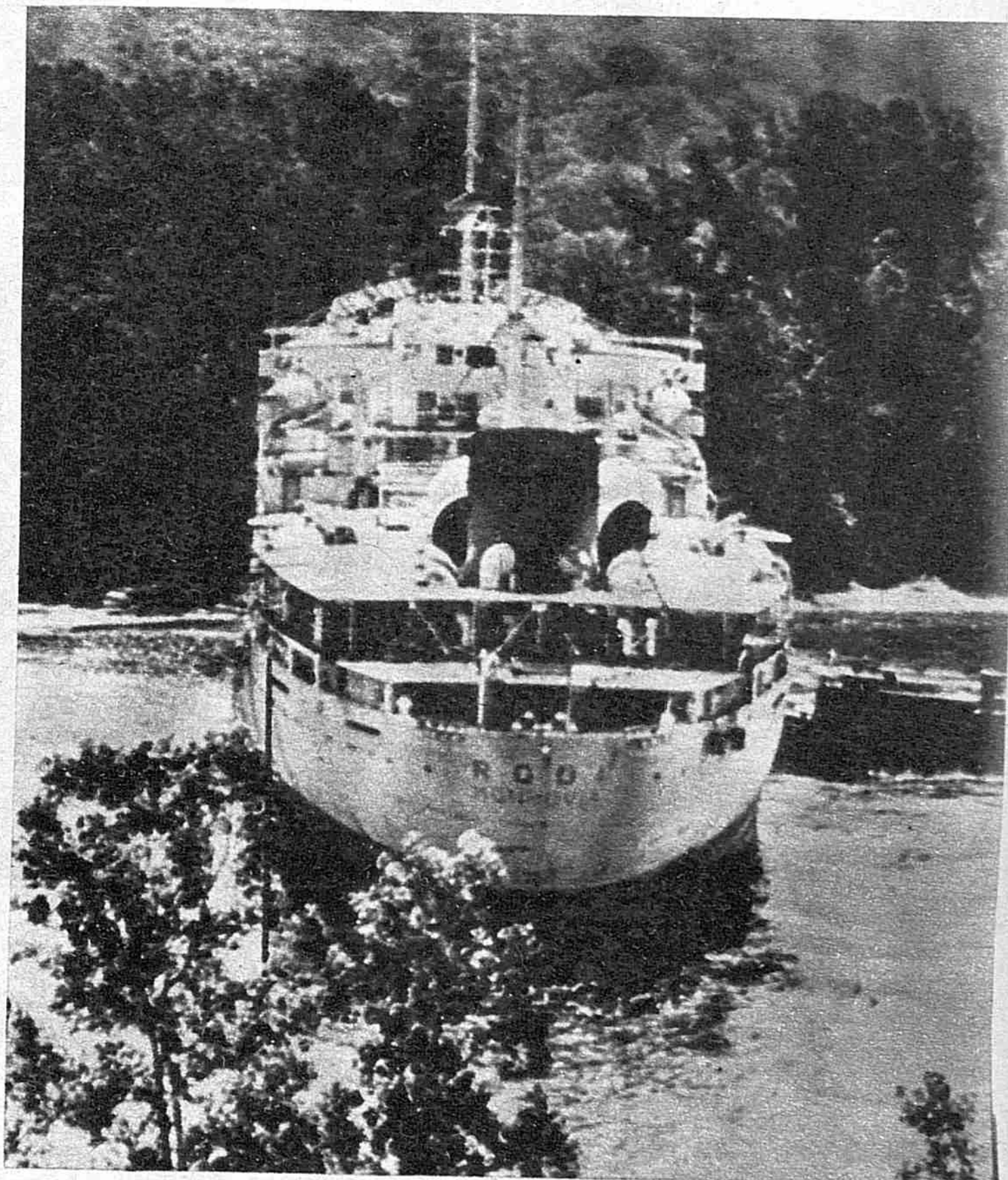
ren cargado de  
con inusitada  
istas perdieron  
talló pocos mi

minutos antes de la ceremonia. Observen el «chequeo» de la Policía a los en-  
chisterados invitados. Al lado, vigilancia con prismáticos. En el centro, la  
investidura de manos de la Reina, cuya carroza recibió un huevo como  
proyectil. El consorte de Margarita de riguroso «mao» y la espera o así



## LOS NIXON RECIBEN A LOS DEL ESPACIO

Recepción especialísima —y espacial— en la Casa Blanca. Los Nixon han invitado a los astrona-  
tas del «Apolo 10», a sus respectivas esposas y al alto personal de la operación. Pat Nixon saluda a la  
esposa del director del Centro Espacial de Houston. A la derecha, la señora Stafford y su esposo



## PERDIO EL TIMON

Es un «cisterna» liberiano. Iba sobre el río Hud-  
son y perdió el timón. Encalló y dejó bloqueado  
el paso del río. Un guardacostas trata de salvarlo





José L. Torrejón Fdez.  
Construcciones Aeronáu-  
ticas. S. A., Getafe.  
Ajustador



Leopoldo Gallego O.  
Esc. Maestría Indust.  
Tarragona.—Albañil.



Enrique Chamorro G.  
Const. Aeronáuticas Ge-  
tafe.—Calderero.



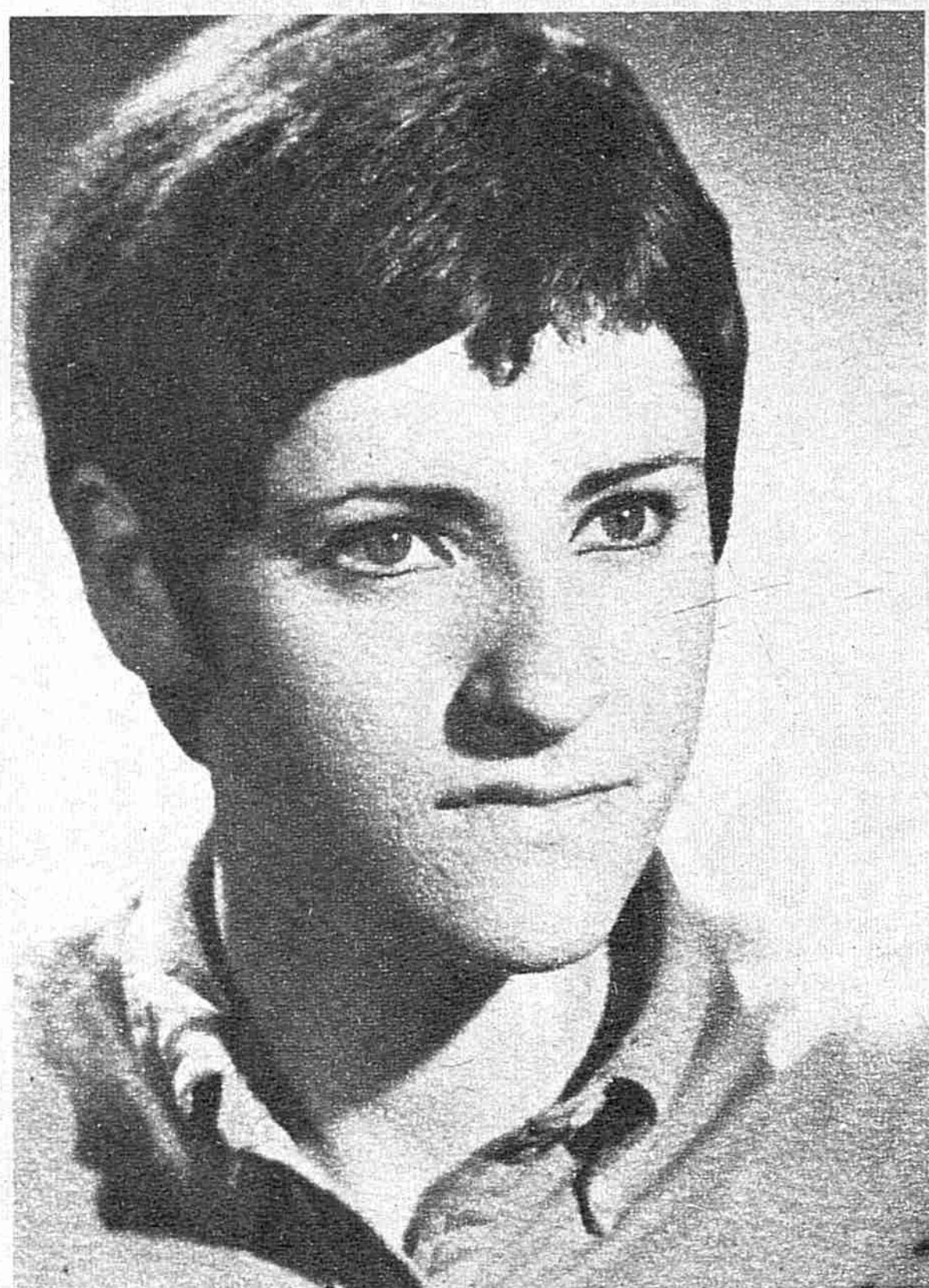
Juan Mari Mari.—Esc.  
Artes y Oficios.—Ibiza.  
Carpintero



José R. Torralba. Draga-  
dos y Const., e Inst.  
Sindical.—Zaragoza.  
Const. Metálicas



Angel Urteaga Mugica.  
Esc. Prof. del Goyerri.  
Guipúzcoa.—Chapista



Isabel Cristóbal R. Esc. Maestría Indust. Peluq. y Cosmé-  
tica. Madrid.—Peluquera



Roque Rojas Yebras.  
Sdad. Relj. Soressa. Ma-  
drid.—Relojero.

## ESPAÑA, AL CONCURSO IN

ESTOS veintiséis muchachos, cuyas foto-  
grafías publicamos, son los campeones  
de España de Formación Profesional,  
en sus diversas especialidades. Han empen-  
dido viaje a Bruselas, donde se comenzará  
el próximo día 6 el Campeonato Internacio-  
nal. Son de lo mejor de la juventud españo-  
la; de la juventud que estudia y trabaja,  
que se forma compaginando los libros con  
los tornos y las herramientas, que gana su  
pan en el taller y en la fresadora.

Los campeones son veinticuatro. Pero es-  
te año, España ha querido incluir una ex-  
hibición de relojería, fuera de concurso, y  
otra, de peluquería. España, como ayer les  
dijo el Subdelegado Nacional de Juventudes,  
va con ellos a convivir y a participar,  
y, si es posible, a alcanzar el triunfo.

Los concursos de Formación Profesional  
comenzaron en nuestro país hace ya más de  
veinte años, y hoy participan en ellos casi  
todos los países de Europa y algunos de los  
otros continentes. Tienen como fines pri-  
mordiales establecer un contacto entre los  
jóvenes trabajadores a nivel internacional,  
e intercambiar las técnicas del aprendizaje  
profesional. Pero quizá por encima de to-  
do ello esté el hecho de que se intente, des-  
de su aprendizaje, una humanización de la  
técnica. El Concurso Internacional quiere  
ser así, prestando una cuidada atención al  
trabajo manual, una auténtica escuela de  
formación humana.



## NUESTRO PAIS ENVIA A BRUSELAS 26 REPRESENTANTES, CAMPEONES DE LAS DIVERSAS ESPECIALIDADES

J. A. Barón Molina.  
Inst. Sindical.—Valencia  
Instalador eléctrico



Ignacio Alberdi S.—Esc.  
Prof. «La Salle». Guipúz-  
coa.—Instrumental pre-  
cisión



Juan J. Serrano del M.  
Taller-Esc. Sind. J. Ma-  
drid.—Joyero.



José Mazón Hernández.  
Siemens, S. A.—Barce-  
lona.—Matricero.



Jesús Marco.—T. Caste-  
lló-Escrivá e Inst. Sin-  
dical. Valencia.—Mo-  
delista



José A. Manzano B.  
Siemens, S. A., Barcelo-  
na.—Moldeador







Ortega Mugica,  
f. del Goyerri,  
oa. — Chapista



Miguel A. Fdez. Ortega.  
Construcciones Aeroná-  
uticas, S. A., Getafe.  
Delineante



Ernesto Sánchez Galán.  
Emp. «Máximo Martín».  
Avila.— Ebanista



Antonio Navarro M.  
Univ. Laboral.—Sevilla.  
Electromontador



Manuel Montes Castro.  
SEAT, Barcelona.—Elec.  
trónico

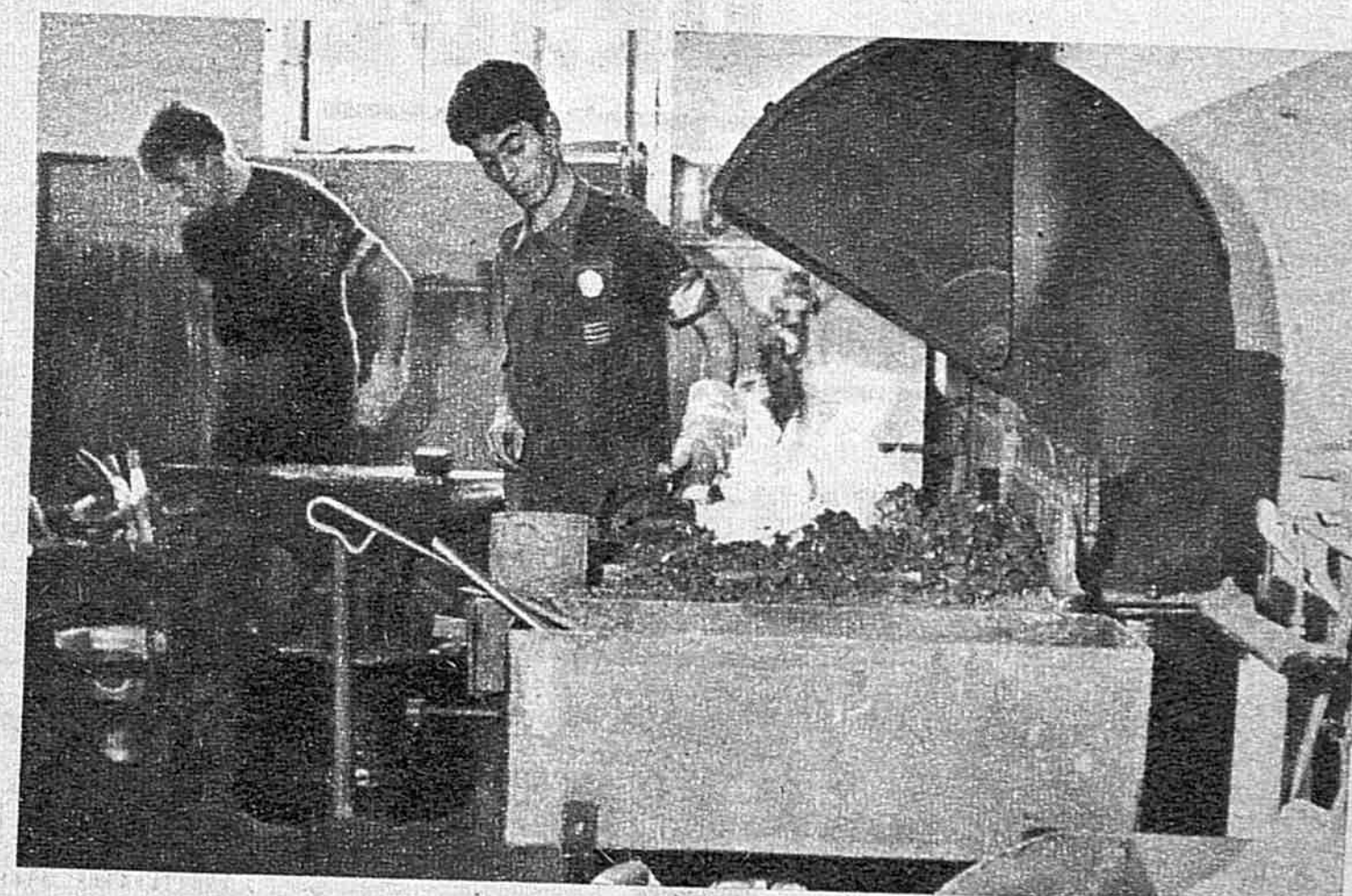
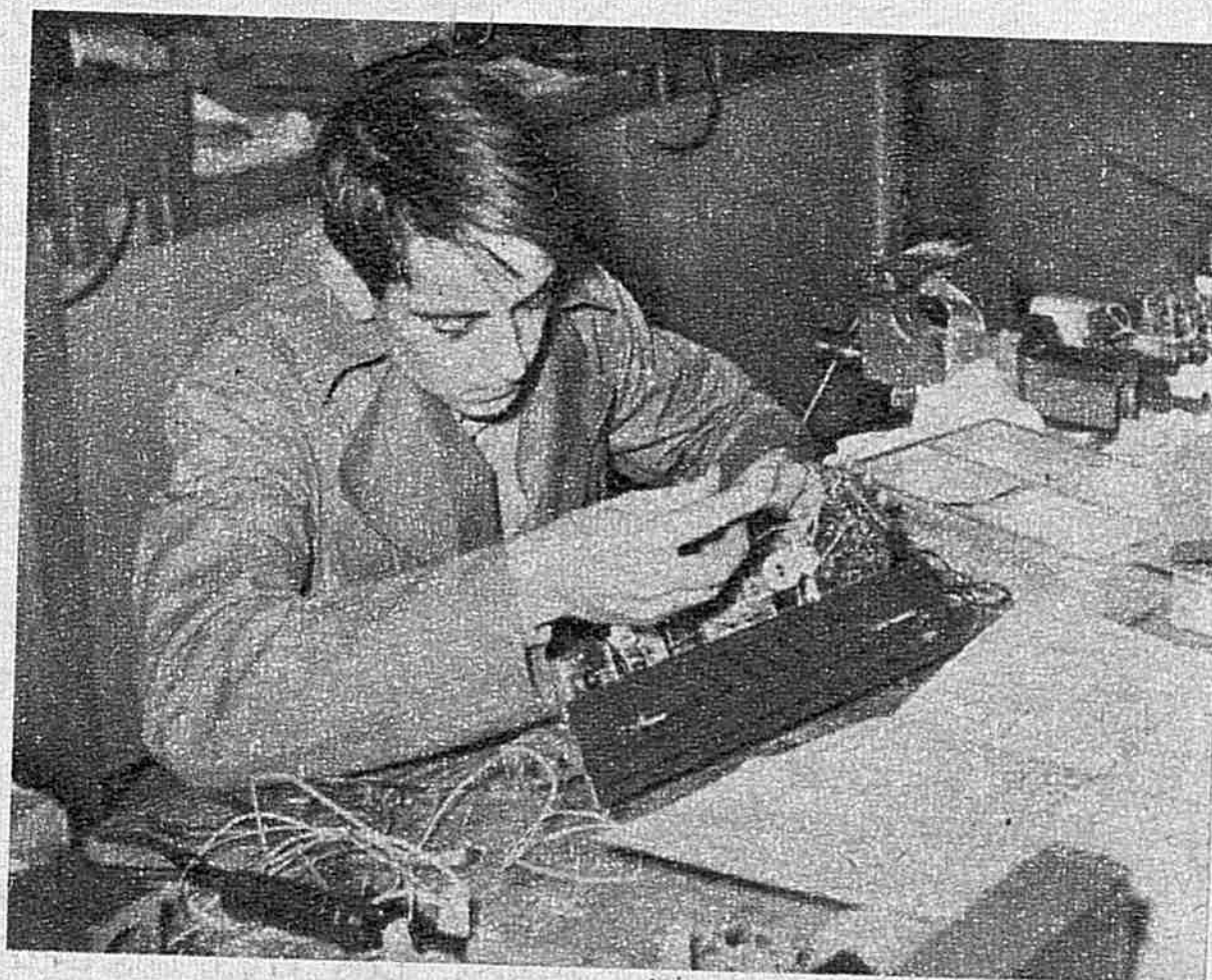
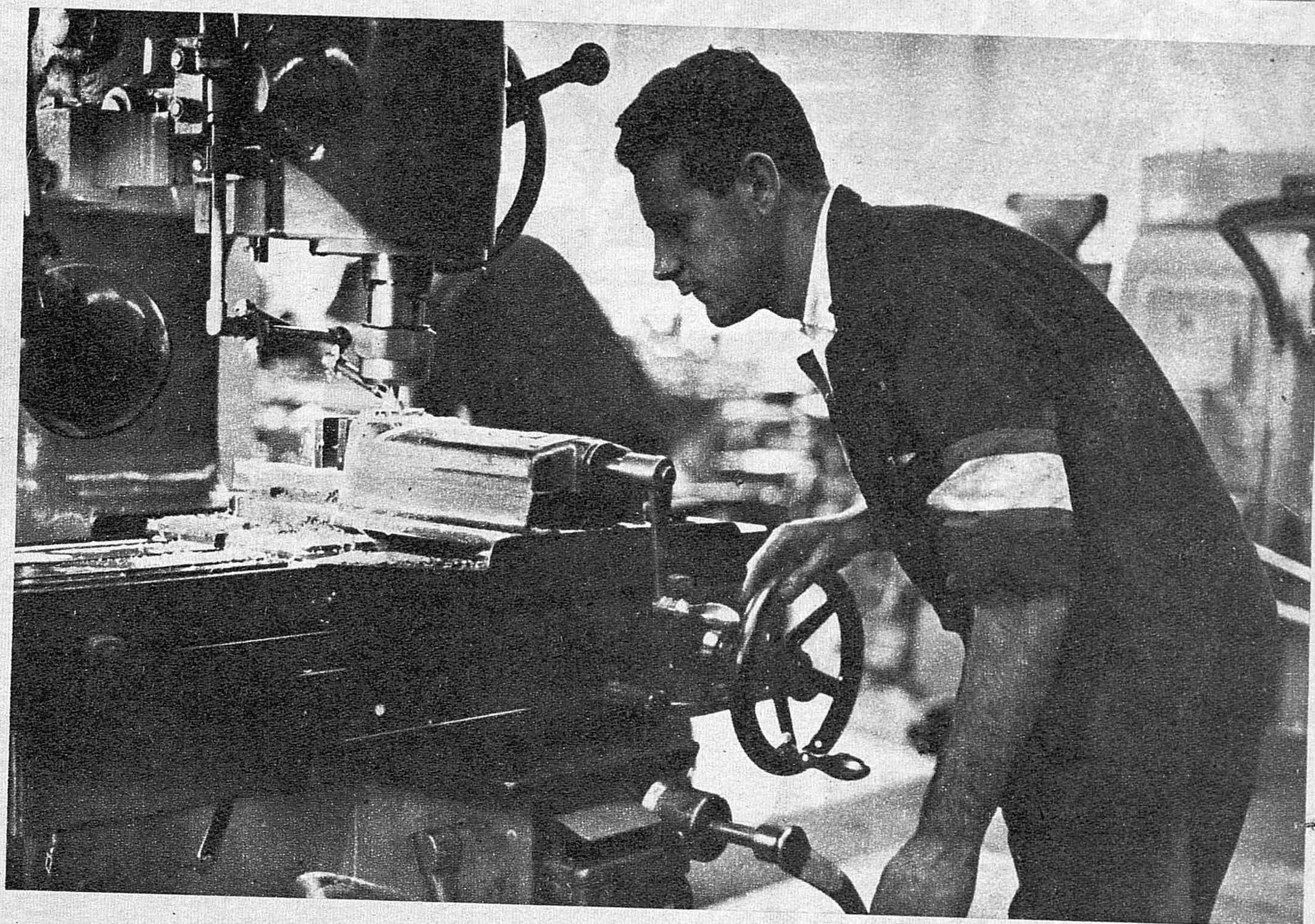
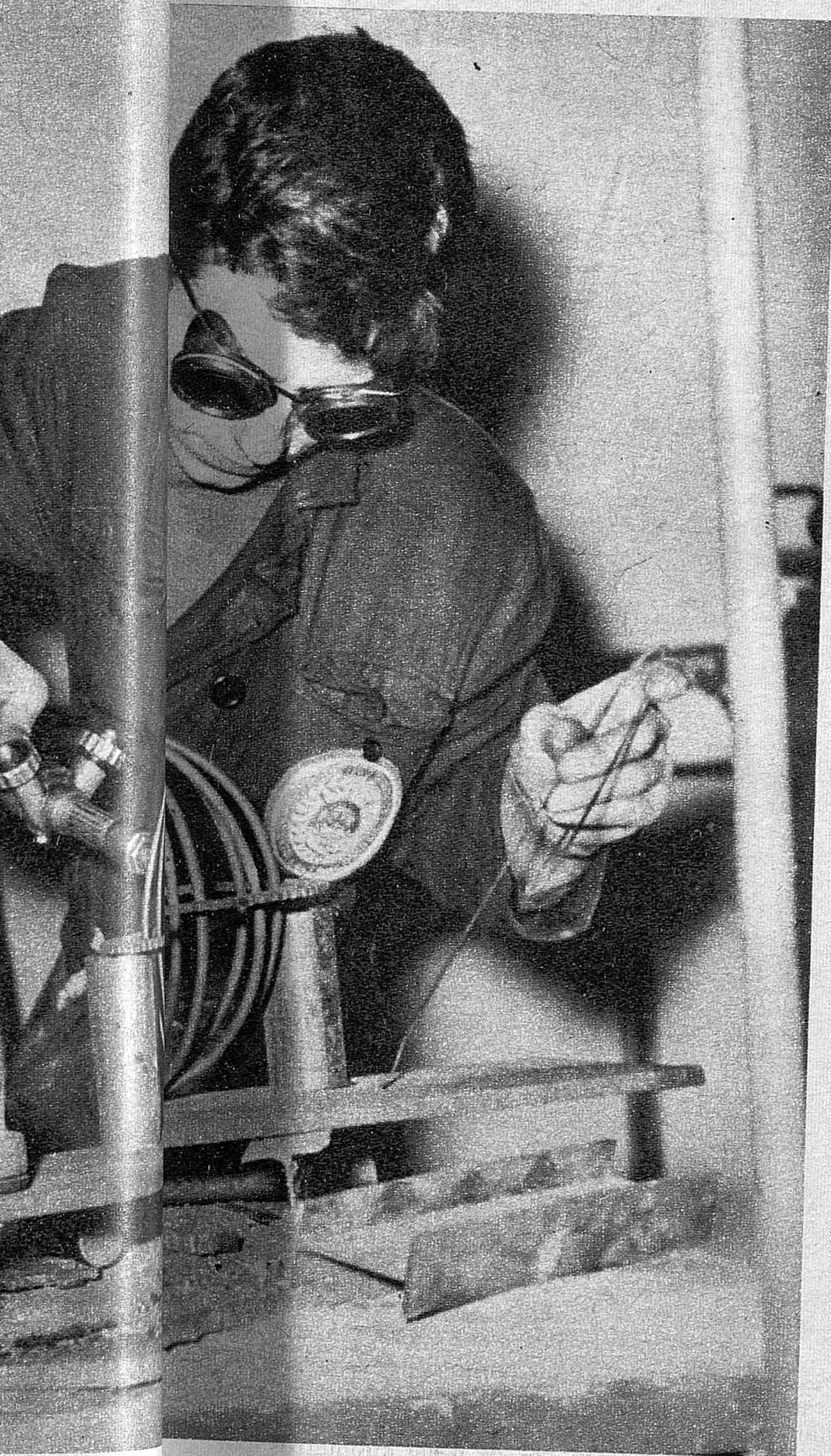


Lorenzo Rodero Alonso  
Inst. Sindical Madrid.  
Fontanero



Vicente O. Baquero  
Citroen Hisp. Vigo.  
Fresador

# O INACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL



A. Manzano B.  
S. A., Barcelo-  
—Moldeador

José M.ª, Recuerda C.  
Inst. Sindical, Madrid.  
Pintor

Enrique Laorga. —Emp.  
Parasa e Inst. Sindical.  
Madrid.— Reparador ra-  
dio y TV.

Francisco Alba Heredia.  
Sdad, Esp. Const. Nal.  
Cádiz. — Soldador eléc-  
trico

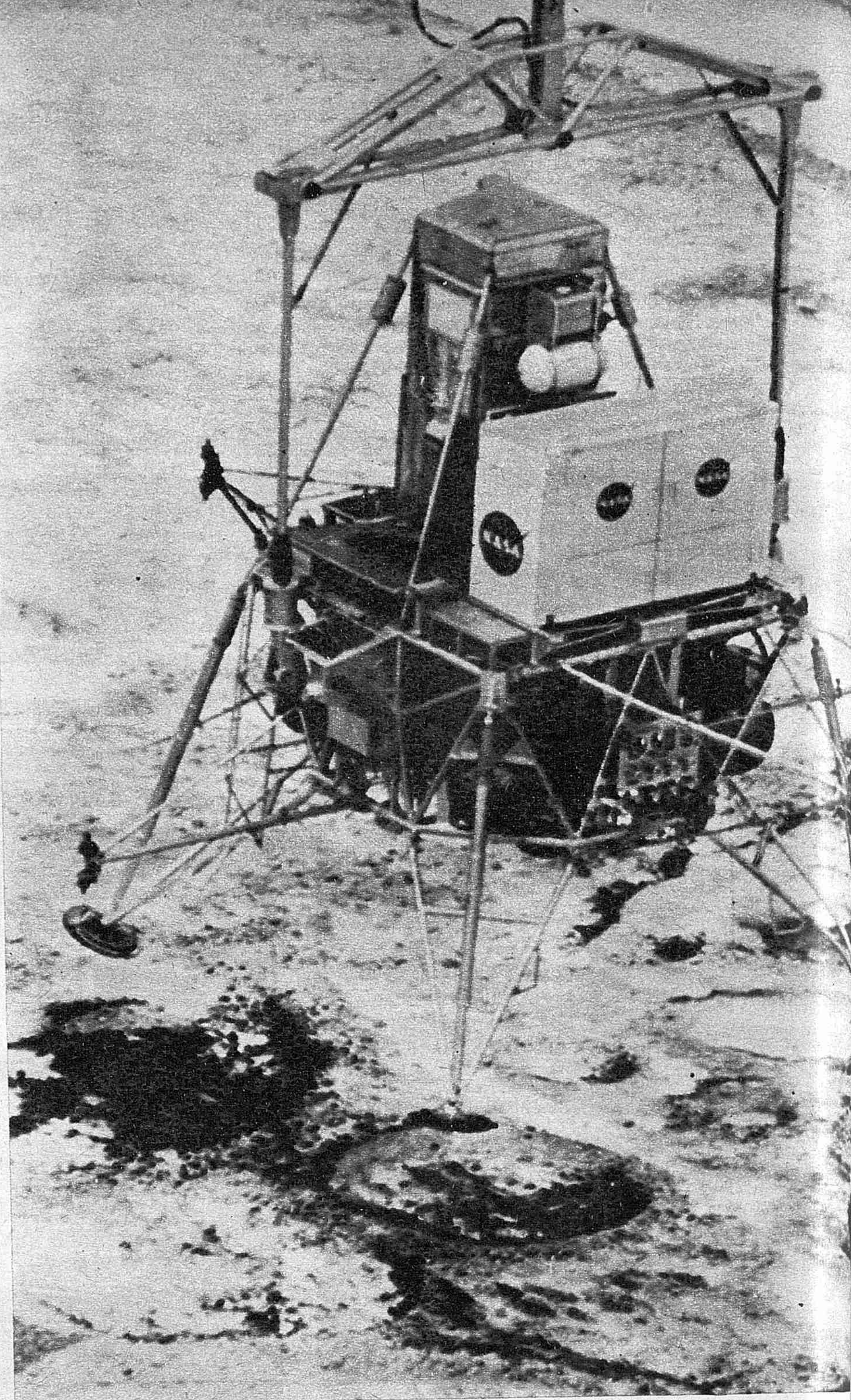
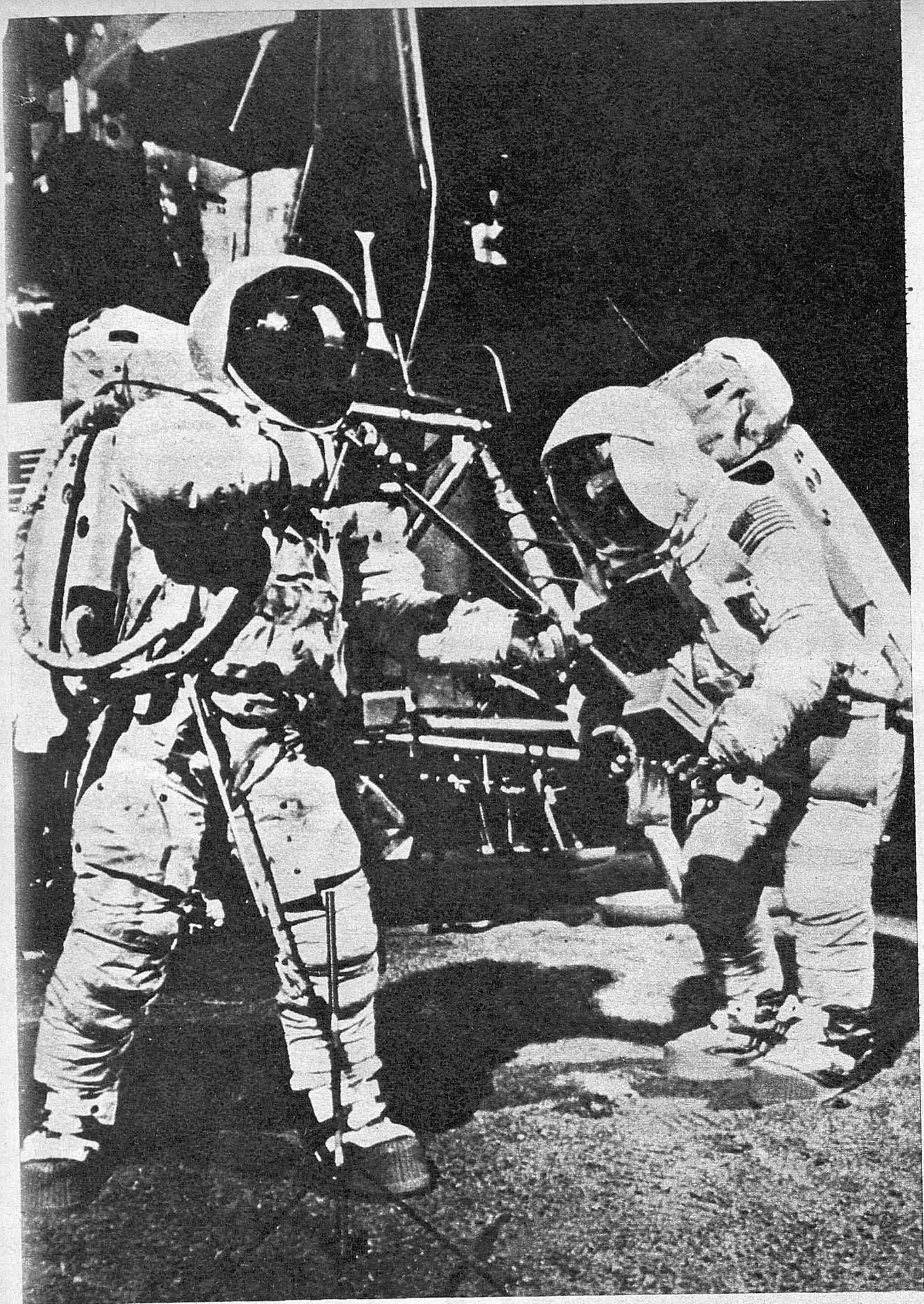
José M. Fernández Pé-  
rez.—Emp. «H. J. Barre-  
ras». Vigo. — Solda-  
dor oxiac.

José Guarch Fontanillas.  
Emp. CIAP. V.ª y Gel-  
trú.—Tornero.

Angel Alonso Zarzosa.  
H. Ana Gironella, Barce-  
lona.—Sastre.







## **A LA LUNA DESDE NUESTRA BUTACA**

**y 3**

La posibilidad de realizar una tarea jamás emprendida ni lograda antes por ningún ser humano es pocas veces ofrecida a un hombre. Tres astronautas han sido escogidos ahora por el destino para desempeñar precisamente tan excepcional como extraordinario cometido. Sus nombres son: Armstrong, Collins y Aldrin. La misión de Armstrong y Aldrin les llevará a ser los primeros hombres en tomar físicamente posesión de un cuerpo celeste ultraterrenal: la tarea de Collins, como Moisés, que condujo a su pueblo a

la Tierra Prometida sin que pudiera colocar su planta en ella, será la de esperar a sus dos compañeros en el umbral mismo de la nueva frontera que Armstrong y Aldrin incorporarán al mundo, dispuesto a acudir en su ayuda si fuera necesario... y posible.

Los tres hombres, a los que el destino ha confiado la tarea de escribir un capítulo inédito en la Historia de los pueblos, obtendrán así la inmortalidad. Los tres nacieron en 1930: Armstrong —el 5 de agosto— y Collins —el 31 de octubre— cumplirán treinta y nueve años después de su maravillosa aventura. Aldrin cumplió los treinta y nueve años el 20 de enero pasado. Los tres pesan 75

kilogramos, miden entre 175 y 178 centímetros de altura, están casados, tienen juntos un total de ocho niños. Los tres residen en Houston (Tejas), donde los astronautas americanos han establecido su hogar y su cuartel general. Los tres son pilotos veteranos, habiendo cosechado cada uno 4.000 horas de vuelo a bordo de aparatos "Jet". Cada uno de ellos ha participado previamente en exploraciones espaciales.

Si todos reúnen condiciones excepcionales, tanto físicas como mentales, Neil Armstrong, el comandante del "Apolo 11", posee incluso, en un grupo tan selecto de hombres, virtudes y capacidades que le elevan por encima de sus demás compañe-

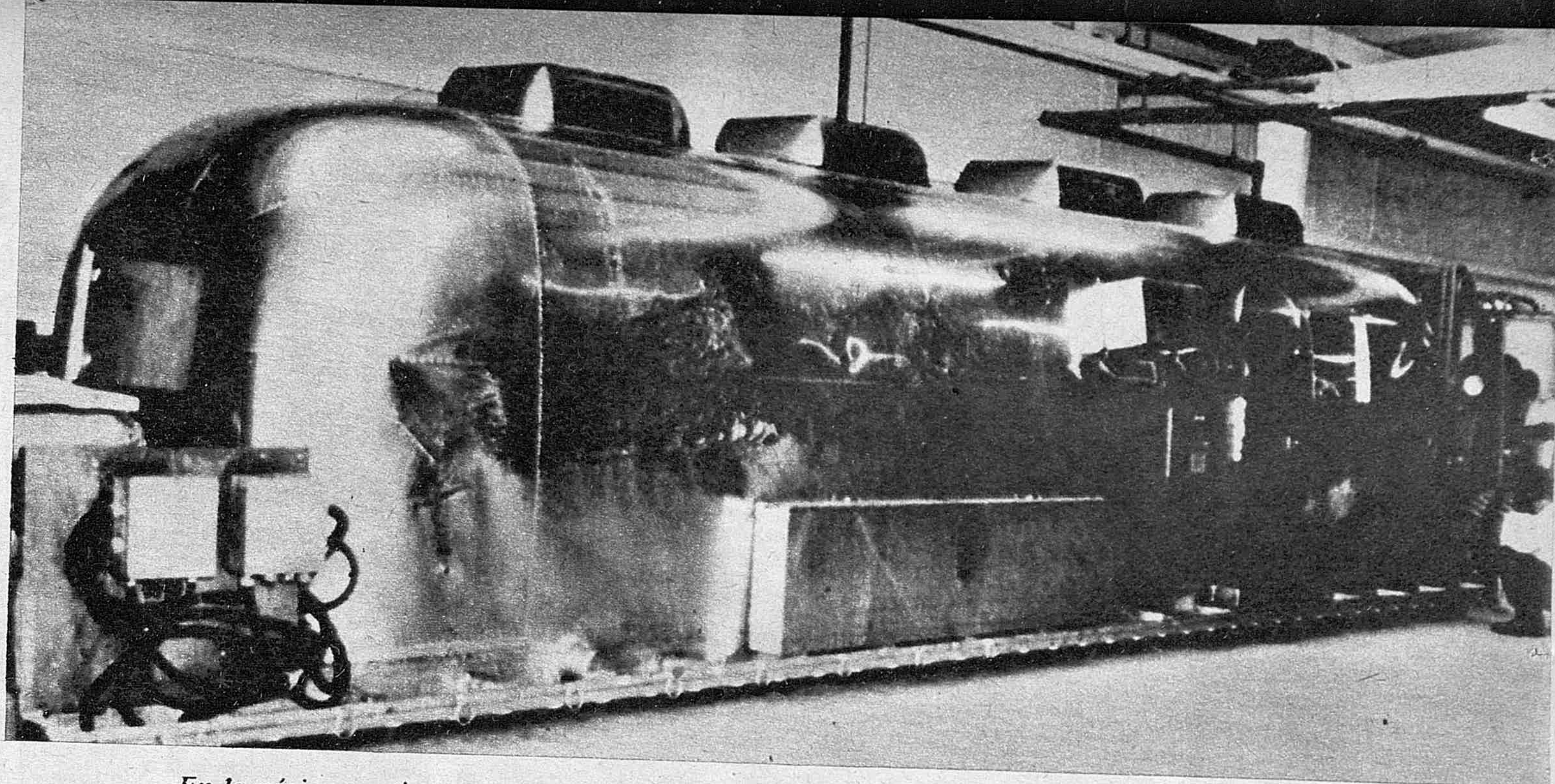
ros. Como piloto de pruebas, Armstrong condujo el famoso aparato "X-15" a 60.000 metros de altura y a velocidades de 6.400 kilómetros por hora, más de cinco veces la velocidad del sonido. Como comandante del "Gemini-8", en marzo de 1966 y con su copiloto Scott, se salvó del primer desastre espacial de la Historia gracias a increíble sangre fría y habilidad, después de haber logrado el primer "enlace espacial" al unir su cápsula con un vehículo tripulado. Una vez más, el 7 de mayo de 1968, Armstrong demostró su extraordinaria pericia y sangre fría al lograr salir con vida de las pruebas realizadas con un primer mod-

## **LOS «HOMBRES DEL MILENIO» TIENEN 39 AÑOS**



lo del "módulo lunar", que repentinamente dejó de obedecer el mando de los controles. Por fin, entre 1949 y 1952, Armstrong voló en 78 misiones de combate en la guerra de Corea.

Edwin Aldrin, destinado a ser el segundo hombre en pisar la superficie lunar, simboliza tal vez mejor que nadie esta nueva generación de hijos de la Tierra que ha puesto su mirada en el espacio ultraterrenal. En 1963, Aldrin escribió su tesis doctoral sobre "Mecánica orbital", concluyendo su disertación con las esperanzadas palabras: "Ah, si yo pudiera ser uno de ellos". Un año después, en octubre de 1963, Aldrin se convirtió en "uno de ellos" al ser escogido como copiloto para el vuelo de "Gémini-12", realizado en 1966. Durante ese vuelo de cuatro días de duración y 59 órbitas alrededor de la Tierra, Aldrin, a las órdenes del comandante Lovell, transcurrió doscientos ocho minutos de pie en su asiento de la cápsula espacial, la cabeza y medio cuerpo inclinados en el espacio, mientras tomaba fotogra-



En la página contigua, ensayos para el alunizaje. Armstrong y Aldrin trabajan con las mismas herramientas que usarán el día 20. Al lado, una réplica del «módulo lunar» posándose en tierra. Arriba, el «vagón» donde los tres cosmonautas serán internados «en cuarentena» a su regreso a la Tierra

## ARMSTRONG VOLO EN 78 MISIONES DE COMBATE EN COREA



Hace años, refiriéndose a los astronautas, Aldrin escribió: «¡Ah, si yo pudiera ser uno de ellos!»

fías de esa hermosa Tierra que se deslizaba a sus pies. Más tarde, y en el curso del mismo vuelo, Aldrin "paseó" por el espacio durante ciento veintinueve minutos —un record que aún no ha sido igualado— unido a la cápsula "Gemini" por un tenue cordón umbilical. Durante el "paseo" Aldrin ató un cable al cohete "Agena" lanzado por separado al espacio y con el que el "Gemini" había logrado conectar, recuperando en la nave no tripulada un pequeño paquete que había absorbido "polvo espacial". El "paseo" emprendido entonces en el espacio deberá servir a Aldrin de valiosa experiencia para ese otro paseo que a mediados de julio dará sobre la Luna. También Aldrin tiene experiencia como piloto de guerra —66 misiones de combate en Corea, comandante de la 36 escuadrilla táctica americana en Bitburg, Alemania— y, como su comandante, ha acumulado en estos años conocimientos prácticos y teóricos que serán decisivos en la próxima aventura.

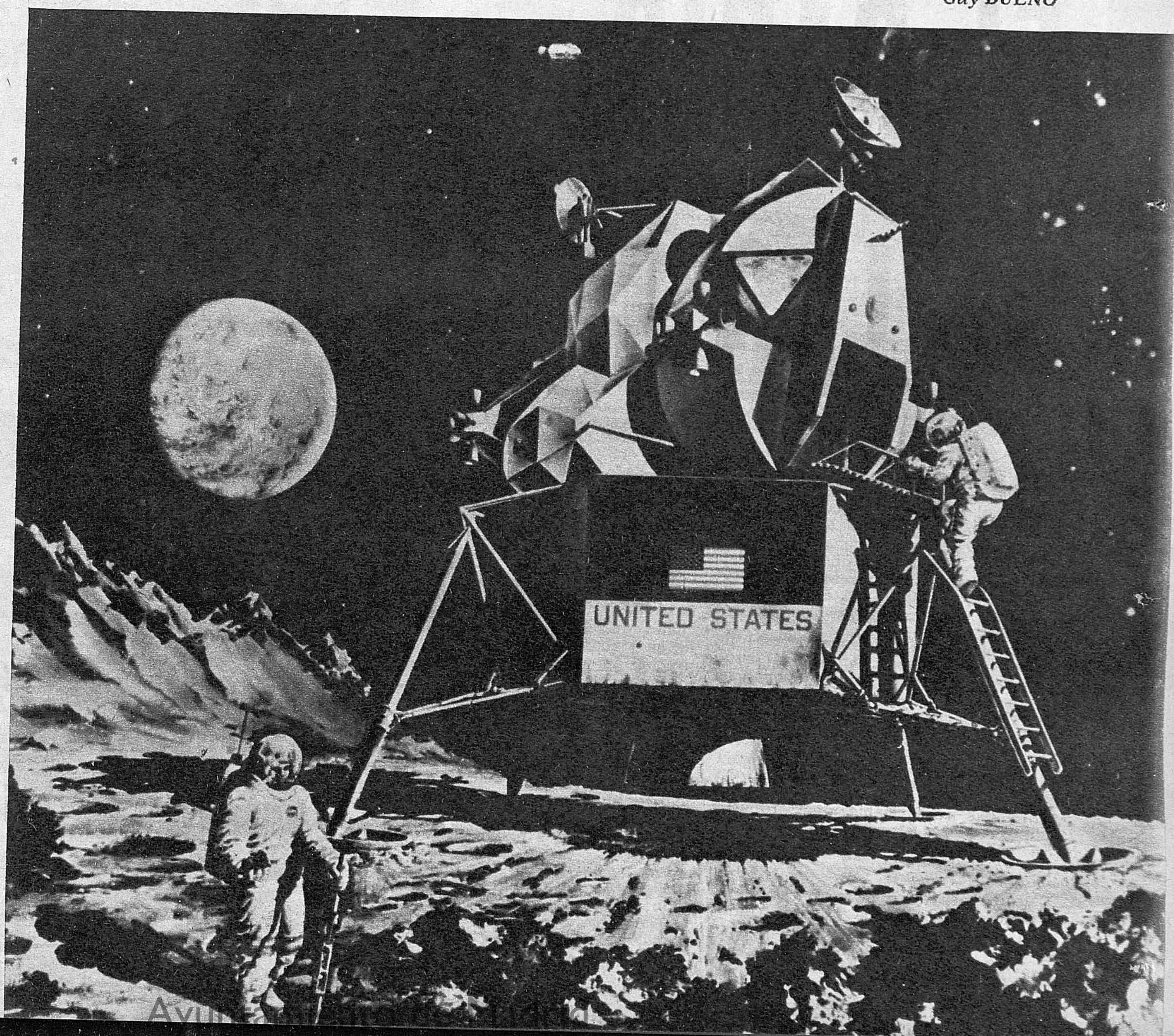
El hombre que ocupará el asiento central del "Apolo 11", Michael Collins, no logrará alcanzar la misma fama que la que coronará a sus dos compañeros. Collins no podrá tocar físicamente la Luna como Armstrong y Aldrin. Y, sin embargo, su misión es vital. En órbita, a 112 kilómetros de distancia de la superficie lunar, Collins deberá esperar durante largas horas, que le parecerán siglos, el retorno de sus dos compañeros. Si Armstrong y Aldrin tuvieran dificultad en reunirse con "Apolo 11" es Collins quien tendría que maniobrar para enlazar con el "módulo lunar". A bordo de "Gemini 10", y a las órdenes de su compañero John Young, Collins batió el récord de altura de aquella época al alcanzar, en julio de 1966, 760 kilómetros de altitud. En aquel vuelo, Collins se "paseó" en el espacio durante treinta y nueve minutos y quedó erguido durante cuarenta y nueve minutos más en la

cápsula espacial, manteniendo la cabeza y medio cuerpo fuera del vehículo. Collins hubiera debido participar en el vuelo lunar de "Apolo 8" en diciembre pasado. La necesidad

de someterse a una operación de la espina dorsal le robó ese título de gloria. Su puesto al lado de Armstrong y Aldrin a bordo de "Apolo 11" le ha devuelto con creces lo

que hace seis meses perdió. Y así, también Collins figurará en los manuales de Historia. (Pyresa.)

Guy BUENO







# EL PARIS DE LOS CAFES

**H**AY que reconocer que el café tal cual existía aún hace poco, está evolucionando. No hace mucho, el cliente del café permanecía largo tiempo, y encontraba allí los amigos con los que discutía largamente sobre toda clase de temas. El dueño no se enfadaba, solo era necesario consumir.

En suma, el café era verdaderamente un lugar de reunión, donde las personas de intereses y gustos análogos se reunían, y donde el derecho de entrada y permanencia era pagado con las consumiciones.

Era en esto que el café se distinguía de los bares, cabarets, etc...

Algunas veces había una orquesta que tocaba los aires de moda, haciendo las delicias de los habituales clientes.

Posiblemente sea en el Barrio Latino donde se perpetua la vieja tradición de permanecer largo tiempo en el café. En los alrededores de la rue Soufflot y del jardín de Luxembourg,

los cafés de antes —o la mayoría— aún no han sido transformados en «snak-bars». En los que subsisten los estudiantes se instalan con sus libros y cuadernos, y trabajan cuando las bibliotecas rechazan personas, mientras saborean una bebida, y reciben la visita de un amigo o amiga, por los cuales puede un momento distraerse de su trabajo, sin incurrir en los reproches de su vecino o de un vigilante.

Al lado de los cafés de los estudiantes de Letras y Ciencias de la Sorbona, como el Mahieu o l'Echolier, hay otros que son frecuentados por los estudiantes de Derecho, como el Soufflot. Mas a lo lejos, hacia Saint-Germain-des-Près, los estudiantes toman su café en la Rhumerie Martiniquaise, a la salida de los restaurantes universitarios.

El Barrio Latino no es sólo frecuentado por los estudiantes. Ciertos cafés como la Sorbonne, la Gentilhommière, le 10 de l'Odeon son lugar de cita de los adolescentes que a la sali-





da del instituto, o el jueves por la tarde, vienen a saborear un refresco mientras escuchan sus discos favoritos.

La juventud dorada desprecia un poco el Barrio Latino y se reúne en la Rotonde, Chaussée de la Muette, o en los Champs-Élysées en el Val d'Isère, o en el Pub Renault y —sobre todo— en el Drugstore, centro de reunión de las jovencitas del XVIème (el Serrano parisino). Bien entendido esta juventud también frecuenta Saint-Germain; el viernes y sábado por la noche entre el Flore, el Deux Magots, el Drugstore, Mabillon, los coches deportivos dejan oír sus ruidosos tubos de escape.

Le Fouquet, en los Champs-Élysées, es la meca del cine.

Esos pintorescos de Halles (y que ahora desaparecen al trasladarse el mercado nocturno a Rungis) que trabajaban por la noche, y donde se mezclaban la clientela de «forzudos» con la de los trasnochadores que venían a tomar la «soupe à l'oignon». En el Sentier —barrio textil— los cafés de la rue d'Aboukir son una especie de oficina de información.

En los cafés de Montparnasse, como el de la Rotonde o el Dôme, antes que



fueran modernizados se reunían los artistas que debían recibir el nombre de «Escuela de París», y los emigrantes políticos, entre los cuales Lenin y Trotsky son de los más célebres.

Los de la plaza de Pigalle o de la Bastilla tienen un público que no es considerado como recomendable.

Entre los cafés de boulevares, el último café verdaderamente viviente es el de la Paix, que para el mundo entero simboliza el París de siempre. Allí, alemanes, ingleses, americanos del norte y del sur, españoles, etc... permanecen —en los días buenos— largo tiempo contemplando a París vivir y pasar delante de ellos.

Los cafés venden, más que una bebida, «una recreación, una relajación». No se va al café para beber. El vaso que el camarero pone delante de uno no es más que un pretexto, un derecho de instalarse, de permanecer, de pasar el tiempo.

De todos modos, todo esto tiende a desaparecer. Vivimos una época donde es necesario saborear la vida al segundo y... rápidamente.

Pedro FUENTES SAMPEDRO



Avuntamiento de Madrid



# GOBIERNO Y SINDICATOS

(II)



Gesto escéptico el de Ray Gunter, titular de varias carteras hasta que, cansado del absolutismo de Wilson, dimitió. En la foto grande, junto al primer ministro, el secretario general de los sindicatos, Victor Leather

## EL «POR QUE» DE UNA DERROTA

**N**OS hemos encontrado con que el primer ministro no supo explicarnos qué va a suceder», ha declarado indignadamente John Davies, director general de la Confederación de la Industria Británica (CBI) al término de una reunión con Harold Wilson. Los representantes de la industria británica, al tener noticia de la rendición del Gobierno, habían solicitado una entrevista con el primer ministro. El resultado queda expuesto en el comentario de Mr. Davies.

¿Realmente no sabe explicarlo Harold Wilson? Es claro que no quiere explicarlo. Cuando al día siguiente de anunciar la renuncia al proyecto de reforma sindical apareció ante las cámaras de televisión, no adujo en momento alguno una seria garantía de que las cosas iban a marchar mejor en adelante; sencillamente, porque había entregado la batuta a los sindicatos. Un general sin sable, que además sólo tiene la obsesión de justificar una derrota, sin hablar de derrota, no merece crédito; no dice «todo». Y «todo» es que el partido laborista está en manos de los sindicatos por dos razones supremas: el dinero y los votos.

### LA SEGUNDA RENUNCIA

Los sindicatos británicos han sido los que actúan, no el Gobierno: ellos marcaron el paso. Se trataba simplemente de presionar sobre los diputados laboristas (un tercio de ellos está «patrocinado» —subvencionado— por los sindicatos) para bloquear la ley. Y lo hicieron.

Esta es la segunda vez que el Gobierno renuncia a un proyecto en el que se ha comprometido formalmente. Recordemos la primera: la Reina, en su discurso del Parlamento, hace dos años, dijo

«adiós» a los lores. Como es costumbre, el primer ministro redacta el discurso real, y Harold Wilson estaba dispuesto a reformar seriamente la Cámara de los Lores. La cosa no se hizo, y en el siguiente discurso, el año pasado, Su Majestad volvió a despedirse de aquellos tozudos lores, que no acababan de marcharse. Ahora sí iba en serio. Contribuyó no poco a esta sensación el hecho de que la Cámara de los Lores, compuesta en su mayoría por conservadores, rechazó un proyecto de sanciones contra Rhodesia que le había remitido la Cámara de los Comunes. Wilson no perdona, y no tuvo reparos en decir que los tales lores se la habían ganado.

La reforma, pues, de la Cámara de los Lores se había convertido en punto máximo del programa del Gobierno. Sin embargo, he aquí que los diputados laboristas hacen causa común con sus colegas de la oposición —los conservadores— y se oponen a esta reforma. Wilson, en lugar de insistir, y conducido por su alto instinto de seguridad, renunció ostensiblemente a llevar adelante la reforma de la Cámara Alta para ocuparse de otra reforma más urgente: la de los sindicatos. Se dijo entonces que el Gobierno aplazaba la cuestión, porque su verdadero interés estaba en el caos de las relaciones industriales.

Y ahora, los diputados laboristas se aliaron con los sindicatos y contra el Gobierno. La operación, aunque cumplida a largo plazo, es tan sencilla como multiplicar por dos: los sindicatos son la verdadera base del laborismo, y también sus dueños.

### UN GRUPO DE PRESION INEDITO

Recordemos que sólo pertenecen a los sindicatos británicos cuatro de cada diez trabajadores, pero

son los únicos que están organizados. No habían hecho alarde de poder o, en todo caso, fracasaron al intentarlo, como durante aquella «gran huelga» de los años veinte. (Cuando Churchill mandó los tanques a patrullar por las calles.) Sin embargo, ya podía contabilizarse a su favor algo verdaderamente serio: el nacimiento de un partido, el Labour Party (el laborismo) con el apoyo económico humano de los sindicatos. La escisión liberal pudo transformarse nada menos que en un gran partido, el laborista.

Y ahora han hecho otra prueba de fuerza, ya a la máxima altura, a nivel de Gobierno: le han dicho «no», y el Gobierno se les ha rendido. Temen que ser un Gobierno laborista, es decir, un grupo político que les deba el pan y la sal, como lo es el de Harold Wilson. De cualquier forma, jamás había sucedido algo semejante en la historia política británica. La opinión pública se ha quedado sorprendida, y el «Daily Mirror» ha estampado con mayúsculas este párrafo en su portada: «Para bien o para mal, tenemos que reconocer que fuera del Parlamento existe un poder tan grande o mayor que el que se aloja en el Parlamento: los sindicatos.»

Así que, lisa y llanamente, los sindicatos se convierten en jueces y parte de las disputas laborales porque guardan la caja del dinero del partido laborista. Jueces y parte, repetimos, porque los patronos no tienen voz en los sindicatos británicos. De este modo se produce la singular paradoja de que quienes iban a salir trasquilados —los sindicatos— terminan convertidos en dueños absolutos del baño. (Pyresa.)

Antonio CASTRO





Renfe

informa

EN 17 LUGARES DISTINTOS

puede obtener

SU BILLETE DEL TREN  
SIN ESPERAS NI COLAS



Cómo deseamos ahorrarle tiempo y molestias ponemos a su disposición siete despachos RENFE -sistema electrónico- para que usted pueda evitar "colas" y esperas y obtenga billetes y reservas de plazas PARA CUALQUIER TREN DE LARGO RECORRIDO, hasta con 60 días de antelación.

Despachos de RENFE en:

- \* RECOLETOS (Vestíbulo Central)
- \* NORTE (Príncipe Pío)
- \* ATOCHA
- \* CENTRO DE CALCULO (Delicias)
- \* CHAMARTIN
- \* NUEVOS MINISTERIOS
- \* ALCALA, 44

Hay también despachos electrónicos en 10 céntricas Agencias de Viajes, que le atenderán sin aumentar el precio del billete, al igual que todas las demás Agencias.

RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

Ayuntamiento de Madrid





## PARIS ERA UNA DUCHA

Lo que pasa es que los modistos ya no saben cómo presentar sus trapitos. A Gerard Alesandre, productor de bikinis sucintos, se le ocurrió llamar al alcalde del Distrito Sexto para que bautizara, con regadera, su escasísima colección de verano, partiendo de la base de que la colección se presentaba con señoras dentro de cada modelo. (Foto Cifra.)

## LA GOLFISTA, CON PERDON...

La señorita, que se llama Ursula para lo que ustedes gusten piropear, tiene 19 años. Además, tiene un modelo que es el que usarán las golfistas del equipo inglés que vayan al Campeonato Europeo en Suecia, y que va a ser cosa de ir a verlas. Como Ursula quería presentar el modelito, pues se fue a la calle con los fotógrafos y se puso así y asao, junto a un parquímetro, a romper corazones, vaya. (Foto Cifra.)

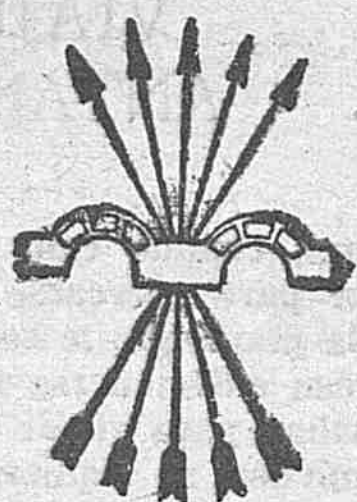


## JOSEFINA, SUS NIÑOS Y EL SOL ESPAÑOL

Con toda su «Onu» infantil a cuestas, Josefina Baker se presentó en Barcelona a buscar un poco de paz y un mucho de sol. Les vemos —a ella y a su clan— en la estación esperando el tren que les llevó a Sitges. (Cifra.)







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.418.—II EPOCA.—MADRID, MIERCOLES 2 DE JULIO 1969.— DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## ENTREVISTA FRANCO-HASSAN II EN EL PALACIO DE EL PARDO

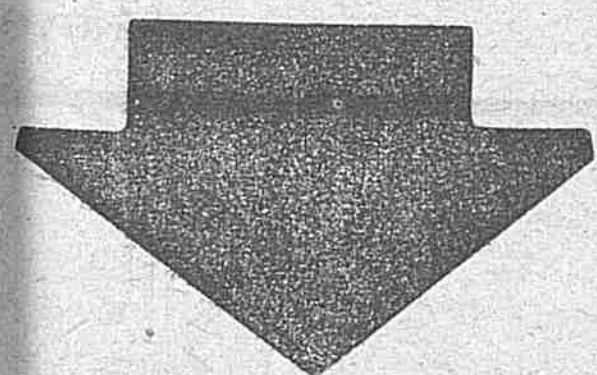
Entre ambos jefes de Estado se intercambiaron  
artísticos presentes

EL CAUDILLO OFRECIO POSTERIOR-  
MENTE UN ALMUERZO AL MONARCA  
MARROQUI

A las once y media de la mañana de ayer acudió al palacio de El Pardo Su Majestad el Rey de Marruecos Hassán II, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores marroquí, jefe del Gabinete Real, embajador de Marruecos en España y otras personalidades de su séquito. Fue recibido y cumplimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia y ayudantes de campo del Generalísimo.

El Jefe del Estado español recibió al Rey de Marruecos en el Salón Goya del palacio, acompañando al Monarca hasta el lugar donde se celebró la entrevista, en la que estuvieron presentes el Ministro de Asuntos Exteriores marroquí, jefe del Gabinete Real y embajador de Marruecos en Madrid, así como el Ministro español de Asuntos Exteriores y el embajador de España en Rabat.

Entre el Caudillo y el Rey se intercambiaron artísticos presentes. Finalizada la entrevista, a primera hora de la tarde Su Excelencia el Jefe del Estado ofreció un almuerzo al Rey Hassán II, en el que tomaron parte altas personalidades de ambos países.



Almuerzo en honor  
del Rey de Marruecos

Su Excelencia el Jefe del Estado ofreció un almuerzo a Su Majestad el Rey Hassán II de Marruecos. Con los Jefes de Estado, tomaron asiento a la mesa Dñs Sical, director general del Gabinete real; Ahmed Laraki, ministro de Negocios Extranjeros; Vicepresidente del Gobierno español; Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; Ministro de Información y Turismo, su alteza Muley Hassan Ben el Achdi, gobernador del Banco de Marruecos; Muley Ahmed Alaoui, ministro de Estado encargado de turismo; general Oufki, ministro del Interior y Urbanismo; Ahmed Senoussi, ministro de Información de Marruecos; embajador de Marruecos en Madrid, Mohamed Aouad, ministro de Estado; embajador de España en Rabat; general Muley Hafid Alaoui, director general protocolo real; médico de Su Majestad; jefe de protocolo de Asuntos Exteriores; general Charbaoui, director del Gabinete de ayudantes de campo de Su Majestad; jefes de las Casas Civil y Militar y ayudantes de campo de Su Excelencia.

## LA VIUDA DE TSHOMBE LLEGO A ARGEL

El cadáver del político congoleño  
será trasladado a Bruselas

ARGEL, 1 (Efe-Reuter).—La señora Ruth Tshombe, de cuarenta y cinco años de edad, viuda de Moisés Tshombe, jefe que fue del Gobierno congoleño, fallecido recientemente, ha llegado a esta capital.

El cadáver será trasladado  
a Bruselas

BARCELONA, 1. (Pyresa.) De fuentes allegadas al Comité Internacional Pro Derechos del Hombre, que preside don Ricardo Rives Marqués, se comunica que el cadáver de Moisés Tshombe será trasladado a Bruselas.

En esta capital, a petición de la viuda del ex primer ministro congoleño, señora Ruth, se espera que sea practicada una autopsia imparcial, extremo en el que están de acuerdo el abogado neoyorquino Harry Litsing, el senador mister Dodd y los organismos internacionales que desde hace dos años venían intentando la libertad de Tshombe.

Bruselas es el lugar de residencia habitual de su familia, y donde cuenta con gran número de amistades y muchas simpatías entre la población belga y congoleña.

Asimismo, el citado Comité internacional comunica

\*\*\* PAG. 22

## ESTADO DE SITIO EN ARGENTINA

LA CGT «REBELDE» DECRETO LA HUELGA GENERAL  
EL GOBIERNO, DISPUESTO A APLICAR LAS LEYES CON TODO RIGOR  
CINCUENTA DIRIGENTES DE LA CONFEDERACION GENERAL DE TRABAJADORES, DETENIDOS

BUENOS AIRES, 1. (Resumen de Efe.)—«No habrá indulgencia para quienes atenten contra el orden y la seguridad del país, declaró anoche el ministro del interior argentino, general Francisco Imaz, al anunciar la entrada en vigor del estado de sitio.

En un mensaje dirigido al país el general Imaz advirtió que: «El Gobierno, seguro de su propia fortaleza advierte que está decidido a erradicar definitivamente los métodos criminales de acción, aplicando las leyes con el máximo rigor.»

En el comunicado se afirma que se declaraba el «estado de sitio en defensa de

\*\*\* PAG. 7

## OSTENTACION Y ANACRONISMO

EL PRINCIPE CARLOS RECIBIO  
LA INVESTIDURA DE MANOS  
DE SU MADRE

EL ACTO DE AYER EN CAERNAVON LES  
COSTO A LOS INGLESES MAS DE CUARENTA  
MILLONES

LA CEREMONIA TUVO COMO MUSICA DE  
FONDO LAS EXPLOSIONES DE VARIAS BOMBAS  
Y EL AULLAR DE LAS SIRENAS  
DE LA POLICIA

CAERNAVON (País de Gales) (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa).—A las 3,22 horas de esta tarde la Reina proclamó a su hijo Carlos como príncipe de Gales. La ceremonia ha durado tres horas y tuvo como escenario el castillo de Caernavon.

Sin embargo, el día del príncipe de Gales ha sido también día de sabotajes, de bombas y de sangre: dos terroristas murieron al estallar una bomba cuando se disponían a colocarla en un edificio del Gobierno.

Caernavon es un pueblo de 9.200 habitantes. Hemos venido aquí unas 200.000 personas. La muchedumbre de curiosos y las vestimentas traídas y la Policía —era preciso mostrar las credenciales cada 50 metros— convirtieron algo tan aparentemente fácil como llegar al castillo en una verdadera proeza.

«Esto es como celebrar los Juegos Olímpicos en una aldea», dijo el alcalde.

Las puertas del castillo fueron cerradas a la una de la tarde. Desde entonces, hasta las dos y media, cada cinco minutos ha desfilado una comitiva. Describirlo es imposible: baste decir que estos personajes iban vestidos de todos los modos que puede imaginarse y no imaginar (el día,

\*\*\* PAG. 8

## LOPEZ RODO, EN BILBAO

### LA ECONOMIA ESPAÑOLA, EN EL CAMINO DE LA INTEGRACION EUROPEA

\* LA EXPANSION ES CONSTANTE EN TODOS  
LOS SECTORES PRODUCTIVOS DEL PAIS

\* EL GOBIERNO ESTA DISPUESTO A IMPEDIR  
ELEVACIONES EXCESIVAS DEL COSTE DE  
LA VIDA

\* LA DISTRIBUCION DE LA RENTA NACIONAL  
SE INCLINA CLARAMENTE EN FAVOR DE  
LOS TRABAJADORES

\*\*\* Pág. 18



# El espíritu, a la letra de la ley

El proyecto de ley sobre modificaciones parciales de algunos conceptos impositivos, que nunca aspiró a ser una reforma del sistema tributario español, encierra algunas cualidades intrínsecamente buenas. Tales son, en una visión de conjunto, haber reforzado los medios legales para luchar contra el fraude y fortalecer la eficacia de la imposición directa.

El proyecto, que fue aprobado en el último Pleno de las Cortes, nació por una necesidad de obtención de recursos para financiar los gastos públicos. Como bien dijo el Ministro de Hacienda, el pueblo español está sintiendo cada día nuevas y mayores necesidades. Se pide cultura, se piden medios de comunicación, se exigen las mejores condiciones para alcanzar la meta del bienestar social. Para hacer frente a todo ello, el Estado echa mano de la contribución de los particulares.

Sería suficiente esta circunstancia para hacernos reflexionar en el hecho de si la legislación vigente ofrece una suficiente flexibilidad para acometer estas necesidades de circunstancia. Desde 1964 no se había intentado un esfuerzo reformista como el que ahora nos ocupa. A nadie se le oculta que la transformación social de nuestro país ha sido mucho más rápida que las medidas legales para encauzarla.

Esta puntualización nos acerca ya al centro de la cuestión. Un sistema fiscal conforme con los tiempos que corren ha de ser flexible, socialmente justo y con los cauces suficientes no sólo para evitar, sino para corregir todo tipo de infracciones. Tanto unos como otros de estos aspectos han sido sumamente discutibles hasta el momento presente.

El Ministro de Hacienda, Espinosa San Martín, anunció algo que nos parece de gran interés: un informe completo sobre la realidad del sistema fiscal español y sus perspectivas de futuro. "No nos mueve un afán reformista —dijo el Ministro—, pero tampoco podemos considerar intocables unas leyes que en sí mismas declaran el principio de su evolución." El informe, sin duda, ha de venir a llenar un hueco; pero más importante debe ser que allane el camino para una evolución constante hacia las metas deseadas.

El fraude fiscal, como mal primero, parece ser una plaga de los sistemas económicos actuales. Otro tanto cabe decir de la evasión de capitales y del sistema de imposición indirecta. Pero, sin duda, no se trata de algo indefinidamente irremediable. Más bien estamos inclinados a creer que con una legislación eficaz pueden ser corregidos, al menos en sus aristas más alarmantes. Esta acción legislativa ha de ir desde el crear una conciencia fiscal en la totalidad del pueblo a una tipificación definitiva de los delitos sociales. Es decir, que se ha de compaginar una educación popular con la eficacia de la aplicación de la ley.

"El sistema fiscal —es otra frase del discurso del señor Espinosa— es algo que nos pertenece en común." Sabemos muy bien el Ministro no ha querido hacer un dicho más o menos políticamente bello. Muy al contrario, se trata de una realidad, a veces cruda, que puede demostrar eficacias o servir para destronar toda una teoría de principios. Depende de los criterios de aplicación. Porque el fraude, cuando existe, es privilegio de la minoría que lo puede practicar. Porque la imposición indirecta no conoce las diferencias que caracterizan un sistema capitalista. Porque la evasión sólo puede ser efectuada por quienes poseen la materia prima. Porque no existe una conciencia social y fiscal debidamente fomentada.

Estos hechos están presentes en el ánimo de la Administración pública. Nos gustaría ver, aunque la tarea es larga, que estén también en la letra de la ley.

El Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, inaugurará hoy los tramos del Plan de Autopistas Libres, Acceso de Barcelona-Pedralbes-Molins de Rey, plaza de las Glorias-Mongat, y la de peaje, Mongat-Mataró. En la realización de estas obras ha puesto todo su entusiasmo y competencia, el director general de Carreteras, don Pedro de Areitio y Rodrigo, principal colaborador del Ministro de Obras Públicas en esta extraordinaria labor de transformación, mejora y nueva construcción de las vías por donde discurre el tránsito automovilístico español y el turístico que, cada año con mayor intensidad, afluje del extranjero.

Don Pedro de Areitio Rodrigo nació el 10 de abril de 1923. Estudió brillantemente la carrera de ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, concluyéndola en el año 1949. Primeramente prestó servicio en la Jefatura de Obras Públicas de Añón; más tarde pasó a ser ingeniero jefe de Vía y Obras de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid; presidió entonces la elaboración del Plan Social de esa Empresa.

El señor De Areitio colaboró activamente en la realización del proyecto de la autopista de la Costa del Sol, como secretario técnico del mismo. Es miembro de la Unión Internacional de Transportes Públicos, ha realizado viajes de estudios sobre carreteras por Suecia, Francia e Italia. El 21 de julio de 1965 fue

## ¿QUIEN ES?

PEDRO DE AREITIO RODRIGO



nombrado director general de Carreteras.

Participó desde entonces don Pedro de Areitio en la preparación del Programa de Autopistas Nacionales Españolas (PANE), presentado por el Ministro de Obras Públicas en julio de 1967. Comprende este programa una misión de conjunto de nuestra red de autopistas, accesos a determinadas regiones y enlaces preferentes de intercomunicación

entre las vías más importantes de la red actual estatal. El PANE, unido al programa de la Red de Itinerarios Asfálticos (RI-DIA) constituye, indistintamente del capítulo de la conservación de nuestras vías, la base fundamental de actuación del Ministerio de Obras Públicas en materia de carreteras.

Las autopistas interurbanas inicialmente programadas son: tres costeras, dos en el Mediterráneo y una en el Cantábrico; la Norte-Sur; la Noroeste-Levante; la red del Ebro y el ramal a Portugal de la Norte-Sur. La longitud, en principio estimada, es de unos 3.000 kilómetros, y se espera que dentro del cuatrienio 1968-1971 estarán construidas y adjudicadas la concesión en 1.000 kilómetros.

Actualmente están ya concedidos 410 kilómetros de los que 264 son, en la autopista del Mediterráneo, tramo Tarragona-La Junquera; 102 en la del Cantábrico, tramo Bilbao-Behobia; y 44 kilómetros, en la Noroeste-Levante, tramo Villalba-Villacastín. Están a punto de adjudicarse 90 kilómetros más de la autopista Sevilla-Cádiz.

Las autopistas urbanas, libres, están incluidas en las redes arteriales de las grandes poblaciones. De éstas se han estudiado y están aprobadas las de veinte grandes capitales. Actualmente hay en servicio 220 kilómetros de autovía y autopistas urbanas y están en construcción 150 kilómetros más.

## ESPEJO CONCAVO

VIAJES DE ANTAÑO

En el momento de salir de vacaciones, cuando cada vecino de Madrid decide el medio que ha de usar para acercarse del modo más rápido, cómodo y seguro posible a la playa que le espera, en el Atlántico o el Mediterráneo, resulta curioso entretenerse recordando cómo nuestros antepasados se las arreglaban para viajar cuando no existían vacaciones, ni aviones, ni automóviles, ni siquiera tren.

Examinarlo, por ejemplo, en «los albores de la España fernandina», que es precisamente el título de uno de los últimos «Temas de España», editados por Taurus. Ver cuán lento, incómodo e inseguro era el viajar, incluso para el mismo Monarca, cuando en 1814 regresó a España desde su destierro de Valençay. Había entrado Fernando VII en la Península por Figueras y debía, según lo dispuesto por la Regencia, seguir el camino del litoral hasta Valencia, para marchar luego a Madrid. Pero varió el rumbo, yendo a parar cinco días a Zaragoza. De aquí siguió hasta la capital del Turia, desde donde habría de continuar a Madrid.

Faltos de un cronista que hubiese hecho la relación de aquel viaje regio —acaso el más importante realizado por un Monarca español en el siglo XIX, puesto que nunca se esperó tanto a un Rey como a Fernando el Deseado, prisionero hasta entonces de Napoleón— recoge Ricardo Blasco en el libro citado una serie de noticias, crónicas, sueltos y editoriales de las gacetas de entonces, mediante todo lo cual se puede reconstruir aquel famoso viaje.

Así en el «Diario de Zaragoza» del 5 de abril de 1814 se da la nota de los artículos que se necesitan para el servicio de la mesa de Su Majestad, real familia y servidumbre. Doce toallas en total, que debían corresponder una por cada dos viajeros; seis manteles y un número de cubiertos no exagerado. En cuanto a las provisiones de boca, tampoco eran excesivas las que se solicitaban: carneros, uno; corderos, dos; pichones, doce, etc. De ahí que el «Diario» dijese: «Aprendan de nuestro amabilísimo Rey Fernando moderación, prudente economía y frugalidad los Eliogabalos, Cresos y Baltasares del mundo: aprendan aun los particulares alimentarse a ejemplo del sabio y prudente Fernando.»

Hacían el viaje, si los tiros lo permitían, con dos tandas; es decir, con tres o cuatro coches cada día, de forma que se necesitaban sobre cien mulas. Para alojar a la familia real y a su séquito en Valencia se pedía una casa en la que se había de colocar al Rey y los infantes. Junto a la alcoba de Su Majestad había un par de camas para dos de sus criados. En otras casas se buscaría alojamiento para el secretario del Monarca, tres hijos y dos criados para el ayuda de cámara de Su Majestad, tres hijos y sus nueras, para el señor Escoiguit, sus primos y un capellán...

Toda la familia real y su séquito, que para trasladarse necesitaban cien mulas y para alojarse cuatro o cinco casas, les bastaban hoy con la mitad de un autocar y unas cuantas habitaciones de hotel. El lujo desplegado asombraría a los devotos súbditos de Fernando VII; pero hoy resultaría incómodo para el español en vacaciones que al volante de su «Seat» o de su «Simca» se larga hacia el mar.

No digamos, si en vez de tomar el ejemplo del Rey, utilizásemos el relato del viaje que en «cuerda de presos» había hecho el paje Benavent, conducido a Francia, con otros prisioneros, por el mariscal Suchet. Relato que también figura en el curioso libro de Taurus.

Axel NOVO

## ESTO PASA

### LA INDUSTRIA NAVAL SE FUSIONA

En la realidad de las relaciones económicas internacionales los últimos tiempos se han dado dos hechos de la más sustancial importancia: el vertiginoso crecimiento de que está dando muestra tras la economía japonesa en su conjunto y el espectacular que el apogeo de la industria naval española. De ser un sector prácticamente desconocido hace pocos años en los medios exteriores, la industria naval española se ha colocado en la actualidad en sexto lugar de la escala internacional, con el 5 por 100 de la cartera mundial de producción. Es más, en el primer trimestre de 1969 ocupamos, accidentalmente, el quinto lugar de producción después de Japón, Suecia, República Federal Alemana e Italia.

Del peso y trascendencia que la industria naval posee en actualidad dan idea las cifras siguientes: el sector emplea un 2 por 100 de la población activa española, y supone una facturación anual de los 35.000 millones de pesetas.

El tonelaje destinado a la exportación continúa igualmente en aumento; del 22 por 100 logrado en 1968 es previsible que se lleve a un 40 por 100 en 1971. En términos monetarios, esto significa pasar de 50 millones a 120 millones de dólares anualmente.

No obstante estos éxitos, con la vista puesta en el mañana y el pasado mañana, con la intención de hacer más competitiva la vía la industria naval en los mercados internacionales, y frustrar así cualquier asomo de desfase futuro, habida cuenta del avance experimentado en otros países, el sector de la construcción naval ha acometido un decidido y loable proyecto de fusión de empresas.

En general, la industria española adolece de una fragmentación excesiva y, consecuentemente, de un elevado número de unidades de producción con dimensiones muy por debajo a las adecuadas. En este sentido, debe irse hacia la reestructuración de aquellos sectores que con más clara vocación exportadora se encuentran perfectamente preparados para una promoción fuerte y sólida en los mercados, y a fin de que su situación en el desarrollo económico nacional tenga una significación más estratégica.

La industria naval española está marcando la pauta, abriendo brecha en un aspecto tan esencial como es, repetimos, el de las concentraciones empresariales. Ejemplo que debe cundir para intensificar la colocación de nuestros productos en los mercados nacional y exterior.



ando cada vecino de  
acercarse del modo  
que le espera, en el  
retenerse recordando  
ara viajar cuando no  
ni siquiera tren.  
la España fernandí  
s últimos «Temas de  
incómodo e inseguro  
ando en 1814 regresó  
bía entrado Fernan  
gún lo dispuesto por  
Valencia, para mar  
lo a parar cinco días  
Turia, desde donde

la relación de aque  
por un Monarca es  
esperó tanto a un Rey  
a entonces de Napo  
lo una serie de noti  
tas de entonces, me  
famoso viaje.  
de 1814 se da la no  
cio de la mesa de Sa  
llas en total, que de  
eis manteles y un ni  
a las provisiones de  
itaban: carneros, una  
e el «Diario» dijese  
ndo moderación, pro  
resos y Baltasares de  
ntarse a ejemplo de

con dos tandas; es  
na que se necesitaba  
al y a su séquito  
de colocar al Rey y  
ad habría un par de  
sas se buscaría aloja  
hijos y dos criados  
hijos y sus nuera,  
llán...

a trasladarse necesi  
co casas, les bastan  
as habitaciones de r  
votos súbditos de Fe  
ra el español en var  
Simca» se larga ha

del Rey, utilizamos  
había hecho el pa  
neros, por el maris  
so libro de Taurus.  
Anxelo NOVO

## FUSIONA

cas internacionales  
de la más sustanci  
que está dando mu  
y el espectacular  
de ser un sector p  
los medios exterior  
en la actualidad en  
el 5 por 100 de  
n el primer trim  
o lugar de producc  
l Alemana e Italia  
ria naval posee en  
sector emplea un 2  
e una facturación

continúa igualmente  
previsible que se lle  
netarios, esto signi  
ares anualmente.  
esta en el mañana  
más competitiva  
nacionales, y frustra  
oida cuenta del r  
sector de la const  
de proyecto de fusio  
de una fragmenta  
o número de unida  
jo a las adecuadas  
ción de aquellos se  
se encuentran par  
erte y sólida en el  
el desarrollo econó  
égica.  
ndo la pauta, abri  
s, repetimos, el de  
debe cundir para  
en los mercados

## EN TRES TIEMPOS

# MI PERRA LENA

1

Sí, mi perra se llama «Lena». Es una caniche marrón media. Guapa, lista hasta rabiar, elegante y coqueta como una minifaldita de la calle de Serrano o de Princesa, por que parece que de un tiempo a esta parte el eje de la juventud presumida y polidrica se ha desplazado a la espalda de la Ciudad Universitaria.

La perra «Lena» es ya mayor. En su adolescencia fue inquieta y hasta aventurera. Llegó a mi casa —regalo que nunca olvidaré— de la mano del capitán Iraculis, un marino de alto bordo que ha cruzado todos los mares y atracado en todos los puertos del mundo sin perder su acento de Bermeo.

2

Mi perra «Lena» tiene un pedigré que para si quisieran muchas de las grandes familias del Gota. Y una ejecutoria de nobleza y lealtad ganadas día a día como les contaré después. Su aventura comenzó, siendo cachorrita, al desembarcar por su cuenta en el puerto de Tánger del lujoso trasatlántico que la llevaba como pasajera acompañante de alguna dama de alto copete y mejor gusto. Sin vacilar, polizona arriesgada, se pasó al barco de mi amigo Iraculis, que minutos después mandaba levar anclas a su «Poeta Arolas» rumbo a Pasajes.

«Lena» sabe hacer todo. Es dulce y mimosa, audaz y valiente. Y tan poco perra que no sabe ni ladrar. Es como un miembro más de la familia. No sabe ni le gusta estar sola. Nos acompaña a todos a cualquier rincón de la casa a donde vayamos. No molesta. Se echa al lado y observa.

3

Hace unos días «Lena» tuvo perritos. Tres. Pero no los puede criar, porque está operada de un tumor maligno. Cada mañana, al despertar, «Lena» me llevaba los periódicos a mi habitación. De un salto sube a mi cama y no se baja hasta que no se los quito de la boca. Después se instala debajo de la cama hasta que me levanto.

Un día de estos «Lena» llegó con retraso. No me llevó los periódicos. Pregunté por ella.

—Está algo inquieta. Rara. Aunque no le «toca» no sé por qué —me dijo mi mujer—, me parece que va a ir a luz.

No obstante, «Lena» vino a verme. No me hizo mucho caso. Se metió, como todos los días, debajo de mi cama. Yo leía los periódicos, como siempre. Entre editorial y crónica, entre chiste y discurso, escuché algo raro. Miré y, estupefacto, vi un perrito negro precioso, al que lamía amorosamente. La acaricié un momento y se marchó al rincón que le teníamos preparado «para cuando llegase el momento», dejándose allí a su primer hijo. Después, en su «txoco» acondicionado, tuvo otro dos más. Cuando acabó el aseo vino a buscar el que me dejó de regalo.

Mi perra «Lena», fiel amiga, compañera de diez años, capaz de identificar el ruido del motor de mi automóvil sobre los cientos que parasen alrededor, la que siempre me esperó en la puerta a la hora que llegase, me acaba de dar una prueba más de su cariño y de su inteligencia. Yo lo sé y ella también que vivirá poco, pero no quiere marcharse de este «perro mundo» sin dejarme un descendiente. Y esta es la historia, señores, una historia que quizá ustedes la encuentren poco interesante, pero que para mí es conmovedora.

Donato LEON TIerno

# EL ESPAÑOLISMO DE POMPIDOU

Ni español, ni españolista, ni hispanista, ni hispanófilo, sino, únicamente, tocado por el carisma del españolismo paterno y de sus paisanos del Macizo Central francés, quienes, acaso, se contagiaron del bronco tenebroso y soleado españolismo de sol y sombra de los propios españoles; puesto que innumerables y míseros auverneses en su diáspora laboral vinieron a España, como hojalateros y amasadores de pan, naturalizándose después aquí, o volviendo a sus lares, pero con la importación de los hispanos diosillos penates de la idolatría peninsular, sobre el altar de la veneración y de la acrimonia.

Pompidou en la vernácula lengua de oc quiere decir el listejo duendecillo, que va y viene y penetra como el viento casi occitano de la Auvernia, pero, pese a esta ligereza mental y rapidez vital, la campesina y feriante familia de los Pampidou y los Chavagnac se había educado bajo la tutela rígida de las bofetadas, que también propinó a su hija Claudia el médico rural y suegro del Presidente de la República para corregir y refrenar su inquietud. Leon Pompidou, el progenitor de Georges, era un maestro del Cantal, con aspiraciones filantrópicas y ambiciosas, que se agarró al idioma español para promoverse social y didácticamente, primero como profesor de nuestra lengua en la Escuela Primaria Superior de Albi, por donde había cruzado e impuesto su Santo Rosario Santo Domingo de Guzmán, y más tarde trasladado al Liceo Lavoisier de París, siempre con la esperanza tardía de devenir catedrático numerario de Español y Letras.

Durante treinta años este auvernés tozudo estuvo preparando un diccionario de vocablos españoles, cuyos millares de fichas habrían de pasar entre las manos de su hijo, que iba, tras los cursos de la Escuela Normal Superior, para auténtico Catedrático, y debió quedarse alguna impregnación española e influirle dentro de su destino, pues no es una casualidad que, en las vísperas de la elección presidencial, la Academia de Francia aceptará en su léxico la palabra «corrida», en sustitución de las tradicionales «courses» de toros. Pompidou no será tan taurófilo, como su antecesor el Presidente Gastón Doumergue, aunque, tampoco se contentará con un simulacro de corrida, a la manera de De Gaulle, que intervino así, entre sus compañeros de la Escuela de Guerra.

Así como su padre Leon había sido miércoles y jueves, el discípulo en Toulouse de Ernesto Merimée, creador de los estudios hispánicos en Francia, asimismo, igualmente, el hijo tomó la contrasena taurina, si no la alternativa, en las arenas de Arlés, de nuestro Miguelín, que le brindó el estoqueamiento de un cornúpeta. Porque en la biografía de Pompidou rebullen reminiscencias de España, traducidas al francés, representando en la clase liceal de un profesor extravagante el duelo

del Cid, con acompañamiento de trompetas de madera, o aviniéndose, según el paralelismo metafórico de Malraux, a ser una especie de Don Juan Tenorio, acompañado del espectro del Comendador, en su versión de Charles de Gaulle.

Cuando, ejerciendo el cargo absorbente de Director General de la Banca de los Rothschild, seleccionó la Antología de los poetas franceses y redactó su prólogo, antepuso El Quijote, al lado de La Divina Comedia, del teatro de Shakespeare y las novelas de Dostoievsky, prefiriendo, además, la poesía de Paul Claudel, comparada a una posada española del siglo XVI, aunque tal similitud sea bastante manoseada por cuantos se sirvieron de esta figura de dicción, para indicar que sólo se encuentra allí, lo que cada uno lleva consigo, bien sea respecto al amor o bien al número verbal del diplomático y académico.

Junto al baron Guy de Rothschild pudo desempeñar el Secretariado General de Penarroya y Río Tinto, sociedades mineras e industriales controladas por el capitalismo inversor de ese clan, que tuvo en España abogados y embajadores secretos. No se cuajó ese cargo para Georges Pompidou, pero influyendo en la organización del Club Mediterráneo, tal vez, hubo de disponer para que sus primordiales actividades se instalasen en Mallorca, ya que Pompidou es un experto en turismo, desde la época en que se dedicó a fomentarlo, a partir de 1946, en el Comisariado improvisado, donde se lanzó el «new-look» de la moda femenina, con el apoyo fantasioso de Christian Dior.

Sin embargo, y a semejanza de su protector, el general De Gaulle, ambos han mantenido un concepto pesimista sobre el estancamiento y supuesta decadencia de España y Portugal, quizá, por la razón inconsciente de que los dos son en demasía franceses, el uno, al modo nórdico de su ciudad de Lille, y el otro, bajo su cosmopolitismo parisino, su ascendencia de la Auvernia y sus predilecciones meridionales. El españolismo heredado y cultivado en la cultura literaria no le condujo a colgar en su domicilio de cuatro habitaciones del Quai de Bethune, en la isla de San Luis, plagado de pintores abstractos, ninguna firma española, hasta hoy.

Su abstracción pictórica se refiere sólo a Francia, ya que ante los demás países, los nativos de Auvernia requieren una mirada muy concreta. De este modo, un par de auverneses, Georges Pompidou y el cardenal Villot, han conseguido, en este momento, asentarse, presidencialmente, en el Palacio del Eliseo y llegar a Secretario de Estado en el Vaticano de Roma.

Juan Aparicio 1969

## Los NUMEROS MOTOCICLETAS

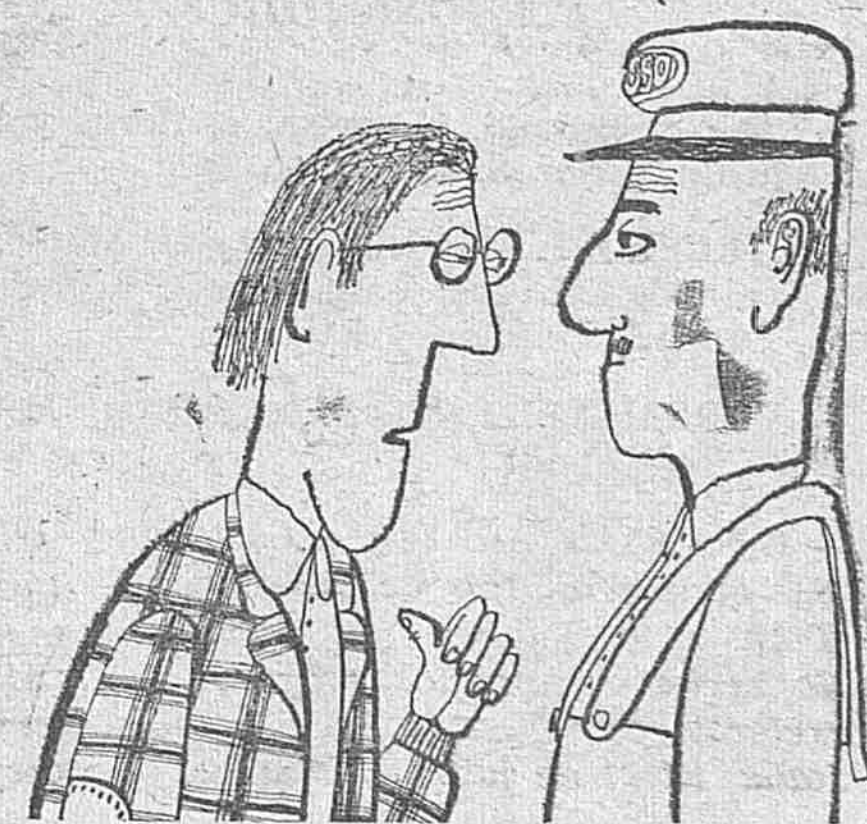
El parque de motocicletas aumenta en muy buenas proporciones. Así nos lo indica el siguiente cuadro sobre las «motos» matriculadas en España durante el primer trimestre del año, que se elevan a 4.580 vehículos. Se distribuye de la siguiente forma:

	Enero	Febrero	Marzo	Total
Vespa ... ..	555	475	567	1.597
Bultaco ... ..	255	225	311	791
Montesa ... ..	188	152	191	531
Lambretta ... ..	140	150	185	475
Ossa ... ..	97	120	120	337
Guzzi ... ..	110	98	106	314
Cucati ... ..	85	76	75	236
Derbi ... ..	31	32	46	109
Varios ... ..	55	57	78	190
Totales ... ..	1.516	1.385	1.679	4.580

Miércoles 2 de julio de 1969



—Le recomiendo que insista especialmente en el auto-stopista que llevo dentro...



Arriba 3



# Agenda

MIÉRCOLES 2 DE JULIO DE 1969

## FELICITAR A:

Otón y Martiniano. Hoy se conmemora por la Iglesia  
La Visitación de la Virgen María

Mañana ciento ochenta y tres del año, tercero de su vigésimo séptima semana y segundo del séptimo mes. Quedan, por tanto, ciento ochenta y dos fechas de 1969 y veintinueve de julio.

El Sol sale a las 5,49, para ponerse exactamente quince horas después: 20,49. La Luna, a las 23,19, y se pondrá a las 8,40.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Una máxima de 30,02 a la una y media del día es muy aceptable a estas fechas. La mínima, de 17,08, se marcó a las cuatro de la madrugada. Hoy el cielo se prevé más nuboso y pueden suavizarse aún más las temperaturas.

TELEFONOS DE URGENCIA	
Policia	091
Policia Municipal	266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00
Taxis	254 26 00

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer  
**076**

**TVE**

## Recomendamos:

### PRIMERA CADENA

3,50: «Daktari». («Experimento con Clarence».)

5,20: «Novela». («Aguas estancadas» (III), de Rodolfo Usigli. Realización, Pilar Miró.)

8,47: «España al día».

10,30: «Cristina y los hombres». («Cristina y su primer desconocido». Guión de Noel Clarasó. Intérpretes: Ana María Tejero, Alicia Hermida y Gabriel Agustí.)

11,00: «Vacaciones en España». (El programa que sustituye a «Tele Ritmo». Dirigido y realizado por Lazarov con las actuaciones de Betina y Los Gritos.)

### SEGUNDA CADENA

8,30: «Encuentro con la música». (Conciertos de Leonard Bernstein.)

11,00: «Cuestión urgente».

11,30: «Luces en la noche». (Karina.)

## AVISOS

### PREMIO «ATLAS COPCO»

Con la próxima entrada en vigor de la Ordenanza del Ayuntamiento de Madrid sobre ruidos y vibraciones, España se incorpora al grupo de países que cuentan con normas legislativas concretas para resolverlo y poner coto a tan grave problema. Con ese motivo se convoca el premio anual «Atlas Copco» de periodismo, dotado con 50.000 pesetas.

Tema general: «Ruido y Educación Cívica».

De cada trabajo se remitirá el texto, pegado en hojas de tamaño folio, tal como haya aparecido publicado, y cinco copias. En caso de que el artículo no fuese firmado se acompañará de un certificado de la dirección del medio de difusión en que se publicó o emitido, acreditando la personalidad del autor. El envío se hará por correo certificado al Departamento de Relaciones Públicas de ATLAS COPCO, apartado 650 de Madrid, indicando en el sobre «Para el concurso I Premio Atlas Copco de Periodismo».

Los artículos deberán haber sido publicados o emitidos entre el día 21 de junio y el 31 de diciembre de 1969.

El plazo de admisión de originales terminará el día 10 de enero de 1970.

### CONCURSOS SOBRE EL VINO

El Sindicato Provincial de la Vid de Barcelona organiza el XIV Concurso Nacional Periodístico sobre el Vino, y convocan la beca «Pablo Oliva Casabeña» con arreglo a las siguientes bases:

Podrán tomar parte en el concurso periodístico todos los trabajos publicados en la Prensa diaria y demás publicaciones periodísticas desde el 1 de enero y el 15 de octubre de 1969. Los artículos deberán enaltecer el vino, siendo libre el tema y la extensión. Se rán excluidos a aquellos que traten de un vino determinado o de una región vinícola exclusivamente.

Se concederán los siguientes premios: primer premio, de 25.000 pesetas; segundo premio, de 15.000 pesetas, concedido por el Sindicato Nacional de la Vid; premio de 5.000 pesetas concedido por la Diputación de Barcelona; premio de 2.500 pesetas concedido por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Barcelona; cinco accésits de 1.000 pesetas cada uno concedidos por la Semana Vitivinícola de Valencia y un accésit de 1.000 pesetas concedidos por «Los amigos de la viña y del vino de Villafranca del Panadés».

Hay varios premios especiales: uno de 5.000 pesetas y dos accésits de 1.000 pesetas cada uno, destinados especialmente a los artículos publicados en revistas femeninas y que traten de la armonización de vinos y manjares. Un premio de 3.000 pesetas y dos accésits de 1.000 pesetas a los dibujos humorísticos que enaltezcan el vino.

Al objeto de fomentar las obras literarias dedicadas a los vinos españoles se establece la II Beca «Pablo Oliva Casabeña», dotada con 150.000 pesetas. La beca se otorgará, condicionada a la posterior realización del proyecto efectivo del trabajo, al mejor proyecto de una obra que el autor del proyecto se comprometerá a escribir en el plazo de un año, a partir de la fecha de la concesión, con calidad literaria, amplia documentación y alto valor y rigor informativo, debiendo hacer un libro de carácter práctico y sencillo sobre viticultura en general.

Para más información, dirigirse al Sindicato Provincial de la Vid Vía Layetana, 16-18, Barcelona.

### JUEGOS FLORALES

El Ayuntamiento de Játiva ha convocado los V Juegos Florales para la proclamación de la «Reina de la Feria».

Todos los trabajos que se presenten podrán ser en castellano o en valenciano, salvo en aquellos en que concretamente se indique la lengua en que se exigen. Serán originales inéditos, presentados en folio, a doble espacio, escritos a máquina a una sola cara y por triplicado. Las hojas correspondientes a un mismo trabajo deberán ir unidas entre sí. Se exceptúa también la forma de presentación del tema de Prensa, que se realizará en la forma que en el mismo anuncio indica.

En los trabajos, que no irán firmados, se indicará expresamente el tema a que concurren, con señalamiento de un lema que los distinga. Dicho tema y lema se repetirán en el exterior de un sobre cerrado que contendrá el nombre y apellidos del autor, domicilio, tema y lema del trabajo correspondiente. Los trabajos que se remitan por correo no llevarán remite.

Los trabajos se remitirán al Ayuntamiento de Játiva, dirigidos al secretario de los V Juegos Florales; el plazo de admisión finalizará el día 1 de agosto, a las doce horas.

Se concederán los siguientes premios ordinarios:

Flor Natural y 5.000 ptas. a la mejor poesía de tema y metro libres; Englantina d'Or y 2.500 ptas. a la mejor poesía de tema patriótico; Viola d'Or y 2.500 ptas. a la mejor poesía del tema moral o religioso.

Premios extraordinarios:

«Influencia del paisaje en la pléyade de pintores setabenses» de 5.000 pesetas; «Cooperativismo setabense: su evolución y su futuro» de 5.000 pesetas; «El folclore setabense: bailes y cantos», 5.000 pesetas; «La educación del ocio en nuestra juventud», 5.000 pesetas; «Desarrollo industrial de los productos agrícolas de nuestra comarca», 5.000 pesetas; «Trabajo de investigación histórica sobre Abadal Massafra Fernán, inventor en Europa del papel», 5.000 pesetas; «Lección de slogans que enaltezcan los valores turísticos de la ciudad», 5.000 pesetas; «Libro de lectura infantil sobre temas setabenses», 5.000 pesetas; «Efemérides setabenses del último año» (agosto del 68-junio 69), 5.000 pesetas; «Premio Játiva, de Prensa, al mejor trabajo o colección de trabajos sobre nuestra ciudad, publicados en la Prensa nacional o en revistas desde el 1 de enero de 1969 al 31 de julio del año en curso», 5.000.

Para optar a este premio deberán presentarse tres ejemplares de cada trabajo, pegados en folio, indicando el periódico o revista y fecha de publicación.

## Vida cultural

### Festivales de España

A las 10,45 de la noche, en el PALACIO DE DEPORTES, calle de Jorge Juan, esquina Felipe II, «Ballet folklórico de Méjico».

### Conferencia

En el CASON DEL BUEN RETIRO, calle de Felipe IV, y con motivo de la exposición «Martínez Montañés y la escultura andaluza de su tiempo», el marqués de Lozoya disertará sobre el tema «Influencia de Montañés en la escultura hispano-americana».

### Cine

ALEXANDRA, San Bernardo, 29, «The children's hour», de William Wyler, con Audrey Hepburn, Shirley MacLaine y James Garner como protagonistas.

GOYA, Goya, 22, «Sunday in New York», de Peter Tewksbury, con Jane Fonda, Rod Taylor y Cliff Robertson en el reparto.

GAYARRE, avenida del Generalísimo, 6, «Intimate stranger», de Joseph Losey, con Richard Basehart.

ROSALES, Quitana, 22, «L'avventura», de Michelangelo Antonioni, con Mónica Vitti y Gabriele Ferzotti.

### Exposiciones

A.Y.D.E., Santiago, 11, paisajes, flores y figuras de Agustín Boyer Salvador.

CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2, Mateos, Pardo, Galindo, Ceballos, Vargas Ruiz, Bronchu, Molina, Sánchez Perellón y Palacios.

VERSAILLES, Núñez de Balboa, 76, grabados de Rembrandt.

GALERIAS ARRIBAS, Castellana, 19, retratos ángeles y dibujos de Liébana.

IOLAS-VELASCO, Zurbano, 88, óleos y dibujos de Berman.

— RAMON DURAN, Serrano, 36, maestros, impresionistas: Anglada Camarasa, Brull, Casas, Colom Gimeno Mir, Pradilla, Pidelaserra, Regoyos, Rusiñol, Sorolla, Vayreda y Nonell.

— ABRIL, Arenal, 18, «Dotación Premios Abril».

— INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, obras del artista venezolano Eduardo González.

— GALERIA EDURNE, Monte Esquinza, 11, aguafuertes de Ricardo Baroja; dibujos de G. Montes Yturrioz; litografías y dibujos de Darío de Regoyos, y litografías de Daniel Vázquez Díaz.

— GRIFE & ESCODA, Los Madrazo, 6, grandes pintores contemporáneos.

— ESCUELA DE DISEÑO BUEN RETIRO, Alfonso XII, 8, expone José Ortiz.

— PALACIO DE EXPOSICIONES DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, avenida del Generalísimo, 29, exposición de pintura y escultura pro parque de San Francisco de Asís, de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

— CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, 5, pinturas del artista yugoslavo, procedente de Italia, Estefano Córdoba.

— ARS 31, Divino Pastor, 31, Miguel Medina expone espejos y hojalatas populares repujadas, por licromadas.

— GALERIAS SKIRA, José Ortega y Gasset, 23, «Experimento excepcional» (una nueva visión de la pintura), de Ignacio Iraola & Zaj.

— SEIQUER, Santa Catalina, 3, litografías de Tápies.

— SALA DE ARTE EDAF, Jorge Juan, 30, «Quince pintores españoles»—Redondela, Delgado, Vega Zanetti, Bueno, Martínez Novillo, Barjola, García Ochoa, Seoane, Arias, Beulas, Ubéda, De Vera, Medina, Alcaín y Zarco.

— GALERIA KREISLER, Serrano, 19, colectiva de los pintores que expusieron en la temporada.

— EGAM, Villanueva, 29, grabado dibujo contemporáneo.

— ALBA, Hortaleza, 38, pintura antigua, esculturas y tallas.



## CONTINUARA EL BUEN TIEMPO

MADRID, 1. (Pyresa.)—El cielo ha estado nuboso en el Cantábrico y zona de la cuenca del Ebro; en Galicia estuvo casi despejado, y en el resto del país hubo nubosidad variable, registrándose tormentas y chubascos en la cuenca del Duero, en la cordillera Ibérica y en el Pirineo oriental. Las temperaturas en general han sido más suaves que en días pasados, alcanzando hoy la máxima en España en Córdoba con 38 grados, seguida de Ciudad Real y Albacete con 35 y Sevilla con 33.

### INFORMACION Y PRONOSTICO

El anticiclón se extiende por todo el Atlántico y afecta al oeste y noroeste de la Península. Para mañana se prevé que el ciclo de altas presiones penetrará débilmente hacia Francia, manteniendo una circulación de nordeste sobre la Península, con aires algo más frescos. Las presiones más bajas se sitúan hacia el Mediterráneo y ocasionalmente podrán formarse núcleos de presiones relativas en las regiones orientales y del sureste. Hay que esperar que por la ma-



drugada se formen nieblas en las capas bajas del litoral cantábrico, persistiendo en el golfo de Vizcaya durante el día, abriendo claros extensos en Galicia y Asturias. Habrá nubosidad variable en los Pirineos, cuenca del Ebro y nordeste del Duero con posibilidades de algunos chubascos dispersos, de madrugada. En Cataluña y Baleares, nubosidad variable con riesgos de alguna tormenta en la cordillera coste-

ra catalana, poco nuboso o con nubes altas, en las regiones del Centro y del Oeste.

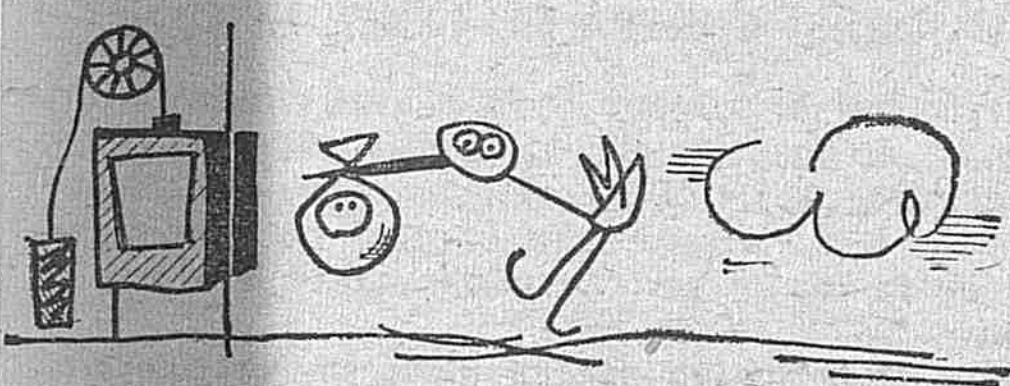
### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 15 mínima, 23 máxima. Helsinki: 7 y 12. Londres: 13 y 26. Amsterdam: 11 y 24. Copenhague, 15 y 19. Bruselas: 11 y 26. París: 9 y 25. Berna: 11 y 24. Berlín: 12 y 23. Bonn: 10 y 25.

## MUNDO LOCO

### ASCENSOR

La madre y el recién nacido se hallan en perfecto estado de salud, tras el alumbramiento de la mujer en un ascensor que había quedado inutilizado entre dos pisos en un hospital de Birmingham (Inglaterra), a donde se había trasladado



la madre, Liliben Patel, de treinta y cuatro años de edad.

La joven madre era trasladada al quirófano cuando el ascensor quedó entre dos pisos. Los mecánicos acudieron rápidamente, pero no a tiempo para poder trasladar a la joven madre a la sala de operaciones. Afortunadamente, dos enfermeras se hallaban en el interior del ascensor y se encargaron de ayudarla a dar a luz.

Tras ser arreglada la avería, la madre y el recién nacido fueron reconocidos, comprobándose que su estado es satisfactorio.

### EXAMENES

Gabriele Mandel, de cuarenta y cinco años y profesor universitario en Turín desde hace siete años, ha debido pasar ahora el examen de madurez con que se concluyen en Italia los estudios de Bachillerato, porque sus títulos no tienen validez.

El profesor, que es además autor de 52 obras de arte y un arqueólogo de fama internacional, había obtenido su título en la Universidad latina de París; pero después de siete años de enseñanza los responsables de la Universidad de Turín se han dado cuenta de que la licenciatura no tenía valor; por tanto, ha tenido que empezar de nuevo sus exámenes y desde abajo.

### FISCO

Los norteamericanos se disponen a vencer la repugnancia que les da tener que contar al Gobierno Federal cómo viven, lo que ganan y cuál es su nombre... La Oficina del Censo comenzó ayer enviarles los cuestionarios correspondientes a

1970, que deben rellenar, como está mandado, cada diez años.

Y esta vez, además, la Oficina del Censo está dispuesta a que muy pocas personas se queden sin dar cuenta de sí mismas. Después de todo, por lo único que hoy puede identificarse a una persona es por el carnet de conducir —que en muchos Estados no tiene fotografía— o por el número de Seguridad Social, que no se tiene al estar desempleado.

Otra vez más, los norteamericanos tendrán que contestar cuántas bañeras, duchas y lavabos disponen en total en sus cuartos de baño; de qué aparatos electrodomésticos se sirven en sus cocinas, y la fecha de adquisición de cada uno de sus televisores.

### BICHAS

Más de 10.000 serpientes han sido halladas en una mina de azufre abandonada en la localidad de Cabernardi, en Ancona (Italia).

El descubrimiento ha sido posible porque algunos de los reptiles (muchos de ellos con más de dos metros de longitud) comenzaron a salir de la mina, llegando hasta la zona habitada. Un grupo de habitantes de Cabernardi, armados con una amplia gama de objetos, emprendieron una batida para localizar la cueva de las serpientes, encontrándose con la sorpresa de que éstas sumaban unas 10.000.

### ANTICATARRO

Una droga que ha conseguido combatir el catarro común de un chimpancé con éxito inicial ha sido desarrollada en la Universidad de Wisconsin.

La droga, cuyo nombre es «SKF-30.097», ha sido también probada en pequeñas dosis con seres hu-



manos por los doctores Elliot Dick y Donna D'Alessio, de la Facultad de Medicina de la Universidad.

La droga representa el primer éxito —si bien limitado— para combatir las cien diferentes variedades de virus productores del catarro común,



## OLVIDO DE LAS FUENTES

### LA INVESTIGACION, FUNCION CAPITAL EN 1939

La gran visión política de Franco se pone nuevamente de manifiesto, en estas horas tristes de la investigación española, con la audiencia concedida al Consejo ejecutivo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, prevista para hoy. Nuestro máximo organismo de investigación científica, creado precisamente por Franco, podrá rendir algunas cuentas y, de camino, plantear los numerosos y urgentes problemas que la falta de medios económicos le obligan. La estructura de promoción científica que es el Consejo, puesta estos días en situación de cierre por falta de personal, tendrá la oportunidad de informar al Jefe del Estado de las desgracias que le atribulan, particularmente crecidas en los últimos años, y de manera muy especial a través de las medidas liberadoras de los últimos años de la década de los cincuenta. Una época iba a ser cerrada; pero las herramientas válidas supo crear, no se pudo o se supo aprovecharlas.

### URGENCIA

En estos momentos en que la moral de nuestros hombres de ciencia anda por los suelos, con la confusión y falta de claridad de estos últimos años, la presencia en el palacio de El Pardo de una representación de la ciencia española es un hito importante. Los hombres valiosos que, a lo largo del tiempo, con grandes esfuerzos, se fueron formando para la ciencia española están diezmados. Una labor de treinta años de esfuerzos denodados, silenciosos y prietos, puede quedar destruida en un lapso de tiempo relativamente breve. Si

es importante hoy para España promover su investigación es porque entre nosotros ya existe investigación. Tenemos los cuadros formados y es preciso no pararse cuando los demás pueblos vuelan. La imposibilidad de crecimiento que desde 1959 vienen padeciendo nuestros centros científicos, el desconocimiento del valor que representan y la catástrofe que significaría acabar con estos diezmos cuadros tan penosamente conseguidos, es digno de meditación, de atención y de prontas medidas correctoras.

### BANDERA

Es emocionante leer en el preámbulo de la fundación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (ley de 24-11-39, a los pocos meses de acabada nuestra guerra), palabras como las siguientes: «La Universidad, en su doble cualidad de escuela profesional y elaboradora del desarrollo científico, ha de considerar a la investigación como una de sus funciones capitales. Hay que enlazar esta acción investigadora con los centros de la ciencia aplicada, singularmente en esta gran hora de España, en que se impone el cultivo de la técnica, para aprovechar, en beneficio de la riqueza y pros-

peridad del país, todas las energías físicas y biológicas de nuestro territorio.»

Palabras actuales, todavía andarán de enganche, vigentes para la realidad de nuestros días. No pasadas de moda. Palabras como banderas y como meta a la que hay que ir. Tarea de hoy, actualísima y vital, para lograr el desarrollo de España en todos sus conceptos. Es emocionante leer estas palabras al cabo de treinta años de dictadas, a poco de acabada nuestra guerra. Palabras que están ahí para ser hechas sobre lo hecho, no sobre aquello que quiere deshacerlas.

### OLVIDO

«España —dirá más adelante el preámbulo—, que siente renovada su vida nacional a impulsos de una vigorosa exaltación patriótica, quiere sistematizar la investigación, aplicarla a desarrollar e independizar la economía nacional, y colocar la organización científico-técnica en el primer plano de los problemas nacionales. Coordinados y tensos los órganos investigadores, las posibilidades técnicas de la nación adquieren un desarrollo pujante, y la ciencia crea así, de un modo directo, la potencia de la patria.»

Luego, estas palabras, con los milagros del desarrollo se olvi-

darian un tanto, pero las verdades vuelven por sus fueros, por más que se las echen, y ahí están nuevamente entre nosotros, pidiendo cumplimiento, decisión para llevarlas a cabo. Y si la Ley del Consejo Superior de Investigaciones Científicas no fuera suficiente, el mismo día que fue promulgada, 24-9-39, se promulgó otra de Protección y Fomento de la Industria Nacional, en la que, en su artículo 19, podemos leer: «Se organizarán laboratorios de investigación y ensayos industriales. En ellos se estudiarán nuevos procedimientos de fabricación para el aprovechamiento de materias primas nacionales.»

### SANGRE

El paso sin transición de una política proteccionista a otra de libre comercio viene a poner nuevamente la actualidad de aquellas medidas. Si en los tiempos de la protección la investigación científica y técnica era precisa, en los tiempos de la liberalización es algo imprescindible para poder defenderse decorosamente. Un pueblo no puede caminar con las puertas abiertas si no cuenta con una vigorosa política de investigación científica, si no cumple hasta sus últimas consecuencias lo que dice en sus leyes, promulgadas en el momento mismo en que todavía estaba caliente la última sangre española vertida en los campos de batalla.

Octavio RONCERO

Arriba 5

Miércoles 2 de julio de 1969



...vosotros opináis, ellos opinan...

## PROVISIONALES

Reproducimos parcialmente un editorial de «El Alcázar»:

El fenómeno de los alféreces provisionales es bien conocido de los españoles, y ha sido estudiado y glosado bajo los puntos de vista más distintos, tanto en su aspecto militar, como en el político, como, sencillamente, en el humano. El caso de cincuenta mil estudiantes, universitarios la mayoría, del Bachillerato muchos, y de carreras diversas, en especial de magisterio, los restantes, promovidos, tras el paso por los frentes de combate, casi siempre voluntarios, y unos breves cursos en academias especiales a los mandos subalternos de un Ejército en campaña, es, por sí mismo, suficientemente significativo, sobre todo si se le une la característica singular de que Ejército y oficiales provisionales se sienten por igual orgullosos de esta circunstancial unión. El hecho de que hoy, treinta años después de acabar la guerra, los provisionales, sean ministros, militares, gobernadores, abogados, ingenieros, periodistas, maestros, sacerdotes o agricultores, por citar actividades en las que figuran, luzcan como un orgullo la estrella de provisionales que lucieron a los dieciocho o a los treinta años, es la mejor prueba de la satisfacción que sienten por lo que en el lenguaje militar se llama «el deber cumplido», o por lo que Eugenio d'Ors hubiera llamado «la obra bien hecha». Veinticinco mil compañeros cayeron en este propósito, y el heroísmo de su muerte ha pasado, como una herencia de honor y obligaciones, a los que sobrevivieron.

La Hermandad de Alféreces Provisionales no constituye un grupo excluyente en la vida nacional, aunque su constitución esté limitada por el vínculo que la origina. No constituye tampoco un grupo de presión. Es, simplemente, la asociación de unos miles de españoles que consideran un deber luchar por España en un puesto de paz, con la misma entrega con que lo hicieron en tiempo de guerra.

## Comercio

En la sección de «Brevetas», de «ABC», figura la siguiente:

En el tablón de anuncios de cierto Instituto madrileño—y nos consta que, por desgracia, no es el único—se previene a los alumnos libres que deberán concurrir a examen provistos del libro de un determinado autor, que curiosamente resulta ser el catequético de la asignatura. Más de una vez hemos deplorado esta práctica, ya que todos los libros son aprobados por el Ministerio de Educación y Ciencia, y bajo ningún concepto debería imponerse al alumno uno determinado. Esta queja viene a coincidir con la que nos formula un padre abrumado por las exigencias del colegio donde estudian sus hijos: bolsas y equipos de deporte o uniformes que hay que adquirir en unos determinados almacenes, aunque sean sensiblemente iguales a los vendidos en otros. Incluso son muchos los colegios que de un año a otro cambian el color del equipo de deportes o del uniforme. Llega así un momento en que el infeliz padre de familia no sabe si ha confiado sus hijos a educadores o a comerciantes.

## El oscuro caso Tshombe

Recogemos de «Ya» el siguiente comentario:

Moisés Tshombe ha muerto en su secuestro de Argel. Lo de menos es que el origen inmediato haya sido un fallo del corazón. Así lo han afirmado, según noticias de fuente argelina (que es fuente interesada), once médicos en nombre de la llamada Media Luna Roja. Estimamos que la Cruz Roja internacional está moralmente obligada a comprobar el caso. Que en la segunda mitad del siglo XX quepa el terrible abuso de secuestrar un avión y raptar y encarcelar a un hombre, sea éste quien fuere, nos parece una ignominia. En su día elevamos nuestra protesta por el caso. Si Tshombe había cometido delitos comunes, el Gobierno del Congo podía haber gestionado la extradición, y no lo hizo. Lo abominable y bochornoso para el sistema de las relaciones internacionales es que un tercer país, Argelia, perpetrara contra Tshombe, a mansalva, un secuestro y las Naciones Unidas—garantizadoras de los derechos humanos—se quedaran tan tranquilas.

Ya es sintomático que el Gobierno de Argel haya estimado necesario movilizar el testimonio de once médicos para dictaminar que a Tshombe le falló el corazón mientras dormía. ¿Para qué tantos médicos? ¿No revela ello una situación de conciencia desasosegada? De corazón se puede morir por muchos motivos. No vamos a lanzar hipótesis malévolas. Lo que sí creemos es que en este caso debe quedar bien claro el origen de ese fallo en el corazón de Tshombe. Porque dos años largos de encierro y de presiones sobre una persona son aniquiladores. Abomina-mos con toda razón de los campos de concentración y de las cámaras de gas de los nazis. ¿Cómo no vamos a abominar también de que un hombre pueda ser secuestrado y morir de un no aclarado fallo de corazón en la cárcel sin que la protesta de las conciencias humanas haya alzado un clamor universal?

Los derechos humanos han sido escarnecidos y pisoteados en el caso Tshombe. Como lo están siendo en esa feroz guerra de Biafra y Nigeria. ¿Qué hace la ONU, tan presta para otras iniciativas menos urgentes? Los delitos de omisión—que son delitos de hipocresía—también tienen ante el tribunal de la historia su responsabilidad.

## ¿Por qué no se interrumpe la Misión Rockefeller?

«Informaciones» publica una crónica de su corresponsal en Nueva York, José Luis Castillo Puche, de la cual reproducimos los siguientes párrafos:

La franca reprobación por los sucesos de ayer en Buenos Aires es general aquí, porque estas dos muertes en Argentina—y van doce los muertos que en el continente han causado los viajes de Rockefeller—han producido ya un extraño escozor en la conciencia de USA. (Sin embargo, en la muerte del líder de los obreros del metal, Augusto Vandor, la Prensa de USA quiere más bien quitarle relación con el viaje de Rockefeller, insistiendo en que se trata de una antigua rivalidad entre las dos facciones sindicales argentinas, la más moderada de Vandor y la más izquierdista de Ongaro. Pero, como se sabe, Vandor fue asesinado por haberse negado a apoyar la huelga general contra el viaje de Rocky.)

¿Eran necesarios estos viajes de Rockefeller? Y aunque hayan sido planeados con un propósito bueno—lo cual aún es discutible—, ¿cómo no fueron suspendidos tan pronto se vio que despertaban tal oleada de violencia y de protestas, e incluso de muertes, lo que ya es más doloroso e irreparable? Estas son las preguntas que se hace la Prensa de USA, los diplomáticos y la opinión pública.

Son los mismos norteamericanos los que han bautizado el fenómeno de Latinoamérica definiéndolo como «nacionalismo económico», y en esto se está viendo que no importa la clase de Gobierno ni la ideología, ya que coinciden en la actitud lo mismo un dictador marxista como Fidel, un dictador militar como Velasco Alvarado o un Presidente elegido democráticamente por el pueblo, como Frei, lo cual quiere decir que es rasa la vara con que USA trata de medir su presencia económica en el resto del hemisferio.

## El cadáver de Tshombe, en litigio

Copiamos de «Diario SP» lo que sigue:

Durante su vida, Tshombe sembró la polémica en torno suyo, y ahora, después de su muerte, esa polémica ha vuelto a surgir a la superficie con nuevos bríos. Mientras las autoridades argelinas han autorizado a los familiares del ex dirigente congoleño para que visiten Argel, la esposa de Tshombe, por medio de su abogado, ha exigido que el cadáver sea trasladado a Bruselas. Aunque, según los médicos argelinos, Tshombe murió de un ataque al corazón, su esposa mantiene que sólo una «autopsia imparcial» realizada fuera de Argelia puede ayudar a aclarar la causa del fallecimiento. Tras un secuestro y dos años de prisión, el cadáver de Tshombe plantea una nueva cuestión: ¿podrá su esposa conseguir su entrega?

## LA FRASE DEL DIA

«Hubiera dado mi vida a cambio de su libertad.»

Paquita RUIZ

(Ama de llaves de Tshombe)

REALIZADO POR EL DOCTOR BARNES, DE LA UNIVERSIDAD DE LONDRES

## LOS «INVASORES» -CLONES- DETECTAN Y DESTRUYEN LAS CELULAS CANCEROSAS

Ciertas investigaciones realizadas por el doctor R. D. Barnes del Instituto de Salud Infantil de la Universidad de Londres, parecen indicar que una pequeña parte de la madre continúa viviendo en el niño durante toda su vida adulta.

Aunque estas investigaciones se han practicado sólo en ratones las consecuencias en los seres humanos pueden ser de un gran alcance. Si las células vivas que proceden de la madre sobreviven en los niños, pueden actuar como la principal defensa contra el cáncer.

Por otra parte, esas células que sobreviven en el hijo pueden ser responsables de ciertas enfermedades comunes pero misteriosas, llamadas «auto-inmunes», contra las que el cuerpo humano defiende solo. Quizá lo que realmente hacen es atacar las células extrañas de su cuerpo que proceden de la madre.

Estas nuevas conclusiones se derivan de las investigaciones por las que el doctor Barnes ha demostrado que miles de células vivas pueden pasar a través de la placenta —la barrera entre la madre y el embrión— para que partes pequeñas del cuerpo materno se instalen en el feto en desarrollo.

Lo que ha hecho el doctor Barnes ha sido trasplantar embriones vivos de una rata a otra, cuando aquellos estaban en la primera fase de su desarrollo y eran más pequeños que la cabeza de un alfiler. La rata madre y la adoptiva eran de diferentes razas y los científicos conocían tan bien su constitución genética que, analizando, simplemente, los cromosomas de la prole les fue posible saber de qué rata procedían.

Lo que se esperaba era que todas las células de cada miembro de la prole tuviesen la constitución genética de la madre original y no de la rata madre adoptiva. Pero lo sorprendente es que algunos de los ratones jóvenes, algunas células de ciertas glándulas eran de la misma clase genética de la rata adoptiva. Como señaló el doctor Barnes, parece como si las células del tipo de la rata adoptiva hayan cruzado la barrera de la placenta para introducirse en los embriones en desarrollo. Es decir, que la placenta dejó mucho de ser una barrera absoluta.

No es aventurado decir que esta conclusión ha asombrado a los científicos de todo el mundo. En realidad, el mismo doctor Barnes es el primero en esperar que otros laboratorios comprueben sus descubrimientos puesto que son tan sorprendentes. En el tiempo, la placenta era considerada como una barrera total al paso de las células de la madre al feto. Pero, puesto que un feto en desarrollo procede en un cincuenta por ciento del material genético de su padre, tiende a ser genéticamente extraño a su madre. El cuerpo humano está dotado de una maquinaria eficiente para protegerse contra cualquier cuerpo extraño por pequeño que sea, como han comprobado los cirujanos al trasplantar un corazón de una persona a otra; el rechazo es un riesgo grave que tiene que correr el trasplantado.

### LOS «INVASORES» CONTRA EL CANCER

En el pasado se creía que la barrera de la placenta impedía de algún modo que la madre no aceptase el feto como si fuese un cuerpo extraño evitando el rechazo. De otra parte, los científicos creían que la placenta debía ser una barrera para impedir que cualquier germen de la sangre de la madre se introdujese en el feto con fin de que no lo dañase.

Pero si células vivas de la madre pueden atravesar la placenta entonces surgen dos interrogantes: ¿cómo se las arregla la madre para no rechazar el feto, ya que es un cuerpo que le es extraño, cómo impedir que los gérmenes no afecten a aquél? ¿Cuál es cometido de esos «invasores» maternos en el interior del feto?

Las respuestas a esas dos preguntas son de enorme interés para la Medicina y para la Biología. Parece como si la placenta fuese una barrera especial que sólo deja pasar cuerpos grandes, impidiendo la entrada a los pequeños. Y es muy probable que las células de la madre —las de color blanco que circulan en la sangre— tengan una misión que realizar en el feto que invaden. Y cuando el feto se desarrolla pueden actuar como la principal defensa contra el cáncer.

La teoría más reciente es que todas las personas tienen células cancerosas; pero esas células malignas son rápidamente detectadas y eliminadas por ser extrañas. Podría ser que esas colonias —que, como les llaman los científicos— que proceden de las células de la madre y siguen viviendo en el hijo, sean capaces de detectar células cancerosas actuando así como una especie de centinela contra el cáncer.

También podría ser que esa invasión procedente de la madre sirva como medio para que no rechace el feto. O tal vez esas células invasoras al instalarse en el feto actúen de modo que la madre lo acepte como parte de ella misma.

Por tanto, estas investigaciones tienen enormes implicaciones en varios campos de vital importancia. Podrían explicar cómo actúan nuestras principales defensas contra el cáncer y, en último caso, podrían conducir a hallar un medio para reforzar esas defensas. Podrían explicar por qué las madres no rechazan al feto, y también por qué se producen los nacimientos prematuros de los llamados «bebés Rh». Podrían explicar por qué nuestras defensas contra invasores extraños se vuelven contra nosotros algunas veces, como sucede en algunas formas de artritis, por ejemplo.

Probablemente podría haber otras implicaciones igualmente importantes. Una de ellas podría considerarse como el descubrimiento más importante de la Medicina y Biología ocurrido en los últimos cuarenta años. De ser así, es una lástima que el doctor Barnes y su equipo de colaboradores tengan que pensar, en contra de su voluntad, la posibilidad de unirse a la «fuga de cerebros» hacia los Estados Unidos, a causa de que se agote dentro de poco el dinero necesario para estas investigaciones.—(Pyresa.)

John NEWELL



## ANALISIS

UNA VICTORIA DE LA  
PLURALIDAD SINDICAL

Por J. L. GOMEZ TELLO

¿Ambición de poder? Timoteo Vandor la tenía y eso le valió el nombre de guerra de «El Lobo». Pero, ¿cómo no iba a querer ser jefe un hombre que desde su profesión de metalúrgico se había izado con su esfuerzo al puesto de «leader» de una de las más poderosas centrales obreras de la Argentina? ¿Fidelidad? Ser hoy «justicialista» o peronista en la Argentina sigue siendo —y según todas las señales, lo será por mucho tiempo— condición indispensable para arrastrar a las masas obreras y a la pequeña burguesía sacrificada por la oligarquía y los grandes monopolios extranjeros del colonialismo económico. A su modo, también el rival de Vandor, el «rebelde» Raimundo Ongaro, se hace llamar peronista. Pero Vandor, el antiguo militante que conoció los años peores, los de la persecución, no había renegado. Es pintoresco que se le atribuya la idea de un «peronismo sin Perón» al hombre que estuvo a su lado en la frustrada «Operación Retorno» y que no hace muchas semanas visitaba aún al general. ¿Hábil? También lo era: como Alonso, otro dirigente del viejo peronismo, sabía calcular las posibilidades de la acción y se negaba a hacer el juego a los sembradores de la violencia, que habían comenzado por romper lo que debía ser la fuerza principal de las masas justicialistas: la unidad sindical. Nada podía favorecer más a la oligarquía que encontrarse en la situación en que hoy se encuentra: respaldada por la colonización extranjera, puede desafiar a un Gobierno en dificultades y a unos Sindicatos enfrentados y a los que el asesinato de Vandor puede conducir a una guerra sin cuartel.

¿Todas las hipótesis sobre el origen de esta muerte son posibles, incluyendo la de una provocación para romper los tenues lazos que se habían ido estableciendo entre los Sindicatos peronistas de las «62 organizaciones» y de la calle Azopardo y el Gobierno Onganía, que buscaba en este peronismo reflexivo y disciplinado un ensanchamiento de la escasa base que le quedó tras la reciente reorganización. Como en la época de Illia y sobre todo de Frondizi, el Gobierno en el Poder buscó, sino un diálogo, al menos unos contactos mutuamente ventajosos. Esa táctica con este sector obrero más inteligente y político es violentamente atacada por la llamada CGT «rebelde» del paseo Colón, y a estos ataques había contestado hace pocos días Vandor diciendo: «Nosotros no tenemos necesidad de manifestar nuestra lealtad a los trabajadores ni de fijar nuestra conducta en la lucha que nos opone al régimen. Nuestra trayectoria prueba que jamás

nos hemos sustraído a estos objetivos. La unidad es el objetivo más importante del momento.» Esta respuesta se dirigía evidentemente a contestar a los ataques de que era objeto desde hace algún tiempo por los dirigentes de la CGT «rebelde», cuya acción es más espectacular, pero menos beneficiosa. A diferencia de los «vandoristas», fuertes en Buenos Aires, los «rebeldes» disponen de influencia en las provincias, especialmente en Córdoba, lo que explica la violencia de las luchas en esta ciudad hace pocas semanas. El intento de extenderse a la capital, tomando como pretexto la visita de Rockefeller para declarar una huelga general, encontró la oposición de Vandor, que juzgaba que la sangre derramada en Córdoba y Rosario no compensaba los supuestos beneficios de esa violencia y hacía más bien el juego al Gobierno, facilitando la represión. En vísperas de la huelga general decretada por la CGT «rebelde», Vandor fue asesinado.

Con su táctica de violencia, Raimundo Ongaro ha acabado por desencadenar una tempestad que ya no puede controlar. No puede suponerse que en este dirigente católico y de un vago peronismo haya cabido la idea de imponer una huelga de eficacia dudosa eliminando a su adversario. Pero el tipógrafo del paseo Colón, jefe desde marzo del pasado año del grupo secesionista había reunido, para hacer número, elementos muy confusos y dispares, a los que sólo mantiene en sus Sindicatos gracias a la constante acusación contra los «vandoristas». Curas progresistas y protestarios, comunistas maoístas, estudiantes que quieren emular a Rudi Dutschke, profesionales de la revuelta se unieron a él, con un programa de violencia. Estos elementos iban más lejos de lo que se proponía Ongaro, y en ocasiones, junto al sabotaje contra una instalación industrial o la huelga violenta, utilizando las pistolas contra los obreros del sindicalismo peronista ortodoxo. Comenzó el ciclo infernal que ha culminado en un asesinato que a quien más daño causará es a los propios obreros argentinos.

En Argentina no se perdona a quien derrama sangre. Perón prefirió abandonar el Poder a oponer una resistencia, que estaba en sus manos, pero que hubiera costado sangre argentina. Sus vencedores, Rojas y Aramburu, que fusilaron a buen número de peronistas, cayeron pronto y nadie quiere acordarse de ellos. Los que han asesinado a Vandor se han condenado a sí mismos, y han dado al Gobierno que querían derribar con la huelga general un nuevo plazo de vida.

## ESTADO DE SITIO EN ARGENTINA

\* \* DE PRIMERA PAG.

la paz interna, amenazada por una sucesión de hechos y atentados criminales que ponen en peligro el orden y la seguridad pública y que responde a un plan subversivo perfectamente organizado, estructurado y puesto en marcha.

LA CGT DECLARA LA  
HUELGA GENERAL

La Policía argentina procedió el lunes por la noche a allanar el local de la CGT «rebelde» que había declarado la huelga general en todo el país. Más de cincuenta personas fueron detenidas, entre ellas Jorge di Pascual y Antonio Scipione dirigentes sindicales de las farmacias y los trabajadores ferroviarios y la dirigente peronista Susana Valle. A pesar del allanamiento de su sede, el Comité de huelga de la CGT «rebelde» que funciona desde un lugar desconocido, ratificó la orden de paro.

Las autoridades de la CGT moderada, cuyo máximo dirigente, Augusto Vandor, fue asesinado el lunes, dispuso declarar dos días de duelo nacional. Las organizaciones confederadas realizaron mañana quince minutos de paro simbólico en memoria del desaparecido dirigente. Los dirigentes obreros moderados declararon que realizarán «todos los esfuerzos para lograr la unidad obrera como mejor homenaje al extinto».

Durante la noche del lunes, fuerzas de Policía patrullaron por las calles de Buenos Aires, y en las primeras horas de la mañana se ha ido observando un retorno a la normalidad. Los servicios públicos circulaban llenos de trabajadores, y la actividad comercial era casi normal en el cinturón industrial del gran Buenos Aires.

## En Córdoba

En Córdoba el panorama de la ciudad cambió a partir de las 11 de la mañana. Los transportes urbanos comenzaron a disminuir sus servicios a medida que los trabajadores se retiraban a sus domicilios, hasta quedar casi paralizados.

En los Bancos la atención al público quedó interrumpida, así como en las fábricas, comercios y otras actividades.

La Policía se ha apostado en distintos puntos de la ciudad para prevenir posibles incidentes. El Tribunal Superior de Justicia concedió el día libre a su personal a partir de las 10 de la mañana.

En la ciudad de Tucumán se registraron diversos incidentes. Algunos camiones fueron volcados e incendiados, y fueron detenidas 13 personas. La Jefatura de Policía de la ciudad comunicó que el estado de sitio se aplicaría con el máximo rigor.

## Ongaro, detenido

CORDOBA (Argentina), 1. (Efe.) Fue detenido anoche el dirigente sindical Raimundo Ongaro, secretario general de la CGT, «revolucionaria», que declaró un paro general para hoy.

Ongaro fue detenido en la localidad de Biale Masse, cerca de Córdoba, donde asistía a un Congreso de Trabajadores de la Imprenta. El dirigente ha quedado

detenido en la Jefatura Central de Policía de la ciudad de Córdoba.

"Vandor fue asesinado por  
elementos reaccionarios"

LIMA, 1. (Efe.)—El líder sindical Augusto Vandor ha sido asesinado «por elementos reaccionarios de izquierda, movidos desde el exterior», afirmó hoy aquí el canciller de Argentina, Juan B. Martín, a su paso por Lima con destino al Japón.

El ministro de Relaciones Exteriores precisó que «fuerzas y elementos reaccionarios, fundamentalmente de izquierdas» intervinieron en ese criminal atentado.

Lamentó que se haya eliminado a aquel líder de la Confederación General de Trabajadores (CGT), ya que, dijo, «sucedió en un momento en que Argentina estaba en un período de despegue económico y de tranquilidad».

Detención de un dirigente  
del partido radical  
del pueblo

BUENOS AIRES, 1. (Efe.)—En las primeras horas de esta tarde fue detenido el doctor Arturo Mathoy, uno de los principales dirigentes del disuelto partido radical del pueblo.

Tres funcionarios de Coordinación Federal se hicieron presentes en el estudio jurídico del doctor Mathoy, en la zona céntrica de esta capital y lo llevaron detenido, sin que trascendieran, por el momento, las causas que motivaron el procedimiento.

El ex legislador nacional integra el sector «golpista» del radicalismo del pueblo, que en los últimos tiempos se ha venido moviendo activamente, reclamando una «salida política» para normalizar la situación institucional del país.

Continúan las detenciones  
y registros en todo el país

BUENOS AIRES, 1. (Efe.)—

La Policía prosiguió ayer practicando detenciones y registros en todo el territorio nacional, elevándose el número de aquellas a más de cincuenta hasta el momento.

Tras haber sido encarcelado, como ya se anunciara el doctor Arturo Mathoy, uno de los más destacados directivos del disuelto Partido Radical del Pueblo, así como el abogado Ricardo Rojo, autor del libro «Mi amigo el Che», lo fue también en esta capital el ex secretario técnico del Consejo nacional de desarrollo, Roque Carranza, militante radical y en la actualidad funcionario de un organismo económico de las Naciones Unidas.

Se ha anunciado, asimismo, que se encuentra detenido el doctor Darío Lagos, ex consejero de la Facultad de Medicina y ex presidente del Centro de Estudiantes de Medicina.

En la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, fueron detenidos los doctores Eduardo Schapanooski y Augusto M. Morello, profesores de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, así como el ex catedrático de la Facultad de Arquitectura, Tulio Fornari, el secretario general de la Delegación CGT, José Luis Lange y otros dirigentes de dicha central obrera.

En su domicilio de Mar del Plata fue detenido por la Policía Aldo Priore, subdelegado de la CGT.

En Rosario fue registrada una finca y ocupada abundante material extremista, así como detenido el motorador de ella, Alro José Beca y un médico que lo acompañaba.

En cuanto a Bahía Blanca, los detenidos ascienden hasta el momento a dieciséis, figurando entre ellos dirigentes gremialistas, estudiantes y empleados.

LOS SISTEMAS DE EDUCACION  
NORTEAMERICANOS  
SON INADECUADOS

## Declaraciones del gobernador de Ohio en la conferencia de gobernadores del Medio Oeste

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—La crisis en el sistema educacional y los métodos de lucha contra la delincuencia son dos de los principales temas de debate en la Conferencia de gobernadores de 15 Estados del Medio Oeste de los Estados Unidos, que se está celebrando en Wichita (Kansas).

«El aumento de la delincuencia en las calles es el resultado de los treinta y cinco años de asistencia social al desempleo y los inadecuados programas de educación, que han convertido las escuelas superiores en lugares de diversión», ha asegurado James Rhodes, gobernador de Ohio, ante los otros gobernadores.

«Estamos ahora sufriendo los treinta y cinco años del limosne de las asignaciones de asistencia social, cuando lo que deberíamos haber hecho es dar capacitación a la gente para el trabajo», aseguró Rhodes.

El gobernador de Ohio aseguró que el aumento de la delincuencia no se debe a ineficacia de las leyes ni de las autoridades policiales, sino al fallo de los sistemas educacionales vigentes en las escuelas superiores y universidades norteamericanas.

En el discurso de inauguración el presidente de la Conferencia, el gobernador de Wisconsin, Warren Knowles, dijo que son los gobernadores quienes tienen la mejor oportunidad —y posiblemente la última oportunidad— de reimplantar el papel de los Estados dentro del sistema federal.

La Conferencia de gobernadores de los 15 Estados del Medio Oeste norteamericano finalizará mañana. Para hoy, martes, está previsto que el vicepresidente Spiro Agnew pronuncie un discurso ante los asistentes a la reunión.



## SALZBURGO, SEDE DEL CONGRESO MUNDIAL DEL ESPACIO

**SALZBURGO.** (Del enviado especial de Pyresa.)—El inigualable marco medieval y barroco de Salzburgo, acostumbrado a contener festivales musicales y manifestaciones humanísticas, nos ofrece esta vez un cuadro rigurosamente científico. Numerosos especialistas en cuestiones del espacio, con personalidades como el famoso Wernher von Braun al frente, se han reunido en un Congreso de cuatro días, uno de cuyos fines es honrar en su LXXV aniversario al profesor austriaco Hermann Oberth, uno de los grandes pioneros de las ciencias del espacio, del que Von Braun dijo que «toda gran idea necesita su profeta, a quien corresponde la difícil e ingrata tarea de abrir el camino para su aceptación y realización».

### La edad de las estrellas

Pero la Conferencia del Espacio de Salzburgo ha servido también de ocasión para un valioso intercambio de opiniones y experiencias, en cuyo curso se han realizado toda una serie de revelaciones sensacionales, que prometen cambiar a fondo la imagen que tenemos del mundo celeste. El especialista americano, profesor Stuhlinger dio cuenta, por ejemplo, de que en el último vuelo «Apolo» se había comprobado la existencia de estrellas de no más de cien años de vida —es decir, poco más o menos la vida de un hombre—. Otras, en cambio, tienen unas pérdidas de energía por radiación millones de veces superiores a lo que habían supuesto los expertos, por lo que en un siglo habrán desaparecido. Aunque se sabía de «diferencias de edad» entre las estrellas, jamás se había creído que llegaran a los extremos descubiertos ahora. La idea de la «eternidad» de las estrellas y cuerpos celestes, con su estática visión de órbitas inmutables —fuente de admiración inspirativa para tantos poetas y místicos— parece ceder paso a una visión mucho más dinámica del mundo del espacio.

También respecto a los avances humanos en la conquista del espacio se han hecho en Salzburgo grandes revelaciones. Wernher von Braun, en una conferencia de Prensa, nos ha presentado para el futuro inmediato un panorama que en nada se distingue de las más arrebatadas fantasías de los «comics» de ciencia-ficción. Von Braun asegura que en los próximos diez años la técnica espacial avanzará de tal forma que será posible enviar hombres a la Luna sin preparación astronáutica especial o, a lo sumo, con un curso de pilotaje de cohetes.

### LUNA DE MIEL EN LA LUNA

En cuanto a los cohetes, Von Braun está convencido de que en el mismo plazo se podrá construir tipos para el uso repetido; es decir, que puedan partir de nuevo a la Luna tras cargarlos de combustible y revisarlos, como se hace hoy con los aviones. La NASA ya ha realizado estudios en este sentido, y se confía en que el Congreso de los Estados Unidos aprobará los medios necesarios para desarrollar estos vehículos espaciales, que podrían cubrir hasta unas cien veces líneas lunares «regulares». La forma de estos vehículos será muy distinta de los actuales: una especie de aviones sin alas, con una cabina para tripulación y pasajeros situada en la parte trasera.

Los pasajeros, en ese plazo de una década, serán fundamentalmente científicos: meteorólogos, astrónomos, geólogos, médicos, etcétera. Pero a la pregunta en broma de la jefe de Turismo de Salzburgo, sobre si los viajes a la Luna podrían tener interés turístico, el famoso técnico contestó, con toda seriedad, que en un plazo de treinta y cuarenta años ha-

brá billetes a la Luna no más caros de lo que cuesta hoy un vuelo trasatlántico. Los turistas lunares podrán vivir en un hotel, cuya atmósfera artificial no presentará problemas mucho mayores que los de los actuales sistemas de aire acondicionado, y los efectos sobre las personas ya acostumbradas hoy al clima artificial, serán imperceptibles. En resumen: que nuestros nietos podrán pasar confortablemente la luna de miel en la misma Luna.

## EL PRINCIPE CARLOS RECIBIO LA INVESTIDURA

※ ※ PAG. 1

nublado y con viento fuerte para alegría de banderas y terror de las damas) una vez que el ministro del Interior hubo leído la carta patente de la Reina, Su Majestad procedió a la ceremonia de investidura, que ha durado, servicio religioso incluido, media hora. El príncipe recibió de su madre cada una de las insignias: manto, espada, anillo y corona (kilo y medio, 600.000 pesetas). Luego fue presentado por ella desde tres ángulos del castillo.

### Años de espera

El príncipe deberá aguardar muchos años hasta que reciba la otra Corona, la de Rey. Su real madre goza de estupenda salud y —según la tradición— no puede ser Rey hasta que ella muera.

Los ingleses afirman que ésta ha sido «la mayor ceremonia del mundo». Probablemente tienen razón para montar este espléndido «show» (seis horas de televisión) han sido invertidos —sólo por el Gobierno— unos 40 millones de pesetas.

Cada uno de los miembros de la familia real ha girado hoy sobre la órbita de la pompa y de la gloria. Con ellos la alta aristocracia. Naturalmente no faltaban medallas. El marido de la princesa Margarita, nombrado «condestable» del castillo, se diseñó el mismo su propio uniforme.

Esta enorme pompa corre el peligro de caer en el ridículo. La última investidura de un príncipe de Gales tuvo lugar en el año 1911, cuando Inglaterra tenía un motivo de orgullo: su Imperio. Otra última ceremonia de esta envergadura, la coronación de Isabel II se realizó en 1953, cuando el pueblo británico aún estaba orgulloso de haber ganado una guerra. Ninguna de estas circunstancias se cumplen hoy, con el país situado al borde de la catástrofe económica. De ahí que no falten fuertes críticas contra semejante exhibición; acusaciones de falta de sentido de la proporción, de exceso de gasto económico, mientras que otros pueblos mueren de hambre —algunos tan condicionados a las ma-

## SE INVESTIGAN LAS CAUSAS DE UN TIROTEO EN UN BAR DE SAIGON

**SAIGON, 1. (Efe-Reuter.)**—Las autoridades norteamericanas y survietnamitas están investigando las causas que motivaron el tiroteo registrado en un bar de Saigón, en el que murieron dos policías de las fuerzas estadounidenses.

Un portavoz americano ha dicho que un teniente coronel de las fuerzas paracaidistas survietnamitas, que resultó herido, fue detenido después del incidente que se produjo en el bar «Torre de Marfil», situado cerca del mercado central de Saigón.

En los medios survietnamitas se ha informado que poco antes de la medianoche fue avisada una patrulla de Policía militar por haberse registrado un incidente en el local.

El tiroteo comenzó cuando los survietnamitas que se encontraban en el local ofrecieron resistencia a los policías norteamericanos que pretendieron arrestarlos.

## CUATRO MUERTOS EN NUEVOS CHOQUES EN EL ESTADO DE MALACA

### MAO TSE TUNG PIDE A SUS SEGUIDORES RECTIFIQUEN LOS ABUSOS EN EL PARTIDO

**KUALA LUMPUR, 1. (Efe-Reuter.)**—Cuatro personas han resultado muertas en nuevos choques en Alor Gajan, en el Estado de Malaca, según información facilitada oficialmente.

No obstante, el Centro de Coordinación de Noticias señala que se carecen de detalles sobre lo ocurrido.

Otras dos personas han resultado heridas. Se trata, al parecer, de nuevos incidentes raciales. Este caso es el primero desde hace más de un mes, en Malaca, los incidentes en que hubo que lamentar 180 muertos. En Kuala Lumpur, cinco personas murieron en actos de violencia registrados en el pasado fin de semana.

### Corrupción en el partido comunista chino

**TAIPEH, 1. (Efe.)**—Mao Tse Tung ha pedido a sus seguidores que emprendan una campaña de rectificación en el partido contra la fuerza externa, según un diario comunista.

El «Diario del Pueblo», portavoz del partido comunista chino, informó que Mao dio las instrucciones durante la primera reunión plenaria del Comité Central del partido comunista de que la rectificación del partido debe rectificar sus abusos.

El diario, en su editorial conmemorando el cuadragésimo aniversario del partido comunista chino, dijo que esta labor de rectificación debe realizarse cuidadosamente, expurgándose a los «renegados y agentes, elementos capitalistas irredentos y elementos decadentes».

vestidura ha comenzado dentro del castillo de Caernavon a las 2,30 de la tarde.

Como incidentes, se han registrado el intento de un fanático de arrojar un huevo a la carroza de la Reina y una explosión cerca de las tres de la tarde en un puesto de Correos cercano a Caernavon.

Arrodillado en un reclinatorio, el príncipe de Gales ha recibido de manos de su madre, la Reina Isabel, los atributos de su alto cargo: la espada, la corona, el manto de armiño y el anillo. En ese momento la Reina Isabel lo ha confirmado príncipe de Gales y heredero de la Corona de Inglaterra.

El presidente del University College of Wales, sir Ben Bowen Thomas, leyó una declaración de lealtad de Gales al nuevo príncipe, el príncipe Carlos contestó con un discurso, leído la primera parte en idioma galés y, después, en inglés.

A las 3,45, el príncipe Carlos y la Reina Isabel abandonaron la explanada del castillo y subieron a un mirador desde donde han saludado al pueblo.

### Un viaje agitado

**CAERNAVON (Gales), 1. (Efe.)** El tren en que viajaron desde Londres la Reina, el príncipe Felipe, el príncipe Carlos y otros miembros de la familia real llegó de madrugada a un lugar no revelado del norte de Gales, después de una noche de incidentes y retrasos imprevistos.

La llegada de la familia real a esta localidad para la investidura es mantenida en secreto ante la actividad desplegada por los nacionalistas galeses opuestos a la ceremonia.

El convoy real estuvo detenido durante más de una hora antes de atravesar la frontera entre Inglaterra y Gales porque cerca de Chester fue descubierta lo que parecía una bomba de relojería debajo de un puente del trayecto.

Examinado el ingenio, los expertos descubrieron que se trataba de una falsa alarma. Un simple reloj despertador en marcha unido a varias barras de arcilla moldeable como la utilizada por los niños en sus juegos.

Poco después, el tráfico ferroviario entre Aber y Bangor tuvo

que ser interrumpido al ser cubierto que habían sido cortados los cables telefónicos.

Por fin, el convoy real prosiguió su marcha hasta el lugar previsto, pero secreto, donde debía aguardar la llegada del día. La Policía mantiene control completo sobre toda la región que rodea el escenario de la ceremonia.

### Dos muertos

**ABERGELE (Gales), 1. (Efe.)**—Varias barras de explosivos han hecho explosión hoy en las oficinas de la ciudad, resultando muertas dos personas. Se cree que se trata de los individuos irrumpieron en el edificio con intenciones de volarlo, según la Policía local.

La explosión, a primeras horas de la madrugada, hizo que la Policía acudiera rápidamente. En los restos mutilados de dos individuos, no identificados.

Al parecer, las barras de explosivos explotaron prematuramente causaron algunos destrozos en la parte posterior del edificio.

«Los individuos llevaban consigo explosivos cuando estalló», dijo un portavoz de la Policía.

La Policía paró a todos los vehículos que se aproximaban a la ciudad de Abergele, ciudad situada a sólo 48 kilómetros de Caernavon, donde el príncipe Carlos de Inglaterra fue investido ayer como príncipe de Gales.

### Tres miembros del Ejército libre de Gales, sentenciados a prisión

**SWANSEAN (País de Gales), 1. (Efe.)**—Tres miembros del Ejército libre de Gales fueron sentenciados ayer por poseer ilegalmente armas de fuego y explosivos así como por organizar actividades de un movimiento clandestino. Dennis Coslet y Julián Capron sentenciados a quince meses de prisión, y Keith Griffiths a nueve.

Comentando el juicio, el líder nacionalista galés Gwyn Evans dijo que el Gobierno británico se había equivocado al juzgar que el juicio contra los miembros del Ejército libre de Gales iba a ocasionar un movimiento nacionalista.



## A INVITACION DE TITO

# LOS «NO COMPROMETIDOS» SE REUNIRAN EL DIA 8 EN BELGRADO

**YUGOSLAVIA QUIERE DEMOSTRAR A MOSCU  
QUE SU SISTEMA, AUNQUE COMUNISTA, NO  
ACEPTA LA «SOBERANIA LIMITADA»**

VIENA. (Del corresponsal de Pyresa.) — En un informe ante el Parlamento yugoslavo, el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Mirko Tepavac, ha expuesto con detalle los aspectos fundamentales de la «reunión consultiva de países no comprometidos», que se celebrará el próximo día 8.

Ha podido afirmar, apoyado en estos datos, que la iniciativa de Tito para ampliar la actividad de los países no comprometidos (el lenguaje oficial evita el término neutrales, ya que Yugoslavia, por ejemplo se considera militante comunista, pero «no comprometida o vinculada en los actuales bloques»), incluyendo en esta actividad una Conferencia «cumbre» mundial de estos países, y con el objetivo de reforzar su papel e influencia en la solución de los problemas internacionales», ha hallado un poderoso eco.

## Consulta positiva

En efecto, 47 de los 57 países invitados a la «reunión consultiva» de Belgrado han respondido positivamente, entre ellos todos los «grandes» del neutralismo: India, Indonesia, Etiopía, la República Árabe Unida, etc., y sólo han declinado cortésmente la invitación hasta el momento Cuba, México, Finlandia y Dahomey. No han respondido aún Argelia, República Centroafricana, Liberia, Malawi, Togo y la Arabia Saudita. Esta respuesta mayoritaria a la invitación de Belgrado garantiza de antemano un cierto éxito a la reunión, y, sobre todo, ha logrado ya uno de los objetivos más urgentes para Yugoslavia: establecer un contrapeso a la «consulta internacional» de Moscú —47 países bien valen 75 partidos, de los cuales sólo nueve están en el Poder— y demostrar ante cualquier veleidad hegemónica de la URSS, que Yugoslavia no está sola. También de paso se reafirma solemnemente ante el mundo que Yugoslavia, aunque comunista a su modo, no pertenece a ese «sistema socialista» donde impera la «soberanía limitada».

La «reunión consultiva» que comienza el día 8, y cuyo objetivo obvio es la convocatoria de una gran «cumbre» mundial de países no comprometidos se celebrará, según ha manifestado Tepavac, al nivel de enviados extraordinarios de los respectivos Gobiernos. De la larga serie de consultas que Belgrado ha llevado a cabo durante largos meses con los países invitados, ha surgido el siguiente orden del día para la reunión:

1) El papel de la política de no compromiso en el mundo actual, sobre todo en lo que se refiere a la paz, la independencia y el desarrollo. 2) Estudios de las posibilidades para la intensificación de las consultas, colaboración y actividad común de los países no comprendidos.

Para subrayar la continuidad, la invitación se ha realizado sobre la base de la asistencia a la cumbre neutralista del Cairo de 1964, pero Tepavac ha anunciado también que la mayor parte de los participantes, Yugoslavia incluida, se han pronunciado por una ampliación del número de invitados.

Sobre los motivos de la convocatoria, Tepavac ha respondido con transparentes alusiones. Los países no comprometidos se han visto impulsados a reunirse de nuevo «en vista de las conocidas dificultades y crisis surgidas en los últimos años y que gravan cada vez más las relaciones internacionales, constituyen-

do un peligro permanente para la paz mundial, para la independencia de los Estados y para la colaboración internacional en plano de igualdad». Todo parece indicar que las voces sofocadas en Moscú van a encontrar un buen altavoz en Belgrado.

F. E.

# GUSTAV HEINEMANN, PRESIDENTE DE LA RFA

**✱ AYER TOMO POSESION DE SU CARGO  
ANTE EL PARLAMENTO DE BONN**

BONN, 1. (Efe.)—Ante los 518 diputados de la Cámara y los 38 representantes del Consejo Federal reunidos en el Parlamento de Bonn ha prestado juramento de su cargo como presidente de la República, sucesor de Heinrich Lübke, el doctor Gustav Heinemann, socialista, que fue elegido jefe del Estado el 5 de marzo en Berlín por seis votos de diferencia sobre el contrincante Gerhard Schroeder, democristiano. El doctor Heinemann juró por Dios sobre el texto de la Constitución poco antes de las diez y media de la mañana de hoy martes, de acuerdo con la fórmula del artículo 56 de la ley fundamental alemana «poner todas sus fuerzas al servicio del bienestar del pueblo

alemán; aumentar sus beneficios, apartar de él todo mal, cumplir la Constitución y las leyes federales de los Estados y con la ayuda de Dios cumplir escrupulosamente con mis deberes y velar por la justicia».

La jura del cargo pone término a la era presidencial de diez años de mandato de Heinrich Lübke, cuyas funciones concluyeron anoche a las doce, oficialmente, después de una recepción en el castillo de Augustsburg, de Bruhl, con asistencia de tres mil invitados realizada, como hoy comentan los diarios alemanes, con el nuevo tono democrático de Heinemann, renunciando al frac y a las condecoraciones.

## Millones de espectadores

Millones de alemanes han seguido esta mañana por televisión el solemne ceremonial de la Jura de Heinemann en el salón de sesiones del Bundestag, la Cámara o Dieta Federal de Bonn, situada a la orilla del Rin.

Inaugurada la sesión por el presidente del Bundestag, Kaiwo von Hassel, y tras las palabras de Heinrich Lübke, a quien el Parlamento ha reconocido sus merito-

rios servicios, cumplida la fórmula de la toma de posesión, el nuevo mandatario federal en su más alta magistratura, pronunció un discurso en el que hizo resaltar la importancia «del conflicto Norte-Sur», al referirse al deber de los pueblos desarrollados del Norte de prestar ayuda a los países en desarrollo. Insistió en que el Ejército federal «no es un fin en sí» y que, sin embargo, contribuirá a la de-

fensa de la Patria lo mismo que el de otros pueblos.

El Presidente federal, doctor Gustav Heinemann, antes de que el doctor Weichmann, burgomaestre y jefe de Gobierno de Hamburgo, clausurase con sus palabras finales la sesión parlamentaria, hizo una profesión de lealtad a la paz y de abstención de toda actividad política a niveles parlamentario, gubernativo o de partido.

BONN: César Santos

# Ceausescu no tiene el menor interés en enturbiar sus relaciones con el Kremlin

**LA VISITA DE NIXON NO AFECTARA A LA SOLIDARIDAD  
DE RUMANIA CON LOS DEMAS ESTADOS SOCIALISTAS**

BONN, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La sorpresa que ha causado en la República Federal la noticia de la visita del Presidente Nixon a Rumania se pone de manifiesto, de modo inequívoco, en los grandes titulares y en los largos comentarios dedicados por la Prensa alemana al tema. Es la primera vez que un Presidente de Estados Unidos se desplaza en visita oficial a un país del bloque «soviético», y evidentemente en las actuales circunstancias el acontecimiento da lugar a todo género de conjeturas. La visita de Nixon, anunciada para los primeros días de agosto, coincide con la celebración del Congreso del partido comunista rumano que, sin duda alguna, reunirá en Bucarest a altas figuras del comunismo internacional, entre ellas, con toda seguridad, a la troika soviética, y aquí empiezan las conjeturas.

## SOLIDARIDAD SOCIALISTA

¿Será Bucarest el escenario de un encuentro entre el Presidente americano y el jefe del partido comunista soviético Brezhnev? No es fácil dar con argumentos para descartar esta posibilidad. No obstante, de esa fecha nos separan dos meses. Dada la situación del comunismo internacional o, para ser más exactos, dada la postura de Moscú frente a los países del bloque, cualquier sorpresa es posible en este tiempo que nos separa de la llegada de Nixon a la capital rumana. Como si quisiera curarse en salud, el órgano del partido comunista rumano, «Scinteia», publicaba ayer, al mismo tiempo que anunciaba la visita de Nixon, un extenso editorial sobre las relaciones rumano-soviéticas. En el comentario se dejaba ver con toda claridad que Bucarest, que se nos ha venido presentando desde la invasión de Checoslovaquia e incluso antes ya, como el «rebelde del bloque», no tiene

interés alguno en enturbiar sus relaciones con el Kremlin y que esta visita no afectará a la solidaridad de Rumania con los Estados socialistas.

Si bien Moscú ha reaccionado con reserva a anuncio de la visita de Nixon a Bucarest, es de suponer, y así lo entiende el comentarista alemán, que los dirigentes soviéticos habían sido informados con anterioridad sobre los planes del Presidente americano. Ello no significa que Nixon haya pedido permiso a Moscú para desplazarse a un país que cae en la esfera soviética. Tampoco el Kremlin se dirige a consultar

Kremlin que la doctrina Brezhnev no le merece el menor respeto y que Norteamérica se toma el derecho de fomentar sus relaciones con los Estados del bloque como mejor le parezca. Esto no puede verlo con indiferencia Moscú. Quizá, quizá —agrega el mismo diario— lamenta hoy la Unión Soviética no haber procedido contra Rumania como lo hizo contra Checoslovaquia.

Rusia ha perdido la ocasión de dar un nuevo paso brutal. La ocasión se le ofreció cuando a raíz de la invasión a Checoslovaquia, Bucarest reprochó abiertamente a los

**Es muy probable que el Presidente norteamericano coincida en Bucarest con las principales figuras del comunismo internacional**

a Washington suplicatoriamente cuando visita países occidentales. Las «buenas relaciones» soviético-americanas, sin embargo, parece habrán obligado a un previo cambio de impresiones.

## EL DESAFIO RUMANO

Para Moscú no debe ser del todo satisfactorio que un Presidente americano, interesado en conversaciones con el Kremlin, acepte la invitación de un país comunista que tantos problemas le ha planteado en los últimos tiempos con su lucha contra la doctrina de las soberanías restringidas de los Estados socialistas. En este sentido —escribe el «General Anzeiger» de Bonn— es fácil suponer que Washington, con la visita a Bucarest, pretende demostrar al

soviéticos su espíritu imperialista. Fue un valiente desafío a los tanques soviéticos, al que sucedió luego una postura más moderada por parte de Bucarest, quien a pesar de todo sigue manifestándose contra la doctrina de las soberanías restringidas, pero destacando su adhesión al mundo comunista y a Moscú. Estas confesiones de adhesión no cambian, por otra parte, nada en los principios de soberanía de los dirigentes rumanos. Y la visita de Nixon a Bucarest será para el centralismo soviético la mejor prueba de que ese centralismo no puede contar con Rumania, lo mismo que está claro para los soviets que, pese a la apertura de Rumania a Occidente, el comunismo rumano no está en peligro, porque en Rumania no puede hablarse de «primavera política». Al menos, todavía no.



ROMA: Ismael Medina

## Nada cambió en la estructura democristiana

El Congreso extraordinario del partido terminó con el acuerdo de aplazar el enfrentamiento con sus propios problemas

MORO Y FANFANI HAN INICIADO ABIERTAMENTE LA BATALLA POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

ROMA, 1. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Cuando los delegados democristianos comenzaban a votar anoche, corrió por los pasillos una voz de alarma: el socialista de Martino había presentado la dimisión como vicepresidente del Gobierno. ¿Se trataba sólo de hacer cundir el pánico? Es posible que alguien quisiera atemorizar a ciertos fan-

fanianos para que dieran su voto a Moro o a la izquierda y evitar una crisis de consecuencias incalculables. Es posible también que se buscara una reacción defensiva de otros votos hacia la derecha. Lo único cierto es que a quien objetivamente no debe interesar una crisis abierta de Gobierno en estos instantes es a De Martino.

### Una cita imprevista

La presunta dimisión del socialista De Martino no se ha confirmado. Pero sí lo ha sido, ya pasado el mediodía, otro rumor propagado en voz baja por los pasillos congresuales casi al mismo tiempo: el Gobierno había sido convocado a una reunión plenaria y urgente para ayer tarde a las cinco. La cita fue tan imprevista que el ministro de la Defensa, Gui, de la corriente «morotea», hubo de anular anoche el viaje en avión que debía emprender por la mañana. La convocatoria del Gobierno tiene carácter «reservado», según el anuncio oficioso que acaba de ser hecho público, con el fin de estudiar la dotación financiera del fondo extraordinario para situaciones de emergencia en la agricultura, dotado con 50.000 millones de liras. No es normal que se reúna todo el Gobierno para un empuje financiero tan modesto, cuando otros diez veces superiores fueron acordados en reuniones restringidas.

Muchos se preguntaban anoche, a Congreso democristiano concluido, si la crisis de Gobierno la provocarían los socialistas o la izquierda del partido. En el aire estaba, en efecto, la descarada coacción intentada por Donat Cattin (un revolucionario al que se acusa de estar implicado en el escándalo financiero de Felice Riva), cuando amenazó con provocar la crisis, antes de que lo hicieran los socialdemócratas, si el Congreso no se avenía a la política amistosa hacia el PCI, patrocinado por la minoría democristiana de izquierda. El Congreso, por otra parte, se ha desarrollado bajo la obsesión de la casi inevitable escisión del partido socialista, a dos años de su sexta reunificación, precedida de otras tantas rupturas.

### MIEDO A LOS PROBLEMAS

Si el temor a una crisis de Gobierno, que lleva aparejado el fantasma de unas elecciones generales anticipadas, ha constituido el trasfondo real del Congreso Nacional extraordinario de la Democrazia Cristiana, puede afirmarse que su resultado, en el mejor de los casos, ha sido un nuevo aplazamiento en el abordaje de los problemas de fondo que corroen al partido. Los cuales, de otra parte, son sólo una reproducción de la progresiva e inapelable degeneración del sistema partitocrático. La II República Italiana está en el tramo final de un proceso muy similar al que condujo a la liquidación de su prima hermana, la IV República Francesa.

El fenómeno de desplazamiento a la derecha arrojado por el «test» reciente de las elecciones generales de Cerdeña se ha vuelto a reproducir en el congreso extraor-

dinario de la democracia cristiana, pese a la férrea disciplina clientelista de los delegados de las diversas «corrientes» o subpartidos. Ha mejorado ligeramente su posición la extrema derecha de Scalfaro, ha aumentado de manera apreciable su fuerza la derecha «Dorotea», a costa de su próxima izquierda fanfaniana y taviana; finalmente, el izquierdismo táctico de la muy conservadora corriente de Aldo Moro ha mejorado ostensiblemente sus posiciones, arrancándole votos y escaños a la gritadora y escandalosa izquierda «neofascista» de forzanovistas, basistas y sullianos.

Nada ha cambiado sustancialmente, por tanto, en el interior de la democracia cristiana. El reparto de fuerzas es casi el mismo que antes del congreso. Fanfani, pese a ver disminuido ligeramente su contingente en el Consejo Nacional del partido, sigue siendo el árbitro de la situación. Quien quiera gobernar en la DC habrá de hacerle, como antes, las concesiones que pida, así lo ha dejado ver con

absoluta desenvoltura esta mañana un portavoz de la «Corriente».

La democracia cristiana, con todo, ha salido de su congreso extraordinario aún más herida y renqueante de lo que entró en él. Entre Scalfaro y Donat Cattin hay casi la misma distancia que entre un monárquico y un miembro del Psiup. Pero a este ruptura casi abisal, salvada sólo por el débil puente del confesionalismo, se añade el brutal desafío de Moro a Fanfani, que ha constituido la pimentita del congreso. Ambos han iniciado abiertamente la batalla por la presidencia de la República y no eluden ningún tipo de golpes.

Mañana se reúne el Comité central del partido socialista. La gente se pregunta con curiosidad si la bomba estallará esta tarde o mañana. Cabe, no obstante, un nuevo compromiso y un nuevo aplazamiento. El juego, sin embargo, no puede prolongarse indefinidamente. Asistimos a la agonía de un sistema. Que su reanimación artificial dure más o menos tiempo es indiferente.

PARIS: Manuel de Agustín

## Nuevos métodos en las ruedas de Prensa del Eliseo

POMPIDOU QUIERE HACERLAS MAS FRECUENTES Y MENOS ESPECTACULARES QUE LAS DE SU PREDECESOR

LA PRIMERA DEL NUEVO PRESIDENTE TENDRA LUGAR EL PROXIMO DIA 10

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).— Todo cambio de decorado tiene, en materia política, importancia, hasta el punto de que para anunciar la próxima conferencia de Prensa del Presidente Pompidou las autoridades difundieron un comunicado oficial, en donde explican de qué manera se desarrollarán «las conversaciones» del nuevo Jefe de Estado francés con los representantes de los servicios informativos. La diferencia con los métodos de su predecesor será, al parecer tan grande, que por sí sola especificará lo que podríamos llamar el cambio de régimen.

Como ustedes saben, las conferencias de Prensa del general De Gaulle eran un espectáculo que oscilaba entre lo teatral y lo palaciego, alternando con lo doctoral y lo diplomático. Allí había de todo: ceremonia, sorpresa, temor, interés y cansancio. Dieciocho veces en diez años, las invitaciones fueron cursadas a más de mil doscientas personas «para que asistieran al palacio del Eliseo», y cuarenta minutos antes de la hora señalada, las sillas doradas del salón de Embajadores estaban ocupadas por el Gobierno en pleno, los secretarios de Estado, los jefes de Gabinete de los diferentes ministros, los presidentes de Comisiones del Parlamento, los agregados de Prensa, fotógrafos,

«cameramen» de TV, policías de paisano y unos trescientos periodistas, perdidos en aquella multitud, donde su presencia servía de excusa para justificar la importancia de las declaraciones. Porque, profesionalmente, asistir era la única forma de informar con retraso, puesto que mientras los presentes permanecían materialmente bloqueados en el empurrujado salón, las emisoras de telerradio retransmitían la imagen y la palabra en directo, de manera que cuando el privilegiado asistente lograba cruzar las diferentes barreras de control que le separaban del exterior, lo único que podía contar era lo ya sabido por todo el que quiso —cómodamente— seguirlo desde casa.

### SIMPLIFICACION

Para la primera rueda de Prensa que el próximo 10 de julio dará el Presidente Pompidou, los métodos parecen haber cambiado: se prescindirá de la presencia de los ministros. Sólo el secretario de Estado responsable de la información asistirá al acto y luego los diplomáticos. Las personalidades que ocupaban sillas y puestos, también permanecerán en sus respectivos despachos, dedicados a sus importantes tareas. Los policías serán una décima parte de los que había antes; en cuanto a los periodistas propiamente dichos también se hará una selección, basada en las funciones, y sólo se invitará a editorialistas y responsables de la dirección, que, unidos a los corresponsales extranjeros, constituyen un equipo más que suficiente de informadores efectivos.

Como última prueba de la transformación deseada, tenemos dos hechos técnicos, pero significativos: los periodistas podremos preguntar lo que queramos, y estas conversaciones entre el Presidente y los encargados de difundir sus palabras y sus propósitos se repetirán no dos veces al año como antes, sino con frecuencia de cincuenta días entre una y otra.

Es un cambio en la actitud, que lo mismo puede valer para destruir un mito que como para consagrarlo. Todo depende del alcance, del efecto, y del valor que tengan las próximas declaraciones; según sea el contenido así se apreciará el envoltorio.

**PLUS ULTRA**  
COMPAÑIA ANONIMA DE  
SEGUROS GENERALES



Recuerda a sus clientes y amigos que por  
ampliación de los equipos automáticos,  
el teléfono de sus Oficinas Centrales  
Plaza de las Cortes, 8 - MADRID (14)

pasó a ser desde 1.º de junio el

**232 78 10** (36 LINEAS)



BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## Relevo en el cuartel general de la OTAN

LEMNITZER ENTREGO EL MANDO A GOODPASTER EN PRESENCIA DEL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION

BRUSELAS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—La despedida del general Lemnitzer y la entrega del mando del Cuartel General aliado en Europa al general Goodpaster ha tenido lugar ayer en la sede del SHAPE. Ha sido un día radiante, sin más incidentes que los inevitables desmayos de algún que otro soldado poco avezado a un sol que aquí es producto pleno de exotismo. La ceremonia ha sido presidida por el secretario general de la OTAN, Manlio Brosio, al que acompañaban, entre otras personalidades, el ministro holandés de Defensa y el nuevo embajador de los Estados Unidos en Bélgica, John S. D. Eisenhower, hijo del fallecido Presidente de los Estados Unidos, que fue el primer comandante supremo de las tropas de la Alianza Atlántica en Europa. Estaban también presentes generales y jefes del Estado Mayor de Alemania, Dinamarca, Grecia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Holanda y Bélgica. También estaba en esta ceremonia Mamie Eisenhower, viuda del ex Presidente americano, que quiso con esta ocasión asociarse al homenaje que se tributaba al general que ocupó el puesto de su fallecido esposo.

### CINCUENTA AÑOS DE SERVICIO

Los generales son poco dados a la elocuencia y una línea de sobriedad preside todos sus actos públicos. El general Lemnitzer, después de más de cincuenta años de servicio, se ha permitido esta vez un ejemplar ejercicio oratorio para subrayar que desde que llegó a West Point, en 1918, hasta que se despidió de Bélgica, a primero de julio de 1969, ha servido sin interrupción en todas las partes del mundo, lo que equivale a decir que «ha visto el sacrificio y la muerte, pero por encima de todo esto ha tenido ocasión de servir la causa de la seguridad, de la paz y de la libertad en el seno de la Alianza Atlántica y como comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa».

El general Lemnitzer ha aprovechado esta circunstancia para hacer unas breves reflexiones. «Yo creo —ha dicho— en los principios justamente expresados en el Tratado de la Alianza, es decir, en la justicia de la seguridad colectiva, en la importancia de la democracia y en la supremacía del derecho».

También recordó —y la ocasión era propicia— su intervención en la redacción del Tratado de la OTAN y posteriormente, cuando fue presentado al Congreso de los Estados Unidos, y proclamó su orgullo de haber trabajado por la paz y la seguridad en el mundo desde hace veinte años, dijo que creía en el realismo práctico de las autoridades nacionales de los países que forman parte de la Alianza. Como buen americano, el general Lemnitzer rindió un emotivo homenaje a su esposa, de quien recibió apoyo durante todos estos años.

Su sucesor, el general Goodpaster, se refirió igualmente a los grandes ideales de la paz y de la libertad, a la dignidad del individuo y a la supremacía del derecho. Después rindió homenaje a su antecesor, ponderando sus cualidades de jefe y de hombre de gobierno. A estas palabras sumó otras de gratitud a la memoria del general Eisenhower.

## NUEVA YORK: DIEZ MIL OBREROS DE LA CONSTRUCCION EN HUELGA INDEFINIDA

NUEVA YORK, 1. (Efe).—Unos 10.000 obreros de la construcción, pertenecientes a cuatro Sindicatos, iniciaron ayer aquí una huelga indefinida por no haberse llegado a un acuerdo sobre los nuevos contratos laborales.

Sin embargo, 90.000 compañeros, miembros de otras ocho Uniones, aceptaron los términos y aumentos de los Convenios sin discusión y se reintegraron a sus labores.

El paro involucra a constructo-

res de ascensores, montadores y calderas de vapor, obreros del metal laminado. Se espera que las negociaciones continúen, en un esfuerzo por conseguir un acuerdo que impida que la huelga paralice a las Empresas de construcción de la ciudad.

Los laminadores han rechazado un aumento de dos dólares ochenta centavos a la hora sobre su salario actual de 7,94 dólares a la hora, lo que suponía más de un 35 por 100 de aumento.

En el caso concreto de estos obreros laminadores, la industria de la construcción de Nueva York está intentando también incrementar su número en unos 15.000, ya que los 2.700 actualmente existentes tuvieron que hacer el año pasado 250.000 horas extraordinarias por no haber suficientes obreros.

## VIOLENTOS INCIDENTES EN LA CIUDAD NIGERIANA DE AKANRAN

IBADAN (Nigeria), 1. (Efe-Reuter).—Seis policías han muerto ayer durante los violentos incidentes registrados en las manifestaciones organizadas en la localidad de Akanran, a unos 24 kilómetros al suroeste de esta ciudad, al expirar el plazo dado por el Gobier-

no para el pago de los impuestos. La Policía tuvo que enviar refuerzos para hacer frente a la oleada de incidentes que comenzó al llegar los recaudadores de impuestos para iniciar una campaña gubernamental contra los defraudadores.

## TRECE HORAS DURO AYER EL DUELO ARTILLERO EGIPCIO-ISRAELI

Aviones judíos cruzaron en tres ocasiones el río Jordán

EL CAIRO, 1. (Efe-Upi).—Un portavoz militar egipcio ha dicho que las fuerzas israelíes y egipcias han mantenido un duelo de artillería durante trece horas a través del canal de Suez.

La artillería egipcia ha obligado a retirarse a dos lanchas de reconocimiento israelíes que navegaban por el golfo de Suez.

A media noche, el cañoneo se extendía desde el

Kantara, en el norte, hasta Ismailia, a mitad del camino entre el Mediterráneo y el mar Rojo.

A las 7 de la mañana, hora española, el duelo artillero se hizo más intenso y se concentró sobre la zona comprendida entre Ismailia y el puerto de Suez.

«Nuestras fuerzas redujeron a silencio a la artillería israelí destruyendo algunas baterías», afirma el comunicado facilitado por un portavoz militar egipcio.

### Ataques de la aviación israelí

AMMAN, 1 (Efe-Upi).—Un portavoz militar jordano ha informado ayer que los aviones israelíes han cruzado la línea de «alto el fuego» sobre el río Jordán en tres ocasiones.

Dos personas resultaron muertas y cuatro heridas en el primer ataque contra diversos lugares del valle del Jordán, añade el comunicado.

En el ataque participaron cinco aviones que lanzaron cohetes contra Shunan y Wadi Shuaib, localidades que fueron ametralladas por la aviación israelí.

En el segundo ataque, al este del puente de Allenby, participaron seis aviones. Un soldado jordano resultó muerto y tres palestinos heridos.

A las 14,30 (hora española) un avión israelí ha sobrevolado Amman, Zarka y Mafraq, regresando después a territorio israelí, según informa el mismo portavoz.

Radio Amman ha comentado que «las fuerzas israelíes continúan sus acciones agresivas contra las fuerzas jordanas y zonas de la población civil desafiando la línea de «alto el fuego» y las decisiones de las Naciones Unidas».

### Mensaje de Pompidou a Nasser

PARIS, 1 (Efe).—«Francia proseguirá, como en el pasado, su acción en favor de la paz y la justicia en el mundo. Soy, como lo es usted mismo, partidario del desarrollo de las buenas relaciones entre nuestros dos países y le envío mis votos por su felicidad personal y la prosperidad del pueblo egipcio», declara el tele-

grama que acaba de enviar el Presidente de la República francesa al Presidente egipcio Nasser en

contestación al que este último le había transmitido con motivo de su elección a la Presidencia.

### NACIONES UNIDAS: Guy Bueno

## Israel aplica en Oriente Medio dos criterios distintos

- \* Veinte años de ocupación no dan a Jordania el derecho de hablar en nombre de las minorías árabes de Jerusalén
- \* Israel no piensa renunciar jamás a la posesión de la ciudad arrebatada a Jordania durante la «guerra de los seis días»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—«Dos décadas de ocupación del sector oriental (de Jerusalén), lograda por medio de una agresión cometida en violación de las Naciones Unidas, no confieren al Gobierno jordano el derecho de hablar en nombre de la minoría árabe de Jerusalén», declaró ante el Consejo de Seguridad el embajador de Israel, señor Tekoah. La postura israelí definida en estos términos, introduce un nuevo factor en el escenario político del Medio Oriente. Por un lado, recuerda que Jordania ocupó la orilla occidental del río Jordán —y el sector oriental de Jerusalén—, durante la campaña de 1948, engrandeciendo su territorio a costa del Plan de Participación de Palestina, acordado por las Naciones Unidas: por el otro parece aceptar, por lo menos implícitamente a estas alturas, que los nativos de Palestina son los únicos en tener el derecho de pronunciarse sobre el futuro de los territorios anexionados por Jordania hace veinte años y, por ende, autoridad como para negociar con Israel sobre posibles futuras soluciones.

De hecho, si bien es cierto que el embajador de Israel también aprovechó su intervención ante el órgano ejecutivo de la ONU para declarar inequívocamente que «Jerusalén quedará reunida para siempre», no dejando lugar a dudas de que Israel no entiende ceder la posesión de la ciudad a ninguna otra potencia o administración, no menos cierto es que el señor Tekoah no indicó cuál debería ser, a juicio de Tel Aviv, la suerte definitiva de la zona a occidente del Jordán, arrebatada a Jordania durante «la guerra de los Seis Días», al subrayar de tan enfática manera que Jordania no adquirió derechos de soberanía sobre dicho territorio por el mero hecho de haberlo ocupado hace veinte años.

### CREACION DE UN NUEVO ESTADO

Ante la posibilidad para poder negociar directamente la paz con sus vecinos árabes, como hasta ahora fue deseo del Gobierno israelí, la postura política-legal adoptada ayer por el representante israelí parece indicar —a juicio de serios observadores— que Israel tal vez empiece a tomar en consideración la posibilidad de hacer algún día las paces con los propios palestinos de origen árabe, mediante la formación de un Estado árabe autónomo dentro de las fronteras de la antigua Palestina, Estado que, cualquiera que fuera el trazado de sus fronteras (y evidente es que Israel no aceptaría el plan de partición de la ONU de 1948), tan sólo podría lograrse con el apoyo de Israel y contra la oposición no sólo de Jordania, sino probablemente también de la Gran Bretaña y, posiblemente, de los Estados Unidos, por lo que podría darse, incluso, un «cambio de alianzas» por parte soviética, sobre todo si la política de cooperación ruso-norteamericana de estos últimos años volviera a tornarse una vez más en política de confrontación.



# LA TRIPULACION DEL «APOLO 11», EN CUARENTENA

## HASTA EL MOMENTO DEL LANZAMIENTO SOLO PODRAN TENER CONTACTO CON SUS FAMILIAS

### LA NASA NO QUIERE QUE BACTERIAS «EXTRAÑAS» VIAJEN CON ELLOS A LA LUNA

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin Aldrin entraron ayer en una estricta cuarentena que les prohíbe todo tipo de contacto con personas fuera de las de su familia, según se ha anunciado en el Centro espacial de Houston (Tejas).

Tal medida tiene como fin que las bacterias que los tres lleven hacia la Luna sean únicamente las normales en su constitución física, evitando contactos con bacterias «no familiares».

La NASA ha comunicado asimismo que durante la última conferencia de Prensa que mantendrán el próximo sábado, los astronautas estarán separados del auditorio periodístico por una amplia distancia, mientras unos acondicionadores de aire estarán trabajando a sus espaldas desde el podio, arrojando viento en dirección a la audiencia.

Brina Duff, portavoz de la NASA, ha declarado que «la prohibición de mantener vida social es un razonable esfuerzo dedicado a eliminar contacto con extraños», mientras los doctores clasifican las bacterias «familiares» de Armstrong, Collins y Aldrin, únicas que podrán llevar con ellos hasta la Luna y regreso.

### Excelente estado de los astronautas

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Los resultados del penúltimo examen médico general a que han sido sometidos hoy Armstrong, Aldrin y Collins en cabo Kennedy demuestran que los tres astronautas se encuentran en excelentes condiciones para emprender su viaje a la Luna el próximo 16 de julio.

Tras tres horas de examen médico y pruebas de

laboratorio, el médico de los astronautas, Charles Berry, ha informado que los tres hombres se encuentran «en excelente forma».

Mientras tanto, la cuenta atrás general experimental del lanzamiento del cohete «Saturno 5», que impulsará la «Apolo 11», se acerca a su final, tras una semana en que han sido probados con absoluto éxito todos los dispositivos para el histórico viaje.

Los tres astronautas se cree que todavía serán sometidos a otros dos exámenes médicos: el primero de ellos, último general, el próximo día 11, y el último, una simple revisión, horas antes de las 13,32 Gmt. del 16 de julio, el día que la «Apolo 11» despegará de la rampa de lanzamiento de cabo Kennedy rumbo a la superficie de la Luna.

### Los astronautas del «Apolo 10», en Chicago

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Thomas Stafford y Eugene Caernan, dos de los tres astronautas de la «Apolo 10», la misión espacial en que por primera vez fue probado el vehículo de aterrizaje lunar, que descendió a 15 kilómetros de la superficie de la Luna, fueron aclamados ayer por las autoridades y habitantes de Chicago.

Después de un desfile triunfal por la ciudad, los dos astronautas fueron homenajeados en una recepción en el Ayuntamiento de la ciudad a la que asistieron unas mil personas.

«Hemos comenzado a explorar el Universo y nos detendremos en la conquista de la Luna», dijo Thomas Stafford, quien añadió que los descubrimientos tecnológicos conseguidos gracias al programa espacial benefician a toda la Humanidad.

# LA ADMINISTRACION NIXON DEFIENDE SU LEGISLACION RACIAL

## Continúa la huelga de empleados negros en los hospitales de Charleston

WASHINGTON, 1. (Efe.)—La Administración Nixon insistió ayer ante el Congreso en la necesidad de extender a toda la nación las medidas antidiscriminatorias de la legislación sobre votaciones de 1965, en lugar de hacerla obligatoria sólo para los Estados sudistas.

El ministro de Justicia, John Mitchell, acudió de nuevo ante el Comité judicial de la Cámara de representantes para sofocar la crítica de los liberales que han visto en la propuesta un intento del Presidente Nixon de «pagar deudas» pasadas con los blancos del Sur.

### Sigue la huelga en los hospitales de Charleston

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Se esperaba el lunes que se llegara a un acuerdo completo que pusiera fin a la huelga que hace más de cien días iniciaron los empleados negros de dos hospitales de Charleston (Carolina del Sur).

El gobernador del Estado, Robert McNair, ha levantado el toque de queda, impuesto desde el pasado día 21 de junio, al día siguiente de la detención de Ralph Abernathy, presidente de la Conferencia de Dirigentes Cristianos del Sur, la asociación militante de la «no violencia», fundada por Luther King.

Los miembros de esta agrupación de derechos civiles están intentando que el reverendo Abernathy sea puesto en libertad. Andrew Youn, primer vicepresidente de la Conferencia de Dirigentes

Cristianos del Sur y representante de los empleados de hospitales en las negociaciones para poner fin a la huelga, visitó en la cárcel a Abernathy, y dijo que el sucesor de Luther King «tiene buen aspecto, aunque ha perdido tanto peso que se le caen los pantalones».

El único punto en que todavía no se ha puesto de acuerdo el Consejo del condado de Charleston y los representantes de los

### Venganza por la muerte de un muchacho blanco

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Jóvenes blancos irrumpieron en una vecindad negra de Middletown (Ohio), rompiendo ventanas y destruyendo automóviles que se encontraban a su paso, al parecer, en venganza por la muerte de un muchacho blanco ocurrida en la ciudad el pasado domingo.

huelguistas es el relativo a la admisión de 13 empleados de los hospitales que fueron despedidos de sus puestos por encabezar a sus compañeros en las demandas de mejoras salariales y contractuales. Fue el despido de estos empleados sanitarios negros lo que provocó la huelga que ha mantenido a la población de Charleston en creciente tensión durante más de tres meses.

Cuatro muchachos negros entraron en un bar de la localidad el lunes matando a Randall Chester, blanco, y marcaron con una navaja el rostro de otro joven también blanco.

Los cuatro responsables fueron detenidos por la Policía poco después.

NUEVA YORK: Guy Bueno

# Trucos de la Policía neoyorquina contra gánsteres y ladrones

## LOS REPRESENTANTES DEL ORDEN SE DISFRAZAN DE VICTIMAS PROPICIATORIAS PARA CAPTURAR A LOS DELINCUENTES

NUEVA YORK, 1 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—De cerca y mirando bien, se hubiera podido observar que la deliciosa moza con la preciosa minifalda que se paseaba sola a altas horas de la noche por el Parque Central de Nueva York tenía un vello sorprendente en las pantorrillas que proyectaba una sombra a través de las medias de nylon y —signo incluso más ominoso— un bulto extraño en su cadera derecha. Los dos maleantes que se lanzaron sobre la damisela como podencos mallorquines sobre una liebre no se habían fijado ni en la sospechosa sombra de las piernas ni en el misterioso bulto en la cadera. Cudí no sería, pues, su sorpresa cuando descubrieron que la moza se convertía de repente en un robusto guardia neoyorquino, que, buen conocedor del arte del karate, logró esposar en pocos segundos a sus agresores.

Es éste un sistema empleado con cada vez mayor frecuencia por la Policía neoyorquina para luchar contra gánsteres y ladrones. Y tan eficaz es por cierto el método, que por poco que la civilización y el progreso se expandan por otras tierras cabe suponer que otros países emularán el ejemplo. La verdad que difícil es vislumbrar a estas alturas a una pareja de la Guardia Civil vestida de minifalda, aun cuando con el tricordio tal vez lograra lanzar así España una nueva moda al mundo. Pero de lo que no se puede dudar es que los procedimientos habituales de la Policía no parecen bastar ya para luchar contra la creciente delincuencia y violencia en la calle, que con métodos tradicionales requeriría por lo menos un guardia en cada esquina de cada calle y, por ende, un presupuesto mayor que el de las fuerzas de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire de más de una nación. Si Nueva York, con 33.000 guardias —la mayor fuerza policiaca de todas las ciudades americanas y un presupuesto de más de 6.000 millones de dólares anuales—, ha recurrido ahora al truco de disfrazar a los representantes del orden de víctimas propiciatorias, es evidente que otras capitales con recursos menos abundantes no tendrán más remedio que adoptar el sistema.

### FALSOS JUDIOS

Las víctimas más frecuentes son solitarios hombres o mujeres, jóvenes y viejos. Pero si éstas son las víctimas de maleantes cuyo objeto es principalmente el robo y, en el caso de las mujeres, a veces también el asalto sexual, hay otro tipo de ataques, pura expresión de gánsterismo, que también se están convirtiendo ahora aquí en un problema. Por ejemplo, en el barrio de Brooklyn fueron repetidamente apaleados en estas últimas semanas unos grupos de jóvenes estudiantes judíos ortodoxos, sin otro motivo por lo visto que el de incitar a los gánsteres por su indumentaria —el largo caftán negro, el sombrero de alta copa y ancha ala— y los rizos como tirabuzones que caen de sus sienas. La Policía de Nueva York no perdió tiempo en ponerse a la altura de los acontecimientos. Como quiera que el presupuesto municipal no permitía la confección de caftanes y sombreros y la adquisición de las pelucas necesarias, la comunidad judía hizo el oportuno desembolso. Y he aquí que en estos últimos días empezaron a circular por el barrio de Brooklyn unos estudiantes judíos de mentirijillas con poderosos músculos disimulados debajo del caftán. Los gánsteres brooklynianos se llevaron una sorpresa de la que aún no se han recuperado cuando descubrieron, demasiado tarde, que sus nuevas víctimas no habían transcurrido sus pocos años estudiando meramente el Talmud, cosa que, como es sabido, desarrolla las células grises, mas no, en cambio, los bíceps.

Tanto este ejemplo como el de la damisela en minifalda de esta madrugada que resultó ser un fornido guardia de origen irlandés claramente parecen indicar que el alcalde Lindsay ha dado por fin con un remedio para los males que afligen a la ciudad.

# LOS PUERTOS DE VENECIA Y CIVITAVECCHIA, PARALIZADOS POR LA HUELGA

ROMA, 1. (Efe.)—Los puertos italianos de Venecia y Civitavecchia (puerto principal del Lazio) permanecen paralizados desde esta mañana por una huelga de sus trabajadores.

El motivo de la paralización de los trabajos en los muelles de Venecia es la falta de pago de un «extraordinario» ofrecido por la Empresa administradora del puerto con motivo de cumplir cincuenta años de fundada.

Por su parte, los obreros portuarios de Civitavecchia detuvieron sus labores para solicitar algunas reivindicaciones, hasta ahora negadas por la Empresa que administra el puerto. En estas primeras horas de huelga, las molestias en el tráfico marítimo han sido pocas, pero pueden convertirse en un problema de mayor consideración, ya que son puertos comerciales y turísticos de mucho movimiento en esta época del año.



TERMINA (SIN PENA NI GLORIA) LA ERA "HIPPI"

## NI SIQUERA LA LSD LES HA SERVIDO PARA CREAR ALGO CONSTRUCTIVO O SIMPLEMENTE ESTETICO

«Marcuse ya no está "within", afirman

Los inefables «hippies», «yippies» o «whippies» que tanto ruido —mucho ruido y pocas nueces— han metido hace dos años, han dejado de estar «in» —o «with in», como se dice ahora— y están ya francamente «out».

Han dicho con voces destempladas que sobre nuestros vicios —los vicios de los que no somos «hippies»—, nuestras prohibiciones sistemáticas y sin sentido y los gestos estereotipados que gastamos a diario, ellos han puesto en juego su juego. Y la verdad —la triste o alegre verdad a estas alturas—, es que su juego no ha dado juego.

Y se están yendo a casa. Decepcionantes y ya «demodé», con sus largas melenas cuajadas de margaritas, sus collares de hierro y sus zamarras de piel carnero. Regresan de sus alucinantes «viajes de la yerba salvaje» sin haber vendido una escoba. Sin haber escrito un poema, pintado un cuadro, compuesto una melodía o instaurado un sistema filosófico. A Marcuse le han dejado solo —o Marcuse les ha dejado solos a ellos—; su cacareado pacifismo ha resultado ser inoperante y nada positivo y han fracasado incluso en su intento de fundar una nueva ética al servicio exclusivo de la belleza y la contemplación.

John Houston en su «De Sade» los pone como no quieren dueñas. Y nuestro Julio Busch —uno de los realizadores cinematográficos más inteligentes del momento actual— los retrata en la justa medida de su inocua simplicidad, poniendo de relieve su pacífica violencia en «Las trompetas del Apocalipsis».

Uno no está, francamente, en contra de los «hippies». Ha estado mucho tiempo —demasiado tiempo— a la expectativa con respecto a ellos. Esperando como quien espera a Godot. Y lo cierto es que por cuanto a ellos incumbe o se refiere no tenemos más remedio que seguir esperando a Godot. César González Ruano, dijo en una ocasión: «Hay que sentir la voluptuosidad de ir dejando atrás la juventud como a una sucia perra». Los «hippies» sienten la voluptuosidad de ir dejando atrás la juventud tomando LSD —y otros alucinógenos— a «gogo». Y a eso se limitan. No hacen otra cosa. No han hecho otra cosa.

LA LSD NO LES HA SERVIDO COMO CATALIZADOR

Lo lamentable, acerca de la LSD y demás drogas análogas que consumen alegremente, es que ninguna de ellas les ha servido de afrodisíaco mental para hacer algo constructivo —ni siquiera destructivo, porque se drogan con tanto para no destruirse a sí mismos—, crear algo perdurable o sencillamente estético.

El ajeno, el opio y el «kif» sirvieron de catalizador o revulsivo a los tan criticados «poetas malditos». Y ahí están sus obras en el museo vivo de la historia.

En nuestro último viaje relámpago a Londres hemos podido comprobar que los «hippies» siguen concentrándose en la plaza circular de Piccadilly o «Piccadilly Circus» —el ombligo del mundo—, según los ingleses, tan modestos ellos... Pero los grupos que regresan —cada vez más numerosos—, no se mezclan con los grupos que van porque cada día hay menos grupos de «hippies» que vayan a ninguna parte. Si acaso, se acercan a los estudios de cine de Pinewood para hacer de «whippies», en películas de «whippies», cobrar un cochino dinero burgués y gastárselo en el «pot» —la droga—. Porque eso sí, el «viaje» —en alas de los alucinógenos: de la «yerba», como dicen ellos— sigue estando a la orden del día y de la noche.

¿QUE LEEN LOS «HIPPIES»?

Nada. Los «hippies», los pocos «hippies» que quedan no leen nada. Y no es esto, de ningún modo, una afirmación gratuita nuestra. El periodista se ha informado, como es su obligación: les ha preguntado a ellos directamente. La mayoría se ha encojido de hombros y no ha respondido nada. «Marcuse ya no está «with in»!», han dicho algunos a quienes hemos preguntado que si leían —como parece lógico— al pensador alemán. Entonces, ¿Lowenthal? ¿Peter Furrth? ¿Sdoan? No, los «hippies» no leen a ninguno de estos modernos positivistas «a la page». No leen ni siquiera a Rudi Dutschke, el más inteligente y aventajado discípulo que hasta ahora haya cosechado Marcuse en Europa. Los «hippies» no leen, señores, mal que les pese a quienes les pese.

¿Transmiten los «hijos de las flores», a través de la machacona aniquilación de las formas organizadas, una encendida afirmación del hombre, un desvelamiento insólito de sus impulsos más profundos? Sinceramente creemos que no. ¿Constituyen en la actualidad la clase revolucionaria los «hippies»? El mismo Marcuse ha dicho que no, que pensar tal cosa es un disparate. ¿«El Poder Joven» —posibilidad o renacimiento, de liberación, de crear una alternativa— está o ha estado en algún momento en manos de los «hippies»? De ninguna manera. Entonces, ¿qué? Nada. Sencillamente, que el «hippismo» ha sido el parto de los montes.

Y ellos lo saben. Y se están yendo a casa. Su imperio declina a ojos vistas. La internacional de los «hippies» se repliega. Ya lo han dicho todo —la verdad es que no han dicho nada— o han dicho muy poco—, y no tienen más que decir.

Los inefables «hippies», «yippies» o «whippies» ni siquiera han podido crear un modo; si acaso, han puesto de moda una moda: como su coetánea Mary Quant.

Sino que la minifalda, como moda, es más importante, más duradera —por lo que se está viendo— y, desde luego, mucho más estética, digan lo que digan los viejecitos de la «belle époque» y las cincuentonas gordas que no tienen las piernas bonitas. (Pyresa.)

J. L. A. FERMOSEL

## V. I. P. (PERSONAJES)

ANTOINE PINAY:

Antoine Pinay efectuará un viaje de diez días a Estados Unidos, donde se entrevistará con representantes de los medios políticos, económicos y financieros norteamericanos. Una fuente allegada al ex presidente del Gobierno indicó que la misión a Estados Unidos la efectuará la próxima semana, sin precisar la fecha exacta.

Al rechazar «por razones personales» la cartera de Economía y Finanzas, que le ofreció el primer ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, hace diez días, Antoine Pinay manifestó que se ponía a disposición del Presidente de la República para cualquier misión que le confiase. Georges Pompidou le recibió en el palacio del Elíseo el 23 de junio, decidiendo de común acuerdo «permanecer en contacto».

LILIAN GISH:

Lillian Gish, que se encuentra actualmente en París, participó anoche en una velada en la Cinemateca Francesa.

La célebre artista americana del cine mudo, contemporánea de Sara Bernhardt, puesto que cuenta setenta y un años de edad, había ya presentado a la Prensa la historia de Hollywood, desde sus principios con Rodolfo Valentino, Buster Keaton y Charlie Chaplin. En la ceremonia de anoche inauguró una serie de películas en su honor, que serán presentadas en la cinemateca a partir de hoy.

BERNARD BORDERIE:

El cineasta francés Bernard Borderie anunció que realizará dos películas en España en los primeros meses del otoño próximo.

ROBERT SCHUMAN:

Numerosos ministros de diferentes países europeos, así como las más altas personalidades de las Asambleas europeas, entre las cuales se encuentran Spaak, antiguo presidente del Consejo de Europa, y Jean Rey, presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, asistirán el sábado próximo a una «jornada Robert Schuman» en las proximidades de Metz.

Dicha jornada será presidida por el presidente del Senado francés y antiguo candidato a la Presidencia de la República, Alain Poher. En ella será inaugurado un Museo en la casa del que está considerado como «el padre de Europa».

La primera titulada «Memoires a l'encre rouge», tratará sobre el mundo de la droga, cuyo protagonista es un periodista especializado en esta clase de reportajes. El segundo, un «western» de título «La loi du sang», cuenta la historia de un «cowboy» acusado de un asesinato del que es inocente, y que tras escapar de un linchamiento, recorre el Oeste buscando al verdadero asesino.

Ninguna indicación fue hecha respecto al reparto y los actores que intervendrán en ambas cintas.

HUSSEIN SHAFFEL:

Ha salido ayer del aeropuerto parisiense de Le Bourget con destino a Nouadhibou (Mauritania) el vicepresidente del Consejo egipcio Hussein Shaffel. Provisto de un mensaje per-

sonal del Presidente Nasser, Shaffel, que ha permanecido 48 horas en París, visitará varios países africanos para explicar la posición del Gobierno egipcio en el conflicto del próximo Oriente.

ANGEL

VERGARA

TORRES:

Una medalla de oro se ha concedido al marinero chileno Angel Vergara Torres, de treinta y un años, que el domingo salvo las vidas de una madre y su hija, que estuvieron a punto de ahogarse en presencia de 50.000 personas que asistían a las tradicionales fiestas de San Pedro.

Para celebrar la fiesta, en la bahía de Valparaíso se reúne, anualmente tal cantidad de gente, que casi es imposible participar en la romería marítima con la imagen de San Pedro, llevada en procesión. En esta oportunidad, la señora Lucy Rojas Pizarro, de treinta y dos años, y su hija Lorena, de cinco, cayeron al agua, y de no ser por la rápida intervención del soldado de Artillería de Marina Angel Vergara, hubieran perecido ahogadas.

Las autoridades marítimas y civiles acordaron ayer premiar el heroísmo del marinero con una medalla de oro.

LONDRES: Antonio Castro

## No hay tiempo para el amor EL PLURIEMPLEO, LA PRISA, EL CANSANCIO Y LAS PREOCUPACIONES CONVIERTEN EN PURA UTOPIA LA LLAMADA «CULTURA DEL OCIO»

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) Existe toda una biblioteca de volúmenes sobre «El ocio» o «cómo emplear el tiempo libre». Un optimismo, porque la mayoría de los matrimonios —por lo menos en este país—, con pluriempleo o sin él, pero con graves preocupaciones económicas a la espalda, no tienen tiempo para aburrirse. Ni, lo que parece más grave, para mantener una relación amorosa normal.

Esta «teoría de la clase sin ocio» ha sido puesta en órbita nuevamente por un libro de Staffan Burenstam, suizo, y no deja de ser buen dato concluir que, si en Suiza e Inglaterra, la opinión pública se muestra de acuerdo con esa teoría, en muchos otros países sucederá algo parecido. La «cultura del ocio», o la civilización del ocio, no parece estar detrás de la puerta, por desgracia para nosotros.

UNA INSTITUCION LLAMADA A DESAPARECER

Los autores están de acuerdo en que nuestra sociedad exige a sus individuos que trabajen de la mañana a la noche, hasta el punto —afirman— que «el ama de casa», una institución todo lo venerable que se quiera, está llamada a desaparecer. Veamos la comida:

—¿Quién tiene tiempo hoy para dedicarse a preparar tranquila y adecuada una comida?

—¿Qué hombre puede pensar en comer serenamente con una mujer, un par de veces a la semana?

—¿Quién encuentra un hueco para celebrar comidas íntimas con una mujer atractiva?

Respuestas afirmativas a esas preguntas, por lo

menos hasta donde alcanza nuestra información, son difíciles de obtener.

Más aún, hasta en Francia, esa especie de «amor en la tarde» toda una institución («Cinq-a-sept») que consagraba un par de horas diarias, por lo menos, al guanteo, parece que se irá al Garète. Por lo menos eso dicen en Londres, donde no existe tal costumbre. ¿Culpable? la prisa con que se vive hoy.

LA PRIMERA VICTIMA

La primera víctima —y la más importante, a nuestro juicio— es el amor. En épocas pasadas, el amor estaba mejor organizado, se realizaba perfectamente: no contaba con prisas.

Hoy se dedica muy poco tiempo al amor, y el tiempo es necesario para este asunto. Hacer la corte a una mujer, amar a alguien de modo satisfactorio, concentrarse en la relación amorosa es una especie de juego, de ritmo, que exige mucho tiempo a lo largo de sus diferentes etapas.

Y para el hombre de nuestros días, todo lo que exija tiempo resulta, de antemano, poco atractivo.

Las relaciones amorosas se tratan ya en frío, al estilo eficiente, aséptico y expedito de los asuntos de negocios: nada de etiquetas, ni de flores. Como si dijera «fuera los cumplimientos o las poesías, nada de complicaciones, por favor».

Es probable que todo esto contribuya a aumentar la fidelidad conyugal (hace falta mucho tiempo para establecer nuevos contactos), si no en lo que se refiere a pensamientos, por lo menos en la práctica.

¿Un pobre consuelo!

Miércoles 2 de julio de 1969

Arriba 13



# El pueblo de DIOS

El mundo en el Evangelio consiente las dos acepciones fundamentales: la de área o escenario donde se representa el drama o la epopeya humana, y la de comunidad humana. Por lo general, el Evangelio prefiere la segunda acepción, o por lo menos la presupone. Lo que si conviene advertir desde el principio es que del mundo lo que importa son los hombres y sus relaciones con Dios. En rigor, de verdad, todo el mensaje evangélico es una reinterpretación o reorientación del mundo, tomando como criterio la voluntad de Dios al crear y conservar la vida de la Humanidad.

Lo que sucede es que la pertenencia al mundo es un componente esencial y existencial del hombre y de la comunidad. Desde esta perspectiva, cualquier tesis despreciativa del mundo es un contrasentido. No se puede despreciar aquello que se es. Y los hombres somos mundo, somos el mundo. Lo que Cristo enseña es que el mundo de los hombres, el mundo como humanidad, pasa a ser no sólo escenario, sino sujeto del drama. La significación de la presencia de Cristo en el mundo alcanza su plenitud cuando se considera que también Cristo se ha inscrito en el mundo al que viene a salvar. Cristo forma parte de este mundo, sin anular su valor o su sentido, pero transfinalizando sus virtualidades intrínsecas. Cuando decimos, con verdad, que el cristianismo no es una filosofía, ni una «cosmovisión», en el uso técnico de esta palabra, estamos defendiendo que el Evangelio aspira a mostrar las relaciones de los hombres con Dios y de Dios para con los hombres, y no a ensayar una nueva filosofía o a separar las antiguas.

La metátesis evangélica sobre la noción del mundo toma como soporte la misión que incumbe al hombre, en sin-

gular y colectivamente, por el mero hecho de estar en el mundo. No se entromete en la cientificación del mundo, tampoco en la teorización de las estructuras o de los materiales. Lo que pretende es señalar los caminos del Señor para el mundo. Quizá podría añadirse que el Evangelio es una voz y una fuerza para descubrir las riquezas recónditas de la Humanidad, una vez que Cristo es también un hombre entre los hombres.

Se ha meditado poco en la novedad interpretativa del mundo que supone la presencia real, visible y palpante, carnal, de Cristo, como sujeto y objeto de la historia humana. Al presentarse como hombre, como protagonista, como hermano, como primogénito, los hombres, la Humanidad total, se encuentra con un ejemplar humano que trasciende la historia desde dentro de

ellos que ahondan en la verdades evangélicas resulta evidente que el huir del mundo y el conquistarlo para Cristo son una y la misma verdad. Cristo viene al mundo respondiendo al amor de Dios hacia el mundo. Pero ese mundo le crucifica. Para redimir al mundo al que ama, pero que le crucifica, Cristo no se limita a predicar una doctrina o establecer unas normas de moral, sino que instituye una sociedad humana. Me explico. Una sociedad radicalmente humana, porque son hombres los que la integran, pero que igualmente podría llamarse divina, puesto que el elemento vivificante es la gracia sobrenatural.

Instituida la «Iglesia» como sociedad humana, la comunidad humana, el mundo como representación de los hombres, queda sometido a una doble dimensión. El mundo de los que creen

de escribir ni pensar que Cristo venga a salvar a unos y condenar a otros. El mundo entero —lo repetiré— es «su mundo». Pero el mundo salvable, que es toda la Humanidad, se edifica y construye como otro mundo, como mundo cristiano, en virtud de la aceptación de la fe en Cristo. Todo el mundo pertenece, por derecho, a Dios, pero sólo peregrina con Dios aquella porción de Humanidad que reordena su vida y sus criterios tomando como norma el Evangelio. La distensión hoy reinante, alargada hasta el extremo de que por el mero hecho de pertenecer al mundo o de ser hombre se está en el mundo «de Dios», es una afirmación que no concuerda con el Evangelio.

Las disquisiciones teóricas sobre el concepto de mundo que se lee en el Evangelio no conducen a nada saludable, mientras no se delimiten en cada

## Metátesis evangélica: el mundo (v II)

ella. Aunque es bien cierto que Cristo no es un producto de la tierra, ni una emergencia telúrica, no es menos verdad que su encarnación responde a una voluntad expresa de Dios. El mundo, es decir, la humanidad, adquiere con la presencia de Cristo un nuevo sentido y una responsabilidad indecible. No sólo por razones de expresividad verbal divina, sino por exigencias de humanidad real, si se me permite la frase. Cristo habitó y mora entre los hombres como un hombre de verdad, sin que la filiación divina prive a su naturaleza humana de ninguno de los atributos o dimensiones que como a hombre le convienen.

Con Cristo en el mundo, el cristiano se ve obligado moralmente, por fidelidad a su condición, a conquistar el mundo y a huir de él. Esta aparente contradicción dilemática se resuelve fácilmente tan pronto como reconsideramos la doble acepción de que es susceptible el mundo. Para los cristia-

nos en Cristo y reordenan su vida de acuerdo con su fe y el mundo de los que no creen ni quieren creer y restringen los sentidos posibles del mundo a los que dimanen de la estructura material o somática de ese mundo que habitan. La metátesis evangélica es clara e inequívoca: Cristo ha propuesto una nueva idea del mundo, en la que la fe en su divinidad y en su humanidad opera como sangre redentora y transformadora. El mundo real aparece desde ese momento como una pugna, como un duelo, entre el mundo querido por Cristo y el mundo de los desheredados. Lo que no puede ponerse en duda, a la luz del Evangelio, es que el mundo no es homogéneo en su discurso mortal, y que unas fuerzas arremeten contra las otras para aniquilarlas o para subsumirlas. El mundo como enemigo del alma y el mundo como comunión y cooperación santificante.

El mundo en su totalidad, los hombres todos, la Humanidad, constituyen el ámbito de la redención. No se pue-

de caso las acepciones distintas. Siempre quedará como verdad que en la concepción evangélica el mundo transformado por Cristo en campo de salvación no es identificable con el mundo que se considera extraño a Cristo o lucha contra él. Con la misma verdad y rigor podríamos concluir escribiendo que el mundo de Cristo es un mundo antitético al mundo ajeno a Cristo, como afirmando que el mundo ajeno a Cristo es el mundo de Cristo. Pero siempre que cada frase conserve el sentido ortodoxo. A nivel de actualidad el error y la falsía se esconden en la innecesidad de Cristo y de la Iglesia —mundo de Cristo— que parece predominar en algunas doctrinas. Incluso en plumas que se dicen cristianas.

Si un día Cristo no fuera necesario el mundo habría retornado a su degradación, ya que la presencia de Cristo en el mundo no fue una vez para nunca, sino una vez para siempre.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## AYER COMENZO LA ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO

El tema central de estudio está relacionado con el próximo Sínodo

MADRID. (Cifra.) — Unos setenta prelados —la cifra definitiva no ha sido facilitada oficialmente— comenzaron ayer, a las 10,45 de la mañana, las tareas de la X Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española, reunión que se celebra en la Casa de Ejercicios de Majadahonda (Madrid), «porque los obispos quieren trabajar con tranquilidad», según se ha dicho a Cifra en círculos próximos a la Conferencia.

La Asamblea está presidida por el doctor don Casimiro Morcillo, Arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española. Las tareas de la Conferencia durarán hasta el próximo sábado, día 5.

Las reuniones de trabajo terminaron a las dos de la tarde, y a las cinco volvieron a reunirse los prelados, para finalizar la primera jornada muy cerca de las ocho de la noche.

Círculos próximos a la Conferencia informaron también que de este primer día de trabajo no iba a ser facilitado comunicado alguno, lo que probablemente quedaría para hoy, conjuntamente con una conferencia de Prensa.

Como se recordará, el tema central de estudio de la misma está relacionado con el próximo Sínodo de obispos y la participación española que tendrá lugar en él. Junto a este tema central figura el estudio de un documento doctrinal, que vendrá a completar el documento del Episcopado español sobre el control de la natalidad.

Como complemento a estos estudios, la Asamblea tratará algunas cuestiones en relación a los sacerdotes en España, los Seminarios, las campañas contra el hambre, las vocaciones hispanoamericanas y temas relativos a la reforma litúrgica.

Visita al Valle de los Caídos

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAÍDOS. (Cifra.) — A última hora de ayer tarde ha visitado el monumento de la Santa Cruz del Valle de los Caídos don Armando Ressa, ministro de Transportes y Obras Públicas de la República Argentina, con su esposa, y acompañados por don Carlos Gamiz, ministro plenipotenciario, subdirector de Asuntos Económicos Bilaterales del Ministerio español de

Asuntos Exteriores.

Les recibió y acompañó durante la visita el reverendísimo padre abad del Valle, don fray Luis María de Lojendio, y el administrador del Patrimonio Nacional en el Valle de los Caídos.

ROMA

## PRIMER TEMPLO EN ANTIGUO ESTILO BIZANTINO ESLAVO

SERA INAUGURADO EN SEPTIEMBRE

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe.) — La primera iglesia en antiguo estilo bizantino eslavo de Italia ha sido construida en la periferia de Roma, de acuerdo con

el modelo exacto de la más antigua iglesia metropolitana, la Santa Sofía, en Kiev (Ucrania). El templo dedicado a la Santísima Trinidad, significado en griego de Santa Sofía, es de color blanco y tiene la cúpula dorada en gran parte de las iglesias bizantinas.

Se encuentra en una zona donde se ha levantado un complejo ucraniano, pues ha construido también el edificio de la Universidad católica ucraniana «San Mateo», donde estudian jóvenes ucranianos residentes en todo el mundo que quieren perfeccionar sus conocimientos en Teología, Filosofía, Matemáticas, Ciencias Naturales, y el Seminario ucraniano.

El cardenal Joseph Slipyi, patriarca de la Iglesia ucraniana residente en Roma desde hace tiempo, mostró hoy a los periodistas el nuevo complejo y, concretamente, la iglesia que será consagrada el próximo día 28 de septiembre en presencia, probablemente, de Santidad el Papa Pablo VI.

†

D. O. M.

**DON MARIO GARCIA CASTRO**

Jefe de la Escuela de Pilotos del Real Aereo Club de España

Y

**DON IÑIGO ESCRIBA DE ROMANI Y UBARRI**

Alumno de dicha Escuela

**FALLECIERON EL DIA 26 DE JUNIO DE 1969**

**EN CUATRO VIENTOS**

**R. I. P.**

EL PRESIDENTE, JUNTA DIRECTIVA, PILOTOS Y SOCIOS DEL REAL AEREO CLUB DE ESPAÑA.

COMUNICAN que los funerales que se celebrarán el próximo viernes día 4 del mes de julio actual, a las 12,30 horas, en la Iglesia del Buen Suceso, Princesa, 32, serán aplicados por el eterno descanso de los finados.



«EL RUMOR ESTA EN LA CALLE»

## UNA MUJER OCUPARA LA ALCALDIA DE BILBAO

BILBAO, 1 (Cifra).—Bajo el título de "El rumor está en la calle", el diario "La Gaceta del Norte", en su número de hoy, publica la siguiente información:

"Doña María del Pilar de Careaga y Basabe muy en breve será nombrada Alcaldesa del Ayuntamiento de Bilbao, en sustitución de don Javier de Ybarra y Berge, quien de algún tiempo a esta parte tiene interesado su cese en dicho cargo, debido a la necesidad de atender a otras dedicaciones de carácter privado.

Tal es el rumor que en este caso y usando de tópicos sí puede afirmarse que es "espeso y municipal."

A título meramente informativo, y dentro de las naturales reservas propias del caso, nosotros aventuramos nuestro propio punto de vista avanzando una leve

señalanza de la futura Alcaldesa de Bilbao.

"Es la primera mujer que en España cursó la carrera de ingeniero industrial, está casada con don Enrique de Lequerica y Erquiza. Son conocidas sus actividades —ciertamente importantes en su eficacia— en varias instituciones de carácter asistencial y benéfico.

De confirmarse este nombramiento se dará el caso de tres mujeres Alcaldesas en la provincia de Vizcaya, ya que a Bilbao preceden en esta peculiaridad las de los Municipios de Ubidea y Casallo Elejabeitia."

Por otra parte hay que subrayar que ayer tomó posesión como presidente de la Babcock Wilcox, don Javier de Ybarra, actual Alcalde, cargo para el cual fue designado en la última Junta general de la citada Empresa.

## RIALTO - FANTASIO - FIGARO MAÑANA JUEVES, ESTRENO DE UNA COMEDIA CON MUCHOS SECRETOS... QUE SOLO SEBASTIAN Y SUS BELLAS AYUDANTES PODRAN DESCIFRAR



DIRK BOGARDE SUSANNAH YORK  
**SEBASTIAN**

LILLI PALMER SIR JOHN GIELGUD  
JANET MUNRO RONALD FRASER  
MARGARET JOHNSTON, NIGEL DAVENPORT

guión de GERALD VAUGHAN-HUGHES argumento original de LEO MARKS dirigida por DAVID GREENE  
producida por HERBERT BROOKIN y MICHAEL POWELL música de JERRY GOLDSMITH Technicolor

¡TODAS ADMIRABAN A SEBASTIAN... Y NINGUNA PODIA GUARDARLE NINGUN SECRETO!  
SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## NUEVA ORDENANZA DE TRABAJO EN LA MARINA MERCANTE

SUSTITUYE A LA REGLAMENTACION DE TRABAJO DEL AÑO 1952

La Ordenanza de Trabajo de la Marina Mercante, que aprueba una orden del Ministerio de Trabajo aparecida ayer en el «Boletín Oficial del Estado», entrará en vigor a todos los efectos en primero de junio del año en curso, a partir de cuya fecha sustituye a la Reglamentación Nacional de Trabajo de 23 de diciembre de 1952.

Consta de tres capítulos y veinte artículos, comprendiendo, el primero de aquéllos a la extensión de la ordenanza; el segundo se refiere a la clasificación del personal, y el último, a la Organización del Trabajo, y éstos, regulan el ámbito del personal y sus

exclusiones, conceptos, clasificación del personal, según la función; polivalencia del tripulante, personal, normas generales, personal fijo, interino y eventual o complementario; reclamaciones sobre clasificación profesional, facultad, autoridad y mando, cumplimiento de órdenes a bordo, puente y cubierta en relación con el primer oficial y el oficial, jefe y oficial de máquinas, oficial radiotelegrafista, sobrecargo, servicios especiales, formación profesional náutico-pesquera, maestranza, contraalmirante, mayordomo, fogonero, personal de inspección, carga y descarga de mercancías y movimiento de mercancías en la mar. (Cifra.)

### Norma de obligado cumplimiento

MADRID. (Pyresa).—En un 5,9 por 100 han sido aumentados los salarios a los trabajadores de Empresas explotadoras de montes resinables en virtud de una norma de obligado cumplimiento que se inserta hoy en el «B. O. del Estado».

La Dirección General de Trabajo, ante la falta de entendimiento de las partes contratantes, ha tenido en cuenta las variaciones de las condiciones socioeconómicas del país y la mejora de la productividad en el sector. Salvo en el citado incremento salarial, continúan en vigor las restantes normas del vigente Convenio Colectivo.

### Convenio en el Comercio de Metal

MADRID. (Pyresa).—El Delegado Provincial de Trabajo de Madrid ha dictado resolución aprobatoria del Convenio del Grupo del Comercio de Metal de Madrid, el cual tiene efectos económicos a partir de primero de abril del presente año.

Este Convenio afecta a dos mil Empresas y veintidós mil ochocientos treinta y nueve trabajadores. Entre las mejoras pactadas en este Convenio destacan la regulación de la antigüedad de la Empresa, la dote por matrimonio, las vacaciones de verano y unos au-

mentos salariales ajustados al decreto-ley del mes de octubre de 1968. Por el Sindicato Provincial del Metal, se han enviado instrucciones precisas a las Empresas afectadas para la mejor aplicación de este Convenio aprobado.

### Convenio Colectivo

MADRID. (Pyresa).—Por una re-

solución de la Dirección General de Trabajo se aprueba el Convenio Colectivo Sindical para los laboratorios cinematográficos de Madrid y Barcelona.

En él se detallan los sueldos base para las distintas categorías laborales, así como los pluses o primas. Las dos partes han hecho constar que del acuerdo se derivará un aumento en los precios.

### SEVILLA

## VIVIENDAS PARA LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN SUIZA

FUERON PROMOVIDAS POR LOS MISMOS OBREROS, AGRUPADOS EN UNA COPERATIVA

SEVILLA 1. (Cifra).—Un total de 362 viviendas ha promovido en esta ciudad, para los trabajadores españoles que trabajan en Suiza, la Cooperativa de viviendas «La Giralda», formada hace cerca de tres años por un grupo de los mencionados trabajadores con el propósito de construirse sus hogares para su regreso a la Patria.

Según informa el presidente de la Junta rectora de la Cooperativa, señor Caro Hidalgo, las 74 viviendas del primer bloque fueron entregadas ya en el mes de octubre pasado; están a punto de terminarse, en el mes de septiembre, las 96 viviendas de la segunda fase, y se encuentran en construcción las 192 restantes de la fase tercera.

La financiación de estas viviendas, todas ellas de cien metros cuadrados útiles y con terminación de primera calidad, se hace por medio de las aportaciones de los cooperativistas, subvenciones de los Ministerios de Trabajo y de la Vivienda y del Gobierno Civil de Sevilla, un préstamo hipotecario y con el producto de la venta de los locales comerciales.

En la actualidad la Cooperativa «La Giralda» la componen 263 socios; de ellos, 151 residen en Sevilla, 72 trabajan en Suiza, 24 en Alemania, ocho en Francia y otros ocho en diversos países.

Según el presidente de la Junta rectora, el volumen total de las obras que lleva la Cooperativa es de 143 millones de pesetas. «Una empresa —dice— que no podría llevarse adelante sin la ayuda económica, además de las subvenciones ministeriales, de varias entidades bancarias, y en lo social, sin la cooperación decidida de todas las autoridades sevillanas, especialmente del cardenal arzobispo y el Gobernador Civil.»

llanas, especialmente del cardenal arzobispo y el Gobernador Civil.»

### Viviendas sociales en Tarragona

TARRAGONA, 1. (Cifra).—El Ministro de la Vivienda ha aprobado el presupuesto municipal extraordinario para viviendas sociales por 427.000.000 pesetas, el de mayor importe realizado en la historia municipal tarragonense.

Dentro de la primera quincena es esperado el presidente del Consejo de Administración del Banco de Crédito Local, don Santiago Udina Martorell, que firmará la escritura de contrato de un crédito de 130.000.000 de pesetas, que iniciará el desarrollo y ejecución de las obras que figuran en el presupuesto extraordinario.

## SALE A SUBASTA UNA ISLA DE ALICANTE

PRECIO TIPO: 536.000 PESETAS

ALICANTE, 1. (Cifra).—La «Illeta», isla de 5.000 metros cuadrados, distante unos 500 metros de la playa de Altea, será sacada a pública subasta el próximo día 16, según anuncio publicado en el «Boletín de la Provincia». El tipo fijado para la subasta asciende a 536.000 pesetas.



# PRICE

SABADO 5 JULIO  
6,45 TARDE Y 10,45

**¡LA VERDAD DEL  
CANTE AL ROJO  
VIVO!**

LLEGA...  
EL REY GITANO



**RAFAEL FARINA**  
EN EL GRAN ALARDE  
DEL CANTE

**¡DESAFIO  
FLAMENCO!**

CON



**GLORIA ROMERO**

**MAGDA ROSA**

**PEPITA CACHERO**

**BALLET ESPAÑOL**

LOS REYES DEL HUMOR

**RAFA y TONY**

Y LA COLABORACION DE



**PERLITA de HUELVA**

... Y OTRAS MUCHAS VOCES  
FAMOSAS

BARCELONA

## LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

**En su discurso el señor Silva Muñoz anunció que ya están encargados los proyectos para el aprovechamiento integral del río Llobregat**

**EL DE BARCELONA SE CONVERTIRÁ EN EL MAS IMPORTANTE PUERTO ESPAÑOL EN EL MEDITERRANEO Y UNO DE LOS MEJORES DE EUROPA**

**EN TORNO A EL SERÁN CREADAS IMPORTANTES ZONAS INDUSTRIALES, DE ACUERDO CON SU FUTURO DESARROLLO**

BARCELONA. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—A primeras horas de la noche, en el Salón Dorado de la Diputación Provincial, el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, ha recibido la Medalla de Oro de la provincia, que le ha sido solemnemente impuesta por el Presidente de la Corporación, don José María de Muller y de Abadal, hallándose también en la presidencia del acto el Capitán General de Cataluña, teniente general don Alfonso Pérez Viñeta; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Goñi, y el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles y Colomer, y figurando en otros lugares preferentes el Director General de Carreteras, don Pedro de Areitio; el de Transportes Terrestres, don Santiago de Cruylles, y otras muchas personalidades, entre ellas los componentes de la Corporación provincial en pleno.

En primer lugar ha hecho uso de la palabra el Presidente de la Diputación Provincial, para exponer las razones de que la misma acordó

dara en la sesión extraordinaria celebrada con ocasión de la fiesta de San Jorge, ofrecer al Ministro de Obras Públicas la Medalla de Oro de la provincia, como testimonio de gratitud por la magna tarea que en beneficio de la misma viene desarrollando dicho Departamento ministerial, cuyos diversos aspectos ha examinado a continuación.

Por nuestra parte estimamos que los méritos del señor Silva Muñoz respecto a la provincia de Barcelona pueden ser perfectamente sintetizados en el significativo hecho de que precisamente mañana, miércoles, 2 de julio de 1969, va a repetirse la historia, ya que en el año 1848 fueron Barcelona y Mataró las dos primeras ciudades españolas enlazadas por una línea de ferrocarril, y ahora va a entrar en servicio entre ambas la primera autopista interciudades que se construye en España, comprendiendo en ella el tramo de acceso a Barcelona desde Mongat, y los 20 kilómetros restantes de autopista de peaje entre Mongat y Mataró.

### Discurso del Ministro de Obras Públicas

A las palabras del Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona ha correspondido el Ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz, comenzando por expresar su agradecimiento ante la preciosa distinción que acababa de recibir, para pasar después a examinar las obras realizadas en estos últimos años y, por último, trazar las perspectivas de lo que se proyecta para el futuro inmediatamente próximo, por lo que a la ciudad y provincia de Barcelona se refiere.

Ha recordado el Ministro la Conferencia de Prensa que hace cuatro años, poco después de haber tomado posesión de su cargo, celebró en San Sebastián y en la que expuso, a grandes rasgos, los planes que se proponía desarrollar para pasar seguidamente a examinar lo que de aquellos planes se ha cumplido hasta el momento, refiriéndose, en primer término, a los problemas del abastecimiento de aguas de Madrid, al Plan Nacional de Abastecimiento de Aguas y Saneamiento y al importantísimo trasvase Tajo-Segura, todo lo cual se encuentra francamente en vías de realización total, a plazo relativamente breve.

### PLANES PARA EL PORVENIR INMEDIATO

Análogamente, en cuanto a carreteras y autopistas, ha examinado lo relativo a los accesos a Galicia y a Málaga, así como a las autopistas a la frontera francesa por La Junquera y por Behobia, y a las redes arteriales de Madrid, Barcelona, San Sebastián y Bilbao. Hablando concretamente de las autopistas, ha subrayado la eficacia de las convocatorias del Ministerio de Obras Públicas a la iniciativa privada, que ha acudido a prestar su colaboración en la construcción de la autopista de peaje de Barcelona a La Junquera, ya muy adelantada en sus obras, y en la de Mongat a Mataró, que va a entrar inmediatamente en servicio, y, al mismo tiempo, la ya anteriormente mencionada de acceso a Barcelona desde Mongat.

Manifestó que, en el conjunto nacional, se hallan en este momento en plan de realización los proyectos correspondientes a diversas autopistas de peaje, que, por lo pronto, suman 505 kilómetros. La mencionada afluencia de la iniciativa privada se ha visto considerablemente incrementada en las últimas convocatorias al efecto, como se advierte en el hecho de que, por ejemplo, para la autopista Sevilla-Cádiz han acudido a la licitación seis importantes Empresas.

En cuanto a los ferrocarriles ha recordado, entre otras muchas realizaciones, la de los trenes «Talgo» directos Madrid-París y Barcelona-Ginebra, y, por lo que atañe a los puertos, ha subrayado la importancia de los planes de modernización de los de Barcelona, Pasajes, Huelva y Puerto de la Luz en Las Palmas de Gran Canaria, así como la construcción del gran muelle de «containers» en el puerto de Cádiz.

En la segunda parte de su discurso, el Ministro de Obras Públicas ha expuesto, a grandes rasgos, planes para el porvenir inmediato, especialmente en lo que interesa de un modo más directo a la ciudad y la provincia de Barcelona, manifestando, por lo pronto, que se encuentran encargados ya los proyectos encaminados al aprovechamiento integral del río Llobregat, mediante la construcción de los pantanos de La Baells y

Marlé, y la realización de otras obras de análoga importancia. Prometió que, en cuanto al abastecimiento de aguas a Barcelona, que, de momento, no ofrece problema alguno, puesto que hay suministro suficiente, permanecerá constantemente en contacto con los técnicos y autoridades de esta ciudad y su provincia, a fin de que las obras de referencia, necesarias para dentro de algunos años, no sufran la menor demora, evitando, de este modo, incurrir en imprevisiones.

Se ha referido a continuación el señor Silva Muñoz al plan de enlances ferroviarios de Barcelona, que precisamente en estos momentos se encuentra en un punto crucial, pues, terminado ya virtualmente el empalme entre la línea de la calle de Aragón y la estación de La Sagrada, ha llegado el momento de emprender resueltamente la transformación de la misma y, sobre todo, de la estación de Sans, como grandes estaciones de Barcelona, lo que permitirá suprimir la actual estación Término y, por consiguiente, el amplísimo ramal que a ella conduce, atravesando la plaza de las Glorias y la zona de Levante, todo lo cual significa para la ciudad la ocasión de una reforma urbanística de alcance verdaderamente sin precedentes comparables.

Más adelante, el Ministro de Obras Públicas ha hablado de los propósitos de transformación y engrandecimiento del puerto de Barcelona, hasta convertirlo en el gran puerto de España en el Mediterráneo, y verdadero puerto marítimo de Europa. Confirmó que se trabaja ya en el Ministerio en la formulación del correspondiente anteproyecto, que comprende no sólo las obras portuarias propiamente dichas, sino también la creación de nuevas zonas industriales, perfectamente adaptadas al indicado desarrollo del puerto, que resulta de este modo decididamente condicionado por ello, con arreglo al criterio de armonía que ha de presidir la ordenación y la expansión de Barcelona y su área

metropolitana en el futuro cercano.

Al aludir al plan de accesos a Barcelona, así como al de su red arterial, a la considerable mejora lograda en las carreteras de esta región en los últimos años y, finalmente, al plan de autopistas, que precisamente ahora comienza a dar sus primeros y espléndidos frutos, el Ministro de Obras Públicas ha elogiado calurosamente la gran tarea desarrollada por el actual director general de Carreteras, don Pedro de Areitio, que, fatigablemente ha estado en contacto con técnicos, empresarios y obreros, habiendo permanecido, durante muchos días y semanas en Barcelona, a fin de lograr, en el plazo más breve esta realidad magnífica que ahora resulta ya tangible y enormemente satisfactoria para todos.

El Ministro de Obras Públicas, entre grandes y prolongados aplausos, ha terminado prometiendo al Presidente de la Diputación Provincial que tendrá la gran satisfacción de trasladarse a Montserrat para ofrecer a la Virgen Patrona de Cataluña la Medalla de Oro de la provincia, que acababa de serle impuesta en este acto y que él había recibido con tanta tan emocionada gratitud.

### ARENYS DE MAR

## MEDIDAS CONTRA BARBUDOS Y DESARRAPADOS

BARCELONA, 1. (Pyresa).—Conscientes de que este elemento turístico representa una cara que en nada beneficia a las poblaciones costeras, el Alcalde de Arenys de Mar, don Joaquín Doy, ha comunicado que se han tomado medidas a fin de evitar que la población sea invadida por barbudos y desarrapados que llegan del extranjero sin más bagaje que sus ganas de sol.

**SIN DOCUMENTACION**

desaparecido coche

**SEAT 124**

matrícula M-749.579

Teléfono: 273 95 46

Se gratificará noticias  
del mismo



NCIA  
CAS

argados  
obregat

PAÑOL EN

O CON SU

a de la fiesta de  
Medalla de Oro  
magna tarea que  
departamento mi-  
tinuación.  
señor Silva Mi-  
er perfectamente  
amente mañana,  
toria, ya que en  
as ciudades espa-  
va a entrar en  
des que se cons-  
acceso a Barce-  
de autopista de

el futuro cerea-

lan de accesos a  
omo a de su red  
siderable mejora  
arreteras de esta  
mos años y, final-  
de autopistas, que  
ora comienza a  
os y espléndidos  
o de Obras Públi-  
calurosamente la  
rollada por el ac-  
neral de Carrete-  
de Areñio, que, in-  
a estado en com-  
os, empresarios y  
do permanecido,  
días y semanas  
in de lograr, en el  
ve esta realidad  
hora resulta ya  
mamente satisfac-

e Obras Públicas,  
y prolongados  
minado prometien-  
de la Diputación  
ndrá la gran satis-  
adarse a Montse-  
r a la Virgen Pa-  
ña la Medalla de  
ncia, que acababa  
ta en este acto f-  
bido con tanta f-  
gratitud.

DE MAR

S CONTRA  
OS  
RRAPADOS

1. (Pyresa.) —  
que este elemento  
enta una cara que  
ja a las publicac-  
Alcalde de Arenys  
aquín Doy, ha co-  
e han tomado me-  
evitar que la po-  
dida por barbu-  
que llegan del ex-  
as bagaje que sus

# EN NOMBRE DEL CAUDILLO, EL MINISTRO DE INDUSTRIA INAUGURO OFICIALMENTE LA REFINERIA «GIBRALTAR»

## Está situada a tres kilómetros de San Roque, en la bahía de Algeciras

SAN ROQUE (Cádiz), 1. (Del enviado especial de Pyresa, Diego Luis Hortelano.)—«La refinería Gibraltar es una contribución fundamental para el desarrollo económico de la región. Felicito a Cepsa por la forma en que ha desarrollado el proyecto», dijo el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, con motivo de la inauguración, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, junto con el Ministro del Ejército, de la refinería Gibraltar, a tres kilómetros de San Roque, en la bahía de Algeciras.

Al acto, que tuvo lugar a mediodía de hoy, asistieron el Gobernador Militar del Campo de Gibraltar; el Comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes; don Vicente Martín Villa, director general de Industrias Textiles; don Bernardo López Majano, director general de la Energía y Combustible; el vicepresidente de Cepsa, don Joaquín Reinh; don José Lladó, director general de Industrias Químicas; don Julio Calleja González, presidente del INI; don José Joaquín Ysasi Ysasmendi, Subsecretario de Comercio; el señor Zumalacárregui, director general de Comercio Interior; don Jesús Posada Cacho, director general de Trabajo; don Víctor Arroyo, Presidente del Sindicato Nacional del Combustible; el señor García Ortiz, Presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas; consejeros, directivos y personal de Cepsa.

Tras saludar al Ministro de Industria a las autoridades locales, el arcipreste de La Línea de la Concepción, don Juan José Juco, procedió a la bendición de las instalaciones. Acto seguido, el vice-

### Palabras de López Bravo

A continuación, López Bravo agradeció al Ministro del Ejército su presencia en la inauguración, y dedicó palabras de elogio para el presidente de Cepsa, señor Villalonga. Asimismo, felicitó a los trabajadores del Campo de Gibraltar por sus cualidades morales y profesionales. Por último, el Ministro de Industria descubrió una placa conmemorativa del acto.

Se autorizó la construcción de la refinería Gibraltar por decreto de 20 de agosto de 1964, y entró en funcionamiento en abril del año pasado. Por un decreto de 16 de septiembre de 1967, se autorizaba el aumento de capacidad de esta refinería hasta cuatro millones de toneladas al año. Otra orden del Ministerio de Industria, promulgada el 10 de julio de 1968, disponía que Cepsa se acogiera al régimen legal establecido por decreto de 9 de marzo de 1968, para la adquisición de crudos y venta de productos al mercado del monopolio de petróleos.

La refinería recién inaugurada, en la que se ha invertido un total de 8.000 millones de pesetas, ocupa 1.376.000 metros cuadrados, y se han empleado en su construcción 30.000 toneladas de cemento y 65.000 de acero. La unidad de destilación a presión atmosférica puede tratar hasta 90.000 barriles de crudo por día, equivalentes a cuatro millones de toneladas anuales.

A principios de 1969 existían en la refinería Gibraltar 87 naves de almacenamiento, con una capacidad total de 1.154.260 metros cúbicos.

El puerto es el más pronto medio de comunicación de la refi-

## EL ALTO GRADO DE AUTOMATIZACION DE ESTA REFINERIA-DIJO EL VICEPRESIDENTE DE CEPESA-LA SITUA JUNTO A LAS MAS MODERNAS DEL MUNDO

LA UNIDAD DE DESTILACION A PRESION ATMOSFERICA, ACLARÓ EL SEÑOR LOPEZ BRAVO, PUEDE TRATAR HASTA NOVENTA MIL BARRILES DE CRUDO POR DIA

### EN LOS SOLEMNES ACTOS DE INAUGURACION ESTUVO PRESENTE EL MINISTRO DEL EJERCITO Y ALTAS PERSONALIDADES NACIONALES

presidente de Cepsa, señor Reinh, señaló que lamentaba la ausencia del presidente de Cepsa, don Ignacio Villalonga, quien se hallaba aquejado de una enfermedad. Dijo que sin la clara visión del señor Villalonga hubiera sido muy difícil poner en marcha la refinería, y resaltó que ésta significa el logro de las aspiraciones de Cepsa desde hace cuarenta años.

«Se halla situada —añadió— en una zona en que concurren circunstancias políticas e históricas. Mis mayores elogios a los hombres que trabajan aquí, que en un 65 por 100 proceden de la comarca. El alto grado de automatización de la refinería de Gibraltar la sitúa junto a las más modernas del mundo. Esperemos que la explotación supere este año los 60 millones de dólares. Deseo brindar esta brillante gesta a Su Excelencia el Jefe del Estado, que la ha hecho posible con la paz y la prosperidad.»

Campo de Gibraltar, el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, acompañado de altos cargos de su Departamento. Minutos más tarde salió, por vía aérea, con dirección a Madrid. Poco antes de su partida hizo al corresponsal de Cifra las siguientes manifestaciones:

—Ha sido una visita francamente interesante, que no es más que el comienzo de la maduración de lo que el Gobierno viene haciendo en el Campo de Gibraltar. Las cuatro plantas industriales, cuya inauguración he presidido hoy, no corresponden aún a la declaración de preferencia de polígonos industriales, sino que responden a planes de la iniciativa privada, alentadas y orientadas por el Ministro de Industria, por la vía de la simple persuasión.

Las inversiones son privadas; no han tenido ninguna bonificación fiscal, y son el fruto de una confianza que depositaron los promotores en los puntos de vista del Ministerio, que fueron un poco anticipadas al esfuerzo colectivo del Gobierno para conseguir una auténtica transformación social del Campo de Gibraltar.

En el terreno humano, las reuniones con los trabajadores del Campo de Gibraltar han sido extraordinariamente positivas y constructivas, y he visto un clima de auténtica confianza; y lo que tenemos que hacer, cuanto antes, es concretar todos los detalles para que empiece a materializarse su integración material en el país. Es tarea que encierra algunas dificultades, pero las soluciones son perfectamente asequibles y estarán en órbita en plazo muy breve.

Preguntado si los trabajadores serán absorbidos de una manera inmediata por la industria del Campo de Gibraltar, el Ministro contestó:

—De una manera inmediata, no, porque en la industria, concretamente, que es lo que yo conozco en detalle, en los próximos doce meses van a entrar en servicio otras 17 plantas industriales, con la creación de 4.404 nuevos puestos de trabajo, de los que el 50 por 100 será mano de obra femenina. Los que se incorporen a actividades laborales en otros puntos del país no deben tener un carácter permanente. Estimo que estos hombres pueden ir a cualquier punto de la geografía española, y cuando vayan creándose nuevas plantas en el Campo de Gibraltar, muchas de las cuales son ya una realidad, estos hombres, si lo desean, pueden volver al Campo de Gibraltar, lo cual tiene que ser una decisión voluntaria y personal.

Por último, se le preguntó al Ministro si la llegada, un poco precipitada, de los trabajadores de Gibraltar frenaría la entrada de técnicos de tipo medio en la industria Cepsa, a los que lo tenían solicitado, y el señor López Bravo respondió:

—No. Esos técnicos de mayor calificación seguirán su curso normal. El cierre de la frontera de Gibraltar no va a crear ningún problema en este sentido. Todo se irá resolviendo con el tiempo, y cuando en el mes de septiembre inauguramos nuevas plantas podré volver a hablar.

## EMPRESARIOS Y TRABAJADORES SE REUNIERON CON LOPEZ BRAVO

### UNA MAÑANA DE POCAS PALABRAS Y DEMOSTRACION DE HECHOS

LA LINEA DE LA CONCEPCION. (De nuestro redactor enviado especial.)—No se puede decir que el Ministro de Industria fue ayer al Campo de Gibraltar a pronunciar discursos políticos y a explicar teoría política. Fue a inaugurar la refinería «Gibraltar», de Cepsa y su complejo petroquímico, en nombre del Caudillo, y varias fábricas más. Y aprovechó la ocasión para visitar diversas obras y reunirse con empresarios y obreros. Al terminar la reunión con los representantes de los obreros españoles que trabajaban en el Peñón, López Bravo lo indicó, diciendo que era una visita de cortesía obligada, puesto que hacía unos días habían estado en Madrid tratando con diversas personas las soluciones a sus problemas. López Bravo estuvo en sus reuniones cauto y no habló mucho. Quería enterarse de cosas, más que imponer soluciones.

A las ocho y media de la mañana se montó en el coche para iniciar su jornada. Comenzó con una visita al polígono industrial «Campamento», donde escuchó las explicaciones de los técnicos sobre las industrias en construcción y las que se van a instalar. Más tarde, en el nuevo Ayuntamiento de La Línea de la Concepción —todavía el suelo sin pulir y con los cordones de energía eléctrica al aire—, celebró dos reuniones, una con los promotores de industrias en el Campo de Gibraltar, y otra con la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos. En éste, el gerente le expuso a grandes rasgos la situación, de la que doy los principales puntos: situación sanitaria no buena, malas comunicaciones —que encarecen la cesta de la compra y yugulan la salida de los productos del Campo—, bien la Enseñanza Primaria y regular la Media y Profesional, acortar el sector primario, poca entidad en la cobertura agraria, necesidad de renovar la flota pesquera y un paro que de pronto —por cosas de sobra conocidas— ha pasado del 3 al 19 por 100.

López Bravo se interesó por el problema de la Seguridad Social de los obreros españoles que trabajan en el Peñón, y rogó al director general de Trabajo que informara sobre el asunto.

Terminada esta reunión, se dirigió a la Casa Sindical de La Línea. Había calor en los aplausos sinceros, en la esperanza de estos hombres. En el vestíbulo se ha colocado una pizarra con los puestos de trabajo que se ofrecen en diversos puntos de España. Con los trabajadores, fue una reunión informal y no preparada. Después de unas palabras de saludo del Delegado de Sindicatos, se levantaron siete trabajadores. Podían haberlo hecho cuantos hubieran querido.

En pocas palabras, lo que los obreros expusieron al Ministro López Bravo fue esto: ¿Por qué no ha venido el INI a Gibraltar? es necesario activar el desarrollo industrial y naval en la bahía de Algeciras, el Estado tiene que hacer frente al problema de los obreros de edad madura, que se monten pequeñas industrias artesanas y la integración en la Seguridad Social.

López Bravo fue contestando a las preguntas indicando que cualquier iniciativa válida y social, lo tendrá en cuenta el INI; que la solución al problema de la Seguridad Social es deseo del Gobierno arreglarla por la vía rápida, y garantizó que el trabajo vendrá a Gibraltar, pero que no obstante sería conveniente que los trabajadores que dejaron sus esfuerzos en el Peñón piensen si no sería conveniente buscar trabajo de momento en otros lugares.

Después de estas reuniones, comenzaron los actos inaugurales. La información aparece en otro lugar de este número. Hubo en todo momento pocas palabras, pero si la demostración de que en el Campo de Gibraltar se están haciendo muchas cosas. E importantes.

P. F.

Miércoles 2 de julio de 1968

Arriba 17



# LOPEZ RODO INAUGURO LA FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

BILBAO, 1. (Cifra.) — Don Laureano López Rodó, Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, ha inaugurado esta tarde, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, la Feria Internacional de Muestras de Bilbao. Acompañaban al señor López Rodó el comisario general de Ferias, las primeras autoridades provinciales y locales.

El acto inaugural se inició con la bendición del recinto ferial, por don León María Martínez, vicario general de la diócesis de Bilbao. Acto seguido, don Javier de Ybarra y Berge, Alcalde de la villa, pronunció unas breves palabras, en las que dio la bienvenida al Ministro, y puso de relieve que Bilbao es una capital macrocéfala de una provincia en la que vive el 85 por 100 de la población de Vizcaya. Tras elogiar el Plan de Desarrollo Económico y Social, en particular en lo que se refiere a Bilbao, añadió que el I Plan de Desarrollo bilbaíno tuvo lugar hace sesenta y nueve años, por obra de don Diego López de Haro, que lo convirtió en puerto de Castilla.

Finalmente, ofreció al Ministro el primer ejemplar del libro recién salido de la prensa «Crecimiento de Bilbao y su comarca».

## INTERVENCION DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

Después pronunció un discurso el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, don Enrique Guzmán, quien agradeció al Ministro su presencia en Bilbao para presidir el acto inaugural. Aludió al cambio de fecha de la Feria, que estimó conveniente, ya que el mes de julio es más favorable para los industriales.

## Discurso de López Rodó

Comenzó el señor López Rodó expresando su felicitación más sincera al Comité de la Feria Internacional de Muestras de Bilbao y a cuantos expositores nacionales y extranjeros han contribuido al esplendor de este certamen. Tras una breve alusión a los efectos que sobre la economía bilbaína produjeron las medidas de desaceleración, el Ministro dijo:

La perspectiva de dieciocho meses largos permite hoy comprobar el indudable acierto y oportunidad de aquellas medidas tomadas en noviembre de 1967. Evidentemente llevaron consigo sacrificios y riesgos que se han superado con una política vigilante. Otros países que adoptaron entonces determinaciones similares no han logrado todavía volver a la normalidad económica.

La recuperación de la economía vizcaína, iniciada en el segundo semestre del pasado año, se ha mantenido e incluso acentuado durante el semestre que acaba de terminar y responde, como no podía menos de ocurrir, al general clima de expansión en que hoy discurre el conjunto de la actividad económica nacional.

En el lenguaje habitual de una sociedad anónima, podría afirmarse que en el presente ejercicio la economía española está en condiciones de repartir un buen dividendo a cuenta. Los resultados definitivos no podrán conocerse, como es lógico, hasta después de fin de año. Pero a menos que se produzcan acontecimientos imprevisibles, puede adelantarse que el crecimiento del PNB en 1969 será sustancialmente superior al del año pasado, de forma que entre ambos ejercicios se alcanzará por término medio el ritmo establecido en el II Plan de Desarrollo.

## INDUSTRIA

Las variaciones mensuales del

## EN EL ACTUAL EJERCICIO ESTAMOS EN CONDICIONES DE REPARTIR UN BUEN DIVIDENDO A CUENTA

EL INDICE DE PRECIOS AL POR MAYOR SE ELEVO EN UN 6,5 POR 100 DURANTE LOS PRIMEROS CINCO MESES DE ESTE AÑO

El presidente de la Cámara dijo que la Feria tenía una triple tarea: incrementar las ventas en España, fomentar las exportaciones y buscar nuevos mercados. A continuación se refirió a los cuatro sectores en los que se había puesto una atención especial: siderurgia, obras públicas y construcciones, mecanización de oficinas y muestras sindical de material médico-quirúrgico y útiles sanitarios, que es la primera vez que se celebra en España.

A continuación, don Miguel Ángel Santamaría, comisario general de Ferias, pronunció unas palabras en nombre del Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, en las que puso de relieve la importancia del certamen como instrumento para promocionar la comercialización de los productos industriales, para comparar nuestro desarrollo con el de otros países y por la toma de contacto entre empresarios y administradores, así como entre hombres de distintos países.

Por último, el señor López Rodó pronunció su discurso, que terminó con las siguientes palabras: «En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, queda inaugurada la Feria Internacional de Muestras de Bilbao.»

Indice de producción industrial han sido, en los primeros meses de 1969, muy superiores a los del mismo periodo del año anterior. La medida del índice en el periodo enero-abril fue un 14,6 por 100 superior a la del mismo periodo de 1968, porcentaje de crecimiento que no se había alcanzado en los últimos tres años.

## AGRICULTURA

A la favorable coyuntura en estos seis primeros meses ha contribuido también el sector agrario, cuya evolución en el pasado año fue muy satisfactoria y que presenta de nuevo en el actual unas perspectivas prometedoras.

En lo que a cereales se refiere, las estimaciones sobre las superficies sembradas en la campaña 1968-69 denotan las mismas tendencias favorables de la anterior, lo que se traducirá en un aumento de la producción de cebada y una contracción de la de trigo.

Las medidas de estímulo dictadas para la producción de maíz van provocando la esperada respuesta por parte del agricultor, lo que se ha traducido en un incremento de la producción del 20,5 por 100 en 1968, esperándose que en el presente año se mantenga esta tendencia expansiva.

También las perspectivas de la producción ganadera para el presente año son alentadoras. La producción de carne en los cuatro primeros meses superó en casi un 4 por 100 a la del mismo periodo del año pasado.

## PRECIOS

El índice del coste de la vida se ha incrementado durante los cinco primeros meses del año en un 1 por 100, lo que puede considerarse bastante satisfactorio para esta época, caracterizada por variacio-

nes alcistas de tipo estacional que luego se compensan con descensos en los meses de junio y julio. Debe recordarse que en los cinco primeros meses de 1968 el incremento del coste de la vida fue del 1,9 por 100.

La evolución de los precios al por mayor ha experimentado alza más importante. Durante los primeros cinco meses el índice se ha elevado en un 6,5 por 100, frente a una variación del 4,5 por 100 en el mismo periodo del año anterior. Son los precios de los productos alimenticios los que en mayor medida han contribuido al alza. Pero conviene tener en cuenta que en la evolución de este índice los factores estacionales tienen todavía mayor influencia que en el coste de la vida. Es bien sabido que desde el otoño se inicia todos los años un movimiento alcista que alcanza su máximo en la primavera para descender después hasta finales de verano.

El Gobierno está dispuesto a impedir, por todos los medios a su alcance, que la estabilidad interna conseguida a partir de las medidas de noviembre de 1967 pueda verse afectada y, en especial, que se produzcan elevaciones excesivas del coste de la vida.

Afortunadamente, los movimientos de precios en España en los últimos veinte meses han sido mucho menos intensos que en la mayoría de los países de la OCDE.

## SISTEMA FINANCIERO

No quiero pasar por alto que otra señal de alerta establecida por el Plan de Desarrollo —la oferta monetaria— ha venido funcionando en los últimos meses.

Sin que haya llegado a causar motivos de seria preocupación, el Gobierno adoptó hace unos meses medidas correctoras —entre ellas la emisión de pagarés del Tesoro por valor de 8.000 millones de pesetas— y vigila atentamente la evolución de este indicador.

Las posibilidades de financiación acumuladas en los dos últimos años se han ido utilizando progresivamente a medida que la economía recuperaba su ritmo expansivo. Por ejemplo, mientras que en el primer trimestre de 1968 el sector privado recibió nueva financiación por valor de 22.000 millones de pesetas, en el mismo periodo del año en curso esta cifra se ha elevado a 35.700 millones.

El mantenimiento de niveles elevados de liquidez durante los primeros meses de 1969 indica que está garantizada la disponibilidad de medios financieros para mantener un ritmo de crecimiento sostenido.

## SEÑALES DE ALERTA

Sin embargo, he de advertir que ciertas interpretaciones de las señales de alerta adolecen de un tono excesivamente alarmista. Dichos indicadores tienen por objeto llamar la atención sobre la presencia de posibles tensiones coyunturales para facilitar las oportunas acciones correctoras. Pero no puede pensarse que la advertencia y la corrección se realicen instantáneamente.

La evolución de la economía en 1969, insiste, está siguiendo una línea de expansión controlada que se ajusta con bastante fidelidad a las previsiones del Plan. Las señales de alerta están sirviendo para recordarnos que no debemos rebasar el ritmo ya alcanzado de actividad económica, so pena de caer en un crecimiento descompensado y a saltos. En economía, como en tantas otras cosas, no se llega antes por caminar más aprisa.

## SECTOR EXTERIOR

Examinemos, por último, el sector exterior. El turismo ha venido ofreciendo en lo que va de año una evolución muy satisfactoria. El número de turistas que han visitado España durante los cinco primeros meses ha aumentado en un 14,4 por 100 en relación con igual periodo de 1968.

Las inversiones extranjeras autorizadas en el periodo enero-mayo de 1969 han supuesto un volumen superior en un 50 por 100 a las autorizadas en igual periodo de 1968.

En los primeros cinco meses de 1969 nuestro comercio se ha incrementado un 16 por 100 en los mismos meses de 1968. Las importaciones han aumentado en un 12 por 100 y las exportaciones, un 22 por 100.

Casi todas las partidas de nuestra exportación han mostrado gran dinamismo, pero, por encima de cualquier grupo destaca el de bienes de equipo, con un incremento del 72,5 por 100 debido principalmente a la maquinaria mecánica y eléctrica y al material de transporte por carretera, ferroviario y naval. Las exportaciones de calzado han aumentado un 79 por 100, muestra del movimiento de reestructuración y potenciación de la pequeña industria.

## PROGRESIVA VINCULACION A EUROPA

Esta es la trayectoria que ha de seguir nuestro crecimiento, porque el desarrollo económico y social de España, a largo plazo debe inscribirse en el marco de una progresiva inserción en otras economías.

La década de los 70 va a contemplar en todo el mundo una aceleración de los procesos integradores que el desarrollo de los años 60 ha hecho posibles y deseables. Si hubiéramos de bautizar la próxima década la podríamos llamar la década de la integración.

La economía española debe penetrar cada vez más en todas y cada una de las áreas que forman la economía mundial. Pero este objetivo ha de conseguirse por una vía que ha sido ya marcada por el Gobierno. Es la vía de la vinculación paulatina al Mercado Común.

No se olvide que nuestra interdependencia respecto de la CEE se ha intensificado notablemente en los últimos años. El volumen de nuestros intercambios con estos países se ha multiplicado por seis desde 1960. La CEE absorbe, por otro lado, la mayor parte de nuestras exportaciones agrícolas,

y la negociación de estos productos fuera de la CEE sería mucho más difícil y problemática.

Estamos caminando ciertamente hacia una vinculación con el Mercado Común. Existe indeterminación respecto al tiempo en que culminará el proceso y respecto a las condiciones específicas en que, gradualmente, tendrá lugar. Pero, repito, nuestra vinculación a la CEE es un hecho ineludible y los empresarios españoles han de estar preparados y conviene que orienten sus decisiones con vistas a dicha realidad. Esta actitud es fundamental.

Hoy se puede afirmar, a la vista del estado actual de nuestras negociaciones con la CEE, que iniciaremos la que he denominado «década de la integración» con un Acuerdo Preferencial destinado a desembocar, a través de dos etapas intermedias, en un área de libre cambio o en una unión aduanera que prepare a la economía española para su plena integración con la europea. A este objetivo final se ha de llegar al ritmo que marque la progresiva competitividad de la economía española.

Son muy considerables las reducciones de costes que nuestra industria puede obtener al abrirse un mercado de más de 200 millones de consumidores con un poder adquisitivo muy por encima del español. Naturalmente, los esfuerzos de adaptación que habrá de realizar la industria española serán más intensos que los que han tenido que realizar muchos sectores industriales de los Seis.

El vigor de una industria se ha de medir, cada vez más, por su capacidad de producción hacia el exterior. Estoy seguro de que, en la tarea de buscar una mayor vinculación con otras economías, la industria vizcaína ocupará un puesto de vanguardia.

La distribución porcentual de la renta nacional en los últimos años acusa una notoria inclinación en favor de los trabajadores. Concretamente, la remuneración de los trabajadores por cuenta ajena representaba en 1963 el 53 por 100 de la renta nacional, mientras que en el pasado año ha sido del 58 por 100. El salario medio valorado en pesetas constantes se incrementó en más de un 30 por 100 durante los cinco últimos años.

Este es el resultado tangible de una política de rentas inspirada en los postulados de la justicia social que consagran nuestras Leyes Fundamentales.

El millón y medio de automóviles, por ejemplo, que se matricularon durante el cuatrienio del I Plan de Desarrollo no fueron adquiridos por una minoría de privilegiados; esos coches, como las viviendas, como los televisores, como las escuelas, fueron para todos. La mayoría de las familias españolas (54 por 100) son propietarias de su vivienda. Esta es la pura verdad. En una palabra, la España de hoy no es sólo un país más rico que el de años atrás, sino un país donde la justicia social y las condiciones de vida de los trabajadores han mejorado visiblemente y a un ritmo que ya quisieran para sí otras naciones.

En sentido metafórico y también en sentido real, estamos asistiendo a la elevación de la talla del hombre español. He aquí la mejor y más entrañable síntesis de nuestro desarrollo.

El Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo y sus acompañantes realizaron seguidamente un detenido recorrido por los distintos pabellones y «stands» del recinto ferial, de los que hicieron cálidos elogios.



## SAN SEBASTIAN, SIN AGUA

ESTALLO LA ARTERIA  
PRINCIPAL DEL DEPO-  
SITO QUE ABASTECE  
A LA CIUDAD

SAN SEBASTIAN, 1. (Pyresa.)—Por motivos que hasta el momento se desconocen, en la mañana de hoy estalló la arteria principal del depósito que abastece de agua a la ciudad.

Gras parte de San Sebastián se encuentra sin agua. Además, en la carretera nacional Madrid-Irún, a su paso por Ategorrieta, se ha producido una importante inundación.

En estos momentos se procede a la reparación de la avería. Se cree que el suministro de agua no quedará normalizado hasta primeras horas de la madrugada.

### Protesta por contami- nación atmosférica

BILBAO, 1. (Pyresa.)—Un nutrido grupo de mujeres y niños del barrio de Astaburuza se concentró ante la fábrica de Dow Unquinesa. El motivo de esta concentración fue exteriorizar la protesta del vecindario por las molestias que desde hace largo tiempo viene sufriendo el vecindario a causa del desprendimiento de gases de la citada industria.

Una Comisión de señoras fue recibida por miembros de la dirección, mientras el resto esperaba a la puerta. Según informaciones posteriores, se les explicaron los proyectos y realizaciones que para solucionar este problema se están llevando a efecto.

## «ORBEA» VENDE SU PATRIMONIO A LOS TRABAJADORES

El Consejo de Dirección está constituido por representantes elegidos entre los mismos

SAN SEBASTIAN, 1. (Pyresa.)—Al amplio fenómeno cooperativo industrial de Guipúzcoa hay que añadir el constituido por los trabajadores de una empresa organizada hasta ahora en régimen distinto. La firma Orbea, de Eibar, ha vendido su patrimonio neto a los productores, que se constituyen en Empresa Cooperativa. Ha mediado en la

operación de compra un préstamo por importe de 24.900.000 pesetas, que los productores obtienen del Fondo de Protección al Trabajo.

Se han formado diversas células del Consejo de dirección integradas por personas elegidas entre todos los trabajadores.

### Normalidad minera

OVIEDO, 1. (Cifra.)—Los ochocientos productores del pozo «San

Nicolás» se han reincorporado esta mañana al trabajo, después de

que Hunosa procediese a su reapertura, tras dos meses de permanecer cerrado.

Con la apertura de este grupo minero, que fue preciso cerrar en su día por las anomalías laborales que se produjeron, la cuenca minera de Asturias se desarrolla a un ritmo completamente normal.

En el día de hoy, por otra parte, se ha incorporado al grupo de Hunosa las minas de Riosa, que cuentan con una plantilla aproximada de 1.100 productores.

Las máximas cifras de producción y rendimiento fueron alcanzadas por Hunosa en el pasado mes de abril. En producción se consiguieron 395.400 toneladas lavadas, y en rendimiento 851 kilos por día y hombre, superando así el record de 824 kilos que se habían establecido en el mes de septiembre de 1968.

### Petiiciones laborales

ZARAGOZA, 1. (Cifra.)—Gestionar la anulación del tope salarial del 5,9 por 100, fijado por decreto de 16 de agosto del pasado año, y reducir el horario semanal de trabajo a cuarenta y cuatro horas han sido, entre otros, los principales acuerdos de la Sección Social Provincial del Metal, reunida en sesión plenaria, según dice hoy el Servicio de Información Sindical.

Agrega, que en ella se estimó que, a la vista de la reactivación registrada en los distintos sectores de la industria siderometalúrgica, ha llegado la hora de dejar sin efecto el citado techo salarial, para devolver todo su alcance a los Convenios Colectivos.

En otro orden de asuntos se acordó solicitar una más efectiva participación de los trabajadores en la racionalización y valoración de los puestos laborales, y se hizo ver la imperiosa necesidad de que sea modificada la Reglamentación Nacional de Trabajo en la siderometalurgia, por haber sido desfasados varios de sus aspectos fundamentales, y ello sin perjuicio de que se eleve al Ministerio de Trabajo un informe social completo relacionado con la deseada ordenanza laboral siderometalúrgica, en vista de las discrepancias surgidas entre las Comisiones de liberadoras.

Finalmente, se insistió en la imperiosa necesidad de aumentar las pensiones de los jubilados y conferir una mayor participación a los trabajadores en la gestión y administración de los recursos del mutualismo laboral.

### Ofertas de trabajo

TARRAGONA, 1. (Cifra.)—El Ayuntamiento ha ofrecido unos puestos de trabajo a antiguos trabajadores de Gibraltar, a los que, además, el Municipio tarraconense ofrece la oportunidad de obtener viviendas en el complejo residencial de San Salvador, del Patronato Municipal de la Vivienda.

## DON FERNANDO BENZO MESTRE, VICEPRESIDENTE DE LA ICIA



En su Asamblea General Anual, celebrada en Zurich, la ICIA (International Credit Insurance Association), que agrupa a las principales Compañías mundiales de seguros de crédito, ha sido designado vicepresidente de la Asociación don Fernando Benzo Mestre, abogado del Estado, inspector de los Servicios del Ministerio de Hacienda y director general de la Compañía Española de Seguro de Crédito y Caución, S. A. Es la primera vez que un español ocupa un cargo directivo en esta organización internacional.

## RECTIFICACION A UNA NOTICIA DE «EUROPA PRESS»

ES INEXACTO QUE DETERMINADOS PAISES HISPANO-AMERICANOS VAYAN A ACEPTAR LAS DIRECTRICES DEL «LIBRO BLANCO»

En relación con una noticia difundida por la agencia Europa Press, y publicada en algunos periódicos españoles, el Gabinete de Medios Informativos del Ministerio de Educación y Ciencia desea hacer constar los siguientes extremos:

Primero. Es inexacto que determinados países hispanoamericanos se propongan aceptar las directrices de la política educativa que propugna el «Libro Blanco» español.

Segundo. Existe, sí, interés en muchos de aquellos países hermanos, y de otras áreas geográficas, por conocer las líneas generales de la reforma educativa española. Pero ello no significa un propósito explícito de trasplante de sistemas educativos, que necesariamente han de responder a los problemas y objetivos propios de cada país.

Tercero. La inminente Conferencia de Ministros de Educación hispanoamericanos, organizada por la Oficina de Educación Iberoamericana, no tiene otro objeto que el de intercambiar ideas, proyectos y sugerencias a nivel de política educativa. Pero sin que de esta reunión pueda extraerse otras consecuencias ajenas a los citados fines específicos.

## NEGOCIACIONES ENTRE LA DIPUTACION DE NAVARRA Y EL MINISTERIO DE HACIENDA

Se cree que finalizarán en el transcurso de este mes

PAMPLONA, 1. (Cifra.)—Las negociaciones entre la Diputación Foral de Navarra y el Ministerio de Hacienda, en orden a la renovación del cupo contributivo de esta provincia al Estado, terminarán probablemente en el transcurso del presente mes, y entonces se dará cuenta del proceso de las mismas y de sus resultados, según ha anunciado el vicepresidente de la Corporación Provincial, don Félix Huarte.

Según el señor Huarte, las negociaciones se van sosteniendo en una labor constante y delicada, perfilándose coincidencias y discrepancias. Estas últimas, pueden ser concretadas en unos puntos que por su índole y apreciación han acabado requiriendo una consideración especial y hasta cauces de vías que hasta ahora no habían sido precisas.

### Superávit de la Diputación Foral

PAMPLONA, 1. (Cifra.)—Con un superávit de 15 millones de pesetas ha cerrado sus cuentas provinciales de 1968 la Diputación de Navarra.

La misma Corporación y el Consejo Foral Administrativo de

Navarra, en vista de este superávit, ha acordado elevar en un 30 por 100 los haberes de los secretarios del Ayuntamiento y demás empleados administrativos municipales, y en un 20 por 100 el de

los subalternos, siempre que sean de nómina y plantilla.

Esta subida tendrá efecto desde el 1 de enero del presente año, y se hace como adelanto de la reforma de sueldos que en su día se llevará a cabo.

## NUEVO DIRECTOR GENERAL DE METRO GOLDWYN MAYER IBERICA, S. A.

Ha llegado a Barcelona don Pedro Díaz para ocupar el cargo de Director General en España (según hizo saber Mr. Seymour Mayer en su reciente viaje a ésta) para sustituir a Mr. Arthur Ehrlich, quien ha sido destinado para el mismo cargo en Italia.

Don Pedro Díaz es español, nacido en León, habiendo iniciado sus actividades en el gremio cinematográfico en El Ecuador en 1949. Desarrolló su labor en las firmas americanas productoras de películas RKO Radio y Universal, hasta asumir la gerencia de M. G. M. en Bogotá en 1964. El señor Díaz cursó la carrera de Leyes en Valladolid.

Deseamos al nuevo Director General de la Metro en España mucha suerte en su nuevo cargo.

### Coloquio de formación empresarial

JACA, 1. (Cifra.)—Se inauguró ayer el VI Coloquio de Formación Empresarial, que, organizado por los Sindicatos, se celebra en la Universidad de Verano. Asisten al mismo unos sesenta cursillistas de toda España, además de un nutrido grupo de empresarios de la ciudad.

La inauguración de los cursos se celebró ayer con un acto en el que hablaron el Alcalde de Jaca, el director del curso y el Delegado Provincial, quien declaró inaugurado el Coloquio en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís.

Por la tarde se expuso la primera lección a cargo del presidente provincial de la Pequeña y Mediana Empresa de Huesca, don Juan Lacasa, quien expuso la problemática actual de la Empresa,



## SOLIS RECIBIO A LOS LETRADOS SINDICALES

EXPLICO LA MISION QUE VA A RECAER SOBRE ELLOS CON MOTIVO DE LA NUEVA LEY SINDICAL

Impuso condecoraciones al Jefe Nacional del Servicio y a varios de sus miembros

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha recibido a los letrados sindicales que asisten a las IV Jornadas Técnicas de los Servicios Jurídicos Sindicales. Acompañaban al señor Solís el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda; el jefe de los citados Servicios, don Jesús López Medel; los Presidentes de los Sindicatos Nacionales de Actividades Diversas, don Roberto Reyes, y de Agua, Gas y Electricidad, don Joaquín Garrido Moyron, y otros dirigentes.

El señor López Medel hizo una breve síntesis de las tareas que han realizado los asesores jurídicos de las Jornadas aludidas, con referencia a los temas tratados, todos ellos con vistas a un perfeccionamiento de su actuación; destacó la tarea de estos treinta años realizada en todo el ámbito nacional por los Servicios Jurídicos Sindicales y ofreció al Ministro la adhesión de los letrados que sirven al Sindicalismo.

### PALABRAS DE SOLIS

El señor Solís resaltó que a medida que ha ido creciendo la Organización Sindical, fueron aumentando los problemas de todo orden y, de una manera especial, los de tipo jurídico, lo que obligó a reforzar los correspondientes cuadros técnicos, para poder realizar la tarea asistencial y de defensa legal que tienen encomendada los Servicios Jurídicos Sindicales, una de las primeras realidades que, en beneficio del trabajador, pudo ofrecer el Sindicalismo, con muchos y valiosos hombres entregados con pasión a ella y de cuyos resultados se siente satisfecho.

Se refirió a la misión que van a tener los letrados sindicales con la nueva Ley Sindical, para lo cual les exhortó a un trabajo en equipo, especialmente en la interpretación y competencia del contenido de la ley y al mismo tiempo en la revisión de las normas internas de la Organización para ponerlas en un lenguaje actual.

«Cuando se nos dice —agregó— que hemos ido más allá de nuestra ley actual, podemos contestar que la misma ha envejecido por nuestro ímpetu y deseo de perfeccionamiento y servicio; por ello, muchas cosas que actualmente funcionan hemos de llevarlas a un reconocimiento en la etapa que se avecina, ya que se ha constatado su excelente funcionamiento.» Agregó que todo lo que sea la España del futuro tendrá su basamento en la Organización Sindical, pues el porvenir de la Patria está en los Sindicatos, y concluyó afirmando que los letrados sindicales, con su competencia tantas veces demostrada, serán en el futuro próximas piezas principales, agradeciéndoles su adhesión y entusiasmo.

Terminadas sus palabras, el señor Solís procedió a la imposición de la Encomienda con placa de la Orden de Cisneros o don Jesús López Medel, Jefe Nacional de los Servicios, y la Cruz de Caballero a don Martín Torán Sánchez, letrado asesor de la O. Y. de Cooperación, así como la Cruz distinguida de primera clase de la Orden de San Raimundo de Peñafort a don Mariano Gómez Ulla y Lea, inspector de los Servicios Centrales; a don Francisco Salvador Mivela, jefe del Departamento Administrativo de los mismos Servicios, y a don Luis Garcés Martínez, asesor jurídico del Sindicato Nacional de Banca y Bolsa.

## MIRO DESTRUYE SU PROPIA OBRA

BARCELONA, 1. (Crónica de Pyresa, por Oscar dos Santos.)—El célebre Juan Miró pintó hace unos meses un gran mural en el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares.

Ahora, con una escoba, el propio pintor ha destruido su obra. —¿Por qué? —preguntamos a Miró.

—Mostrar la absoluta independencia del arte ante los intentos de absorción o dependencia a un sistema.

—Usted se rebela con una escoba...

—Sí, y con otra escoba pintaré un mural en Varsovia.

—Aparte de la rapidez en el mensaje, ¿qué cualidades pictóricas posee para usted la aludida brocha gorda?

—El elemento vegetal de la escoba se presta dócilmente a las figuras, a las líneas. Con la escoba doy trazos iniciales... Terminó con el pincel.

## CON UNA ESCOBA BORRA EL MURAL DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CATALUÑA Y BALEARES

—No me haga hablar; no me gusta hablar. Yo sólo pinto.

—Haga una excepción.

—Sí; lo hice porque el mural cumplió su fin propuesto. Mi mensaje ya estaba lanzado.

—Díganos el mensaje.

cas posee para usted la aludida brocha gorda?

—El elemento vegetal de la escoba se presta dócilmente a las figuras, a las líneas. Con la escoba doy trazos iniciales... Terminó con el pincel.

## COMISIONES DE CORTES

# MOCION SOBRE LA AYUDA A LOS TRABAJADORES Y PEQUEÑOS EMPRESARIOS DE GIBRALTAR

FUE FORMULADA POR LA COMISION DE ASUNTOS EXTERIORES

LOS TEXTOS DE OCHO CONVENIOS INTERNACIONALES, DICTAMINADOS

MADRID. (Pyresa.)—La Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas ha aprobado, en sesión que dio comienzo a las cinco y cuarto de la tarde de ayer, los textos de ocho convenios internacionales. Presidió el titular de la misma, don Alberto Martín Artajo.

En primer lugar se dio cuenta de la contestación de la Presidencia del Gobierno a la moción formulada por los Procuradores señores Aranegui y Fernández Nieto, relativa a la adhesión a la declaración de los Derechos Humanos. En relación con esta cuestión, la Presidencia del Gobierno estima que tal adhesión sería extemporánea por tardía, ya que el período oficial de conmemoraciones ha terminado. En relación con la conveniencia de ratificar distintos acuerdos internacionales derivados de la citada declaración, la Presidencia del Gobierno informa que España durante el pasado año se adhirió a seis de estos convenios, y en el curso del año actual ha ratificado otros tres.

Seguidamente, el Procurador señor Fernández Cantos trató en una intervención previa los temas de Gibraltar y de las bases norteamericanas en España. Con referencia a Gibraltar, y a propósito de las últimas medidas adoptadas por el Gobierno

español, sugirió concretamente que en caso de que se votase la Constitución gibraltareña, se les negase el placer en los puertos españoles a aquellos buques que hubiesen tocado tierra en Gibraltar.

Sobre el problema de los obreros españoles en Gibraltar opinó que se les debería dar trabajo en la región en la que siempre han vivido y que a ello se dediquen los beneficios postales aprobados recientemente.

Respecto al tema de las bases norteamericanas en España, manifestó que aunque del último acuerdo se había derivado un respiro de alivio para la opinión pública, añadió que, sin embargo, convenía puntualizar los cambios operados desde la firma de los acuerdos en 1953. Se refirió al problema que entrañaría la existencia de armamento nuclear en Gibraltar, ya que en una misma provincia española habría dos bases con armamento de este tipo.

El presidente de la Comisión, don Alberto Martín Artajo, creyó que el debate de estos temas no era de la incumbencia de esta Comisión. Se optó, en consecuencia, por trasladar estas cuestiones al Presidente de las Cortes para que él, a su vez, las haga llegar al Gobierno.

### Los trabajadores gibraltareños

Guinea e igual que habrá que hacer con los modestos empresarios de Ifni. En resumen solicitó que se les concediese una moratoria y un crédito especial para que reorganicen sus actividades en el marco de la vida nacional.

Recogiendo todos estos extremos se decidió redactar una moción de simpatía a la política del Gobierno y de estímulo para atender las necesidades de todos estos trabajadores y pequeños empresarios.

También antes de pasar al examen del orden del día, el Procurador don José Ramón Alonso recordó el hecho de que ayer la bandera española fue arriada en el territorio de Ifni en presencia del Ejército. Sugirió, por tanto, que se hiciese constar la felicitación de la Comisión y de las Cortes al Ejército español por su conducta y obediencia al abandonar los territorios de Guinea y ahora de Ifni.

### PROYECTOS APROBADOS

Entrados en el orden del día y como ya es costumbre en la Comisión de Asuntos Exteriores, su presidente, don Alberto Martín Artajo, explicó brevemente a los Procuradores el alcance y contenido de cada proyecto. Todos ellos fueron aprobados por unanimidad y sin discusión.

En relación con el primero de éstos, referente a la cooperación cultural, científica y técnica entre España y la República Francesa, intervino el señor Martínez Salinas para ratificar sus observaciones al citado convenio. Solicitó también que los profesores españoles en el extranjero sean incluidos en la Seguridad Social. En relación con esta última cuestión, el señor Martín Artajo insinuó la conveniencia de elevarla al Gobierno como ruego o moción. También se tomó en consideración otra sugerencia del señor Llovet.

El segundo de los convenios trata sobre las infracciones y otros actos cometidos a bordo de las aeronaves y en él se unifican los textos de la legislación internacional sobre el particular. La ratificación de este convenio fue apo-

yada expresamente por los señores García Ribes y Aranegui, poniendo de relieve los actos de pillaje habidos últimamente contra aeronaves en territorios neutrales.

Los convenios aprobados fueron los siguientes: convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza; convenio de cooperación científica y técnica entre España y la República Italiana; texto relativo a la aceptación por España de las enmiendas al convenio constitutivo del fondo monetario internacional adoptadas por la Junta de gobernadores del mismo por la resolución de 3 de mayo de 1958; convenio entre los Gobiernos del Estado español y de la República francesa relativo a la asistencia judicial en materia penal; convenio entre los Gobiernos del Estado español y de la República francesa de los dobles nacionales hispano-franceses, y convenio de préstamo de cinco millones de dólares USA que otorga el Gobierno de España al Gobierno de la República de Bolivia.

Sin que hubiese otros temas de debate, el presidente de la Comisión levantó la sesión.

### Los dictámenes de las Cortes, en el "Boletín Oficial"

MADRID. (Pyresa.)—Los dictámenes de los proyectos de ley aprobados ayer en el Pleno de las Cortes, se han convertido hoy en leyes, al publicarse sus textos en el «Boletín Oficial del Estado» refrendados por la firma del Jefe del Estado.

Son estas leyes, respectivamente la de «Estructuración de los cuerpos especiales de funcionarios técnicos del Estado al servicio de la sanidad local», «Sobre incorporación de los funcionarios de las Corporaciones Locales de Guinea Ecuatorial a la Administración local española», «Sobre régimen jurídico de los alumbramientos de aguas subterráneas en la isla de Mallorca», «De creación marítima» y «Sobre modificación de algunos conceptos técnicos».



LA CARRETERA, PELIGRO

# VEINTITRES HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CONTRA UN CAMION

BARCELONA, 1. (Cifra).—Un herido grave, tres de pronóstico reservado y 19 de carácter leve es el balance que ha producido el choque de un autobús y un camión en el enclave de las calles de Aragón y de Vilamari.

Al parecer, el accidente se produjo al intentar el autobús eludir el choque con el citado camión. Además, han resultado con desperfectos varios vehículos que se encontraban estacionados junto al lugar del suceso.

El accidente se ha producido a primeras horas de esta tarde y, de momento, se desconocen la identidad de los heridos y los daños ocasionados.

## Diez viajeros de un autocar, heridos

ORENSE, 1. (Cifra).—Diez personas resultaron con heridas, tres de pronóstico reservado y los restantes leves, al reventar una de las ruedas delanteras de un coche de viajeros y chocar contra un árbol.

El accidente ocurrió cerca de Orense, cuando el autocar se dirigía a Entrimo.

Resultaron heridos de pronóstico reservado Juan Ferro Conde, de cincuenta y nueve años de edad, vecino de Barcelona; Concepción Gallego Iglesias, de quince años, domiciliada en Barbadeños, y José Carril Cid, de cincuenta años, también vecino de Barbadeños. Con heridas leves: Carmen Rebollo Fernández, de cuarenta y nueve años; Lucila Cid Paradela, de treinta y ocho años; Consuelo Bobadela Grane, de sesenta y ocho años; Manuela Selas Cid, de quince años; José Cid Quede, de quince años; Manuel Portela Lade, de cuarenta y nueve años, y Juan López Martínez, de treinta y seis años.

## Muere al tirarse de un camión

ESTEPONA (Málaga), 1. (Cifra).—Murió en el acto un obrero que le arrojó de un camión y fue alcanzado por las ruedas traseras.

El camión, matrícula de Madrid 545759, era conducido por Isidro Garujo Martínez, natural de Albacete, y se dedicaba al acarreo de piedras desde una cantera del término de Casares. El vehículo, que llevaba a nueve obreros en la caja, se fue hacia atrás por causas que se ignoran, tirándose de

## MALAGA

# SE DECLARA UN INCENDIO EN UNA FINCA

EL FUEGO ALCANZO UNAS CIENTO HECTAREAS DE TERRENO Y SE QUEMARON NUMEROSOS ARBOLES

MALAGA, 1. (Cifra).—Se originó un incendio esta mañana en una finca del término municipal de Dén, propiedad de don Antonio Gómez Sánchez y de don José Cifraño Caravaca.

El fuego afecta a unas 100 hectáreas de terreno, quemándose 20 higueras, 100 olivos y numerosos árboles de otro tipo, por lo que los daños, aunque no han sido valorados todavía, revisten cierta importancia.

El siniestro se produjo, al parecer, por una punta de cigarrillo arrojada desde un automóvil. El fuego quedó extinguido tras dos horas y media de esforzados trabajos.

el Santos Navarro Rodríguez, de veinticuatro años, natural de Veste (Albacete), que fue arrollado y pereció en el acto.

## Muerto por el tren

ZARAUZ (Guipúzcoa), 1. (Cifra).—Resultó muerto en el acto el ocupante del turismo NA-21385, vehículo que fue arrollado esta mañana por un tren en el kilómetro 31 de la línea Bilbao-San Sebastián.

La víctima, Jesús Martínez Vergara, de treinta y cuatro años de edad, casado, empleado y vecino de Pamplona, tenía su domicilio en la calle de Larravide, 5.

## Perece arrollado por el tren

MASIDE (Orense), 1. (Cifra).—José Luis Quintela, de sesenta y un años de edad, vecino de Maside, resultó muerto al ser arrollado por el tren Ter que circulaba desde Santiago de Compostela a Orense. El accidente ocurrió en el kilómetro 277, a la entrada de un túnel, en las inmediaciones de la estación ferroviaria de Maside.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

## PATENTES

Ofrecese Licencia de las siguientes Patentes: 198.903; Electrodo para ba-

terías eléctricas recambiables.

210.140: Perfeccionamientos en los dispositivos calentadores adaptables a la boca de aparatos productores de aerosoles y/o microneblas.

217.995: Procedimiento y dispositivo para la impresión de grabado en dulce en colores múltiples de cada uno de los elementos de una selección sobre soportes tales como papel fiduciario.

236.694: Un método para reducir minerales metálicos a elevadas temperaturas.

245.008: Procedimiento de obtención de un producto para diagnóstico por vía peroral.

248.941: Procedimiento perfeccionado de fabricación de viguetas y tableros de materiales reforzados.

251.153: Recipiente de fluido a presión con un orificio de salida controlado por una válvula.

258.610: Perfeccionamientos en dispositivos de dosificación dispensadores de jabón en polvo.

259.643: Un método destinado a la producción de una espuma de materia plástica.

269.340: Procedimiento de producción de emulsiones acuosas de polímeros etilénicos.

270.613: Mejoras en conjuntos de huso para elevadas velocidades.

275.124: Procedimiento de secado eléctrico de productos de hormigón por incorporación de elementos resistente aislados.

280.763: Una columna de discos para un dispositivo centrífugo de intercambio a contracorriente para la mezcla y separación de fluidos.

282.086: Procedimiento para preparar nuevas polialkilpirrolidinmetil-fenotiazinas.

286.107: Método de formación de un tejido.

286.535: Método y aparato de temple de vidrio.

287.528: Un motor eléctrico sumergible.

288.683: Un procedimiento para la obtención continua de melamina.

291.310: Método y aparato de extrusión para controlar las propiedades ópticas de una película de poliolefina.

298.283: Procedimiento para la preparación de una emulsión grasa.

300.613: Mejoras de interruptores para instalaciones de encendido de motores de combustión.

301.250: Mejoras introducidas en la fabricación de agentes pulimentadores adecuados para el uso de un dentífrico.

301.827: Un método de aplicación de una capa de compacidad líquida a un material y aparato para su puesta en práctica.

302.096: Un grupo de accionamiento para máquinas de lavar.

312.515: Aparato perfeccionado adaptado al bobinado del alma elastomera de un hilo elástico.

312.814: Mejoras en vainas introductoras.

314.701: Mejoras introducidas en recipientes apilables de material sintético.

314.789: Un reflector plástico de ángulos sólidos moldeados.

321.460: Un método para prolongar la duración del revestimiento refractorio de los hornos al oxígeno de revestimiento básico para elevadas temperaturas para incrementar la producción total de acero de dichos hornos.

322.463: Un grupo elevador hidroneumático, en especial para su incorporación a mesas y sillas regulables sin escalones en altura.

323.744: Mejoras en soportes para carriles de guía de carretera.

326.658: Procedimiento de preparación de partículas plásticas dilatadas.

100.359: Estructura de tejido.

106.766: Cubre-juntas para rodillos transportadores.

111.755: Ladrillo refractorio.

111.778: Variedad de clavel híbrido refulgente.

Ofrecese licencia.

Patente.

227.799: Procedimiento y dispositivo para el grabado de cueros y similares.

Modelos de utilidad.

112.559: Hebilla perfeccionada para cinturones de seguridad.

119.387: Espumillón perfeccionado.

120.609: Soporte para garrafas.

Informes: Registro de la Propiedad Industrial. UNGRIA. Alberto Alcócer, 5 Madrid.

## MADRID

# TRES MUJERES MUERTAS EN ACCIDENTES

Una joven de veinticuatro años de edad pereció ahogada cuando se bañaba en una piscina sita en la calle Límite, sin número. Pilar Correa Peñarubia, natural de Cuenca, con domicilio en el pa-

seo de Extremadura, 11, fue extraída del agua ya cadáver.

## Mortal accidente de carretera

Un muerto y un herido de gravedad es el resultado de un accidente de circulación registrado en la carretera de Madrid a Cádiz. En este punto colisionaron el turismo matrícula M-748193, que conducía Agustín García Sevilla, y la motocicleta M-332923, que guiaba Julián Antón Lorente. A consecuencia del accidente sufrió heridas graves el conductor de la motocicleta, y lesiones de carácter gravísimo su acompañante, Ana González Dorado. Trasladada esta última al hospital de Diego de León, murió a poco de ingresar.

## Muere al caer de un décimo piso

Una señora murió instantáneamente al precipitarse desde uno de los balcones de la finca en que vivía a la calle, en la finca número 80 de la calle Elfo. La víctima del accidente, que habitaba en el décimo piso del inmueble, fue Amparo Olbiol García.

## Sustraían carbón

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente a siete empleados de una Empresa distribuidora de carbón, acusados de sustraer parte de la mercancía que transportaban.

Desde hace algún tiempo, en la Empresa distribuidora en que prestaban servicio los detenidos, se venían recibiendo quejas de los clientes, que manifestaban que las entregas de mercancía estaban faltas de peso.

Denunciado el hecho ante la Policía, las gestiones efectuadas permitieron averiguar que siete de los empleados de la Empresa venían vendiendo parte de los pedidos de material. Han sido detenidos por este hecho: Juan Tapia García, Belisario Tapia García, Basilio Martínez Viñas, Francisco Huesca Boluda, Juan Rubio Cavadas y Joaquín Moya García.

## LERIDA

# DESAPARECE UN JOVEN DE SU DOMICILIO

LERIDA, 1. (Pyresa).—Ha desaparecido de su domicilio el joven de quince años J. L. G. G., que trabajaba como botones en un importante organismo oficial. Se da la circunstancia de que el muchacho fue enviado por el cajero del organismo donde trabajaba con un talón por un importe de 300.000 pesetas, que debía hacer efectivo en una cantidad bancaria, como en efecto realizó. Poco después el muchacho se presentó en unas oficinas de una Empresa de suministro de energía eléctrica para abonar un recibo de uno de los funcionarios del organismo donde trabaja. A partir de este momento se desconoce por completo su paradero.



# CHOQUE DE UN AUTOBUS CON UN TREN EN TAILANDIA

## Treinta y dos personas resultaron muertas y cuarenta y ocho heridas

BANGKOK, 1. (Efe-Upi.) — Treinta y dos personas han resultado muertas y 48 heridas en un choque registrado entre un autobús y un tren en la provincia de Ratchaburi, a 100 kilómetros al sur de Bangkok.

La Policía informa que por el impacto del choque el techo del autobús quedó totalmente destruido. Diecinueve de los 80 viajeros del autobús murieron en el acto y otros 13 cuando eran trasladados al hospital. Treinta de los heridos se hallan en estado grave. El maquinista del tren resultó ligeramente herido.

## Incendio y explosión en un automóvil: tres muertos y tres heridos

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Mike Fossness de veinticinco años, Patrick Shaul de dieciocho, y la niña Eva Pearson de tres, fallecieron víctimas de un incendio seguido de explosión que destruyó el automóvil en que viajaban, a

unos veintidós kilómetros al sur de Superior, en el Estado de Wisconsin.

La explosión arrojó fuera del automóvil a los ocupantes del mismo a excepción de la pequeña Eva Pearson.

En grave estado se encuentran en un hospital de la ciudad la madre de Eva, Georgia, de veinticuatro años, su hijo Donald de cuatro y Linda de Mauer, de catorce.

### LERIDA

## PERECEN DOS HOMBRES AHOGADOS EN EL CANAL DE BALAGUER

### CAYO AL AGUA UNO Y EL OTRO SE LANZO A AYUDARLE, SIENDO ARRASTRADOS POR LA CORRIENTE

LERIDA, 1. (Pyresa.) — Dos personas han muerto ahogadas en el canal de Balaguer, a su paso por la localidad de Termens. Se trata de Manuel Rodríguez Fernández, de treinta y un años, residente en Termens. Decidió refrescarse un poco en las aguas del canal, cuando tan mala fortuna que cuando se encontraba en la orilla resbaló, siendo arrastrado por la corriente. Rápidamente, su amigo José García Calveiro, de treinta y un años, y también vecino de Termens, se lanzó al agua, ya que Manuel Rodríguez no sabía nadar. Sin embargo, la fuerte corriente arrastró a los dos, que perecieron ahogados.

Fue preciso el rastreo, a cargo del Cuerpo de bomberos de Lérida y fuerzas de la Guardia Civil, de un largo tramo del canal para localizar los dos cuerpos, consiguiéndose este objetivo después de vaciar el canal ante la imposibilidad de los esfuerzos realizados con anterioridad.

### Dos ahogados

MALAGA, 1. (Cifra.) — El agua ha devuelto esta mañana a las playas de Torre del Mar el cadáver del vecino de dicha localidad Pedro García Domínguez, de veinticuatro años de edad, que desapareció el pasado domingo por la mañana cuando se bañaba.

También la niña de diez años Ana Vázquez Ruiz cayó al cauce de un arroyo de Guaro, donde vivía, pereciendo ahogada.

### Muere por insolación

LUGO, 1. (Cifra.) — Erundina Rodríguez Rodríguez, de cincuenta y cinco años de edad, casada, vecina de Lugo, falleció, según parece, a consecuencia de una insolación.

La citada mujer, que faltaba de su domicilio, fue encontrada el domingo en estado preagónico, en un lugar de la muralla romana, que rodea a la ciudad. Trasladada a un centro sanatorial dejó de existir.

### Ciento treinta y cinco personas con síntomas de envenenamiento

DAMASCO, 1. (Efe-Reuter.) — Ciento treinta y cinco personas han sido hospitalizadas, acusando síntomas de envenenamiento, por haber ingerido pan contaminado con un insecticida, según ha revelado un portavoz del ministerio del Interior.

## LA VIUDA DE TSHOMBE, EN ARGEL

que duda, incluso, de la fecha de fallecimiento y causa de la muerte, debido a que en un reciente certificado se hizo constar, por las autoridades competentes argelinas, que la firma del receptor era la del señor Tshombe cuando se pudo comprobar en Barcelona que no coincidía con las suyas, que obran en poder del Comité.

El jetrado, señor Hernández Navarro, designado por la señora Tshombe para realizar en España las gestiones oficiales encaminadas a la liberación de su marido no se encuentra en su domicilio de Madrid. Se espera que regrese el próximo viernes.

El sábado, día 5, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de la Merced de Barcelona, se celebrará una misa por el alma de Moisés Tshombe.

### Inhibición del Gobierno británico

LONDRES, 1. (Efe.) — El Gobierno británico no hizo absolutamente nada para tratar de obtener la libertad del antiguo primer ministro del Congo, Moise Tshombe, dijo el copiloto británico del avión que fue secuestrado hace dos años y forzado a aterrizar en Argelia.

«Estoy decepcionado con el Gobierno británico, y creo que tiene cierta responsabilidad de la muerte de Tshombe», comentó el copiloto capitán Trevor Copplestone.

Copplestone y el piloto del avión, capitán David Taylor, pasaron doce semanas en una prisión de Argelia después que el avión fue secuestrado el 30 de junio de 1967.

## AUMENTA EL NUMERO DE VICTIMAS POR EL ABUSO DE HEROINA

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Desde el sábado, 15 de junio, han muerto en Nueva York por lo menos 65 personas por uso excesivo de heroína. Antes de esta fecha el término medio de muertes por abuso de esta droga era de unas 50 mensuales.

Este alarmante aumento de más del 100 por 100 de muertes provocadas por la heroína ha inducido al departamento de Sanidad del Estado a ordenar una investigación a fondo de las causas del incremento de mortandad por abuso de esta droga.

Michael Boden, uno de los médicos del departamento de Sanidad ha dicho que no existen indicios de que la heroína esté siendo adulterada y de que una posible mezcla de la droga sea la causante del aumento de muertes.

El doctor Boden ha indicado que es bastante posible que esa heroína impura procedente de México sea la causante del alarmante problema de estas defunciones.

En la ciudad de Nueva York, según el doctor Boden, hay 100.000 adictos a la heroína y mueren más jóvenes por abuso de drogas que por accidentes de automóviles, añadió.

## CINCUENTA Y DOS MUERTOS A CAUSA DE LAS INUNDACIONES DEL JAPON

### TORNADOS Y FUERTES LLUVIAS CONTINUAN AZOTANDO EL MEDIO OESTE DE ESTADOS UNIDOS

TOKIO, 1. (Efe.) — El total de muertos a causa de los vientos huracanados que azotan Kyushu y zonas del Japón occidental, del sábado hasta el lunes por la noche ascendía a 52, según últimos datos de la Policía nacional, informa la agencia Kyodo.

Se informa que nueve personas han desaparecido y 84 han resultado heridas.

La prefectura de Kagoshima, la más afectada, dio cuenta de muertes hasta la una de la madrugada. Veintitrés prefecturas han sido azotadas por los

vientos, y en todas ellas, 26.670 personas quedaron sin albergue.

Los daños a la propiedad son incalculables. total de 180 casas fueron destruidas y otras 11 inundadas.

La prefectura de Kagoshima ha sido la más afectada, habiendo sufrido 41 muertos, cinco desaparecidos y 72 heridos.

Las inundaciones han paralizado el servicio de trenes y cerrado las carreteras.

### Tornados, tormentas y fuertes vientos

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Tornados, tormentas y fuertes vientos continúan azotando el medio Oeste de los Estados Unidos, especialmente en Kansas, Oklahoma, Missouri, Illinois, Indiana, Michigan, Ohio, New York y Pennsylvania.

En el norte del Estado de Nueva York, dos personas murieron y otras dos resultaron heridas en accidentes de automóviles ocasionados por violentas tormentas.

En Weddsport (Nueva York), el alcalde William Lapman declaró el estado de emergencia, después que la mayoría de las calles en el condado de Yates quedaron bloqueadas por árboles y cables eléctricos debido a los fuertes vientos.

En el condado de Black Hawk, en Iowa, las autoridades de la defensa civil han señalado la necesidad de la evacuación de unas 300 familias de sus hogares a causa de las inundaciones.

## INDIA: EN DOS ACCIDENTES AEREOS PERDIERON LA VIDA 32 PERSONAS

### UN AVION HIZO EXPLOSION EN EL AIRE Y UN HELICOPTERO MILITAR SE ESTRELLÓ CONTRA UN GRUPO DE CASAS

NUEVA DELHI, 1. (Efe-Reuter.) — Un avión de transporte de las Fuerzas Aéreas Indias se ha estrellado cerca de Agra, a 240 kilómetros de esta capital, resultando muertas las 20 personas que viajaban a bordo.

El avión se encontró, imprevistamente, en medio de una gran tormenta de arena cuando se disponía a aterrizar en Agra.

Según las primeras informaciones, se produjo una explosión cuando se hallaba aún en el aire, partiéndose el aparato en pedruzcos. Segundos después, caía una de las alas, e inmediatamente, se estrelló el fuselaje.

La tormenta de arena se desplazaba con velocidades superiores a los 90 kilómetros por hora y azotó no solamente la región de Agra, sino la de Nueva Delhi también.

El avión procedía de Nagpur, en la región central de la India.

### Doce muertos al estrellarse un helicóptero

NUEVA DELHI, 1. (Efe-Reuter.) — Doce personas han resultado muertas cuando un helicóptero de las Fuerzas Aéreas se estrelló contra un grupo de casas en Jodhpur, ha anunciado el Ministerio de Defensa.

De las víctimas, cuatro eran miembros de las Fuerzas Aéreas. Murieron también al estrellarse el aparato dos mujeres y seis niños que se hallaban en las casas afectadas.

### Los dos ocupantes muertos al estrellarse una avioneta

MEJICO, 1. (Efe.) — Una avioneta que participaba en la campaña por el Gobierno del Estado de Méjico que realiza el candidato del partido oficial, desaparecida en la tarde del domingo, fue localizada con sus dos tripulantes muertos.

El aparato, un «Cessna», fue localizado en el valle del Desierto de los Leones, próximo a la ciudad de Toluca, capital del Estado de Méjico, estrellado contra el suelo. Los tripulantes, Raúl Quevedo y José Luis García de León, fueron encontrados sin vida.

### Espectacular accidente aéreo sin víctimas

PARIS, 1. (Efe.) — En el aeropuerto de Orly dos aviones «Boeing 707» han chocado en tierra cuando efectuaban maniobras de aparcamiento. Los viajeros de ambos aviones resultaron ilesos, pero ninguno de los aparatos podrá volar durante diez días. Uno de ellos —de una compañía francesa— resultó con el ala derecha completamente destrozada, mientras el otro perdía los cristales de ventanillas de seguridad.

El tráfico en el aeropuerto, muy intenso en este primer período de vacaciones estivales, estuvo perturbado sólo unos minutos. Los técnicos consiguieron despejar rápidamente las pistas.



EL OJO DE LA AGUJA

# EN LA PERIFERIA DE LA SOCIEDAD

El Ayuntamiento de Cercedilla, en sesión celebrada el día 16 de junio, acordó —quién sabe si por unanimidad— denegar una petición para establecer en aquel municipio un Centro de Enseñanza Cultural y Laboral para niños subnormales.

Cercedilla es un pueblecito serrano que ha concitado en torno suyo una notable promoción turística, no siempre estrictamente acogida a las previsiones del Area Metropolitana de Madrid, o con mayor concreción, a las previsiones de la Comisión Provincial de Urbanismo. Una revisión minuciosa de la expansión urbana de Cercedilla, de las edificaciones autorizadas en los últimos diez años, sería muy elocuente para considerar en qué medida se aplicó en aquellos polígonos un severo criterio administrativo. Nadie se tomará la molestia de verificar una revisión tan minuciosa. De hecho, nadie se ha molestado —o al menos no hay indicios de preocupación— en especificar las responsabilidades oficiales del confuso y dramático suceso de Los Angeles de San Rafael, tan cercano al municipio de Cercedilla.

¿Vamos a extrañarnos a estas alturas de que la planificación de la Sierra conforme uno de los procesos con mayores índices de incuria y dejación de responsabilidades públicas?

El Ayuntamiento de Cercedilla no accede a la creación de un Centro de Enseñanza Cultural y Laboral para niños subnormales, sin que pueda sumar a su denegación ningún argumento legal o razón de Derecho que la justifique. La Corporación municipal de este hermoso pueblecito serrano acaba de expulsar de sus limitadas fronteras a unas criaturas que sólo reclaman un poco de afecto y atención de la sociedad en que les ha tocado vivir. La instalación de un Centro de aquellas características —destinado a niños subdotados, pero de perfecta salud— no se opone a ninguna ordenanza municipal ni a ninguna disposición legal de la Comisión de Urbanismo. Salvo que el Alcalde y los concejales del Ayuntamiento de Cercedilla entiendan que a este Centro le puede ser aplicado el Reglamento de Industrias Molestas, Nocivas, Peligrosas o Insalubres. Detrás de todo esto, como casi siempre ocurre, existe una razón oculta, inconfesable, grosera y cruel: la vecindad de los niños subnormales molesta a la exquisita clientela veraniega y turística de la Sierra madrileña. La Sierra está siendo parcelada y limitada subrepticamente al uso y al disfrute de unos pocos, y no al dominio popular. Existen razones suficientes para suponer que el macizo del Guadarrama es también un punto de atención de determinados grupos de presión económica. El tupido silencio oficial que rodea el suceso de Los Angeles de San Rafael, a mi modo de ver las cosas, es de una claridad meridiana.

Desconozco las gestiones que en Derecho podrán verificar los padres de estos niños a quienes se niega la posibilidad de contar con un Centro docente específico. Personalmente, al dar noticia de tan cruel y absurda frivolidad administrativa, estoy en la confianza de que el Gobierno Civil de la provincia, la Comisión Provincial de Urbanismo o las propias autoridades de la Administración Central intervengan, no ya en favor de unos niños dolorosamente situados en la periferia de nuestra indecente sociedad de consumo, sino en la exigencia inmediata de las responsabilidades a que hubiera lugar. El Alcalde y los concejales del Ayuntamiento de Cercedilla tienen sobradas razones para poner la dimisión, aunque, naturalmente, no lo hagan. De hacerlo, de hacer un discreto mutis por el foro, serían recompensados con el unánime silencio del respetable.

Antonio IZQUIERDO

# LOS TAXISTAS MADRILEÑOS PIDEN DOS MIL LICENCIAS MAS

## EL ACUERDO FUE ADOPTADO POR EL GRUPO SOCIAL PROVINCIAL

MADRID. (Pyresa).—La ampliación en 2.000 licencias más del número de las actualmente concedidas por el Ayuntamiento, es la solicitud planteada por acuerdo del Grupo Social Provincial de Autotaxis, en reunión celebrada en el Sindicato Provincial de Transportes.

Este acuerdo se complementará con otros en los que los trabajadores taxistas solicitan del Ayuntamiento de Madrid que dichas licencias se concedan por sorteo y

mediante riguroso turno de antigüedad en el servicio; piden, además, que se regule el servicio en los días festivos y se establezca un día de descanso a la semana, que habría de ser dedicado por la Empresa a la revisión del automóvil.

Estos acuerdos han sido adoptados fundamentalmente con miras a terminar de una vez con la especulación de las licencias, que alcanzan, en ocasiones, precios hasta seis veces superior al del

coche. Por otra parte, al conceder estas licencias a los trabajadores más antiguos —dicen los miembros del Grupo Social Provincial de Autotaxis— se realiza una emancipación de taxistas veteranos, que se convierten en autopatronos.

En otro de los acuerdos se solicita del Ayuntamiento la concesión de 150 licencias de microtaxi, pendientes todavía de adjudicación.

# HOY, SESION DE LA COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

## NUMEROSOS PROYECTOS DE OBRAS

La Comisión Municipal de Gobierno del Ayuntamiento madrileño celebrará sesión a las once de la mañana de hoy. En el orden del día figuran setenta y nueve temas, entre los que resultan de mayor interés general los siguientes del epígrafe de Obras y Servicios Urbanos: Pavimentación de la calzada en el camino de los Ingenieros, desde la glorieta del Ejército al final de las instalaciones del Hospital Militar, por importe de 1.057.712 pesetas; obras de urbanización de las calles del 18 de Julio, Zarzuela, Guayaba, Banana y 6 de Noviembre, por importe de 3.208.595; urbanización de las calles de Francisco Madariaga, Centenera, Bormonia y Movinda, por importe de 3.449.158 pesetas; pavimentación y servicios complementarios en las calles del Príncipe de Asturias, parte de Ardemans y Granjilla, por importe de 1.615.114 pesetas; construcción de 468 sepulturas de primera y segunda clases y 465 nichos en el cementerio de la Almudena, por importe de 13.683.564 pesetas; construcción de galería de servicios y pavimentación en la calle de General Mola, entre Francisco Silvela y la plaza del Marqués de Salamanca, por importe de 36.897.700 pesetas, y las mismas obras en el tramo de dicha calle comprendido entre la plaza del Marqués de Salamanca y la calle de Alcalá, y de la avenida de Menéndez Pelayo, entre Alcalá y O'Donnell, por importe total de 38.069.616 pesetas.

# DESTREZA EN EL OFICIO EN LA CONDUCCION DE CAMIONES

## LA FASE PROVINCIAL DEL CONCURSO SE CELEBRA EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA NUMERO 1

Organizado por el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones ha tenido lugar, en el recinto del Centro de Formación Profesional Acelerada número 1, la fase provincial para Madrid del concurso de «Destreza en la conducción de camiones».

Resultó ganador don Aquilino Calvo Fernández, de la Empresa Taxi Industrial, el cual, además de la opción a representar a Madrid en la fase nacional, recibió 2.000 pesetas en metálico, una Copa del Sindicato Provincial de Transportes y otra de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Se concedieron otros dos premios: a don Jacinto Jiménez Noriega, de Comercial Terrestre y Marítima, que recibió 1.000 pesetas y Copa del Sindicato Provincial, y a don Modesto Peiró, de la Cooperativa de Transportes, que recibió 750 pesetas.

A todos los participantes se les abonaron dietas y gastos de desplazamiento.

El desarrollo de las pruebas fue presenciado por el Presidente del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, don José María Cabildo Guerrero; el jefe provincial de Tráfico, don Fernan-

do Alonso Martínez Saumell; los Presidentes de las Secciones Social y Económica del Sindicato, señores Abad y Montejano; el Secretario Nacional de Transportes, don Fernando Vega, y otras jerarquías.

El Jurado calificador del concurso estaba formado por funcionarios técnicos de la Jefatura Provincial de Tráfico y miembros del Sindicato.

Las pruebas de la fase final nacional tendrán lugar en Madrid el próximo día 11 de julio.

# VISTA DEL RECURSO INTERPUESTO POR PESA

## SE CELEBRO AYER EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

MADRID. (Cifra).—Ayer se celebró, en la sección primera de la Audiencia Provincial de esta capital, vista del recurso interpuesto por Prensa y Ediciones, S. A., contra sentencia del Juzgado de Primera Instancia número 31 de los de Madrid, en el interdicto sobre recuperación del derecho a editar el periódico «El Alcázar».

Demandada la Hermandad de «Nuestra Señora Santa María del Alcázar de Toledo», por haber resuelto el contrato suscrito con la citada Empresa, como propietaria de la cabecera del diario, el referido Juzgado desestimó la demanda, por considerar que el pleito no constituía materia a resolver en interdicto, sino en declarativo de mayor cuantía.

Y recurrida la sentencia, el recurso ha sido mantenido esta mañana por el abogado de Prensa y Ediciones, don Benito Parrilla, impugnándolo el letrado de la Hermandad, don Rafael Hernando Sánchez.

# ENTREVISTA

## EL ESPAÑOL Y SU DIVERSIDAD, SIN PERDER LA UNIDAD

Con motivo del homenaje de despedida que la Real Academia Española ha rendido a los académicos hispanoamericanos que han estado estos últimos meses en Madrid, prestando su colaboración a la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua, traemos aquí ahora las palabras del secretario perpetuo de la Academia Nicaragüense, don Julio Icaza Tigerino, que nos hace estas declaraciones:

—¿Hay peligros de que el español se fraccione? —le preguntamos— ¿o es que se va enriqueciendo con inevitables «nacionalismos»?

—No creo en el fraccionamiento del idioma. Al contrario, vivimos un mundo que por todos lados habla de caminos hacia la unidad, en todos los sentidos. Los mismos medios de comunicación han creado un momento de unión.

—¿Entonces...?

—Diríamos que lo que pasa es más bien que el español se está internacionalizando, universalizando, como quería Unamuno; o sea, un idioma común, con influencias de todos por igual, tanto del pueblo español como de los pueblos hispanoamericanos.

—¿Quiere decir que la periódica presencia en Madrid de académicos hispanoamericanos va aportando cada vez más y más palabras?

—No me refiero tanto a palabras nuevas, cuyo enriquecimiento, en mayor o menor dosis, siempre se dará en el idioma, cuanto al sentido o distintas acepciones que en los pueblos de América tiene una misma palabra.

—¿Acepciones distintas?

—En muchos casos, sí, y en otros —lo que es muy interesante—, acepciones españolismas, de otros siglos, consideradas hoy aquí como arcaísmos, y que están en países hispanoamericanos en el habla ordinaria.

—Pongamos, si le parece bien, algún ejemplo, de un caso o de otro.

—Centenares de ejemplos habría que poner. Esa es nuestra gran labor, la de los académicos hispanoamericanos en la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua. Y por citar un ejemplo: Darío utiliza la palabra «prendedor» en el sentido de broche de adorno, cuando el poema a Margarita Debayle habla de la princesa que quiere un «prendedor» formado por una estrella, una perla y una flor.

—¿Otro ejemplo?

—Y ya que mencionamos esa palabra, vea también cómo el verbo «prender», tanto en Nicaragua como en otros países, tiene la acepción de «encender»: «prende la luz» (encienda la luz), dicen en Cuba, y Darío habla de la «luz dentro de tu pecho prendida», quiere decir «encendida».

Nivio LOPEZ PELLON



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 4.º A

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### ARGANZUELA-VILLVERDE

Avenida Manzanares, 158 (altura Antonio López, 51). Doctor Sanchis Banús, 31. Los Arcos (colonia Moscardó). \* Martínez Moya, 20 (Almendrales). \* Parque Paloma, 20 (barrio Zofio). Ronda de Toledo, 8. Teniente Compaire, 12 (entrada Isabelita Ussera, 48). Toledo, 53. Torres Miranda, número 12 (final Cáceres). \* Tribulete, 25.

### BUENAVISTA

Avenida de América, 56 (Parque Avenidas). Alcalá, 181 (esquina a Ayala). \* Conde Aranda, 7 (esquina Claudio Coello). Diego de León, 63. \* Doctor Gómez Ulla, 6. \* Goya, 89. \* José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista). Núñez de Balboa, 53 (esquina a Ayala). \* Serrano, 86. \* Velázquez 130 (próximo María de Molina).

### CARABANCHEL

\* Antonio Leyva, 39. Avefría, 6 (colonia San José Obrero). \* Duquesa de Parcent, 36 A (colonia A. Blasco). \* El Toboso, 16 (esquina General Ricardos, 94). Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto). \* Matilde Hernández, 77 (plaza de toros). \* Nuestra Señora de Fátima, 37. Paseo Quince de Mayo, 8 (esquina General Ricardos, 6). Tordo, 9 (cruce Avenida P. Díez y M. Hernández). \* Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo). Barrio Puerto Chico-Camarena, 200. \* Carriñena, 2 (Campamento). \* Ermita del Santo, 12 (Punto de Segovia). \* José Cadarso, 52 (c/v. a R. Finat). \* Paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura). Plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento).

### CENTRO

\* Arenal, 15. \* Espíritu Santo, 10. Hortaleza, 66. Plaza de la Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz). Salud, 16.

### CHAMARTÍN

\* Corazón de María, 55 (paralela C. Rey). Prolongación de General Mola, 257. General Zabala, 26. \* Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana). Juan Ramón Jiménez, 14 (próximo A. Alcor). Luis Cabrera, 82 (entrada López de Hoyos, 140). \* C. de Nápoles, local 54 (Poblado dirigido de Canillas). \* Colonia Pinar del Rey (calle poste-

rior Balaguer). Ramón y Cajal, 63 (Ciudad Jardín). Serrano, 206. \* Torrelaguna, 108 (Parque San Juan Bautista). Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 195). \* Avenida Pío XII, 94.

### CHAMBERÍ

\* Bravo Murillo, 76. Fortuny, 12. García de Paredes, 78. \* Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros). San Bernardo, 112 (frente iglesia Dolores). \* Trafalgar, 14.

### LATINA

Avenida José Antonio, 68. \* Santa Fe, 9 (colonia Manzanares). \* Segovia, 8.

### RETIRO-MEDIODÍA

Atocha, 32. \* Avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacifico). Paseo de las Delicias, 1. \* Ferrocarril, 31. \* Fúcar, 10. \* Marqués de Cubas, 3. Narváez, 50. \* Pez Volador, 7 (esquina Doctor Esquerdo, 117). Sánchez Barcáiztegui, 35.

### TETUAN

\* Pedro Teixeira, 9. Avila, 33. \* Bravo Murillo, 257. \* Paseo de la Dirección, 314 (junto Capitán Blanco Argibay, 174). \* Francos Rodríguez, 80. General Moscardó, 3. Isla de Oza, 54 (Valdeconejos). \* Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán). Muller, 49 (Tetuán). \* Olite, 48. Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2.

### VALECCAS

Avenida de la Albufera, 48 (Punto Vallecas). Camino Bajo Palomeras, 68 (Punto Vallecas). \* Colonia Hogares, calle 4.º, número 163. Eduardo Requena, 9 (entrada Martínez de la Riva, 60). \* Imagen, 15 (Punto Vallecas). \* Avenida Monte Igeldo, 20 (Punto Vallecas). \* Puerto Cardoso, 9 (Punto Vallecas). \* Santa Beatriz, 17 (antes P. Almanzor, Punto Vallecas). Barrio Moratalaz, polígono H. \* Barrio Moratalaz, polígono A.

### VENTAS

\* Alcalá, 257. \* Arturo Soria, 42. Caudillo de España, 21 (entrada Alcalá, 383). Marqués de Corbera, 60 (barrio de La Elipa). \* Peñascales, 68. \* Sambara, 67 (Parque Quijano). \* Silfide, 12 (Canillejas). Los Urquiza, 21 (entrada Alcalá, 334). \* Plaza Vilafior, 1 (entrada García Noblejas, número 36). \* Zayas, 2 (detrás cine Simancas).

### UNIVERSIDAD

/ Andrés Mellado, 1 (esquina Alberto Aguilera). \* Fernández de los Ríos, número 40. Ferraz, 53. Plaza de la Moncloa, 14 (esquina Isaac Peral, 2). Avenida Reina Victoria, 44.

## PRIMERA PIEDRA DE «LA TORRE DE VALENCIA»

MADRID. (Cifra.)—«La Torre de Valencia» quiere la Empresa promotora que sea una obra de la que pueda sentirse orgullosa Madrid, dijo el presidente de dicha Empresa, don Ramón Rodríguez, en el acto de bendición y colocación de la primera piedra de este edificio, que presidió el Subcomisario del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, y que va a construirse en la confluencia de la avenida de Menéndez Pelayo con la calle de O'Donnell.

Con el señor Mortes presidieron el acto don Joaquín Bau, Presidente del Consejo de Estado; don Jesús Suevos, primer teniente de alcalde de Madrid, en representación del Alcalde; don Vicente Ferrer Mondina, teniente alcalde del Ayuntamiento de Valencia; don Cirilo Cánovas, ex Ministro y presidente del Consejo de Administración del Banco de Crédito Agrícola; don Fernando Iturriaga, director general de Obras Hidráulicas; don Rafael Couchou, director del nuevo Instituto Politécnico de Valencia; don Ezequiel Puig Maestro-Amado, presidente de la Junta Municipal del Distrito Retiro-Mediodía; don Antonio Aparisi, delegado de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, y otras personalidades.

Comenzó el acto con la bendición de la primera piedra por el

párroco de San Antonio y San Pedro de Alcántara, padre Martiniano Casero. Seguidamente, el presidente de la Empresa promotora, señor Rodríguez, dio lectura al acta del acuerdo con el Ayuntamiento madrileño para la construcción del edificio, que con unas monedas de una, cinco y cien pesetas, los periódicos madrileños del día fueron colocados dentro de la primera piedra, que tapaba una pequeña lámpara con la inscripción: «Tota pedra fa paret», que fue ajustada con las correspondientes paletadas de cemento que echaron don Joaquín Bau, don Cirilo Cánovas, don Jesús Suevos, don Vicente Mortes, don Ezequiel Puig Maestro-Amado, el presidente de la Empresa y el arquitecto del edificio, don Javier Carvajal.

Pronunciaron después unas palabras el presidente de la Empresa promotora, que glosó el significado del acto y las características del edificio. El señor Mortes, como valenciano, pronunció otras de agradecimiento al Ayuntamiento de Madrid por las facilidades que había dado para la construcción de la «Torre de Valencia», y de felicitación a la Empresa, y cerró con otras, glosando la leyenda que figuraba en la primera piedra y este acto de unidad de las provincias españolas con la capital de España.

## PRESENTACION DEL BALLET FOLKLORICO DE MEJICO

SE CELEBRO EN EL MUSEO DE AMERICA, ANTES DE ACTUAR EN EL PALACIO DE DEPORTES

MADRID. (Cifra.)—En el Museo de América ha sido presentado a la Prensa madrileña el «Ballet» Folklórico de Méjico.

Dicho «ballet» se propone difundir en nuestro país las danzas y canciones de Méjico en un programa preparado por la directora del mismo, Amalia Hernández. El debut fue ayer noche en el Palacio de los Deportes.

Hizo la presentación del conjunto mejicano el director del Museo de América, don Carlos Martínez Barbeito. A continuación intervino el director de Festivales de España, don Enrique de la Hoz, quien exaltó el valor artístico del «ballet» y la enorme importancia de su presencia en nuestra Patria.

La directora y coreógrafo del mismo, Amalia Hernández, dio algunas explicaciones respecto a las danzas que el «ballet» se proponía interpretar y agradeció a las autoridades españolas las atenciones recibidas.

El acto de presentación se cerró con unas palabras del presidente de la Comisión Cultural Mejicana, señor Del Villar, y del representante del Ayuntamiento de Madrid, señor Aparisi.

Seguidamente intervino el pequeño grupo de artistas que se encontraban en el Museo. Interpretando una serie de canciones y una danza mestiza en contraposición con la danza aborigen pura.

## DOCE MILLONES PARA VIVIENDAS DE TRABAJADORES

El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, recibió ayer tarde, en su despacho oficial, a la Junta Rectora de la Cooperativa de Hostelería de Vivienda «Félice Arche», de Alicante, a cuyo presidente hizo entrega de un cheque de doce millones de pesetas, como préstamo social de la Mutualidad de Hostelería a dicha Cooperativa, destinado a completar la financiación de un grupo de 506 viviendas para trabajadores mutualistas del ramo de hostelería, que construye en aquella capital.

Con el Ministro de Trabajo estuvieron presentes en el acto el director general de Previsión, don José María Guerra Zuzunegui; el delegado general del Servicio de Mutualidades, señor Urgorri, y el director y presidente de la Mutualidad Laboral de Hostelería.

El presidente de la Cooperativa alicantina, señor Montoya Fernández, dio las gracias al Ministro, informándole sobre las características del grupo de 506 viviendas, cuya terminación servirá para resolver las necesidades de otros tantos mutualistas y de sus familias.

### Actualización de pensiones

MADRID, 1. (Pyresa.)—A causa de las actuales circunstancias por las que atraviesa la población laboral del Campo de Gibraltar, el Ministerio de Trabajo ha dictado un orden sobre actualización de las pensiones de la Mutualidad Laboral de trabajadores españoles en Gibraltar.

La actualización se realizará mediante la aplicación de las normas que para las pensiones de las Mutualidades Laborales de trabajadores por cuenta ajena se establecen en el artículo primero de la orden del 24 de septiembre de 1968.

## NAVIERO ALEMAN, CONDECORADO

HERMANN THEODOR RICHARD ZIPFEL RECIBIO LA ENCOMIENDA DEL MERITO CIVIL

MADRID. (Cifra.)—La Encomienda de la Orden del Mérito Civil, concedida por el Jefe del Estado a propuesta del Ministerio de Industria, le fue impuesta, a mediodía de ayer al señor Hermann Theodor Richard Zipfel, doctor en Ciencias Económicas, de nacionalidad alemana, que recientemente ha sido jubilado de su cargo de presidente de la Asociación de Astilleros Alemanes, para el que fue nombrado en 1954.

Le impuso la Encomienda, en su despacho oficial, el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Francisco Aparicio Olmos, quien pronunció unas palabras para resaltar cómo el señor Zipfel es un gran amigo de España y cómo gracias a su colaboración nuestro país ingresó en la Asociación de Astilleros de Europa occidental.

El señor Zipfel, que pronunció unas palabras de agradecimiento a

a las del señor Aparicio Olmos. Es actualmente miembro del Consejo de la Sociedad de Estudios para el Desarrollo de la Aplicación de Energía Nuclear en la Industria Naval, entidad que, con participación del Gobierno alemán y del «Euratom» ha construido el «Otto Hahn», primer buque europeo movido por energía nuclear.

### MADRID-BARAJAS

MADRID. (Cifra.)—El ministro de Trabajo de Nicaragua, señor Navarro Richardson, salió ayer tarde de Barajas, en avión, para Miami. En Barajas fue despedido por el Ministro de Trabajo español, señor Romeo Gorría, y su señora, Subsecretario del mismo Departamento y señora, embajador de Nicaragua en Madrid y otras personalidades.

### CAMPAMENTOS JUVENILES

## SE INICIA UN TURNO ESPECIAL EN EL DE «SANTA MARIA DEL BUEN AIRE»

MADRID. (Pyresa.)—Ha dado comienzo en el campamento «Santa María del Buen Aire», de El Escorial, un turno especial para hijos de empleados de la Renfe. Participan un total de 550 muchachos. El turno, que acabará el día 18 de julio, está dirigido por el Mando Instructor de Juventudes, Plácido Lid Arias.

En toda España siguen celebrándose diversos turnos de campamentos. Hoy dan comienzo a sus actividades los siguientes «San Juan» (Albacete), «San Juan de la Cruz» (Avila), «Nuestra Señora del Queral» (Barcelona), «Palafolls» (Barcelona), «Nuestra Señora Marles» (Barcelona), «Jaime I Castellón», «Francisco Franco» (La Coruña), «El Doncel» (Guadalajara), «Virgen de Aránzazu» (Guipúzcoa), «Ramiro Monje» (Huesca), «Flamiseel» (Lérida), San Fernando (Madrid), «Francisco Pizarro» (Madrid), «Cristo Rey» (Madrid), «José Resso» (Málaga), «Alfonso VIII» (Palencia), «Virgen Peregrina» (Pontevedra), «El Payo» (Salamanca), «San Fernando» (Salamanca), «Carlos I» (Santander), «Gullavera» (Santander), «E. Palop» (Valencia), «Francisco Franco» (Valencia) y Nuez de Haro (Murcia).

Durante todo el resto del verano continuarán inaugurándose diversos turnos de campamento por toda la geografía española. En los tres grados: flechas, arqueros y cadetes, la asistencia de muchachos es masiva.

## CARRETERAS COMARCALES DE MADRID A LA SIERRA

OBRAS PUBLICAS HA DECRETADO MODIFICACIONES EN LA DENOMINACION E ITINERARIOS

MADRID. (Cifra.)—Dispone el Ministerio de Obras Públicas, en un decreto que se insertó ayer en el periódico oficial, modificaciones en la denominación e itinerarios de las carreteras comarcales de Madrid a la Sierra, números 601 y 607.

La primera, cambiará su denominación actual por la de Madrid a El Pardo, teniendo su origen en la nacional 6 (Puerta de Hierro), y su final en la plaza del palacio de El Pardo.

La segunda: se denominará de Madrid a la Sierra y estará constituida por los siguientes trozos: primero, variante de Fuencarral desde el «nudo norte» a la intersección con la actual carretera local M-601; segundo, actual carretera local M-601 desde final del trozo anterior a Colmenar Viejo; tercero, desde Colmenar Viejo al Arroyo de Navahuerta, incluyendo el tramo de la carretera local M-602, comprendido entre Colmenar y la intersección en el camino vecinal de Colmenar a Cereceda, cuarto, desde el Arroyo de Navahuerta a El Escorial (actual carretera local M-611), que coincide con el denominado hasta ahora trozo quinto de la carretera comarcal 601, y trozo quinto, desde final del trozo anterior hasta el kilómetro 52,200 de la carretera nacional 604 de Madrid a León por Segovia, que coincide con el trozo sexto de la anterior carretera comarcal 601.





## SOL

Al final de la tarde se cubrió el cielo de nubes y la tormenta estuvo amenazándonos. Pero durante la mañana hizo un sol radiante que puso los termómetros en unos treinta y seis grados a la sombra. El castizo viene todo sudoroso y pide algo refrescante: «¡Si pillara un vaso grande de aquella maravillosa agua de cebada...! «Ahora hay whisky», le chinch el moderno. «Eso no vale para nada en casos de calor fuerte. —hace una breve pausa, restriega con el dorso de la mano su frente y añade—: «Lo que no comprendo es cómo algunos turistas pueden hacer lo que hacen.» ¿Y qué hacen? «Sin guasas. Si empleo un lenguaje coloquial, también sé expresarme mayormente en castellano literario. Pero a lo que estamos. A mediodía pasé por la avenida de José Antonio y muy cerca del Colisevm, en una terraza en la que pegaba un sol de justicia, había unas señoras de tipo nórdico. Recostadas en los sillones de mimbre, despechugadas y perniabiertas, recibían los rayos solares a toneladas. Ya tenían un color fusia en sus crudas superficies dérmicas y continuaban impertérritas. Oye, ¿los daneses no se mueren de insolación?»

## TOROS

Verdaderamente, todos hemos visto algo parecido y hemos reaccionado con pánico. ¿Por qué no les enseñarán a tomar el sol a los turistas nórdicos? Y ya que seguimos hablando de turistas. El exagerado relata algo que suena a añejo. Es eso de que en una taberna castiza hay una monumental cabeza de toro. El trofeo es impresionante. Un turista preguntó al mozo de la tasca: «¿Eso toro tiene historia?» «Sí. Ese toro mató al padre del dueño del establecimiento.» «¿Qué emocionante. ¿Era torero?» «No. Se rompió el clavo que sujetaba la cabeza y le cayó encima al señor cuando estaba despachando.»

## HUESOS

El chamberilero legítimo cuenta que un grupo de turistas visitaba un pueblo de la provincia de Madrid, y el alguacil, que les mostraba lo que de más saliente tiene la localidad, estaba empeñado en hacer sensacionalismos. Así, uno de los visitantes encontró una pieza muy curiosa en un caserón. Una especie de poliedro tallado en hueso: «¡Qué raro! ¿Tiene alguna significación? El alguacil dio rienda suelta a su imaginación: «Es un amuleto tallado en una tibia de El Cordobés.» «Pero, oiga. Si el Cordobés está vivo y toreando.» «Ya sé. Pero esta tibia es de cuando era pequeño.»

## COMIDA

«No seáis tan macabros —reprende el exquisito—. Creo que lo que de verdad les impresiona a los turistas es la variedad de nuestra cocina. Yo tengo unos amigos franceses cuya opinión es que, si bien la cocina francesa es más delicada, la nuestra resulta muchísimo más variada y sabrosa.» «Eso es verdad —interviene el republicano, que acaba de llegar de Algeciras—. He visto publicados muchos libros sobre la cocina española; pero creo que no hay posibilidad de hacer un tratado completo por los sistemas tradicionales. De no ser que se escribiera la Enciclopedia del comer hispano.» «¿Tanto daría de sí el tema?» «Creo que sí. Figuraos los tomos que podrían dedicarse, por ejemplo, al gazpacho. ¿Cuántas fórmulas conocéis de gazpacho?» Tiene razón, pues contando por encima nos salen cerca del centenar, y ninguno de los presentes es un técnico en estas cuestiones. «Pues, ¿y fórmulas de preparar la merluza? ¿Y tortillas? ¿Y sopas de ajo? ¿Y...?» El tema queda abierto para ofrecerlo al Ministerio de Información y Turismo, sección correspondiente. Ya saben. «Enciclopedia del comer hispano», no un tratadito de cincuenta o sesenta platos.

## JAMONADAS

El americano ve otra forma de meter cuchara en esto de las comidas. «Las mejores tortillas de patata que he comido en mi vida, y el mejor jamón de Jabugo, corresponden a unos «viernes culturales» que preparaba en mi época de Buenos Aires la Delegación Ibérica. Luego creo que se ha extendido la costumbre por otros países. Es decir, que los viernes, y mediante una acertada combinación decorativa, una de las oficinas se convierte en típica tasca española. Los jefes y funcionarios se colocan un mandil de tabernero español, y ¡venga de servir tortilla de patata, jamón de Jabugo en tacos y vino tinto! El éxito es verdaderamente extraordinario.»

J. MARTINEZ

# CLAUSURA DEL V CICLO ACADÉMICO DEL CESEDEN

Presidieron el Vicepresidente del Gobierno, el Presidente de las Cortes y los Ministros de Marina y Aire

ASISTIERON AL ACTO OCHO MINISTROS DEL GOBIERNO  
PRONUNCIO EL DISCURSO DE CLAUSURA EL TENIENTE GENERAL DIEZ ALEGRIA CON EL TEMA «LA NEUTRALIDAD COMO PLANTEAMIENTO INICIAL DE UNA DEFENSA NACIONAL»

MADRID, 1. (Pyresa).—Con asistencia de diez Ministros del Gobierno y del Presidente de las Cortes, se ha clausurado en la mañana de ayer el V Ciclo Académico del CESEDEN (Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional). Presidieron el acto el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, el Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi y los Ministros de Marina, almirante Nieto Antúnez, y del Aire, teniente general Lacalle Larraga. El discurso de clausura corrió a cargo del director del CESEDEN, el teniente general, don Manuel Díez Alegria, quien trató sobre la neutralidad como planteamiento inicial de una defensa nacional. Diferenció, en primer lugar, la neutralidad fáctica o de hecho, de la oposición o de derecho. Por neutralidad fáctica en-

tendió una diferencia ante los resultados de un conflicto que puede provenir de la extraordinaria fortaleza o de la debilidad. El tipo de neutralidad basada en la fortaleza —dijo— es cada día más difícil, pero no imposible, es concebible que Estados Unidos pudiera pensar en una vuelta al aislacionismo, precisamente apoyándose en su fortaleza.

Como ejemplo de la neutralidad fáctica nacida de la debilidad, citó el caso del tercer mundo. Puso en contraste las dos tensiones de nuestro tiempo: la este-oeste, entre comunismo y anticomunismo y la tensión norte-sur, entre desarrollo y subdesarrollo, para deducir cómo la llamada neutralidad del tercer mundo está en cierto modo impuesta por sus circunstancias de subdesarrollo.

## La neutralidad como postura política

A continuación analizó el concepto de neutralidad como postura política para un Estado, glossando a este respecto una frase reciente de Pablo VI: «Neutralidad no significa debilidad o desinterés, sino un activo compromiso por la causa de la paz.» Para que este compromiso sea factible, afirmó, el país que pretende ser neutral ha de ganar la voluntad de los demás y eliminar las posibles causas de fricción. Es difícil ser neutral y tener reivindicaciones territoriales, al mismo tiempo.

«La neutralidad —añadió el teniente general Díez Alegria— no significa tampoco desinterés. La afirmación del Papa tiene un paralelo en el terreno de la defensa nacional. Por encima de las afinidades y oposiciones con los beligerantes y de los intereses particulares que se juegan en una guerra, debe estar el interés supremo de la Patria, cuya defensa puede aconsejar la neutralidad.»

A continuación llamó la aten-

ción contra los malentendidos acerca de esta materia, señaló que no estaba preconizando ninguna neutralidad concreta, sino analizando la neutralidad como modo posible de defensa nacional, y precisamente porque es un modo de defensa; se refirió a la neutralidad de España en la segunda guerra mundial para confirmar su tesis. Señaló más adelante que Italia se equivocó en dicha guerra por abandonar la neutralidad, y que los Estados Unidos, probablemente, acertaron interviniendo.

## LA NEUTRALIDAD DE DERECHO

Respecto a la neutralidad de derecho, la relación con la afirmación del Papa de que neutralidad no significa debilidad. Se refirió a cómo la neutralidad opcional o interesada exige fortaleza. Señaló la contradicción existente entre el que preconiza la neutralidad de su país y al mismo tiempo dificulta el reforzamiento de sus Fuerzas Armadas. «La neutralidad —concluyó— hay que defenderla, y a

veces es más cara que la beligerancia.»

Más adelante, el director del CESEDEN estudió la neutralidad belga en las guerras mundiales, para confirmar su tesis de que para ser neutral hay que ser fuerte, y pasó luego a analizar uno por uno el caso de los cinco países neutrales europeos para demostrar que la neutralidad no es servidumbre del subdesarrollo o desarrollo, sino una verdadera opción defensiva.

Finalmente, don Manuel Díez Alegria se refirió a las actuales tendencias de distensión entre los dos bloques, y por último expuso las actividades principales desarrolladas en el CESEDEN durante su quinto ciclo académico.

## ENTREGA DE CERTIFICADOS

Finalizado su discurso se procedió a la entrega de certificados a los concurrentes al quinto ciclo de estudios sobre la defensa nacional, al tercer curso monográfico sobre «La investigación científica militar en España», y de los diplomas de aptitud para estudios mayores conjuntos a los componentes de la cuarta promoción. Entre los participantes en los primeros cursos o ciclos citados, se encuentran conocidas personalidades de la política, la administración, la cátedra y el periodismo.

Finalmente, se impusieron condecoraciones a los siguientes señores: la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, al vicealmirante don Luis Cabreiro, y al conde Sierragorda; subdirector de la dirección general de Europa occidental del Ministerio de Asuntos Exteriores; Cruces del Mérito Naval, al coronel don Francisco Carboñell, y al teniente coronel don Emilio Martín González; Cruz del Mérito Aeronáutico, al comandante don Antonio Recio; Cruz del Mérito Militar, al comandante don Andrés Mascaraque, al capitán don Cándido Medina, y al brigada don Jesús García; Cruz del Mérito Aeronáutico, al sargento don Manuel del Toro; y Cruz del Mérito Naval, al sargento don Pedro Bustamante.

Asistieron al acto, además de los Ministros citados, el de Comercio, Justicia, Hacienda, Gobernación, Trabajo, Agricultura, Secretario General del Movimiento y el presidente del Tribunal Supremo, además de numerosos jefes y generales de los tres Ejércitos.

## FUNERAL POR CASTAN TOBEÑAS

SE CELEBRO EN LA BASILICA DE SAN MIGUEL, CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. (Cifra).—Organizado por la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra, se celebró ayer, en la basílica pontificia de San Miguel, un solemne funeral por el eterno descanso del alma del que fue presidente de dicha Asociación, don José Castán Tobeñas.

Asistieron al acto el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; el subsecretario

del mismo Departamento, don Alfredo López; el presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo; el fiscal del mismo Tribunal, don Fernando Herrero Tejedor; el teniente general Galera Paniagua; el Subsecretario de Industria, don Manuel Aguilar Harro; la Junta Directiva en pleno de la Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra

## AYUNTAMIENTO DE VELILLA DE SAN ANTONIO (Madrid)

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 16 de junio en curso se publica anuncio para subasta de «Alcantarillado de varias calles del casco urbano».

La subasta será el día 10 de julio próximo a las 12 de la mañana.

El tipo de subasta será de 452.400 pesetas.

Plazo: Tres meses.

Garantía provisional: 15.000 pesetas.

Garantía definitiva: 5 por 100 del remate.

Presentación de plicas: Secretaría del Ayuntamiento hasta el día anterior a la subasta.

Resto de referencias: en el citado Boletín.

Velilla de S. Antonio, a 18 de junio de 1969.—La Alcaldía.



«Namu, la ballena salvaje»

## BELLA PELICULA PARA TODOS Y REBUSCADO RELATO FOLLETINESCO

Por Luis GOMEZ-MESA



**Título español:** «Namu, la ballena salvaje».—**Título original:** «Namu, the killer whale».—**Producción:** United Artist (Laslo Benedek), 1966.—**Director:** Laslo Benedek.—**Guión:** Arthur Weiss.—**Decorados y ambientación:** Eddie Imazu.—**Fotografía:** Lamar Boren.—**Música:** Samuel Matlovsky.—**Montaje:** Warren Adams.—**Procedimiento color:** «Technicolor».—**Cines de estreno:** Alcalá-Palace, Alvi y Roxy «B».

Una bella película, en el contenido y en la expresividad. Se han hecho diversos relatos filmicos sobre los delfines, muy buenos amigos del hombre. Empeño fácil, por contar con esos joviales acróbatas acuáticos, de probada y comprobada fotogenia —con su vanidad—, de las aguas del Pacífico, en San Francisco de California. Lo contrario es conseguir que una ballena demuestre que puede tener tanta o más amistad con el hombre que los delfines. Se les ha presentado de un modo aceptable en leyendas de terror. Recordemos «La ballena

blanca». Walt Disney utilizó una en «Pinocho» ya de manera distinta, con una parte simpática. Nosotros contamos en Madrid con un centro cultural denominado donosamente «La Ballena Alegre», que es también el título de una publicación juvenil. No sólo no nos sorprende el afecto que siente Namu por el naturalista Hank Donner, que la salvó la vida y la cuida con gran cariño, sino que nos parece lógico. Y en torno a ese tema y sus facetas opuestas —los que comprenden la actitud de Donner y le secundan— y los que ven en Namu un peligro para todos, se ha realizado esta película. Efectuada en los propios lugares de acción, fascinantes panoramas de la costa noroeste del Pacífico, con escenas submarinas, y de un estilo directo y sencillo, es un deleitable espectáculo, empleado este concepto—hoy muy deformado—en su mejor significación.

Película para menores y mayores —radiante triunfo de Iván Tors, experto en esta aplicación del cine—, que reúne en el cuadro interpretativo estos artistas: Robert

Lansing, John Anderson, Robin Mattson, Richard Erdman, Lee Meriwether, Joe Higgins, Michael Shea —protagonista de una evocación biográfica del novelista Jack London—, Clara Tarte y Edwin Rochelle.

**Título español:** «La mujer sin rostro». **Título original:** «Woman Without a Face».—**Producción:** Metro-Golwyn-Mayer (Douglas Laurence y Delbert Mann), 1965.—**Director:** Delbert Mann.—**Argumento:** la novela de Evan Hunter.—**Guión:** Dale Wasserman.—**Diálogos:** Norman Atuart.—**Decorados:** George W. Davis y Paul Groess (bocetos) y Henry Grace y Hugh Hunt (realización).—**Fotografía:** Ellsworth Fredericks.—**Música:** Kenyon Hopkins.—**Montaje:** Frederick Steinkamp.—**Cines de estreno:** El Españolito y Fuencarral.

La inspiración de la novela que plasma esta película procede de la sección de sucesos. Resurge a la vida después de profundo sueño, en un banco del Central Park

de Nueva York, un hombre. Para él todo es nuevo. Hasta él mismo. No sabe quién es. Y no tiene ningún documento que le identifique...

El tema ha servido ya de punto de arranque a varias novelas, obras teatrales y películas. Y la vertiente más dramática es la del que regresa de la guerra, perdida la memoria, y al recobrarla, ya en su hogar se encuentra casada a su esposa, que le creía muerto.

El protagonista del relato, muy folletinesco, intenta descubrir su personalidad en una sucesión de indagaciones con muy diferentes mujeres. Necesita saber quién es verdaderamente, averiguar qué hizo y qué le ocurrió...

Estas tramas centradas en una mente en blanco —y, a ratos, desquiciada— están hechas con piezas, como los «puzzles». Su interés depende de la habilidad en mover su confusión, hasta lograr unirles.

Delbert Mann, en vez de supeditar las situaciones a su labor directiva, ajustó ésta a los lances, eficazmente urdidos ya en su origen novelesco.

James Garner, un actor muy vulgar, interpreta el papel principal. Le secundan Jean Simmons, Suzanne Pleshette, Katharine Ross y Angela Lansbury, muy superiores a su cometido. Completan el reparto George Voskovec, Jack Gilford, Joe Mantell, Raymond St. Jacques, Ken Lynch, Paul Andor, Beeson Carroll, Dilly Halop, Michael Hodge, Charles Seel, Bart Conrad y John Tracy.

### RESTABLECIMIENTO DEL DOCTOR PEIERSSEN

El doctor Wilhelm Peterssen no ha podido ir ni al Festival de San Sebastián ni al de Berlín. Director de la Delegación del Cine Alemán en España, su presencia en esos certámenes constituía una nota eficaz y afectuosa. Después de sufrir en Barcelona una delicada intervención quirúrgica, se encuentra en su domicilio de Madrid, en franca mejoría. Completará su restablecimiento en San Vicente de la Barquera, donde veranea desde hace años. Cuando termine ese reposo volverá a su labor con renovado entusiasmo. A las muchas pruebas de amistad recibidas añadimos la nuestra, muy sincera.

## UN PREMIO CINEMATOGRAFICO, EN EL MUSEO NAVAL

El Ministerio de Marina tiene una sala cinematográfica, dotada con las más modernas instalaciones. Proyecta películas de diversos temas, y señaladamente de su actividad.

En la sesión, verdaderamente extraordinaria, celebrada ayer se exhibieron dos cortometrajes muy interesantes. Uno de índole periodística —un reportaje— sobre el III Festival Internacional del Film Militar, de Versalles, de 1967. Es un Certamen que se efectúa cada dos años. En el de 1969 obtuvo un «Palmarés», «Sol de Plata», la película española «Buceadores de combate», segundo premio de la Sección Informativa.

Según dijo en sus palabras concretas el jefe de Relaciones Públicas y de Prensa del Ministerio de Marina, comandante Conejero, nuestro país presentó cuatro películas: «Capitán de los vientos» (Juan Sebastián Elcano), «Semana naval de Barcelona», «Buceadores de combate», de No-Do, y «Jonás y el cañón del 76», de TVE.

España ganó un galardón. Participaron 40 países y se proyectaron 98 películas, seleccionadas por el Comité de admisión, que preside el historiador y crítico de cine Charles Ford, director artístico del Festival.

Aparte de que dediqué en otra ocasión comentario crítico a la película premiada «Buceadores de combate», resalto hoy los nombres del guionista, Pío Ballesteros; del cámara, Ismael Palacios, y del director, Adriano del Valle.

Luego, en el Museo Naval, el Ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez, expresó su gratitud al Ministro de Información y sus colaboradores por los servicios que presta desde su especialidad a las Fuerzas Armadas, y le hizo entrega de la réplica del premio ganado por España en el IV Festival Internacional del Film Militar, de Versalles.

El premio, «Sol de Plata», se conservará en el Museo Naval. Un trofeo de paz, de arte y cultura, de acuerdo con la significación de ese Certamen.

Don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo, en su breve y sustancioso discurso, habló del «mar proceloso que es la propaganda» y se congratuló del triunfo internacional obtenido por España.

Un acto emotivo por su sencillez castrense.

Versión moderna del discurso cervantino sobre las armas y las letras. Con el nuevo título, las armas y el arte del cine. En cometidos de paz y en prolongada y fructífera obra.

Nunca mejor utilizado el cine que en tan nobles empeños.

Luis GOMEZ MESA

## Un «HIT» del fabuloso BRUNO LOMAS con la gracia de KIKO y la minifaldera CLAUDIA GRAY

BEASO  
PRESENTA UN

HIT DE  
BRUNO LOMAS

CHICO  
CHICA  
BOOM  
EASTMANCOLOR 70mm  
STEREO



Canções de  
ESCOBAR & IQUINO  
E. BALDOVI • COLTON & SMITH  
VINCENT & DAVIS

CLAUDIA GRAY • KIKO • CONCHITA GOYANES • GUSTAVO RE

DIRECTOR:  
JUAN BOSCH

## RISAS, RITMO Y COLOR ABRACADABRANTE ¡¡MAÑANA JUEVES, ESTRENO!!

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40



# EL REAL CIRCULO ARTISTICO PREPARA YA LA GRAN CABALGATA DE LA MERCED

**En ella tendrá magno reflejo el Festival Mundial del Circo, en honor del genial payaso español «Charlie Rivel»**

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—A costa de un considerable esfuerzo económico, el Real Círculo Artístico de Barcelona ha prestado a la ciudad en estos últimos años un gran servicio al salvar de la ruina y restaurar espléndidamente uno de sus edificios más nobles: el que fue Palacio de los Príncipes de Pignatelli, situado entre la avenida de la Puerta del Ángel y la catedral, a lo largo de la calle dels Archs, es decir, «de los Arcos», alusión a los del acueducto romano que traía el agua a la vieja Barcino y subsistió al ser construida la poderosa muralla del siglo III, atravesándola por una de las torres, según se ha logrado

comprobar al dejarla totalmente al descubierto mediante el derribo de unas construcciones sin interés que parcialmente la ocultaban.

Más aún: al proceder a la restauración de referencia, el Real Círculo Artístico se ha impuesto el sacrificio de renunciar en beneficio de la ciudad a una parte notable del espacio propio del Palacio Pignatelli, donde ha establecido su sede (anteriormente en la cercana plaza de Cataluña), retrasando más de cinco metros su majestuosa y elegante fachada gótica (primorosamente reconstruida), a fin de facilitar el ensanche de la mencionada calle de Archs y proporcionar así amplio cauce a la circulación, casi siempre muy intensa, entre ambas importantes avenidas.

## Preparan ya la cabalgata de la Merced

Luce ya en todo su esplendor la fachada del palacio Pignatelli, donde por primera vez desde la terminación del conjunto de obras constituido por la restauración de la misma y el ensanche de la calle dels Archs; se ha celebrado la ya habitual reunión informativa a que el Real Círculo Artístico anualmente nos convoca para darnos cuenta, con tres meses de razonable anticipación, de cómo van los preparativos para celebrar la gran cabalgata de Barcelona, de cuya organización, por iniciativa propia, viene encargándose el Círculo año tras año, desde hace once, habiendo asumido esta carga, ciertamente nada leve, antes bien, bastante difícil y complicada, precisamente como ejemplar demostración de la antedicha voluntad de servicio a la ciudad, con una aportación a las fiestas en honor de su Patrona, Nuestra Señora de la Merced, de tan extraordinaria importancia que ha llegado a alcanzar en ellas el ran-

go de acontecimiento popular que suscita más extensa y expresiva admiración multitudinaria.

Acabamos ahora de referirnos a dificultades y complicaciones, y agregaremos que el pasado año estuvieron a punto de poner en peligro la cabalgata, pero todo se superó gracias al resuelto patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona, cuyo portavoz y enlace a estos efectos con el presidente del Círculo, vizconde de Güell, y sus compañeros de directiva, es ese infatigable delegado de Servicios de Relaciones Públicas, don Esteban Bassols Montserrat, inquebrantablemente optimista y arrolladoramente dinámico, del mismo pergueno espiritual, por tanto, que el Alcalde, don José María Porciles, en cuyo nombre habla y actúa y ha extendido al mundo entero la fama de Barcelona como «Ciudad de Ferias y Congresos».

Pero, además, se contó con otra

colaboración que ha resultado magnífica: la del fabuloso mundo del circo, ilusión de chicos y grandes, que a través de la generosidad de los señores Castilla y Fleita (este último hijo del inolvidable «tenor de la voz de oro»), se sumó a la cabalgata con todos sus elementos, realzándola en inusitadas proporciones, en medio del aplauso general. Y como el que prueba repite, este año se repitió la estupenda historia, corregida y aumentada, puesto que será incluido en ella un brillantísimo reflejo del magno Festival Mundial del Circo, que del 10 al 20 de septiembre se celebrará en honor de Charlie Rivel, el gran payaso español, considerado el mejor del mundo, a quien, recientemente ha concedido nuestro Gobierno la encomienda de la Orden de Isabel la Católica y la Medalla de Oro del Trabajo, que el Ministro, don Jesús Romeo Gorria, le impondrá durante la gran gala que cerrará el mismo festival.

# GRAN EXITO DE LA CORRIDA DE AYER EN BURGOS

**Paquirri, Angel Teruel y Miguel Marquez salieron a hombros**

BURGOS. — Ha tenido gran son esta cuarta corrida de la feria burgalesa, que ha constituido un gran éxito para los tres espadas. Ayer, la soledad era casi total en los tendidos. Hoy se registró una entrada muy buena. Hubo sustitución en el cartel, pues en lugar de los toros de don Atanasio Fernández fueron lidiados reses de don Samuel Flores, salvo la jugada en sexto lugar, que nos pareció pertenecer a la diuza de don Manuel Arranz. Los toros estuvieron bien de presentación y con armamento, como corresponde al tipo de la ganadería albaceteña.

Gran triunfo el de la terna, y lo celebramos, pues se trata de diestros jóvenes que tienen derecho a ir a los primeros puestos, porque hacen méritos en los ruedos. El público burgalés lo pasó ayer en grande, gracias a la decisión, al arte y a la afición de Paquirri, Angel Teruel y Miguel Márquez.

El toro que abrió plaza pesó 478 kilos. Paquirri veroniquéó entre ovaciones. Cabeceó en la vara, y el diestro se luce en unas estupendas chicuelinas. Después es ovacionado al clavar banderillas. Paquirri tantea por bajo y sigue muy bien en redondo. El toro, que fue bravucón en la vara, embiste bien, y el diest-

tro, muy valiente, consigue una faena en redondo y al natural en la que hay clase. Dos pinchazos y estocada algo tendida. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

El cuarto dio 481 kilos en la romana. Buenas verónicas de Paquirri. Dos fuertes varas. El torero de Barbaite se encuentra con un toro soso, distraído, que se queda y, sin embargo, logra una gran faena a fuerza de valentía y de saber emplearse. Colosal estocada. (Dos orejas y dos vueltas al ruedo.)

El segundo, de 484 kilos, dio lugar a que Angel Teruel se luciera con la capa. Toma bien la vara, y Teruel es ovacionado al clavar banderillas. El diestro inicia la faena con pases de rodillas al filo de las tablas y sigue en redondo, con valentía y calidad; naturales, a los que el toro va descompuesto; molinete de rodillas. Estocada algo defectuosa y otra buena. (Oreja.)

Cuatrocientos setenta y nueve kilos pesó el quinto, que se comportó bien en la vara. Teruel oyó aplausos al banderillar, y realizó una faena suave, con mando y estilo. El toro tenía pocas fuerzas, pero el diestro supo torrear y le obligó a embestir cuando al final se defendía. Media muy bien puesta, que mata de manera fulminante. (Dos orejas.)

El tercero de la tarde pesó 491 kilos y embestia con las patas por delante, pero Miguel Márquez lo aguantó muy bien en las verónicas. Fuerte vara, que toma con genio. Otra, en la que derriba. En la muleta, el toro está incierto y probón, pero el malagueño muestra su valentía en una faena en la que luce un gran torero al natural, molinete de rodillas. Media, pinchazo hondo y descabello al cuarto golpe. Como la faena fue larga y la muerte resultó algo laboriosa, el diestro oyó un aviso, pero el público le obligó a dar la vuelta.

El sexto, el que nos pareció de Arranz, pesó 489 kilos y dio muy buen juego. Márquez llegó hasta la temeridad en una faena garbosa y artística, iniciada con un pase cambiado por la espalda. La clase fue acompañada en esta ocasión de un valor que puso al público en pie, por lo que no cesaron las ovaciones. Media estocada y descabello. (Dos orejas y rabo. Vuelta al ruedo al toro.)

Nos alegramos del éxito de esta joven terna, que merecidamente salió en triunfo. Son los nuevos valores de la torería. El relevo, que tanto ansian los aficionados.

RUBIERA

## MUSICA: Por Enrique FRANCO

### PIERRE FOURNIER Y LA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA, DIRIGIDA POR SIPUSCH, EN EL REAL.-EL «CUARTETO RENACIMIENTO», EN EL «MUSEO ROMANTICO»

El último concierto de la temporada contó con la presencia ilustre de Pierre Fournier uno de los primeros violoncellistas europeos. Músico «de natura», profundamente formado, cultivador en todo tiempo de las formas de cámara y sensibilidad intelectual de gran refinamiento, Fournier tocó el «Concerto» de Dvorak, con una belleza de técnica y una elegancia expresiva insuperables. Pocos solistas hay que gusten de guardar fidelidad a los pentagramas en la medida que la guarda Fournier. Interpreta a los autores —esto es, hace vivir sus planteamientos gráficos—, pero no los modifica en nombre de ninguna pretendida temperatura. Basta lo que cada obra, cada tiempo, cada frase conllevan de carga expresiva y de medida formal. Sólo una intérprete que ilumina su «lógica» con una serie de instancias interiores, incapaces de traicionarla, puede conseguir una sucesión tan larga de bellezas. Melodía y número se funden en un todo armonioso y de extraño poder atractivo. El arte de Fournier no nos arrastra con un tirón momentáneo. Nos «retiene» largamente, nos hace vivir la música desde una hermosa serenidad: la misma que mide y pulsa silencios y acentos, la misma que eleva la curva de las frases, la misma que deja oír su voz sin dejar de escuchar la voz múltiple de toda la orquesta. Fournier ha dado una soberana lección de buena música. El triunfo —clamoroso— no fue despedida, sino llamada para un pronto retorno.

Kresimir Sipusch, músico joven de muy finos matices, formado en dirección por Igor Markevitch, colaboró bien al frente de la Sinfónica de RTV, cada día más flexible y luminosa de sonido. Hay que destacar intervenciones solistas tan excelentes como la del trompa en la introducción o la flauta en diversos momentos.

Sipusch tuvo el buen acierto de darnos a conocer una «sinfonía» barroca del croata Sorkocevic. Más cercana al estilo bocheriniano que al haydiano, como corresponde a la enorme influencia que Italia ejerció en el barroco de los países yugoslavos, la obra forma parte de un conjunto de seis, lo más importante de Sorkocevic. O por mejor decir, de Sorkocevic, el viejo, pues su hijo fue también músico profesión que alterna con la de diplomático. El esquema, en tres tiempos, resulta idéntico al practicado por Bocherini en las sinfonías dedicadas al Infante de España, durante la estancia del italiano en la Corte de Madrid. El contenido es también análogo por la levedad de las ideas —alegres o melancólicas— y la transparencia del tejido sonoro. Otra sinfonía de muy diverso carácter —la tercera de Brahms— completó el programa, que valió a Kresimir Sipusch un éxito franco.

## CLAUSURA DE CURSO EN EL «MUSEO ROMANTICO»

Con un programa de música antigua interpretada por el «Cuarteto Renacimiento» —léase Ramón Perales, Miguel Angel Tallante, Carol Donnelly y Emma Ojea— clausuró su largo e interesante ciclo musical el «Museo Romántico». Su directora, María Elena Gómez Moreno, cuida con mimo estas manifestaciones, ambientadas en los diversos escenarios de salas y jardines del Museo de la Vega Inclán. Música del «Ars antiqua» y del «Ars Nova», ejemplos de los primitivos franco-flamencos, diversas danzas y rondas anónimas y una serie muy bella de tres libros de gran importancia —«Pariser Tanzbuch», «Carmina Gallicum» y «Antwerper Tanzbuch»— llenaron el programa traducido con rigurosa pulcritud estilística por el ya prestigioso «Cuarteto Renacimiento».

## OPOSICIONES CONVOCADAS

**137 EJECUTIVOS DE TRAFICO, CON 145.000 PTAS.** Ambos sexos. Título Bachiller Superior, Maestro o Profesor Mercantil 21 años y menos de 40. Última oposición obtuvimos 46 plazas, entre ellas los números 1 y 2. Instancias hasta 19 julio.

**800 POLICIAS ARMADOS, CON 97.000 PTAS.** Sólo varones. 21 años y menos de 30. Talla, 1,700 m. Instancias hasta 19 julio.

**AUXILIARES MASCULINOS BANCO VIZCAYA, CON 114.000 PSETAS.** No se exige título. Instancias hasta 19 julio.

**SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO)** Instrucciones, programa o programas, y modelo oficial de instancia, acompañando diez pesetas en sellos de Correos, por cada programa que le interese.

**PREPARACIONES ABIERTAS** para Oficiales, Mecanógrafas, Auxiliares de Caja y Botones del Banco de España; a cargo de profesores de dicho Banco; Auxiliares de Admón. de Justicia y Justicia Municipal, Escala Técnica, Auxiliar y Subalterno de Tráfico, Subinspectores de Policía, Agentes Judiciales, ingreso en la Banca Privada, etc.

**CURSOS ACELERADOS** de Mecanografía al tacto, Taquigrafía, Contabilidad general, de empresas y de costos, Cultura general, etc.

**BACHILLERATO**, cursos y asignaturas sueltas. REVALIDAS 4.º y 6.º. Grandes éxitos. Clases reducidas.

Alquilamos máquinas de escribir a domicilio.

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11 (junto Hortaleza, 67)  
CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57)  
APARTADO 4.087. MADRID



# DELIRIO BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

El delirio alcista imperaba en esta apertura de semana y de mes en el mercado bursátil. La sesión, altamente satisfactoria, ha sido beneficiosa para el inversor tanto en el aspecto de subida de cotización como en la parte ganancial de los beneficios, distribuidos con cargo al primer semestre del presente ciclo anual de las Empresas. Muchos sectores se ven plagados de descuentos de dividendos a cuentas y algunos complementarios, observándose una clara tendencia a la recuperación e incluso a la ganancia total en muchas entidades, principalmente las bancarias. Ha sido como dar savia nueva con la que invertir a reinvertir lo percibido, ya que el drenaje que suponía el sector de los derechos se ha visto disminuido; por tanto, todo ese dinero retransado se ha canalizado hacia valores que son más del agrado inversor y que también tienen un mayor poder de recuperación que los hacen más atractivos.

El índice general gana un 1,76 por 100, como un reflejo del delirio inversor habido en la jornada, en donde prácticamente no ha habido realizaciones y si muchas ganas de adquirir las sumas de acciones que fuera, sea cual fuere el valor. El sector que más destaca es el eléctrico, con un alza del 4,11 por 100, remontando el índice máximo del año; el bancario casi llega al entero, al subir un 0,97 por 100; el de monopolios lo pasa, al ser un 1,39 por 100; bajando, por el contrario, un 0,09 por 100 el de varias. En cifras absolutas tenemos que la contratación efectuada en valores de renta variable han sido 98, con alzas en 68, por sólo nueve en baja y 21 repetición de cambios, lo que demuestra el delirio, la locura inversora del momento actual que está predominando en la Bolsa. Y si a esto añadimos la fuerte suma nominal negociada en acciones, se puede deducir que los muchos dividendos descontados en la actual sesión se han vuelto a dirigir hacia el mismo valor o a otros, pero quedándose en las Empresas que cotizan sus acciones en el mercado. La contratación del día en acciones supone 34,6 millones de pesetas nominales y 11,4 millones corresponden a cifras de precedentes negociadas en Astilleros de Cádiz, por 2,4 millones, y a Explosivos, con 6,9 millones. Hay que destacar fuertes cantidades negociadas en Hidro-Española y en Fecsa; también en Banesto, Central, Exterior; como en derechos de Iberduero (36.547), Banesto (34.913), Fenosa (25.479), Hidro-Española (16.128) e Hispano (9.713). En otros valores destaca Telefónica, con 3,3 millones de pesetas nominales; Galerías Preciados, con 1,4 millones, y Energías Aragonesas, con 1,2 millones. En total, en Bancos: 7.632.450 pesetas nominales, que aproximadamente suponen unos 80 millones efectivos y en eléctricas: 12.099.000 pesetas nominales, que suponen aproximadamente unos 30 millones efectivos.

Hoy nos toca reflejar más bien las bajas, al ser tan pocas, que las alzas. De todos los Bancos, el único que disiente es el Granadina; ya no hay más hasta General de Inversiones, que al comenzar su ampliación, pierde el derecho y muchos más enteros; Tabacalera cede, lo mismo que Explosivos, pero sin saber por qué en este último valor. La pérdida fuerte de la sesión se ha centrado en Finanzauto, con 136 enteros, que ya es decir para la fortaleza que dicen tenía esta entidad en Bolsa; aunque para ser objetivo hay que decir también que le corresponde descontar el derecho de suscripción de la última ampliación, que cerró a 250 pesetas, cuya pérdida se queda en 86 enteros (430 pesetas) por acción, y también en Finanzauto Servicios, con 23 enteros (230 pesetas) por acción, hermana en desgracia y en grupo de anterior

**A. ESPADA BEJAR**

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Efectos públicos:											
Interior 4 %	110,75	s/c	Bankunión	221,—	s/dv	Inmobiliarias:			Gal	653,—	*
Exterior 4 %	113,50	s/c	Bilbao	1.011,—	s/dv	Alcázar	225,—	*	Española de Petróleos	676,—	+ 13,—
Amort 4 % 1950-52	113,75	s/c	C. Navarro	936,—	s/dv	Bani	137,—	+ 3,—	Unión Resinera	335,—	*
Amort 4 % 1951	116,50	= 0,50	Central	1.415,—	+ 7,—	Ceisa grandes	136,—	*	Seguros:		
Amort 4 % 1953	113,75	s/c	Continental	1.321,—	s/dv	Ceisa pequeñas	140,—	*	Hermes, B.	334,—	*
Amort 4 % 1957	114,—	=	Eurobanco	258,—	=	Fincosa	112,—	*	Unión Fenix	1.300,—	*
Amort 3,50 % 1951	106,25	=	Exterior	590,—	+ 20,—	Hispana, pref.	135,—	+ 1,—	Siderometalúrgicas:		
Amort 3 % 1949	103,75	s/c	Fomento	440,—	=	Inm. Metropolitana	305,—	*	Altos Hornos	91,—	+ 1,—
Céd. Inver. B 1961	103,—	*	Gral. de Comercio	832,—	*	Urbis	345,—	+ 8,50	Seat	532,—	*
Céd. Inver. C 1962	102,25	*	Granada	279,—	- 1,—	Vacesa	310,—	*	Auxiliar F. O.	95,—	+ 4,—
Céd. Inver. D 1963	101,50	=	Indus Bilbao	373,—	*	Urbanizaciones:			Citroën Hispania	191,—	+ 1,—
Inst. Nac. Colonizac.	104,—	*	Hispano	1.000,—	s/dv	Uresa	100,—	*	Basconia	247,—	*
Reconst. Nacional	111,50	*	Ibérico	852,—	s/dv	Urb. Metropolitana	640,—	*	Babcock Wilcox rojas	83,—	*
Zenife	111,—	*	López Quesada	1.400,—	=	Saconia	140,—	*	Enasa	165,—	*
Deuda Universitaria	108,—	+ 0,50	Mercanti	808,—	*	Inversión mobiliaria:			Ensidesa, pref. B	97,—	*
Léculas:											
Banc. Hipot. 4 %	89,—	*	P Español	1.125,—	+ 25,—	General de Inversiones	510,—	s/dv	A Tudor	490,—	=
" A	98,—	*	Rural	403,—	- 2,—	Finsa	193,—	=	E. Zinc	119,—	+ 1,—
" B	100,—	=	Santander	1.230,—	s/dv	Iberica Valores	120,—	*	Femsa	270,—	*
" C	98,50	*	Urquijo	770,—	s/dv	Continental Valores	120,—	*	Fasa Renault	317,—	=
" exenta 4 %	106,—	s/c	Valencia	1.764,—	*	Insa	129,—	=	Finanzauto	655,—	- 136,—
Crédito Local Inter.	100,—	s/c	Vizcaya	1.000,—	s/dv	Fibansa	700,—	=	Finanzaservicios	657,—	- 23,—
" Votos 1942-44	163,50	s/c	Zaragozano	946,—	+ 5,—	Popularinsa	285,—	*	Genera Eléctrica	127,—	*
" de 1.000	113,—	s/c	Electricidad y Gas:			Vamosa	108,—	*	I. Santa Barbara	71,—	+ 1,—
" pref. 500	104,—	s/c	Jatallan Gas	182,—	+ 7,—	Cartisa	464,—	+ 2,—	Maquinista T. y M.	61,—	*
" pref. 1.000	102,50	s/c	Eléct. Viego	225,—	s/dv	Mineras:			Material y Const.	103,—	+ 1,—
Donos bancarios:											
Bandesec 1963	96,25	*	Elec. Leonasas	95,—	+ 0,50	Rio Pinto, A	280,—	*	M. Santa Ana	131,—	+ 5,—
" 1964	97,—	*	Reunidas Zaragoza	107,—	=	Duro Felguera	82,—	+ 2,—	Motor Iberica	1.650,—	*
" abril 1965	97,—	*	Ceisa grandes	309,—	+ 17,—	Los Guindos	62,—	*	Nueva Mont Quijano	112,—	*
" agosto 1965	97,—	*	Ceisa pequeñas	311,—	+ 13,—	M Ponferrada	290,—	s/dv	Telefonía y Radio:		
" octubre 1965	96,75	*	Fenosa	172,—	+ 3,—	Monopolios:			Marconi	63,—	*
" agosto 1966	97,75	*	El Cantabrico	183,—	+ 0,50	Campsa	230,—	+ 7,—	Telefónicos	240,50	+ 2,50
Euroban 1964	100,—	=	El Cataluña	165,—	+ 6,—	Tabacalera	198,—	+ 2,—	Textiles:		
" 1965	100,—	=	El Español	238,—	+ 4,—	Navegación y Pesca:			Fefasa	73,—	+ 1,—
" 1966	100,—	=	Iberdue	330,—	s/dv	E. C. Naval	85,—	*	Snlace	153,—	- 1,—
Induban 1964	102,50	*	Argreo	188,—	s/dv	Pebsa	68,—	=	Transportes:		
" julio 1965	102,50	*	Salto del Nansa	133,—	=	Trasmediterránea	213,—	s/dv	Aviaco	85,—	*
" diciembre 1965	100,25	*	Sevilla del	245,—	+ 3,—	Naval Levante	140,—	+ 4,—	Iberia, ord.	170,—	=
" junio 1966	102,50	*	Unior E. M.	211,—	+ 13,—	Papeli:			Metropolitano	193,—	+ 3,—
Fomento 1964 I	92,—	*	Alimentación:			Papelera Española	162,—	+ 2,—	ULTIMA COTIZACION*		
" 1965 II	93,—	*	El Agulla	280,—	s/dv	Papeleras Reunidas	143,—	*	Der de suscripción:		
" 1965 III	93,—	*	Azucarera	149,—	+ 1,—	Quimicas:			Banco Español	222,—	- 4,—
Bilbao 1964	100,—	=	Ebro	930,—	+ 3,—	Cros	224,—	s/do	Banco Europeo	50,—	=
Bankinter 1965	100,—	=	Comercio:			Dow Uniquinesa	238,—	*	Exterior	330,—	+ 12,—
" 1966	100,—	=	Central Inver. y Créd.	294,—	=	Energia I. Aragonesas	165,—	+ 3,—	Hispano	725,—	+ 4,—
" 1967	100,—	=	Galerías Preciados	570,—	+ 13,—	Carburos Metálicos	507,—	*	B. Ibérico	610,—	+ 4,—
" 1968	100,—	=	Mentserrat	163,—	*	Cepa	705,—	*	Banco Mercantil	885,—	+ 5,—
Urquijo 1963	100,50	=	Construcción:			Explosivos	333,—	- 2,—	Fenosa	120,—	+ 3,—
" 1964	100,50	=	Cementos Alba, A	272,—	*	Fosforera Española	631,—	=	Hidro-Española	140,50	+ 5,—
" 1965	101,25	*	Cementos Alba, B	282,—	*	Hidro Nitro	70,—	*	Iberduero	195,—	+ 2,—
" conv. 1965	121,—	*	Financiera y Minera	412,—	*	Petroliber	415,—	s/dv	Inm. Urbis	72,—	+ 4,—
" conv. 1967	145,—	=	Portland Valderriivas	497,—	s/dv	Ibys	685,—	*	Gral. Inversiones	495,—	p/c
Bankunión 1964	100,—	*	Valenciana Cement	535,—	*	Quimicas Canarias	299,—	*	Iafisa B.	55,—	=
" 1965	100,—	*	Cristaleria Española, g	1.165,—	*	Insular Nitrogeno	236,—	*	Cros	95,—	p/c
" 1966	100,—	*	Cristaleria Española, p	1.030,—	s/dv				Citroën	554,—	- 4,—
ACCIONES											
Bancos:			Constructoras:						M. Santa Ana	68,—	+ 3,—
Aragón	913,—	s/dv	Hidrociivil	70,—	=						
Banesto	1.012,—	s/dv	Dragados y Constr.	655,—	*						
			Encinar de los Reyes	200,—	*						
			Cantabria	186,—	*						
			Vallehermoso	280,—	=						

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	<i>Día 27</i>	<i>Día 1</i>
Bancos ...	112,04	113,01
Eléctricas ...	130,88	134,99
Alimentación ...	136,65	138,35
Construcción ...	126,34	127,19
Inversión ...	132,91	133,55
Mineras ...	177,34	179,31
Monopolios ...	118,04	119,43
Siderometalúrgicas ...	144,96	145,51
Químicas y Textiles ...	169,75	170,90
Varias ...	105,14	105,05
<i>General</i> ...	125,19	126,95

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	<i>Día 27</i>	<i>Día 1</i>
Fondos públicos ... ..	22.211.500	9.347.200
Obligaciones ... ..	55.942.000	35.969.000
Acciones ... ..	27.923.300	46.073.400
<i>Total</i> ... ..	106.076.800	91.389.600

# BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		
Banco Comerc. Trans	720,-	—	5,-	Fomento Obr. y Cons	460,-	+	10,-
Exterior de España ...	600,-	—	20,-	Motor Ibérica ... ..	320,-	+	6,-
ENHER ... ..	108,-	—	*	La Maquinista Terr. ...	64,-	+	6,-
Aguas de Barcelona ...	375,-	+	6,-	Industrias Agrícolas ...	350,-	—	=
Asfaltos Port. Asland ...	415,-	+	14,-	Tabacos de Filipinas ...	185,-	+	5,-
Aux Const. «Sansón» ...	235,-	—	12,-	Telefónica ... ..	240,-	—	0,50
Catalana Gas y Elec	177,-	+	3,-	U. E. Explosivos ... ..	336,-	—	=
Cros, S. A. ... ..	215,-	—	según	Urbanizac Transp. ...	380,-	+	5,-
Electro Metal Ebro ...	175,-	—	*	La Seda Barcelona ...	550,-	+	15,-
España Industrial ...	255,-	—	*	Pirelli ... ..	195,-	+	7,-
Española Carburos ...	515,-	+	15,-	M. Santa Ana ... ..	133,-	+	5,-
Esp. Elec. y G. Lebón ...	110,-	—	*	Tac ... ..	170,-	—	*
Española Petróleos ...	663,-	+	4,-	Siemens ... ..	115,-	—	*
FECSA, de 5.000 ptas	307,-	—	25,-				
Ferrocarriles Cataluña	218,-	+	8,-				

## BOLSA DE BILBAO

Cambio		Diferencia	Cambio		Diferencia
Banco de Bilbao ... ..	1.012,—	s/dv	Altos Hornos ... ..	01,—	+
Vizcaya ... ..	1.000,—	s/dv	Babeock & Wilcox ... ..	80,—	+
La Robla ... ..	37,—	*	Telefónica ... ..	231,—	*
Santander ... ..	190,—	=	Euskalduna ... ..	85,—	*
Vascongados ... ..	58,—	*	Echevarría ... ..	100,—	*
Electra Viego ... ..	223,—	s/dv	Papelera ... ..	165,—	+
Hidroeléctrica Esp ... ..	240,—	+ 10,—	Resinera ... ..	335,—	+
Iberduero ... ..	320,—	s/dv	Explosivos ... ..	333,—	—
Menera, ord. ... ..	178,—	*	Dow Unquinesa ... ..	215,—	s/dv
Marítima Nervión ... ..	282,—	*	Sefanitro ... ..	249,—	—
Naviera Aznar ... ..	86,—	*	Nicas ... ..	146,—	s/dv
N. Vascongada ... ..	180,—	*	Santa Bárbara ... ..	241,—	+
Naviera Bilbaína ... ..	187,—	*	Basconia ... ..	70,—	+
Gral. de Navegación ... ..	315,—	*	C. Mondragón ... ..	135,—	—

LEA USTED «El Ruedo» APARECE LOS MARTES



# DIFICULTADES PARA MANTENER LA ESTABILIDAD ECONOMICA

## Persisten las tensiones en los precios

BARCELONA, 1. (Pyresa.) — La Cámara de Comercio e Industria de Barcelona, en un informe sobre la situación económica, dice que hasta el momento se puede afirmar que prosigue la expansión de

la actividad productiva, al tiempo que va perfilándose la dificultad de mantener el crecimiento con estabilidad y de evitar el desequilibrio del sector exterior.

Los resultados de la encuesta realizada en el ámbito de las Cámaras catalano-baleares registran en el bimestre abril-mayo un nuevo aumento de la actividad productiva, que afecta a casi todas las industrias.

El índice de empleo refleja en los primeros meses de 1969 una evolución al alza, lenta pero positiva; el del mes de marzo supuso un incremento del 0,7 por 100 sobre marzo de 1967. La cifra de paro va descendiendo: en el mes de abril representaba el 1,65 por 100 de la población activa, mientras que en igual mes de 1968, dicha proporción era del 1,98.

La cartera de pedidos del conjunto de la industria en el mes de mayo registra una evolución favorable. Ha seguido mejorando la cartera de bienes de inversión y ha aumentado la de bienes de consumo. También la matriculación de turismo y la evolución de las ventas en los grandes almacenes coinciden en señalar la reactivación de la demanda de estos bienes.

Persisten las tensiones en los precios que vienen observando desde hace varios meses. Los precios de las materias primas de importantes sectores industriales han aumentado, si bien no se reflejan posteriormente en los de productos elaborados. Por la rigidez de la legislación vigente, los productos elaborados. Por la rigidez de aumentar en lo que va de año. El incremento del coste de la vida se mantiene en un límite moderado, del 1 por 100.

### Comercio iberoamericano y filipino

SEVILLA, 1. (Cifra.) — Las conclusiones adoptadas en la III Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino, recientemente celebrada en la ciudad de Méjico, serán entregadas al Jefe del Estado por el presidente de la Asamblea, don José J. González Reina, que también lo es de la Cámara de Comercio de Sevilla, en el curso de una audiencia especial que, según está previsto, le concederá el Caudillo mañana, en el palacio de El Pardo.

Acompañarán al presidente de la Asamblea en su visita al Jefe del Estado las primeras autoridades sevillanas.

En el curso de la audiencia se informará al Caudillo sobre la celebración de la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino, con sus respectivas ponencias, que tendrá como escenario la ciudad de Sevilla en la primavera próxima, con asistencia de destacadas personalidades de la industria y el comercio de los países de habla española.

### Estudio de la riqueza nacional de España

BILBAO, 1. (Cifra.) — «Estudio de la riqueza nacional de España» es una obra compuesta de cinco gruesos volúmenes, la cual le ha sido entregada al Presidente de la Diputación Provincial de Vizcaya por el rector de la Universidad de Deusto, don Jesús María Díaz de Acebedo, S. J., y el director de la Universidad Comercial de Deusto, don Luis Bernaldo, S. J.

## LA NO TAN ESPAÑOLA INDUSTRIA FARMACEUTICA

De unos años a esta parte, la entrada de capital de fuera en el sector farmacéutico ha ido a ritmo creciente. En la actualidad, 42 de las 100 primeras industrias farmacéuticas de nuestra nación tienen en su capital participación totalitaria extranjera, estando entre ellas las primeras firmas mundiales, que, de representadas en España, han pasado a fabricantes. El total de capital invertido en este sector asciende a más de dos mil millones de pesetas, perteneciendo el 77,8 por 100 de esta cifra a firmas no nacionales.

España es diferente, pero hay diferencias molestas. Lo que es bueno en el aspecto turístico, no lo es en el comercial. Está bien conceder beligerancia, e incluso preferencia, a los foráneos que vienen a pasar sus vacaciones, pero lo que no está bien es el que en el aspecto comercial tengan también preferencia los de fuera. Y esto es lo que está ocurriendo con nuestra industria farmacéutica, en la que las firmas extranjeras afincadas en nuestro país venden sus productos entre un 14,2 por 100 y un 27,6 por 100 más caros que los fabricados por los laboratorios nacionales, facilitando así el que las firmas foráneas tengan mayores márgenes de financiación y beneficios, y, por tanto, mayor agresividad comercial.

Esta mayor beligerancia que aquí parece darse al dinero no español, nos conduce ante la encrucijada en que hoy se encuentra la industria farmacéutica netamente española, que ve sus intereses en peligro de ser absorbidos por otros intereses que no son los nuestros, y que, por tanto, no pueden causar mucho bien a este importantísimo sector industrial, ya que, lógicamente, defenderán sus intereses particulares antes que los nacionales, porque están en un país que no es el suyo.

La industria farmacéutica debe caracterizarse por su independencia; pero, ¿qué independencia podría ofrecer algo que está en camino de ser prácticamente monopolizado por capital extranjero, especialmente norteamericano? La respuesta a esta pregunta es muy sencilla: ninguna. Por ello hay que buscar una solución a la actual coyuntura, permitiendo la entrada de capital de fuera, pero dosificado y sin que sirva de menoscabo para la industria netamente nacional, permitiendo a ésta emprender de nuevo un camino de desarrollo y avance que ahora se ve bastante frenado por esta invasión de fuerzas exteriores.

Dándole una solución a la actual situación, daremos a la industria española de verdad una posibilidad de consolidarse, animando así a la iniciativa privada española, ahora retraída por todas estas causas, a entrar de lleno en el sector farmacéutico.

F. CASTILLO

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

DOMICILIO SOCIAL: ARCHS, 10  
BARCELONA

CAPITAL SUSCRITO Y  
DESEMBOLSADO . . . . . 2.607.535.000 ptas.

RESERVAS . . . . . 545.673.934,27 »

CUENTA REGULARIZACION LEY 76/1961 . . . . 1.239.647.428,66 »

### SUSCRIPCION PUBLICA de 395.000.000 de pesetas

en 395.000 obligaciones CONVERTIBLES de 1.000 pesetas nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: Del 7,3863 por 100 anual, con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 50 por 100, lo que representa una

### RENTA LIQUIDA DEL 6,50 POR 100 ANUAL

además del beneficio derivado de la conversión en acciones.

CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 5 de enero y en 5 de julio de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento de 5 de enero de 1970.

AMORTIZACION: En veintitrés años, a partir de la fecha de emisión mediante seis sorteos que se efectuarán en los años 1972, 1976, 1980, 1984, 1988 y 1992.

CONVERSION: Los tenedores de las obligaciones que resulten amortizadas en cada sorteo podrán optar, dentro de los treinta días siguientes a la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», por la conversión de las mismas, según su valor nominal, en acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio medio de cotización en la Bolsa de Barcelona en los seis meses naturales anteriores a cada sorteo y con baja de los siguientes enteros: Años 1972, tres enteros; 1976, siete enteros; 1980, 11 enteros; 1984, 17 enteros; 1977, 21 enteros, y 1992, 25 enteros.

AMORTIZACION EXTRAORDINARIA: En el año 1984, los tenedores de títulos tendrán derecho a obtener el reembolso anticipado de sus obligaciones, o bien acudir a la conversión de sus títulos en acciones de la Sociedad, en las condiciones arriba determinadas.

PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: Ha sido concedida a esta Emisión la desgravación provisional del 50 por 100 en los Impuestos sobre las Rentas del Capital y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, al amparo del decreto-ley de 19 de octubre de 1961. Asimismo gozarán de los beneficios reconocidos por la Ley de Reforma del Sistema Tributario, artículo 112, número 15, sobre reinversión de enajenaciones.

Se solicitará la concepción de «cotización calificada» para los títulos de esta emisión, que dará derecho a los beneficios que establece el decreto-ley de 3 de octubre de 1966.

### EMISION AUTORIZADA POR EL INSTITUTO DE CREDITO A MEDIO Y LARGO PLAZO

La Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda ha declarado aptas dichas obligaciones para la materialización de las reservas de las Mutualidades Laborales, Instituto Nacional de Previsión, Cajas de Ahorro y Entidades de Crédito Cooperativo.

Se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao, y su inclusión en la lista de valores aptos para la cobertura de reservas de las Compañías de Seguros.

Colaboran en la operación:  
BANCO HISPANO AMERICANO BANCO URQUIJO  
Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España.

### SUSCRIPCION ABIERTA A PARTIR DEL 5 DEL PROXIMO MES DE JULIO

Los señores accionistas podrán suscribir estas obligaciones con carácter preferente si lo comunican por escrito a esta Sociedad, hasta el próximo día 3 de julio.

Se podrá declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta.

Barcelona, 28 de junio de 1969  
El Presidente del Consejo de Administración

## LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA

Bajo la presidencia de don Francisco de Ussía y Gabaldá, se celebró el pasado día 23 de junio la Junta de esta Sociedad, en la que estuvo representado la mayoría del capital social.

La Memoria da cuenta que en el ejercicio de 1968 se fabricaron 363.355 toneladas de clínker, 389.275 de cemento molido y se elevó a la cifra de 390.822 toneladas el cemento envasado y despachado a granel.

Los beneficios han sido de 51,3 millones de pesetas, que permiten distribuir un dividendo por un total de 19,8 millones de pesetas.

Las primeras palabras del Presidente fueron para testimoniar con sentida expresión el fallecimiento de los Consejeros don Jesús Marañón y Ruiz Zorrilla y don Eduardo de Manzanos, que con tanto cariño y aciertos habían trabajado en la Sociedad durante muchos años.

Seguidamente lamentó, asimismo, que la Ley de Incompatibilidades Bancarias hubiese obligado a los señores don José Galindo, don Marcelino Botín e ilustrísimo señor don Luis de Ussía y Gavaldá, Conde de los Gaitanes, a presentar su dimisión, privando a la Sociedad de tan valiosísima colaboración y poniendo de relieve la gran labor realizada por dichos Consejeros.

Subrayó el valor de don Tomás Parejo, don Emilio García Botín y don Gonzalo de Ussía y Figueroa, que quedan integrados en el Consejo y que, indudablemente, prestarán relevantes servicios a la Entidad.

A continuación señaló que las ventas durante el pasado ejercicio, de 390,8 miles de toneladas, representaron un incremento de 32.000 toneladas con relación al año anterior, alza muy satisfactoria, teniendo en cuenta los aumentos de capacidad de producción de la zona sur, aludiendo a que las ventas las realiza no sólo la Sociedad en Málaga y Costa del Sol, principal mercado, sino también

en Canarias y Melilla. Manifestó en cuanto al presente ejercicio, las perspectivas favorables que presenta, ya que los cinco primeros meses del año actual se registró un incremento de 14.600 toneladas con relación al mismo período del pasado ejercicio.

Ante este mercado en aumento, la Sociedad piensa llevar a cabo las ampliaciones adecuadas y aumentar la producción de clínker para estar preparada para el futuro.

La marcha de la fábrica es normal y las instalaciones nuevas funcionan satisfactoriamente.

Subrayó la importancia de las amortizaciones, que alcanzan a 71 millones en el ejercicio y que ponen a cubierto de toda preocupación, considerando el costo de la maquinaria, su rápido desgaste y el avance tecnológico que se precisa para dotar en todo momento a la fábrica de los adelantos más modernos.

Seguidamente, el Conde de los Gaitanes pronunció unas emotivas palabras de tristeza y añoranza por haberse visto obligado a presentar su dimisión como consecuencia de la Ley de Incompatibilidades, evocando que se encontraba vinculado a la Sociedad desde hacía más de 30 años, pero que aunque cesaba como Consejero, continuará prestando sus servicios, y ofreció su colaboración para todo lo que pueda ser útil.

El accionista señor Solans hizo uso de la palabra para solicitar que constara en acta el agradecimiento a los Consejeros dimitidos por su magnífica labor y que, como expresión unánime de este sentimiento, se les otorgara una placa conmemorativa. Esta propuesta, así como la de que don Luis de Ussía y Gavaldá, Conde de los Gaitanes, fuese nombrado Presidente honorario por sus reconocidos méritos, fueron aprobados por aclamación, como también todos los acuerdos sometidos a la Asamblea.



## EL COCHE UN MILLON DE SEAT SERA RIFADO ENTRE SUS PRODUCTORES

«El próximo día 14 de julio será fabricado el coche «Seat» un millón, que será rifado en Barcelona entre los 18.000 productores que tiene en nómina la entidad que yo presidido», ha dicho don Juan Sánchez Cortés, presidente de la Seat, a los informadores financieros de los diarios y revistas especializadas en Madrid. En ella puso de manifiesto que este millón se había conseguido, prácticamente, antes de lo que se esperaba, ya que en dos años y medio se habían fa-

bricado 400.000 coches de ese millón, y que de seguir al mismo ritmo la producción, se llegaría en cuatro años a los dos millones.

Al llegar a esta cifra, verdaderamente ejemplar en lo que a incremento de la producción y al desarrollo del país se refiere, ya que se puede medir éste por la cantidad actual del parque automovilístico, quiere que sea para un productor de su Empresa, sea cual fuere, y que pueda ufanarse que el coche un millón lo rodaba él por las carreteras españolas.

Dijo también que el próximo pasado mes de junio ha sido un mes muy bueno en ventas, alcanzándose los 22.500, contra los 16.020 del mismo mes del año anterior. No obstante, el pasado mes de marzo se batió el record en la historia de Seat.

En cuanto a otras producciones dijo que se trabaja intensamente para Fiat, hasta el punto de tener ya 30.000 cajas de cambios para enviar, y que entre unos productos y la venta de coches se llegará a una facturación en el presente año de 21.000 millones de pesetas, muy por encima de todas las Empresas españolas.

«Seat tiene —indicó el señor Sánchez Cortés— hasta 1971 agotada la producción actual, que es de 300.000 coches, con capacidad para 400.000, contando, naturalmente, con la exportación.»

También indicó que tiene en perspectivas una ampliación de las fábricas, habiéndose comprado 120 hectáreas en Martorell para un nuevo complejo de fabricación.

Uno de los puntos en donde más incidió fue en la autofinanciación que lleva a cabo la Empresa, siendo muy escasos, o prácticamente ninguno, los créditos de entidades bancarias, con lo que los beneficios tienden a ser mayores al no existir estas cargas financieras.

## INVESTIGACION DEL MERCADO COMUN

### REUNION EN MADRID DE 38 CIENTIFICOS

MADRID. (Pyresa.) — Han comenzado en la Facultad de Veterinaria de Madrid las reuniones de grupos de investigación de la CEE (Comunidad Económica Europea), que se desarrollarán durante los días 1, 2 y 3 del corriente mes.

El acto de apertura tuvo lugar a las nueve de la mañana en el salón de actos de la Facultad de Veterinaria madrileña. Fue presidido por el director general de Ganadería, don Rafael Díaz Montilla, a quien acompañaban otras personalidades, y en representación de la CEE, el doctor Gillot, asesor científico de la Comunidad.

A estas jornadas de alto nivel científico han acudido treinta y ocho profesores y doctores de Alemania, Francia, Bélgica, Holanda, Italia, Portugal y España.

Hoy se efectuará una visita al Patronato de Biología Animal en Madrid.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado Z-6-69-1-9.402 «MEJORA DE LA SUBESTACION TRANSFORMADORA DEL AEROPUERTO DE ZARAGOZA» por un importe total máximo de 306.430 pesetas.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 112 de la Ley de Contratos del Estado («Boletín Oficial del Estado» núm. 92/1965) asciende a la cantidad de 6.129 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de VEINTICINCO DIAS.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000 pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra deberá estar clasificada dentro del Grupo I, Subgrupo 4, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la Ley de Contratos del Estado, Decreto 838/1966 («Boletín Oficial del Estado» núm. 92 de 18-4-66) y Orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 7 de agosto a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, conteniendo la documentación indicada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán y, por tanto, no serán tomadas en consideración aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 14 de agosto a las 13 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario. Madrid, 28 de junio de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

## EL FONDO MONETARIO CUMPLIO AYER VEINTICINCO AÑOS

### Está integrado por 111 países, cuyas cuotas ascienden a 21.000 millones de dólares

WASHINGTON, 1. (Efe.) — El Fondo Monetario Internacional celebra hoy el comienzo, hace veinticinco años, de la Conferencia que lo creó, con un record de dieciocho mil millones de dólares en ayuda al intercambio monetario internacional.

Los artículos del acuerdo de creación del Fondo fueron preparados en la Conferencia de las Naciones Unidas para asuntos monetarios y financieros celebrada en Bretton Woods, Estado norteamericano de New Hampshire, del primero al 22 de julio de 1944.

El FMI ha mantenido su estructura original hasta ahora. Tan sólo una enmienda reciente, a punto de ser ratificada por los miembros, establecerá una extensión especial de los derechos de los países del Fondo, mediante la cual se capacita a los miembros para suplementar las reservas internacionales de oro y monedas extranjeras.

El Fondo ha utilizado hasta ahora monedas de 23 países miembros en sus transacciones desde 1947. También ha vendido monedas de Argentina, Brasil, Dinamarca, Finlandia, España, Venezuela, Méjico, etc.

Ciento once países integran actualmente el FMI, con un total de veintitún mil millones de dólares en cuotas.

### Aumento de los préstamos del Banco Mundial

WASHINGTON, 1. (Efe.) — El año fiscal de 1969, que hoy termina en los Estados Unidos, supuso para el Banco Mundial y la Asociación Internacional de Fomento un aumento de un 87 por 100 en su financiamiento para el desarrollo respecto de 1968.

El total de préstamos y créditos de estas dos instituciones alcanzó la cifra de 1.784 millones de dólares, comparado con 93 millones de dólares al año fiscal pasado.

La tercera institución bancaria, la Corporación Financiera Internacional, financió por valor de 93 millones de dólares, comparado con 51 millones en 1968.

En actividades y campos desarrollados figura en primer lugar la educación, que ha recibido en este año más del triple de la ayuda recibida en 1968. En segundo lugar figura la agricultura.

Por regiones, la zona del mundo más beneficiada por los préstamos y créditos del Banco Mundial y la AID fue Africa.

### Escasas posibilidades competitivas de la industria británica

LONDRES, 1. (Efe.) — «Hay que advertir a la industria británica que sus posibilidades de aumentar el comercio con Francia se reducen considerablemente por el mal crédito que resulta para los compradores franceses las constantes interrupciones y retrasos en las entregas a causa de las huelgas y problemas sociales internos que padecemos», ha dicho el presidente de la Cámara de Comercio de Londres, R. E. Brook, quien recientemente ha presidido una misión comercial británica en viaje de promoción a Francia.

Brook expresó en una conferencia de Prensa celebrada hoy

en la capital inglesa que los precios británicos son competitivos, «pero estas continuas huelgas que padecemos que obligan a no poder realizar las entregas en los plazos señalados han creado un pésimo ambiente en torno a nuestros productos».

Brook expuso también su opinión como experiencia de su viaje, que el mercado francés ofrece buenas perspectivas a las exportaciones británicas, pero, añadió Brook, esos mismos productos son ofrecidos por Alemania Federal que ha creado una excelente imagen de calidad y seriedad y por Norteamérica que disfruta de un enorme aparato de promoción y publicidad.

Terminó señalando la conveniencia de nuevos contactos con el mercado francés y el estudio de mercados nuevos dentro del país, pues hay provincias muy adecuadas para un aumento del intercambio comercial.

### Consejo de ministros de Agricultura de los «seis»

LUXEMBURGO, 1. (Efe.) — Dos sesiones del Consejo de ministros de Agricultura del Mercado Común

Europeo van a celebrarse en estos meses.

La primera de ellas, los 15, y 17, consagrada íntegramente a resolver el problema de la superproducción de leche y de la falta de carne en el Mercado Común Europeo. Se asegura que en esta reunión se fijarán definitivamente los precios de los productos lácteos y de la carne bovina para la campaña 1969-70.

La segunda sesión, los 28, 29 y 30, será empleada en fijar los precios agrícolas en el Mercado Común Europeo para la campaña siguiente, es decir, 1970-71.

Ambas decisiones fueron adoptadas ayer por los «seis» de Agricultura, que se reunieron en el Consejo por la tarde en Luxemburgo bajo la presidencia de Jean Pierre Buechler, ministro de Agricultura del Gran Ducado.

Esto significa que, normalmente, el 17 de julio debe conocerse el valor de las primas que los «seis» están dispuestos a pagar a los agricultores del Mercado Común Europeo por sacrificar sus vacas, según las proposiciones ideadas por Sicco Mansholt, vicepresidente de la agricultura del ejecutivo comunitario y que se espera soluciones simultáneamente los dos problemas mencionados: la superproducción de leche y la carencia de carne.

### FERIA DE LA ALIMENTACION

## AYER SE CELEBRO EL DIA DE BELGICA

### INICIA SUS SESIONES DE TRABAJO EL CONGRESO DE AIDA

MADRID. (Pyresa.) — Con la ceremonia de izar banderas comenzaron los actos del Día de Bélgica en la Feria Internacional de la Alimentación (AIDA-69). El acto estuvo presidido por el embajador de Bélgica en España, barón Von Poswik, y por el Comisario General de Ferias y Exposiciones de la Organización Sindical, don Diego Aparicio. Terminada la ceremonia, el embajador belga firmó en el libro de honor de la Feria. A continuación, el embajador, con el señor Aparicio y las personalidades que le acompañaban, emprendieron un recorrido por las instalaciones del recinto ferial.

En el Pabellón belga, instalado en el Palacio de Cristal, fue ofrecida una recepción, en el curso de la cual el embajador de Bélgica pronunció unas palabras de salutación, expresando su satisfacción por asistir a la Feria. Le contestó el señor Aparicio, que subrayó la importancia de la presencia belga en el certamen, e hizo elogios de su Pabellón.

### Tareas del Congreso de la Alimentación

EL VII Congreso Internacional de la Distribución de Productos Alimenticios, que se desarrollará paralelamente a la Feria Internacional de la Alimentación, ha dado comienzo ayer en el Palacio de Cristal de la Feria del Campo, con una conferencia pronunciada por el señor Fourastier, representante de Francia.

La apertura de este VII Congreso, al que asisten 1.500 representantes de 32 países, estuvo presidida por el titular de AIDA inter-

nacional, señor Sesquier, y por el presidente del Comité español AIDA, señor Serrats Urquiza.

La jornada de mañana de este VII Congreso será cerrada por el embajador de Colombia en España, don León Valencia, que tratará sobre el tema «Cómo acelerar el desarrollo de los países en vía de industrialización». (Cifra.)

### Factoría metalúrgica

VALLS (Tarragona), 1. (Cifra.) Una importante factoría metalúrgica que se integrará dentro del complejo industrial de la Empresa Fag Española, S. A., instalada en el polígono industrial de Valls.

Para dicha factoría la citada Empresa ha formalizado un contrato de compra-venta de unos 85.000 metros cuadrados de terreno en el polígono industrial, estando presentes en dicho acto con la representación empresarial, el Alcalde de la ciudad, presidente de la Cámara de Comercio e Industria y directivos de la Junta de compensación del polígono.

La citada Empresa española forma parte del grupo financiero alemán Kugelfischer, que cuenta a un centenar de Empresas repartidas por todo el mundo, dando empleo a unos 50.000 trabajadores y técnicos.

Los trabajos para la construcción de esta nueva factoría metalúrgica darán comienzo en los primeros meses de 1970, y se cree que en un periodo de tres años se irán trabajando en ella de 800 a 1.000 personas.



# LA TERCERA ETAPA NO ALTERO LA FISONOMIA DEL TOUR

## En Mezieres ganó al sprint el belga Eric Leman, y Stevens conserva el maillot amarillo

### TIMMERMANS Y EL PORTUGUES AGOSTINHO FUERON LOS HEORES DE LA JORNADA

**CHARLEVILLE-MEZIERES** (Francia). (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Prácticamente hemos pasado cuatro días en los Países Bajos, porque la ciudad fronteriza de Roubaix, donde el sábado pasado se inició el Tour, puede considerarse belga. Ha habido que cambiar francos franceses por belgas, éstos por florines—la moneda de Holanda—, para volver a los «napoleones».

Con esto queremos decir que el Tour ha hecho su «centrée» en Francia tras una jornada de mucho calor, donde los corredores han padecido—y los seguidores también— los sufrimientos del calor y de la sed. Formidable peregrinaje por todo el recorrido belga del holandés Timmermans, que llevo a contar hasta diecisiete minutos de ventaja sobre el pelotón. Tremenda aventura (así pagó las consecuencias el corredor) para un solo hombre. Si valiente fue la decisión de Timmermans al principio, desafortunada, la locura que cometió al mantener su intento hasta el momento postrero. Timmermans debió dejarse coger o ser parado por su director deportivo.

Dieciséis kilómetros por territorio holandés, 180 por deliciosos caminos belgas y 17 por las Ardenas francesas sumaban el total de los 213 kilómetros de la etapa internacional Mjastricht - Charleville-Mezieres. Es decir, desde la Baja Holanda hemos descendido a las Ardenas, y en esta región, pródiga en batallas militares y ciclistas, se ha dado, al final, otra de estas últimas. Porque así pueden titularse los veinte últimos kilómetros de la tercera etapa del Tour de France: la batalla de las Ardenas. Sucumbieron en ella, a ocho kilómetros de la llegada, dos bravos corredores españoles que habían iniciado una gran operación en las cortas pero duras cotas finales que existían poco antes de la frontera belga. Me refiero a los corredores del equipo de Langarica Aurelio González y Castelló. Pudieron llegar ambos a Mezieres con Altig y el líder, Stevens, quienes también certificaban la operación. Pero en el pelotón hay muchos «lobos», y si Merckx contenía, dejando así más libertad a su gregario Stevens—que sigue vestido de amarillo—, los otros equipos se lanzaron furiosamente al contraataque, y la que podía resultar una bella performance murió a ocho kilómetros de Charleville-Mezieres.

#### EL INTENTO DE AGOSTINHO

Pero antes el portugués Agostinho—que corre en el equipo francés que dirige Stablinski— había dado el golpe de gracia al Holandés Timmermans, que había iniciado en su tierra, en el kilómetro dos de la etapa, el largo periplo que concluiría en las cotas de De-verdisse, después de 155 kilómetros de solitaria escapada. Agostinho, con menos kilómetros por medio, intentó, a su vez, ganar solo la etapa. Pasó bien al holandés, lo dejó «clavado» y continuó rodando bien hacia la meta final. Le quedaban todavía 55 kilómetros para llegar a Charleville-Mezieres. También mucha empresa. Sin embargo, el portugués descubrió para el ciclismo en Mozambique corrió muchos kilómetros solo

por ese incomparable jardín que es la provincia luxemburguesa de Bélgica, auténtica walmia, pero llena de flores y bosques y cruzada por canales, por ríos estrechos pero caudalosos.

Por allí vimos los últimos retratos de Eddy Merckx. Porque en los 195 kilómetros belgas el público se había olvidado por completo de sus corredores, con excepción del gran Eddy. Cientos de fotografías suyas y de carteles animándole han ilustrado todo el hermoso paisaje. Todo para Merckx. Silencio total para los otros muchos corredores belgas, incluido el líder Stevens. El gran Agostinho cayó precisamente en el mismo terreno donde hace casi un mes había conquistado el maillot de líder de la Vuelta a Luxemburgo.

#### EL ATAQUE FINAL

Entonces surgió la batalla, con un ataque de Polidori y Matignon, que fueron poco a poco aproximándose al portugués. Pero la gran ofensiva partió de los españoles Aurelio González, López Rodríguez y Castelló; del alemán Al-

tig, del inglés Wright y de Stevens.

Está fuerte este último, porque a un líder no se le ocurre siempre atacar en los últimos kilómetros, enfrentándose con el pelotón. Con la acción de Altig y de los corredores españoles murió la escapada de Agostinho. Claro que no todos pudieron aguantar el tren de Altig. No subió bien Wright y se rezagó. También López Rodríguez cedió terreno. En fin, hasta ocho kilómetros de la cinta de llegada se mantenía la ventaja de Altig, Stevens, Castelló y Aurelio González. Mas ya dije que aquí precisamente, en el portal de la gran ciudad francesa de las Ardenas, murió un posible éxito español.

En el gran sprint masivo se impuso el joven Leman, que ganó este año cuatro etapas de la Vuelta a Andalucía. Ninguna variación de importancia en la clasificación general después de esta etapa del martes.

El miércoles se disputa la cuarta etapa, Mezieres-Nancy, 214 kilómetros de gran llanura, con 53 de ellas también por las Ardenas.

## LOS PROTAGONISTAS DE LA ETAPA

**CHARLEVILLE-MEZIERES** (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). El holandés Timmermans anduvo escapado 155 kilómetros. Fue un héroe en la gran jornada de sol del 1 de julio.

El portugués Agostinho, después de alcanzar al neerlandés y rebasarlo, rodó solitario 71 kilómetros. Fue otro héroe. Los dos cayeron en beneficio del belga Leman, tercer héroe de la jornada, pero victorioso.

He aquí lo que dijo Timmermans:

«El calor me agotó. Por eso no sólo me rebasó el corredor portugués, sino también el pelotón. Pero sin el desfallecimiento yo hubiera llegado ligeramente destacado a Francia para ganar la etapa.»

#### AGOSTINHO

«Si no es por la acción de los españoles González y Castelló y por la del alemán Altig hubiera sido vencedor en Mezieres. No me han faltado fuerzas. Lo que pasa es que atrás, además de aquellos corredores, tiraban otros, como el italiano Polidori. En fin; yo prometí a mis paisanos hacer algo en el Tour de Francia y espero no defraudarles.»

#### LEMAN

«Bien colocado, he podido resistir en el sprint final el ataque de todos. He ganado bien, con ventaja. Es otra de mis importantes victorias de etapa que cuento en la temporada, y al respecto recuerdo cuatro en la Vuelta a Andalucía de este año.»

#### ¿QUIEN ES AGOSTINHO?

—¿Cuántos años, Agostinho?

—Veintiséis.

—¿Cuándo comenzó a correr en bicicleta?

—A los veintidós años.

—¿Tan tarde?

—Sí; antes me dediqué al fútbol.

—¿En qué equipo?

—Jugué como amateur cuando cumplía el servicio militar en Mozambique. Al regresar a Portugal decidí dedicarme a la bicicleta. Ya ve; en pocos años he hecho un buen avance.

Claro que lo ha hecho Agostinho, cuyo nombre de pila es Joaquín.

#### MOMENE

El corredor vizcaíno todavía no se ha repuesto de las heridas que sufrió en una caída durante la Vuelta a Suiza. Me decía esta tarde: —¿Ve esta pierna? Están levantados diecisiete puntos de sutura. Sufro horriblemente.

—¿Por qué?

—Los pavés. Estoy rezando continuamente para que se termine este infierno.

Junto a él está López Rodríguez, quien le consuela:

—No te apures, que ya a partir de mañana no los habrá, y además tú has resistido formidablemente.

## CLASIFICACIONES

#### TERCERA ETAPA

1. Eric Leman (Bélgica), 5-55-55 (con bonific. de 20 segundos).
  2. Marino Basso (Italia), 5-56-05 (con bonific. de 10 segundos).
  3. Guido Relbroeck (I.), 5-56-10 (con bonific. de 5 segundos).
  4. Dancello (Italia), 5-56-15.
  5. D. Zandegu (Italia), ídem.
  6. P. Nassen (Bélgica), ídem.
  7. Jan Janssen (Holanda), ídem.
  8. R. van Looy (Bélgica), ídem.
  9. R. de Vlaeminck (B.), ídem.
  10. G. Bellone (Francia), ídem.
  11. López Rodríguez (Esp.), ídem.
  12. R. Altig (Alemania), ídem.
  13. P. Lemeteyer (Francia), ídem.
  14. R. Wagtmans (Hol.), ídem.
- Los españoles se clasificaron como sigue:
25. Pérez Francés, ídem.
  26. Ocoña, ídem.
  41. González, ídem.
  44. N. Jiménez, ídem.
  45. Marcaró, ídem.
  52. Santamarina, ídem.
  60. Gabica, ídem.
  61. Gandarias, ídem.
  67. San Miguel, ídem.
  69. Castelló, ídem.
  75. J. Galera, ídem.
  80. Gómez del Moral, ídem.
  83. M. Galera, ídem.
  85. Gómez Lucas, ídem.
  96. Mendiburu, ídem.
  97. Perurena, ídem.
  104. Lazcano, ídem.
  106. Galdós, ídem.
  108. Díaz, ídem.

#### CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general después de la tercera etapa de la Vuelta a Francia, Waastrecht (Holanda y Charleville Mezieres (Francia) de 213,500 metros de recorrido, es la siguiente:

1. J. Stevens (Bélgica), 14-03-17.
  2. E. Merckx (Bélgica a 12").
  3. R. Altig (Alemania), a 20".
  4. ex aequo: Charly Grosskost (F.), a 32". J. Janssen (Holanda), ídem.
  6. F. Gimondi (Italia), a 41".
  7. F. Brancin (Bélgica), a 43".
  8. ex aequo: R. Poludir (Francia), a 47". Franco Vianelli (Italia), ídem.
  10. E. Schutz (Luxemb.), a 49".
  11. ex aequo: R. Pigeon (Francia), a 57". M. Wright (Inglaterra), ídem.
  14. ex aequo: L. Ocaña (España), a 59". W. Int'Ven (Bélgica), ídem.
  16. De Vlaeminck (Bélg.), a 1-01.
  17. Wagtmans (Holanda), a 1-06.
  18. Van Springel (Bélg.), a 1-10.
  19. Aimar (Francia), a 1-12.
  20. ex aequo: L. Rodríguez (España), a 1-13. Balmanion (Italia), ídem.
- Los restantes corredores españoles figuran en los puestos siguientes:
28. Pérez Francés, a 1-25.
  30. San Miguel, a 1-26.
  33. Perurena, a 1-31.
  37. González, a 1-37.
  39. Gandarias, a 1-44.
  51. Baldós, a 5-26.
  52. Gómez del Moral, a 6-18.
  57. J. Galera, a 6-46.
  58. Momene, a 6-50.
  61. M. Galera, a 7-02.
  67. Lazcano, a 9-50.
  74. Santamarina, a 11-02.
  80. Gabica, a 11-17.

83. Castelló, a 11-24.
98. Mendiburu, a 11-59.
95. Gómez Lucas, a 12-25.
105. Mascaró, a 13-13.
108. Díaz, a 13-35.
111. N. Jiménez, a 17-09.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

La clasificación general del gran premio de la Montaña, es la siguiente:

1. De Vlaeminck (Bélg.), 5 puntos
2. Merckx (Bélgica), 4.
3. Dancello (Italia), 4.
4. Cooreman (Bélgica), 3.
5. Perurena (España), 3.
6. Int'Ven (Bélgica), 3.
7. Timmermann (Bélgica), 3.
8. Van Springel (Bélgica), 2.
9. Genet (Francia), 2.
10. Harrison (Inglaterra), 2.
11. David (Bélgica), 2.
12. Gutty (Francia), 2.

#### MAILLOT VERDE

Clasificación por puntos, después de la etapa de ayer:

1. Basso (Italia), 49 puntos.
2. Janssen (Holanda), 33.
3. Nassen (Bélgica), 31.

#### GENERAL POR EQUIPOS

La clasificación por equipos del Tour, después de la tercera etapa, es la siguiente:

1. Driessens, 42-50-07.
2. Pezzi, 42-50-24.
3. Geminiani, 42-51-03.
4. Cools, 42-52-19.
5. Plaud, 42-52-40.
6. Magne, 42-54-22.
7. Albani, 42-54.
8. Langarica (España), 42-55-15.
9. Caput, 42-55-22.
10. Machain (España), 42-55-24.
11. Schotte, 42-55-34.
12. Vissers, 43-01-57.
13. Stablinski, 43-24-10.

## ACTIVIDAD EN EL CICLISMO CASTELLANO

### CINCO PRUEBAS SE CELEBRARÁN ESTA SEMANA

La Federación Castellana de Ciclismo tiene previstas para fechas inmediatas del presente mes de julio las siguientes pruebas:

Día 2.—Gran Primer Premio, para juveniles «A» y «B», organizado por el Club Ciclista Tetuán.

Día 3.—Segundo Gran Premio, para juveniles de las categorías «A» y «B», y asimismo organizado por el Club Ciclista Tetuán.

Día 5.—Tercer Gran Premio, para igual clase de corredores y bajo la misma organización.

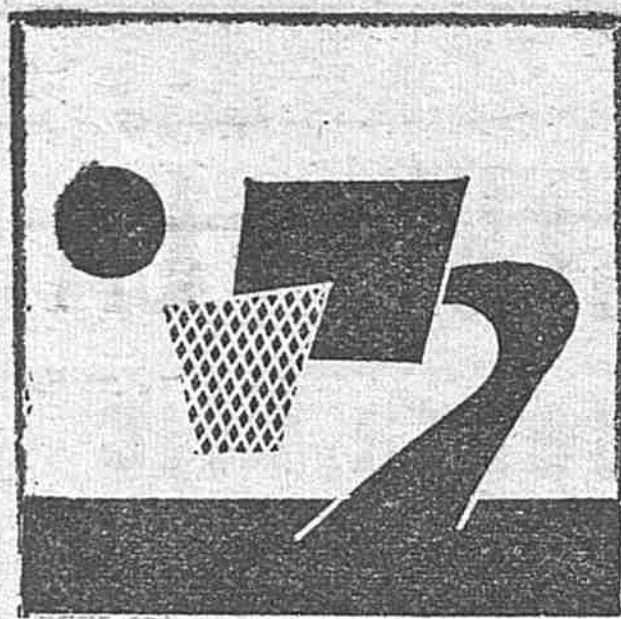
Día 6.—Gran Premio Tetuán, para corredores aficionados de primera y segunda categorías, organizado por el Club Ciclista Chamartín.

Día 6.—V Campeonato Provincial, para aficionados de primera y segunda categorías, organizado por la Peña Ciclista Valdepeñera, sobre un recorrido de 130 kilómetros. (Alfil.)



# HAN SIDO FORMADOS LOS GRUPOS PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA

ESPAÑA JUGARA EN NAPOLES CON CHECOSLOVAQUIA, ITALIA, POLONIA, RUMANIA E ISRAEL



ALEJANDRIA, 1. (Alfil).—Ha finalizado en esta capital la Conferencia permanente de delegados de las Federaciones Nacionales de Baloncesto.

La Conferencia ha introducido algunas modificaciones en el calendario de los partidos de la recopa de Europa. Los dieciseisavos de final se jugarán el 4 y el 11 de diciembre de 1969; los octavos de final se jugarán el 15 y el 22 de enero de 1970; los cuartos de final, el 12 y el 19 de febrero; las semifinales el 12 y el 26 de marzo, y la final, el 16 de abril.

Los Campeonatos de Europa masculinos se celebrarán del 27 de septiembre al 5 de octubre, en dos grupos: El grupo «A» se jugará en Caserta (Italia), con Rusia, Yugoslavia, Grecia, Bulgaria, Hungría y Suecia; el grupo «B» se jugará en Nápoles, con Checoslovaquia, Italia, España, Polonia, Rumania e Israel.

El torneo europeo de clasificación a los juegos olímpicos de 1972, se jugará en Holanda y el Campeonato de Europa Femenino «junior» se jugará en 1972 en Yugoslavia.

El Campeonato del Mundo Masculino se jugará en Yugoslavia del 11 al 24 de mayo de 1970, con participación de trece equipos, que serán:

Estados Unidos, Rusia, Brasil, Yugoslavia, Uruguay, Canadá, Australia y un representante de África, uno de Asia, dos de Europa y dos a designar.

Asimismo se acordó que la primera Conferencia Eu-

ropea de Minibasket se celebrará en Madrid, del 6 al 9 de mayo de 1970.

## LA FIBA NO ESTA DE ACUERDO CON EL CIO

ALEJANDRIA, 1. (Alfil).—La Conferencia de Delegados de las Federaciones Nacionales de Baloncesto ha estudiado un proyecto para limitar el número de equipos de baloncesto en los juegos olímpicos.

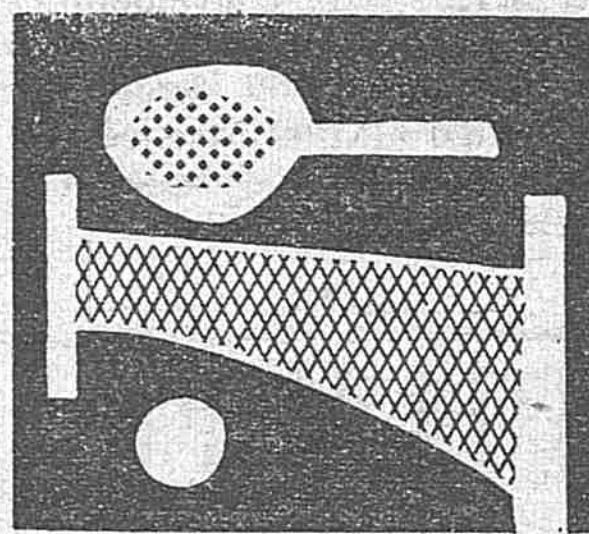
La Federación Internacional de Baloncesto Amateur (FIBA), ha expresado claramente su oposición a los acuerdos del Comité Olímpico Internacional reunido en Varsovia en junio último, por el que se limitan a ocho el número de equipos de baloncesto en los juegos olímpicos, ocho masculinos y ocho femeninos.

El señor William Jones, secretario de la FIBA, ha expuesto tres razones contra aquella decisión, por un lado, que el CIO debió consultar con la FIBA antes de tomar una decisión así; por otro, que esos acuerdos no responden a la realidad del baloncesto en el mundo actual, y por último, que esa decisión deja aparte a los equipos africanos, asiáticos y de Oceanía.

El señor Jones anunció que la FIBA buscará llegar a un acuerdo con el CIO para que en los juegos de Munich de 1972 se mantenga el «statu quo» de dieciséis equipos y que, en todo caso, se admitiría una pequeña reducción en el número de equipos masculinos para dar entrada a la participación femenina.

# ASHE Y NEWCOMBE, SEMIFINALISTAS EN WIMBLEDON

EL PRIMERO ELIMINO A LUTZ Y EL SEGUNDO A OKKER



WIMBLEDON, 1. (Alfil).—Resultados registrados en los Campeonatos Internacionales Open de Tenis de Wimbledon:

## Individual, masculino (cuartos de final):

A. Ashe (Estados Unidos) vence a R. Lutz (Estados Unidos) por 6-4, 6-2, 4-6 y 7-5.

J. Newcombe (Australia), a T. Okker (Holanda), por 8-6, 3-6, 6-1 y 7-5.

## Dobles, masculino (tercera ronda):

D. Contet y F. Jauffret (Francia), a A. Ashe y C. Pasarell (Estados Unidos), por 4-6, 6-4, 6-2, 3-6 y 6-4.

R. Lutz y S. Smith (Estados Unidos), a Fairlie y O. Parun (Nueva Zelanda), por 8-6, 11-9, 3-6 y 20-18.

## Dobles, femeninos (cuartos de final):

P. Hogan y M. Michel (Estados Unidos), a Chanfreau (Francia) y H. Herriff (Australia), por 9-7 y 6-1.

## Mixto (tercera ronda):

N. Pilic (Yugoslavia) y K. Melville (Australia), a A. Metreveli y O. Morozova (Rusia), 6-2 y 6-4.

R. Taylor y señora de R. Taylor (Gran Bretaña), a R. Keldie (Australia) y F. Urban (Canadá), 6-4 y 7-5.

## Segunda ronda:

S. Smith y C. Martínez (Estados Unidos), a D. Stilwell y F. Truman (Gran Bretaña), 2-6, 6-3 y 6-3.

A. Stone y H. Gourlay (Australia), a S. Matthew y E. Ernest (Gran Bretaña), 6-0 y 6-1.

## Tercera ronda:

F. Stolle (Australia) y P. Jones (Gran Bretaña), a O. Bengston y C. Sandberg (Suecia), 6-2 y 6-4.

R. Ruffels y K. Krantzcke (Australia), a V. Korotkov y M. Chuvirina (Rusia), 6-4 y 6-3.

K. Watanabe y K. Sawamatsu (Japón), a J. Mandarino (Brasil) y María del Carmen Hernández Coronado (España), 7-5 y 6-3.

## FASE REGIONAL CENTRO DEL TROFEO «MANUEL ALONSO»

En el Club Alameda, de Madrid, ha comenzado a jugarse ayer la fase regional centro del tercer Trofeo «Manuel Alonso» de tenis.

Intervienen en esta competición treinta jugadores infantiles menores de quince años, anteriormente clasificados en las pruebas locales de sus clubs respectivos. Veintidós son de Madrid, seis de Zaragoza y dos de Valladolid.

En esta fase regional centro se clasificaron ocho jugadores para la fase final que se celebrará en Madrid, en el Club Puerta Hierro, del 8 al 15 de julio.

Ayer, día 30 de junio, tuvo lugar, a las doce de la mañana, el acto del sorteo, en presencia del juez-árbitro, Luis Menéndez, delegado de tenis del Club Alameda, y representantes de la firma patrocinadora. Asistieron al mismo todos los jóvenes tenistas que participan en la competición, quienes

a continuación estuvieron entrenándose en las pistas del club.

Hoy, por la mañana, se han celebrado las primeras eliminatorias, con los siguientes resultados: Untoria (Zaragoza) vence a Fernández (Madrid), por 6-4 y 6-4.

Dej Rosal (Madrid), a Alvarez (Madrid), por 6-3 y 6-1.

Ocaña (Madrid), a Rodríguez (Valladolid), por 6-3 y 6-2.

Perdiguerro (Valladolid), a Blasco (Zaragoza), por 6-1 y 6-0.

Vega de Seoane (Madrid), a Molina (Madrid), por 6-3 y 6-2.

Garcés (Zaragoza), a Martín (Madrid), por 6-3, 2-6 y 6-2.

Bengala (Madrid), a Gómez-Plata (Madrid), por 6-4 y 6-4.

Anza (Zaragoza), a Quintana (Madrid), por 6-3 y 8-6.

Garrido (Madrid), a Gil (Madrid), por 5-7, 6-0 y 12-10.

Devaux (Madrid), a Benito (Madrid), por 6-3 y 7-5.

Sánchez (Madrid), a Torres (Madrid), por 7-0.

Soler (Madrid), a Gallardo (Madrid), por 6-2 y 6-0.

Hoy por la mañana continuarán disputándose las eliminatorias y, por la tarde, patrocinadores del Trofeo «Manuel Alonso», ofrecerán una excursión a los jóvenes tenistas.

Todos los chicos están muy ilusionados y hay gran expectación en el Club Alameda para seguir los partidos de estas jóvenes promesas, futuros campeones del tenis español.

**Cuando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.**

## ATLETISMO

# HOY, IMPORTANTE REUNION INTERNACIONAL EN MILAN

INTERVENDRAN DESTACADOS ATLETAS REPRESENTANTES DE DOCE PAISES

MILAN, 1. (Alfil).—Los atletas italianos darán esta noche un paso más en su programa de preparación para los Campeonatos europeos, a celebrarse en Atenas, cuando se enfrenten a deportistas de 12 países, invita los para el internacional de atletismo, que se realizará en esta ciudad.

Han sido invitado a la manifestación deportiva atletas de Estados Unidos, Hungría, Suiza, Polonia, Holanda, Trinidad, España, Israel, República Federal Alemana, Australia, Francia y Yugoslavia, algunos de los cuales se encuentran ya en Milán, y han entrado en conocimiento de la pista donde se desarrollarán las competencias.

Ayer han llegado los yugoslavos, entre los cuales destacan el campeón nacional de lanzamiento de martillo, Stiglic Srecko; la vallista Emilia Prlay, de sólo diecisiete años y ya con tiempos de categoría mundial, y la velocista Vera Ambrozj. Igualmente se hallan el israelí Winschknitzer, que posee 3-40 en los 1.500 metros, y los trinitarios Roberts, cuarto puesto en los Olímpicos de Méjico y medalla de bronce en Tokio en los 200 metros, y Cayenne, octavo puesto en los 800 metros en Méjico.

De otras representaciones se espera la llegada del norteamericano Davemport, acompañado por un grupo de atletas de Florida, que si en realidad no tienen la calidad técnica de los californianos poseen muy buenos tiempos para calibrar a los europeos. La Delegación holandesa traerá, entre otros, a la Gommers, quien espera enfrentarse con la italiana Pigni en los 1.500, mientras que por parte española se habla de la presencia de la Fuentes en la misma distancia.

Además de esta prueba, los atletas italianos tendrán otra competencia es semana, como es el encuentro de Zurich el próximo viernes, para luego enfrentarse dentro de veinte días, en Estocolmo, a suecos y rumanos.

HELSINKI, 1. (Alfil).—Resultados registrados en el curso de la segunda y última jornada de la

reunión internacional de atletismo que se celebra en Helsinki.

## 1.000 metros

- 1, Michael Zhelev (Bulgaria), 8 m. 42 s.
- 2, Gerry Stevens (Gran Bretaña), 8-46.
- 3, Willy Wagner (Alemania), 8-47 8/10.

## Lanzamiento de disco

- 1, Edmun Piatkowski (Polonia), 58,58 metros.
- 2, Ferenc Tegla (Hungría), 57,44.
- 3, Risto Hyvrae (Finlandia), 55,92.

## 800 metros

- 1, Naftali Bon (Kenya), 1-49-5/10.
- 2, Alberto Esteban (España), 1-50 3/10.
- 3, Marrku Aalto (Finlandia), 1-50 4/10.

## 400 metros

- 1, Charles Asati (Kenya), 47-4.
- 2, Hesekeian Nyamau (Kenya), 47-6.
- 3, Manuel (Gayoso (España), 47-8.
- 4, Enrique Bondía (España), 49-7.

## SAGRARIO AGUADO, 1,60 EN ALTURA

Sagrario Aguado, del Club Can, batió el récord de España de salto de altura, que ella misma ostentaba. La atleta superó 1,60 metros al segundo intento durante las pruebas del Campeonato provincial de atletismo que se vienen disputando en el Estadio Vallehermoso. Puesto el listón a 1,63 metros, Sagrario Aguado no consiguió salvarlo. Esta atleta ostenta el récord de altura desde hace dos años.

## JIM RIUN SE RETIRA HASTA FINALES DE AÑO

MIAMI, 1 (Alfil).—El atleta norteamericano Jim Ryun, recordman mundial de la milla, ha anunciado que renuncia a competir hasta que pasen unos meses; hasta finales de este año, concretamente, Ryun anunció esta decisión después de que abandonase en la prueba de la milla de la segunda jornada de los Campeonatos de atletismo de los Estados Unidos. Ha sido ésta la cuarta vez que abandona una prueba este año.

# EL DEPORTE DE LA VELA, AL ALCANCE DE LA JUVENTUD

HA QUEDADO CONSTITUIDO EL CENTRO INTERNACIONAL DE NAVEGACION DE LA ISLA DE AROSA

MADRID, 1. (Pyresa).—Ha quedado constituido definitivamente el Centro Internacional de Navegación a Vela de la isla de Arosa (CINA), gracias a la ayuda de la Federación Española de Vela y del Centre Nautique des Grenans, y encuadrado en las actividades del Comité Inter-regional Galicia-Bretaña.

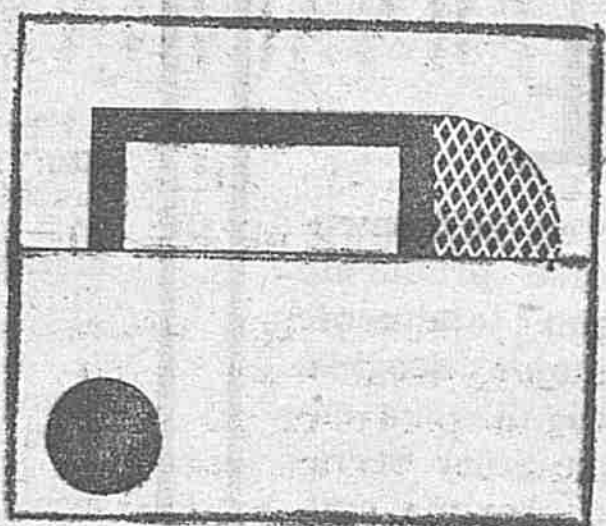
El CINA, que funcionó provisionalmente el año pasado, ha completado su organización e instalaciones, e iniciará sus cursos de julio y agosto en el marco de la ría de Arosa, con balandros de regata y embarcaciones de crucero.

Se trata de abrir y popularizar este deporte entre la juventud española y recibir jóvenes extranjeros, especialmente de Francia, y demás países de Europa.

El CINA ha establecido sus oficinas en Madrid, calle Desengaño, 10, teléfono 231 75 37, y en la isla de Arosa (Pontevedra), Cofradía de Pescadores.



## KUBALA, SELECCIONADOR POR TRES AÑOS



DENTRO DE UNOS DIAS  
PRESENTRÁ SU PRIMER  
PLAN DE TRABAJO

Ladislao Kubala ha sido designado por la Real Federación Española de Fútbol nuevo seleccionador-entrenador nacional.

En la reunión celebrada ayer por el Comité Directivo de la Federación, Kubala ha formalizado contrato por tres años de duración.

Inmediatamente de llegarse a un acuerdo pleno, Kubala solicitó los calendarios de las Copas de Europa de Liga y Copa y de los compromisos internacionales, y se comprometió a presentar en breve plazo, a la vista de tales calendarios— su primer plan de trabajo al frente del equipo nacional de fútbol.

MÁLAGA. (Afil.)—Será el C. D. Málaga y no el Real Madrid quien juegue el Torneo Costa del Sol con el River Plate, de Argentina; el brasileño Corinthians y el F. C. Barcelona. Así lo ha manifestado, a su regreso de Sevilla, el presidente del Málaga, quien dijo que, en efecto, se había pensado en el Real Madrid, a fin de dar mayor categoría al Torneo, pero que, después de cambiar impresiones con numerosos aficionados y críticos deportivos de los periódicos, ha preferido continuar la tradición de que sea el equipo local el que participe en el Torneo. Esto no excluye la posibilidad de que, antes de comenzar la Liga, el Madrid venga a jugar un partido amistoso como homenaje al socio.

ZURICH. (Afil.)—Las selecciones de fútbol de Venezuela y Paraguay se enfrentarán el día 6 de agosto próximo en lugar del día 7 en partido correspondiente a la fase de clasificación al Mundial de fútbol de 1970, ha anunciado la Secretaría de la FIFA en Zurich.

Asimismo, la FIFA ha acordado que los dos partidos de la fase de clasificación entre Israel y Nueva Zelanda se jugarán ambos en Israel los días 28 de septiembre y primero de octubre próximos. El vencedor se enfrentará al vencedor del Torneo de Seúl, que se celebrará del 10 al 24 de octubre, en el que participarán Japón, Corea del Sur, Rhodesia y Australia.

### NATACION

## DEL 11 AL 14 DE ESTE MES, LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

BARCELONA. 1. (Pyresa.)—Los LIX Campeonatos de España de Natación y saltos se celebrarán en la Ciudad Condal del 11 al 14 de septiembre, en ocho jornadas de mañana y tarde.

En la primera jornada, que comenzará el jueves día 11, a las diez de la mañana, se disputarán las series eliminatorias de 100 metros libres masculinos y femeninos, todas las series (menos la final) de 100 metros braza masculinos y 200 femeninos y todas las series de 200 metros estilos individual, tanto en mujeres como en hombres.

La segunda jornada (el mismo jueves a las 18,00) comenzará con las finales de 100 metros libres masculinos y femeninos; después vendrá la final de 100 metros braza masculinos y la de 200 braza femeninos, para finalizar con la segunda serie de palanca femenina y todas las series del relevo masculino 4 x 100 estilos.

El viernes, día 12, tendrá lugar la tercera jornada— a las 9,30 de la mañana— con las eliminatorias de 100 metros braza masculinos y 200 braza masculinos, 100 mariposa femeninos y 400 estilos individual masculinos y femeninos, así como todas las series de 200 metros libres (hombres y mujeres), la segunda serie de trampolín masculino y la primera de trampolín femenino.

En la tarde del viernes (a las 18,30) se celebrará la cuarta jornada con las finales de 100 metros braza femeninos, 200 braza masculinos, 100 mariposa femeninos y 400 estilos individual hom-

bres y mujeres, la tercera serie de trampolín masculino y todas las series del relevo 4 x 100 femenino.

La quinta jornada comenzará a las 9,00 del sábado, día 13, con las eliminatorias de 400 libres masculinos, 800 libres masculinos, 200 espalda masculino, 100 espalda femenino y 100 mariposa masculinos, para finalizar con todas las series de 200 mariposa femeninos y la segunda serie de saltos de trampolín femeninos y la primera de palanca masculinos.

A las 18,30 del mismo día se disputarán las finales de 400 libres masculinos, 800 libres femeninos, 200 espalda masculinos, 100 espalda femeninos, 100 mariposa masculinos, la tercera serie de trampolín femenino y todas las series del relevo 4 x 100 libre masculino, dentro de la sexta jornada.

El domingo, a las 9,30, tendrá lugar la séptima jornada, con la disputa de las eliminatorias de 100 espalda masculinos, 400 libres femeninos, 200 espalda femeninos y 200 mariposa masculinos, todas las series (menos la buena) de 1.500 metros y la segunda serie de saltos de palanca masculinos.

La última jornada, que comenzará a las 18,00 horas del domingo, día 14, reunirá las finales de 100 espalda masculinos, 400 libres femeninos, 1.500 metros, 200 espalda femenino y 200 mariposa masculinos, junto con la tercera y última serie de palanca masculina y los relevos 4 x 100 libres femeninos y 4 x 200 libres masculinos en todas sus series,

## BALONCESTO

José Luis Sagi-Vela, jugador del Estudiantes, se ha comprometido con el Kas. Al Estudiantes se le escapa así uno de sus más firmes puntales. Supongo que no tardará mucho en seguir los mismos pasos Martínez Arroyo (Juan Antonio), tras el que también anda el bilbaino equipo que prepara Léster Lane. Duro golpe para el baloncesto español. Para el baloncesto amateur, se sobreentiende. Porque nadie se va a tragar a estas alturas, como pasa con los americanos que cada temporada nos llegan, que José Luis Sagi-Vela se va a Bilbao a estudiar idiomas. Puede ser que le guste el vascuense, pero no hasta el extremo de abandonar Madrid, sobre todo cuando sus exámenes de ingeniero industrial los está realizando en Tarrasa. Si el fichaje hubiera sido por un equipo catalán, tendría alguna justificación, aunque fuera pequeña y buscada por los pelos. Así, en cambio, se le ve el plumero al baloncesto, cuyo profesionalismo es ya tan claro como la luz que nos alumbra. Ha llegado la hora de tirar de la manta. Porque en la calle se habla de un millón de pesetas al jugador y otra cantidad similar al Estudiantes. No sé si las cifras son exactas, pero bueno es recordar que cuando el río suena agua lleva. Y esa cantidad no está al alcance de cualquier futbolista, precisamente ahora que el mercado anda en el «compro, vendo, traspaso» de los intermediarios. Si el Estudiantes se desprende de José Luis Sagi-Vela es por algo. Si el jugador se marcha al Kas, es por algo. Si el Kas se lo lleva, es porque sus razones son muy poderosas. ¿Se puede saber hasta dónde, hasta qué frontera llega la condición de amateur? Ahora que estamos tratando de hacer un deporte serio, sería conveniente que alguien pusiera en orden todo este galimatías del profesionalismo encubierto. O errar o quitar el banco. Y lo que digo para el baloncesto—tema de actualidad por este fichaje—vale para otras muchas facetas deportivas.

## FUTBOL

El fin de semana ha sido bueno para el fútbol español en esa especie de «bolos» veraniegos que son los torneos amistosos. En realidad, se trata de torneos pre-veraniegos, de fin de temporada. Los otros vendrán después, apenas se alce el telón tras las vacaciones. Pero esto no quita para que el Coruña, por un lado, y el Valencia, por otro, hayan dado en la diana del éxito, logrando el primero el Trofeo «Teresa Herrera» y el segundo el Trofeo de sus propias bodas de oro. Para los dos, el aplauso del cronista. Y aplauso también para el Benfca, que se ha llevado de Badajoz el Trofeo Ibérico, tras ganar en la final al Atlético de Madrid. Supongo que el fútbol nos dejará ya tranquilos, que ya va siendo hora, aunque todavía le queda a uno el agradable compromiso de un almuerzo con Ladislao Kubala, que es noticia oficial desde ayer, y queda también la actualidad que Domingo Balmanya quiere adjudicarse, porque ahora resulta que el ex seleccionador nacional proclama a los cuatro vientos, desde las páginas de «Pueblo», que hace dos años dio la voz de alarma. Para Balmanya, «todos somos culpables». Yo me atrevería a preguntarle de qué somos culpables los periodistas. Y, sobre todo, dónde dio hace dos años esa voz de alarma a que ahora se refiere. Conste que tengo muy buena memoria, y por si ésta me falla, me gusta recurrir al archivo. Pues bien, ni en la memoria ni en el archivo he encontrado dato alguno fidedigno sobre tan careado aviso público. No sé si Domingo Bal-

### HALTEROFILIA

## BUENA ACTUACION ESPAÑOLA EN INGLATERRA

En Bradford, Inglaterra, se ha celebrado un encuentro de halterofilia entre las representaciones de España e Inglaterra.

Tras una competida demostración, Inglaterra venció a España por cuatro victorias a tres. Los resultados técnicos de las pruebas fueron los siguientes:

Peso gallo: El representante español Ramón Sorribes derrotó al inglés Willie Shaeier.

Dentro de la categoría de los pesos plumas, España, con su representante Ignacio Alimau venció al inglés Allan Winterbourne.

En la categoría de peso ligero también España derrotó a su adversario inglés. Francisco Mateos dominó a su rival, el británico Peter Kilroy.

Hasta este momento España llevaba un magnífico encuentro, pero en los restantes pesos los re-

presentantes británicos se impusieron a los españoles: Laurie Levine, peso medio, derrotó a José Domingues.

Allan Faircloud, de Inglaterra, en la categoría de peso pesado-ligero, mostró su superioridad frente al español José Gordillo, y por último, el peso superpesado Brian Saunders, Inglaterra, venció al español Enrique Plasencia.

## VENTANAL

por  
JOSE M<sup>o</sup>. LORENTE

manya se refiere a la alineación de Paquito como extremo izquierdo en Dublín, en cuyo caso no cabe duda que está en lo cierto. Pero entonces no se trata de dar la voz de alarma, sino de marcar el camino de recelo, cobardía y antifútbol que han seguido poniendo en práctica sus sucesores. Aunque Domingo Balmanya se quiera adornar ahora con plumas ajenas, fue el primero en poner en práctica cuanto después hemos visto y sufrido en relación con el fútbol de contención de contraataque, con medios metidos a extremos, y otras novedades por el estilo. No sé dónde habrá dado Domingo Balmanya esa voz de alarma a que se refiere. Me gustaría saberlo. Desde luego no fue con su propio criterio de seleccionador en Dublín, Estambul y Praga, tres escenarios en los que hicimos el más espantoso de los ridículos, sólo superados por el de Helsinki, aunque éste tenía a su favor que eran tres seleccionadores en vez de uno. Al señor Balmanya le flaquea la memoria. Y como quiero recordar que el señor Balmanya pertenece a la Escuela de Preparadores, como profesor o algo parecido, flaco servicio le hace a esa Escuela y a sus alumnos al traer a colación algo que más vale no recordar. Así, amigos, va nuestro fútbol. Y así le va.

## GIMNASIA

En principio, un gran éxito español el conseguido en el Congreso Internacional de Gimnasia que se celebra en Basilea. Triunfo federativo, de enorme resonancia, quizá como claro anticipo del que han de alcanzar las chicas de la Aludena y los alumnos del INEF en cuanto empiecen las exhibiciones de la «gymnaestrada». Hoy son las primeras pruebas. Pero entre el lunes y el martes se ha «cocido» la designación del escenario en que tendrán lugar los Campeonatos europeos masculinos de 1971, honor al que aspiraban Rusia, Alemania oriental y España. Ha ganado la gimnasia española. El mérito que esto supone es difícil de comprender, y aún más difícil de explicar. Porque hay que empezar por valorar la categoría gimnástica de los tres países aspirantes, valoración que pesa de forma muy importante a la hora de inclinarse a favor de uno u otro. Rusos y alemanes, hoy por hoy, son superiores a los españoles. Y, sin embargo, será Madrid el escenario del próximo Campeonato europeo. La razón de esta designación hay que buscarla en el trabajo anónimo de la Federación, en el esfuerzo de los federativos, en el quehacer diario de los entrenadores y gimnastas, en la ilusión de cientos de profesores distribuidos por toda la geografía española y en la proliferación de gimnasios y salas de entrenamientos. Es una labor que, sin grandes figuras, sin títulos, sin laureles, ha trascendido fuera de nuestras fronteras, haciendo valer unas aspiraciones colectivas que, a buen seguro, serán respaldadas dentro de dos años con alguna que otra realidad gimnástica. En 1971 será difícil ganar. Pero la primera baza, la importante, ya se ha ganado. Hay que felicitar, pues, a la Federación Española de Gimnasia, que nos va a traer a Madrid un certamen continental, para verlo en directo, sin los muchos fallos y los muchos errores que este año nos tuvimos que «tragar» a través de la pequeña pantalla. La gimnasia española, amigos, está de enhorabuena.



# RETIRADA FULMINANTE

Está bien reconocido en esta sección el éxito alcanzado por el programa de «Los hombres saben... Los pueblos marchan». Su inexorable mecanismo no dejaba lugar a dudas. Treinta segundos para contestar a cada pregunta. Los segundos transcurrían a la vista del espectador como en las competiciones deportivas en un marcador automático. Cada concursante ha de exhibir su contestación escrita sobre una pizarra. En otro marcador automático se registran los puntos conseguidos por los acertantes. Si hay alguna respuesta de dudosa aceptación, un Jurado oculto decide si es buena o mala...Y adelante.

En el programa del lunes, sin embargo, se produjo algo insólito. El corrector Joaquín Soler Serrano dijo al comienzo que el concursante número dos, en la emisión anterior, había retrasado su respuesta en tres o cuatro segundos, por lo que quedaba invalidada su respuesta, restándosele los puntos correspondientes. Todo a juicio del oculto Jurado, que no advirtió el retraso en el momento oportuno de la anterior emisión. Cada concursante ocupó su cabina y se formuló la primera pregunta de la

noche. Llegado el instante de las respuestas en la pizarra del número dos apareció esta frase escueta: «Me retiro». El hombre se desprendió de sus auriculares y abandonó la cabina. El programa continuó sin más complicaciones.

Soler Serrano, expresándose con su habitual mesura, dijo que el dimitido con-

Por Julio FUERTES

курсante, de Logroño, sería sustituido en la próxima semana por otro de la misma provincia a fin de que ésta no dejase de figurar en la competición. No pasó más. Sin embargo, los atónitos espectadores no saben deducir a estas horas si el Jurado se comportó con arreglo a normas establecidas rectificando su propio fallo a los siete días de haberse producido. El criterio general abunda en favor del concursante retirado. Nadie se habría extrañado si al final de la anterior emisión hubiese denunciado la anomalía, sin que valga con posterioridad, aun con pruebas convincentes.

¿O es que el Jurado no ve en su momento el marcador? De haberse producido una rectificación de signo totalmente contrario habría sido mejor acogida. Así quedan en el aire incógnitas no suficientemente aclaradas, que Soler Serrano debería despejar en la próxima emisión. Es sensible que un programa-concurso de tan claro entendimiento se haya entorpecido de forma extemporánea. Lo que en su día habría parecido correcto, siete después no encaja.

**EN LA EMISION DE SOBREMESA**  
del mismo lunes se presentó un documental sobre Cuernavaca (México) realmente notable. A la belleza de las imágenes se aunaba una locución justa y clara. Si es lógico mostrar España a los españoles, es simpático, y especialmente grato, que se les muestren las bellezas que atesoran las naciones filiales de su cultura. Es una excelente manera de fomentar el hispanoamericanismo auténtico. TVE puede hacer mucho en su favor estableciendo intercambios de documentales así. De España para los países suramericanos y de éstos para España.

**MIERCOLES**

## MATINAL

7,45 CARTA DE AJUSTE.  
Antología del fandango.

8,02 BUENOS DÍAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.

8,30 TELEDIARIO.

9,02 CITA EN SEPTIEMBRE  
**Lafín:** Repaso de declinaciones y conjugaciones (Curso 1.º, sección 1.ª).  
Profesor: Víctor José Herrero.

**Geografía:** Representación de la Tierra. (Lección I, segundo curso.)  
Profesor: Don Antonio Domínguez Ortiz.  
Realización: Tegerto Blanco.

## SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE.  
Aromas de Andalucía  
Ruiz de Luna.

2,02 PANORAMA DE ACTUA-  
LIDAD.

3,00 TELEDIARIO.

3,30 EL TIEMPO.

3,40 CAFE, COPA Y BULO.

3,50 DAKTARI.  
«Experimento con Cla-  
rence».  
Daktari quiere conocer las  
reacciones del león «Cla-  
rence», demasiado «civil-  
izado» y mimado. Y deci-  
de dejarle libre, aunque  
vigilado, junto con otros  
leones de la selva.

4,50 NIVEL DE VIDA.

5,20 NOVELA.  
«Aguas estancadas», (III)  
de Rodolfo Usgli.  
Guión: Isabel Suárez de  
Deza. Realización: Pilián  
Miró.  
Reparto: Sara, Ana María  
Vidal; Arturo, José Boda-  
lo; Pablo, Miguel Angel  
Marta, Magda Rotger,  
Consejer, Valentín Tornos.

5,45 EL ORO DEL TIEMPO.

**TARDE**

7,15 CARTA DE AJUSTE: Can-  
ciones infantiles.  
7,32 ANTENA INFANTIL.  
8,30 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Porky Pig».  
8.47 ESPAÑA AL DÍA.

## NOCHE

**8,55** MISTERIOS AL DESCUBIERTO.  
Por el profesor Luis Miravittles.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
10,15 POESÍA E IMAGEN. (Julio Maruri).  
10,30 CRISTINA Y LOS HOM-  
BRES.  
«Cristina y un primer des-  
conocido»,  
Guion: Noel Clarasó. Rea-  
lización: Esteban Durán.  
Reparto: Cristina, Elena,  
María Tejero; Ana María,  
Alicia Hermida, y Fede-  
rico, Gabriel Agustí.  
11,00 VACACIONES EN ESPA-  
ÑA.  
Un nuevo programa musi-  
cal realizado por Valeriu  
Lazarov.  
«De vacaciones».  
Actúan: Betina y Los Gri-  
tos.  
11,25 EL ESPECTADOR Y EL  
LENUAJE.  
«Incorrecciones en el ver-  
bo»,  
11,30 IRONSIDE.  
«El sacrificio».  
El ayudante negro de  
Ironsde tiene una entre-  
vista con un antiguo ami-  
go que es un delincuente.  
Su visita provocará una  
grave situación, en cuya  
resolución intervendrá  
mediatamente Ironside.  
00,25 TELEDIARIO.  
00,30 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

7,15 CARTA DE AJUSTE: Bach en la guitarra de André Benuchón.

8,02 EXPRESO A PETTICOAT. «Noche en el hotel Hooter-ville».

Un folleto del hotel donde tío Joe le ha descrito como hospedaje de lujo, atrae la atención de una famosa periodista, una mujer terrible, que, con un artículo, puede arruinar un negocio.

8,30 ENCUENTRO CON LA MUSICA. (CONCIERTOS CON LEONARD BERNSTEIN.)

«¿Qué es el impresionismo?»

9,30 TELEDIARIO.

10,02 YO FUI CRIMINAL. «Un salvaje en las tinieblas».

Un ex manager de boxeo, ciego, pero jefe de una potente organización, quiere que trabaje para él un antiguo boxeador que fue quien, al golpearle, provocó su ceguera.

11,00 CUESTION URGENTE.

11,30 LUCES EN LA NOCHE. (Karina).

**JUEVES**

## MATINAL

7.45 CARTA DE AJUSTE.  
Italia romántica.

8.02 BUENOS DIAS.  
Ginnasia, Santoral, Efe-  
mérides, El tiempo para  
los navegantes y El esta-  
do de las carteras.

8.30 TELEDIARIO.

9.02 CITA EN SEPTIEMBRE.  
Francés: «Adjetivos posi-  
tivos: Varios poseedores».  
Lección II.  
Inglés: «Verbo: To Have»  
(primer curso).  
Profesora: D.<sup>a</sup> Mercedes  
Álvarez L o v e II. (Lección  
II.)  
Matemáticas: «Conjuntos».  
Profesor: D. Carlos María  
Rodríguez Calderón. (Lección  
I.)

## SOBREMESA

**1,45 CARTA DE AJUSTE.**  
Billy Vaughn, en Hispanoamérica.

**2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.**

**3,00 TELEDIARIO.**

**3,30 EL TIEMPO.**

**3,40 CAFE, COPA Y BULO.**

**3,50 JIM WEST.**  
«La noche del dragón llameante.»  
Jim West entra en contacto con una extraña organización, cuyo jefe ambiciona crear un gran imperio en el mar. Para ello y para lograr atraer la atención, necesita hundir un gran navío de guerra por medio de unos dragones-torpedo.

**4,50 NIVEL DE VIDA.**  
Consulte a su médico.

**8,20 NOVELA.**  
«Aguas estancadas» (IV)  
Guión: Isabel Suárez de Deza.  
Realización Pilar Miró.  
**Reparto:**  
Sara, Ana M. Vidal; Arturo, José Bódalo; Pablo, Miguel Angel; Marta, Magdalena Rotger; Conserje, Valentín Tornos.

**ESPECIAL**

**6,00 PROGRAMA EXTRAORDI-**  
**NARIO.**

**TARDE**

**8,02 DIBUJOS ANIMADOS.**  
**«Correcaminos».**

**8,17 ESPAÑA AL DIA.**

**8.30 ESPAÑA VIVA.**

## NOCHE

8,55 TELECLUB.  
**Vejetana abierta.** «Escuela de padres.»  
 Guión: Jesús Vassallo y Juvenal de Vega.  
 Realización: Armando Calvo.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,15 HILO DIRECTO.

10,30 MOMENTO EN JA.  
 Un programa de humor.

10,35 LADRON SIN DESTINO.  
 «En la frontera» (segunda parte.)  
 Mundy intenta rescatar los documentos depositados. La mujer del falso aviador, hija de un general norteamericano, está en la Alemania Oriental, donde se ha descubierto a un agente doble llamado «Cantaure».

11,35 CON ACENTO.  
 «Asturias»  
 Guión y presentación: Manuel Martín Ferrand.  
 Realización: Enrique Martín Maqueda.

0,25 TELEDIARIO.

## SEGUNDA CADENA

7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Canta Raphael.

8,02 MI MARCIANO FAVORITO.  
«Jugando con la nave espacial.»  
Al querer ayudar a tío Martín a reducir su peso, Tim aprieta otro botón y es la nave espacial la que queda reducida al tamaño de un juguete.

8,30 A TODO GAS.

9,00 VIAJE SIN PASAPORTE.  
«Peces de la región amazónica.»  
Reportaje de una expedición desde la Guayana a diferentes lugares de América y especialmente a la región amazónica.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

10,15 HILO DIRECTO.

10,25 TEATRO DE SIEMPRE.  
III Ciclo de Teatro Clásico Español, en Almagro.  
«El galán fantasma», de Calderón de la Barca.  
Interpretes: Paco Morán, Amparo Pamplona, José Vivó, Jesús Arístu y Enrique Cerro.  
Dirección y realización: Valme Azpilicueta.

LA VOZ DE MADRID

7,35: Apertura.—7,30: Música para el despertar.—7,50: Panorama 69 (música y horóscopos).—9,00: Trabajo, pero con música.—9,30: Mundo femenino.—10,00: Bolsa del hogar Clesa (información precios mercados. Ofertas-demandas de trabajo).—10,15: Puente de amistad.—11,00: La gran familia Rafaelista (canciones por Rafael).—11,30: Cita en la mañana (miscelánea femenina).—12,00: El «show» de la suerte (música y premios).—13,00: Gran circuito (deportivo-musical).—14,00: Aperitivo musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Agenda financiera.—15,00: Música selecta.—16,00: Novela seriada.—17,00: Selección (musical).—18,00: Escala en Madrid (novedades musicales).—18,30: Consultorio femenino.—18,50: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: Discos olvidados.—20,30: Pista de baile.—21,25: Madrid, espectáculo (gacetas).—21,45: La voz de la Fiesta (información taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,20: Eco sonoro de la jornada (información local).—23,00: La hora bruja (música para el descanso).—24,00: España de noche (música y noticias).—04,00: Cierre de la emisión.

# PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,08: Invitación al concierto (Albiñana): «Rapsodia número 3», de Liszt; «Serenata», de Malats; «Sinfonía número 41 Júpiter», de Mozart.—7,31: Alabanza sonora.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (M. de la Banda).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Concierto breve (Pagán): «Sinfonía número 1 en do menor», de Brahms.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,03: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino ellas.—11,31: No-ria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y faro.—12,02: Pasado por agua.—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,13: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Manfilla).—15,00: Crónica deportiva (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,55: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): «Divertimiento número 1 en mi bemol mayor K. V. 18,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Carral).—19,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Carral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Solo melodías.—21,02: La música y su noticia (Pon-terolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: «Jazz, 303».—23,31: Pequeño club: La Opera: Fragmento de «Werther y Manon», de Massenet.—24,01: Música en la me- dianoché.—24,45: Acento de Hispanoamérica (Merino).—1,01: Hombres en ruta.—2,00: Cierre.

# JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03: Francés a casa.—9,18: Ritmos, canciones y melodías.—10,00: Música española.—10,30: Cita en la mañana.—10,40: Música en la mañana.—11,10: Amigos oyentes.—11,30: Pequeño concierto.—11,40: Así canta Europa.—12,08: La hora del recuerdo.—12,30: Confidencias.—13,05: Selección musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama de portivo.—15,15: «Show» del disco.—16,00: Trabajo con música.—17,00: Hispanoamérica canta.—17,30: Cinco siglos de música holandesa.—18,00: Música de las regiones de España.—18,24: Club de oyentes. (Discos dedicados).—19,00: así es la mar.—19,30: El rosario en familia.—20,30: Al paso de la juventud.—21,00: Música para bailar.—21,30: Corre la de típicos: la zarzuela.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Música en la noche.—23,00: Gran concierto.—23,56: Evocación.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## MADRID

6,00: Buenos días con música.—7,25: Matinal Radio Madrid.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: La música es revoltosa.—12,15: Café con música.—12,30: Momento musical.—12,25: Todos los días una cita.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—15,00: La hora de la música.—15,15: Piénselo despacio.—16,00: «Canción de amor» Adaptación de Antonio Losada. Cap. 118.—16,30: «El último sol», de José Malloquí. Cap. 63.—17,00: «Las grimas robadas», de Patricia Montes. Cap. 23.—17,20: Kodak: la cámara del día.—17,25: Momento musical.—17,30: «Las abandonadas», de Rafael Ron. Cap. 125.—17,50: Lo que dicen las canciones.—18,30: «Historia de tres hermanas». Cap. 51.—18,45: Intermedio.—19,00: «El pecado de la mujer», de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 126.—19,30: «Por amor», de José Malloquí. Cap. 13.—19,45: «Jueña olista a Francia.—20,00: Matilde, Perico y Periquito.—20,15: La superdiscoteca.—21,00: La hora de los musicales: Discomundo, Musicaleando, Ritmo joven.—21,30: Precisamente hoy.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportistas por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: Los superventas.—23,15: La gran música.—23,45: Música en L. P.—24,00: La hora de los santos.—1,00: Edición de madrugada: Deportes en Radio Madrid.—El tiempo, Palabras de Dios en la noche.—1,15: Madrugada en Radio Madrid.—5,00 a 6,00: Concierto del alba.

PROGRAMAS EN F. M.

10,00: Apertura y lectura de programas. Disco  
teca española.—13,00: Los 40 principales.—14,00:  
Noticiero de Radio Nacional de España.—15,00:  
Vuelan las melodías.—15,30: Los 40 principales.—  
23,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—  
23,15: Preludio para la noche.—23,45: Concierto de  
alta fidelidad: "Tocata y fuga en re menor", Bach.  
Orquesta de Filadelfia. Director: Leopold Stokowski.  
El "Concierto para piano y orquesta número 2"  
Brahms. Geza Anda. Orquesta Filarmónica de Ber-  
lín. Director: Herbert von Karajan.—23,30: Noticias  
no.—1,00: Cierre de la emisora.



## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Horario para la semana: abierto 11 mañana. Infantiles: 11 mañana, 10 noche. Adultos: 12,30 a 14,30, sólo tres atracciones; 5 tarde, 2 madrugada: abiertas en su totalidad. Grandes atracciones. Tres restaurantes, tres cafeterías, «boite» y merendero. Teatro Auditorium, actuaciones de los Tres Soles y Anuska, acompañada con la orquesta de Carlos Garzón; 7,30, función infantil.

Fuentes, Cascadas y Espectáculo de Agua, Luz y Sonido.

### BALLET FOLKLORICO DE MEXICO

Palacio de los Deportes  
Fiesta mexicana, con fabuloso espectáculo multicolor.

### BALLET FOLKLORICO DE MEXICO

Palacio de los Deportes  
¡Ritmo! ¡Canciones! ¡Colorido! ¡Fastuosa presentación! En el fabuloso espectáculo mexicano.

### FESTIVALES DE ESPAÑA

Palacio de los Deportes  
Ballet Folklórico de México  
Fabulosos bailes típicos mexicanos.

### BALLET FOLKLORICO DE MEXICO

Palacio de los Deportes  
Presentado por Festivales de España. Cuatro únicos días de actuación.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—(221252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mari Begoña, José Montijano y Rafael Navarro, en Rodríguez... y a mucha honra (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.**—(Local climatizado. Tel. 2475131.) 7 tarde y 11 noche: Octavo mes del éxito extraordinario de la divertidísima obra de Pemán... Pero en el centro, el amor (Angel Picazo, Luisa María Payán y compañía titular). «Pemán dice muchas cosas... ¡Qué bien dichas y con cuánta gracia!» (Enrique Llovet, TVE). «Una comedia que hace reír sin cesar al público» («A B C»).

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Pastor Serrador con Conchita Núñez y la colaboración de Doris Coli en la obra más cruda e impresionante de Alfonso Paso: El armario. Hacia las 200 representaciones.

**CALDERON.**—7, 10,45: Compañía revistas Tony Leblanc: Que viene el Moreno. Primerísimas figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín «El Chico», Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés procedente de Las Vegas, Doce Stafford Dancers.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) Refrigerado. 7, 11: Elisa Ramírez, Pedro Osinaga, en Anda, idiota, cástate (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.**—7 y 11: Octavo mes del gran éxito cómico El alma se serena (de Alonso Millán). Con Mary Sol Ayuso, Julio Riscal, Juan Diego, con la intervención en el papel de la madre, de Rosario García Ortega, Elena Arnao, Sonia Rubio y la colaboración especial de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.)

**COMICO.**—(2227289.) Hoy, 7,15,

11: Asunción Sancho, Manuel Dicenta, Testigo usted, testigos todos (de Pirandello). Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. Viernes: ¡Cien representaciones triunfales! ¡Sólo hasta el 20 de julio!

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Cuatro meses triunfales de la compañía de Vicente Parra en Sólo Dios puede juzgarme (de Emilio Romero). Pilar Velázquez, Josefina de la Torre, con Armando Calvo. (Dirección: Ricardo Lucía.) Última semana; domingo, despedida.

**LATINA.**—(Tel. 2652835.) Revistas Colsada 7 y 11: Nueva revista, estreno: Boda a plazos. (Reaparición de Viky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofriu.) Local refrigerado.

**MARAVILLAS.**—7 tarde y 11 noche: Fernando Delgado y Encarna Paso, en Micaela (de Joaquín Calvo Sotelo). «Sencillamente fenomenal» (Eduardo Alarcón, «La Voz de Madrid».)

**MARQUINA.**—(Prim. 11 Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, María Paz Bañeros, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom) (Dirección: José María Loperena.) ¡Apasionante! Más de medio año de éxito continuo.

**PALACIO DE LOS DEPORTES.**—(2566400.) Festivales de España. Hoy, 10,45 noche: «Ballet» Folklórico de México. (Dirección y coreografía: Amalia Hernández.) Autobuses líneas 30, 26, 61, 25, 56, 38. Metro Goya. Aparcamiento, Felipe II. Venta anticipada de localidades con cinco días de antelación. Localidades desde 25 pesetas.

**REINA VICTORIA.**—Hoy, 2, noche, estreno: Milagros Pérez de León, Carlos Muñoz, María Isbert, Pedrín Fernández, en Un día en Madrid (de Alfonso Paso). Colaboración: María Jesús Lara.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) (2411389.) Refrigerado. 7, 11: Lola Herrera, Arturo López, Manuel Tejada, en Ella, él y Salomón (de José Santaolaya). (Dirección: Pedro Amalio López.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) Refrigerado. Próximamente el Gran Espectáculo Musical Tioviño Madrileño, sobre motivos del Género Chico y orígenes de la Revista Española. Guión de Angel F. Montesinos. Dirección musical: maestro Manuel Parada. Con Amparo de Lerma, Emilio Laguna, Fernanda y Paloma Hurtado, Venancio Muro. Francisco Cecilio, la colaboración de Luisa de Córdoba, Tipos Tenores, Barítonos, Actrices, Actores. Coro titular. Director: José Perera. «Ballet» titular. Coreografía Alberto Lorca. Orquesta titular. Director: Julián Perera. Dirección escénica: Angel F. Montesinos.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Tel. 2314607, Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento de coches.) ¡Próximo sábado, 6,45 y 10,45: La verdad del canto al rojo vivo. Desafío flamenco, con «El Rey Gitano» Rafael Farina, Gloria Romero, Perla de Hueva, Macarena, Magda Rosa, Pepita Cachero, Rafa y Tony, «Ballet» español Torre del Oro, El Causachot Flamenco y otras muchas figuras en un grandioso alarde del canto. (Localidades a la venta.)

## CINES

**ALBENIZ.**—Estación polar Cebra. **ALCALA.**—Namu, la ballena salvaje. **ALVI.**—La espalda contra el muro. **AMAYA.**—Pippermint Frappé. **APOLO.**—Cantando a la vida y El póker de la muerte.

**ARGÜELLES CINEMA.**—El más «chic», 4,30, 7, 10,45: El crimen también juega (Laurence Harvey, Ann Margret).

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45 (en 70 mm.): A cualquier precio (Vatican story). (Ira de Furstemberg, Walter Pidgeon.) (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**AZUL.**—El estafador y Con faldas y a lo loco.

**BAHIA.**—Furia en Marraquex y Las amigas.

**BARCELO.**—4,30, 7, 10,45: El crimen también juega (Laurence Harvey, Ann Margret).

**BECERRA.**—Una vez al año ser «hippy» no hace daño y La presa desnuda.

**BECQUER.**—Cantando a la vida y El póker de la muerte.

**B. ARTES.**—Brazo de hierro y Gran golpe contra las S. S.

**BENLILURE.**—4,30, 7, 10,45: El libro de la selva (Walt Disney). (Tolerada.)

**BILBAO.**—Añoche cuando se apagó la luz.

**BRISTOL.**—La dinamita está servida y Gran golpe contra las S. S.

**BULEVAR.**—El millón de ojos de Sumaru.

**CALIFORNIA.**—Solo contra el hampa y Al ponerse el sol.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). (Color.) Quinta semana.

**CANCELLER.**—Namu, la ballena salvaje.

**CANDILEJAS.**—Es mi hombre y A cada uno lo suyo.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: El crimen también juega (Laurence Harvey, Ann Margret).

**CARLOS III.**—Sharon, vestida de rojo.

**CARLTON.**—Este cura.

**CARTAGO.**—5: Abuelo made in Spain y Sigán a esa rubia. (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.**—10 mañana. (Refrigerado.) Vive como quieras y El leopardo de Sarawas. (Tolerado.)

**CERVANTES.**—El hombre de Marraquex y Adolphe o la educación amorosa.

**C. LINEAL.**—Brigada homicida y Doctor Fausto.

**COIMBRA.**—Es mi hombre y Conspiración en Berlín.

**COLISEUM.**—7, 10,30: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) ¡La sensación del día!

**CONCEPCION.**—40 grados a la sombra y A cada uno lo suyo.

**CONDE DUQUE.**—La canción del olvido.

**CONSULADO.**—Sharon, vestida de rojo.

**COPACABANA.**—De color moreno y Conspiración en Berlín.

**CHUECA.**—Cozilla contra los monstruos y El capitán Veneno.

**DOS DE MAYO.**—4,30: El suceso y Las amigas.

**EL ESPAÑOLETE.**—La espalda contra el muro.

**EMPERADOR.**—Miguelín y Lawrence de Arabia.

**ESPRONCEDA.**—Los profesionales y Doctor Fausto.

**EUROPA.**—Donald y sus amigos conquistan el Oeste y el Guateque.

**FANTASIO.**—El Solitario pasa al ataque.

**FATIMA.**—Jerry Cotton y Las amigas.

**FELIPE II.**—Camino de la venganza y Siempre hay una mujer.

**FIGARO.**—El Solitario pasa al ataque.

**FLORIDA.**—Tarzán en Nueva York y Marcado a fuego.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: La mujer sin rostro (James Garner y Jean Simmons). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Continua 5: ¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas (Louis de Funes). (Color.) (Dieciocho años.)

**GRANADA.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**GRAN VIA.**—El graduado.

**IDEAL.**—Los flamencos y Cometieron dos errores.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—El niño de las monjas y Tarzán en el Amazonas.

**INFANTE.**—Namu, la ballena salvaje.

**JORGE JUAN.**—Las amigas.

**KURSAL.**—Una sirena sospechosa y Gran golpe contra las S. S.

**LIDO.**—Los flamencos y Cometieron dos errores.

**LISBOA.**—Brazo de hierro y Gran golpe contra las S. S.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: La espalda contra el muro (David McCallum) (Metrocolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.**—El detective.

**LUX.**—Viajan con la muerte y El rey de los agentes 00.

**MADRID.**—Continua 10 mañana:

Doble programa de riguroso estreno: Llegaron los marcianos (una carcajada de la era interplanetaria, Alfredo Landa) y Winchester Bill (sólo confiaba en su rifle...), sabía manejarlo. Richard Wiler, Ric Burton. (Eastmancolor.) (Escoper.)

**MAGALLANES.**—4: El propio de un hombre y Conspiración en Berlín.

**MARVI.**—Objetivo bikini y A cada uno lo suyo.

**MEETROPOLITANO.**—Furia en Marraquex y Las amigas.

**MOLA.**—El millón de ojos de Sumaru.

**MONACO.**—(Tel. 4157499.) 4,30: Cul de sac y Cometieron dos errores.

**MONTECARLO.**—5: La borrasca y El valle del arco iris. (Ambas Cinemascope. Color.) (Tolerado.)

**MONUMENTAL.**—5: Fantasía (Walt Disney). (Tolerada.)

**MONTERA.**—Doctor Fausto.

**MORASOL.**—Cantando a la vida y El póker de la muerte.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Conspiración en Berlín y Whisky y vodka.

**NARVAEZ.**—El hombre de Marraquex y Adolphe o la educación amorosa.

**NIZA.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**ODEON.**—Brazo de hierro y Gran golpe contra las S. S.

**OFORTO.**—Siempre hay una mujer y Gran golpe contra las S. S.

**ORAA.**—Extraña pareja y Una mujer espesa.

**PALACIO DEL CINE.**—La mujer más guapa del mundo y A cada uno lo suyo.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10,30: Chitty chitty, bang bang (Dick van Dike) (70 mm.) (Tolerada.)

**PALAFOX.**—Sal y pimienta.

**PAVON.**—Furia en Marraquex y Las amigas.

**PAZ.**—(TODD-AO.) (70 mm.) Refrigerado. 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.)

**PEZ.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**PLEVEL.**—Jeff Gordon ataca y Abuelo made in Spain.

**POSTAS.**—Cantando a la vida y El póker de la muerte.

**PRINCESA.**—Sharon, vestida de rojo.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: Chubasco y Duelo a muerte en Río Rojo. (Dieciocho años.)

**PROGRESO.**—Añoche cuando se apagó la luz.

**REAL CINEMA.**—El desafío de las águilas.

**REGIO.**—Sharon, vestida de rojo.

**REX.**—(2471237.) Continua 10 mañana a 6,15 tarde; numeradas, 6,45 tarde y 10,30 noche: El bueno, el feo y el malo.

**RIALTO.**—7, 10,45: No somos ni Romeo ni Julieta (José Luis López Vázquez). (Color.) (Dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Bueno sera, señora Campbell.

**RIO.**—¿Por qué seguir matando? y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**RIVIERA.**—Tuyos, míos, nuestros y El prisionero de Zenda.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: Leyenda de un valiente y Emboscada en la bahía. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—Sharon, vestida de rojo.

**ROXY «B».**—Namu, la ballena salvaje.

**SAINZ DE BARANDA.**—Cantando a la vida y La rosa escarlata.

**SAN CARLOS.**—4,30: Cantando a la vida y El póker de la muerte. (Dieciocho años.)

**SAN DIEGO.**—Si fueras hombre y Los cañones de San Sebastián.

**SAN REMO.**—Tarzán contra los hombres leopardo y La mujer pirata.

**SOL.**—10 mañana: Operación póker y La muerte tenía un precio.

**TIVOLI.**—La semilla del diablo.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continua 6: Cometieron dos errores. (Color.)

**URQUIJO.**—Los crímenes del museo de cera y A cada uno lo suyo.

**VALLEHERMOSO.**—Ajuste de cuentas y Doctor Fausto.

**VELAZQUEZ.**—Añoche cuando se apagó la luz.

**VERGARA.**—Gran golpe contra las S. S.

**VERSALLES.**—Los guardiamarinas y Gran golpe contra las S. S.

**VICTORIA.**—Brazo de hierro y Gran golpe contra las S. S.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—(Refrigerado.) Continua 6. Numeradas. 10,45: The children's hour (La calumnia).

**GALILEO.**—(Refrigerado.) Galileo, 100. Continua 6. Numerada, 10,45: ¡Esas mujeres! (de Ingmar Bergman). (V. O. substitulada.)

**CINE TEATRO GOYA.**—4,45, 7, 10,45: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York). Metrocolor. (V. O. inglesa substitulada español.) Cliff Robertson, Jane Fonda Rod Taylor.

**GAYARRE.**—Continua 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Intimate stranger (Intimidad con un extraño). Un film de Joseph Losey. Con Richard Basehart, (V. O. inglesa substitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**—Continua 11 mañana. Numeradas, 10,45: Dittirambo. Un film de Gonzalo Suárez. Gonzalo Suárez y Yelena Samarin. (Versión española.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.**—Continua 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Nocturno 29, de Pedro Portabella (Lucía Bosé, Mario Cabré). (Versión española.) Cortometraje francés Juego de Angeles. (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**—Continua 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: I am a camera (Soy una cámara). Un film de Henry Cornelius. (Julie Harris y Laurence Harvey.) (V. O. inglesa substitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**—Continua 11 a 6. Numeradas, 7, 10,45: Helga «El milagro de la vida». (V. O. substitulada.) Ruth Gassman. Color. Documental El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.**—Continua 4 a 10. Numeradas, 10,30: L'avventura. Un film de Michelangelo Antonioni. Con Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. Premio especial Jurado Cannes. (V. O. italiana substitulada.) (Mayores dieciocho años.)

## “CHICO CHICA BOOM”



Andrés y Luis son taxistas, pero también son jóvenes y tienen ansias de triunfar. Andrés canta y Luis compone las canciones. Entre los dos se proponen saltar a la fama, grabar discos, ser populares...

Aprovechando la visita a la ciudad de la conocida estrella del mundo melódico Silvia, Luis pretende ganar la confianza de su manager, para, de esta forma, ser lanzados por su intercesión.

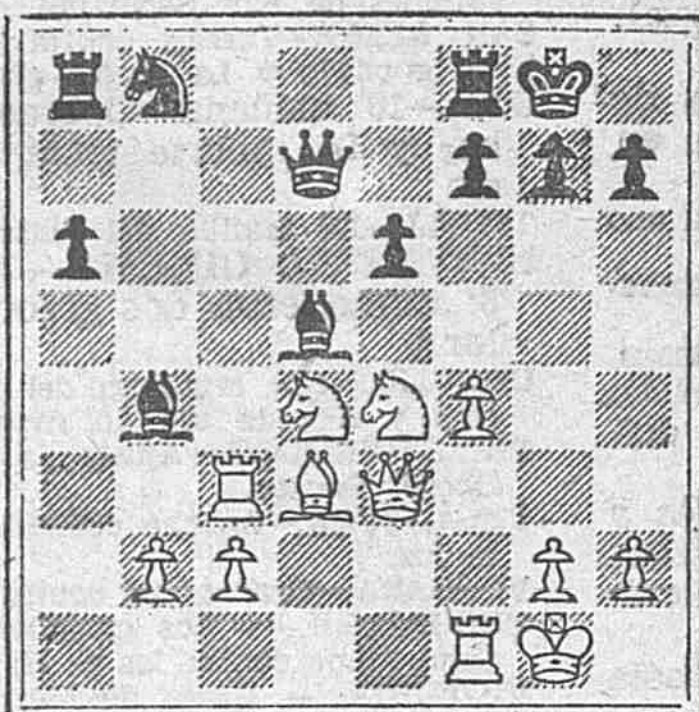
Las cosas vienen a solucionarse con la organización de un concurso de televisión en el que Andrés sale vencedor. Al final resulta que tanto el concurso como los medios para realizarlo han sido un ardid de France, la manager de Silvia, para promocionar a su propia estrella. Luis ha sido, mientras, encarcelado por cuestiones de tráfico, y Andrés cae también, víctima de las reclamaciones de don Felipe, el enlace directo con la compañía de publicidad.

Van a parar todos a la cárcel, y es el propio don Felipe quien en el último momento ayuda a Luis, a Andrés y a Silvia.

Los tres, junto con Berta, la novia de Luis, pueden al fin ver cumplidos sus deseos.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40





BLANCAS JUEGAN Y GANAN

De la partida Radovici-Neamtu, del Campeonato rumano de 1964, es la posición que he seleccionado hoy. Las negras tienen planteada la amenaza A×T, que no tiene, aparentemente, defensa eficaz. Sin embargo, sacando partido de su superior desarrollo de piezas, las blancas lograron anotarse una elegante victoria. Tema: ataque sobre el mal protegido enroque enemigo.

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Siete minutos para el jugador de primera categoría; catorce, pa-



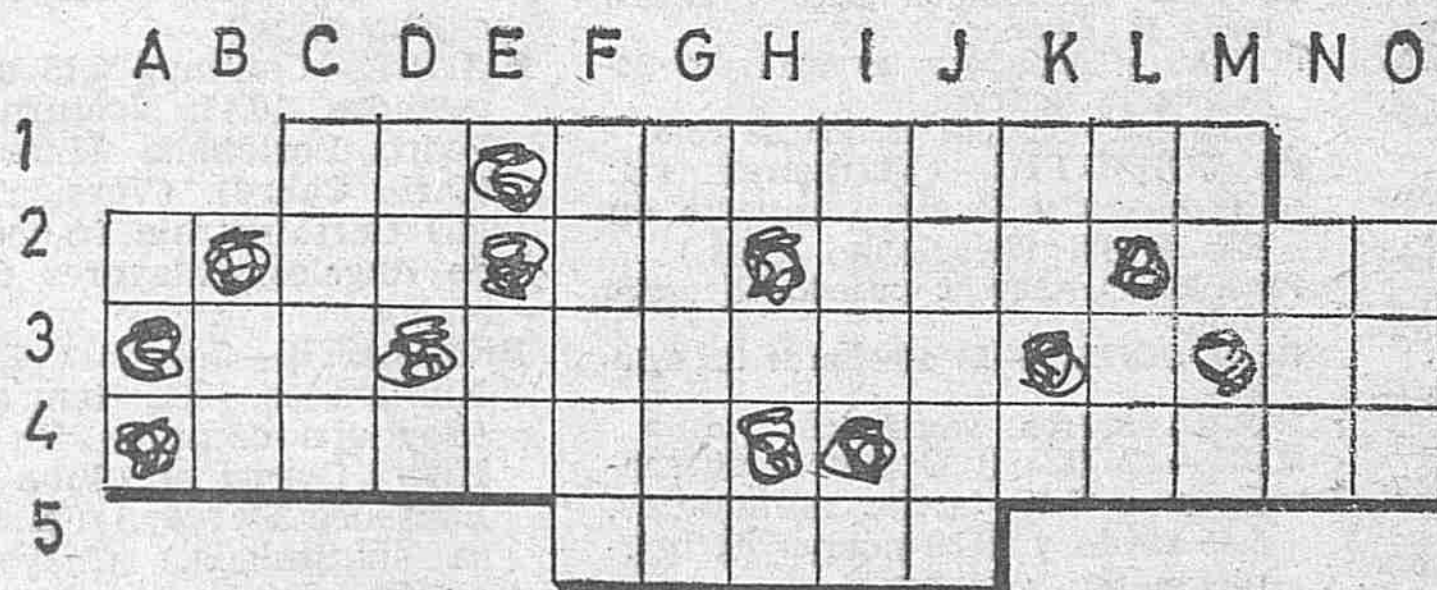
ra e lde segunda, y veinte para el de tercera.

SOLUCIO NDEL NUM. 672

1... C7D1; 2. T×C, T×T+; 3. R×T, T8C mate. Como puede apreciarse, todas las jugadas blancas eran forzadas.

TORAN

TRASTEJO DE LETRAS



5-F 4-K 5-G 3-G 4-L 2-I 5-H 4-O Juego de naipes

2-M 2-N 4-C 2-D 3-H 5-I Vejiga de humores,

1-L 2-O 4-G 1-F 3-O 1-H 2-G Parada,

4-N 2-J 3-B 1-J 4-J Grosera,

3-E 1-C 3-L 4-M Nombre de varón.

4-B 2-C 5-J 4-F 3-J 1-G 3-N Albergues,

2-A 1-I 3-F 4-D Periodos de tiempo.

1-D 2-F 3-I Río de Italia.

1-M 4-E 3-O Quiera,

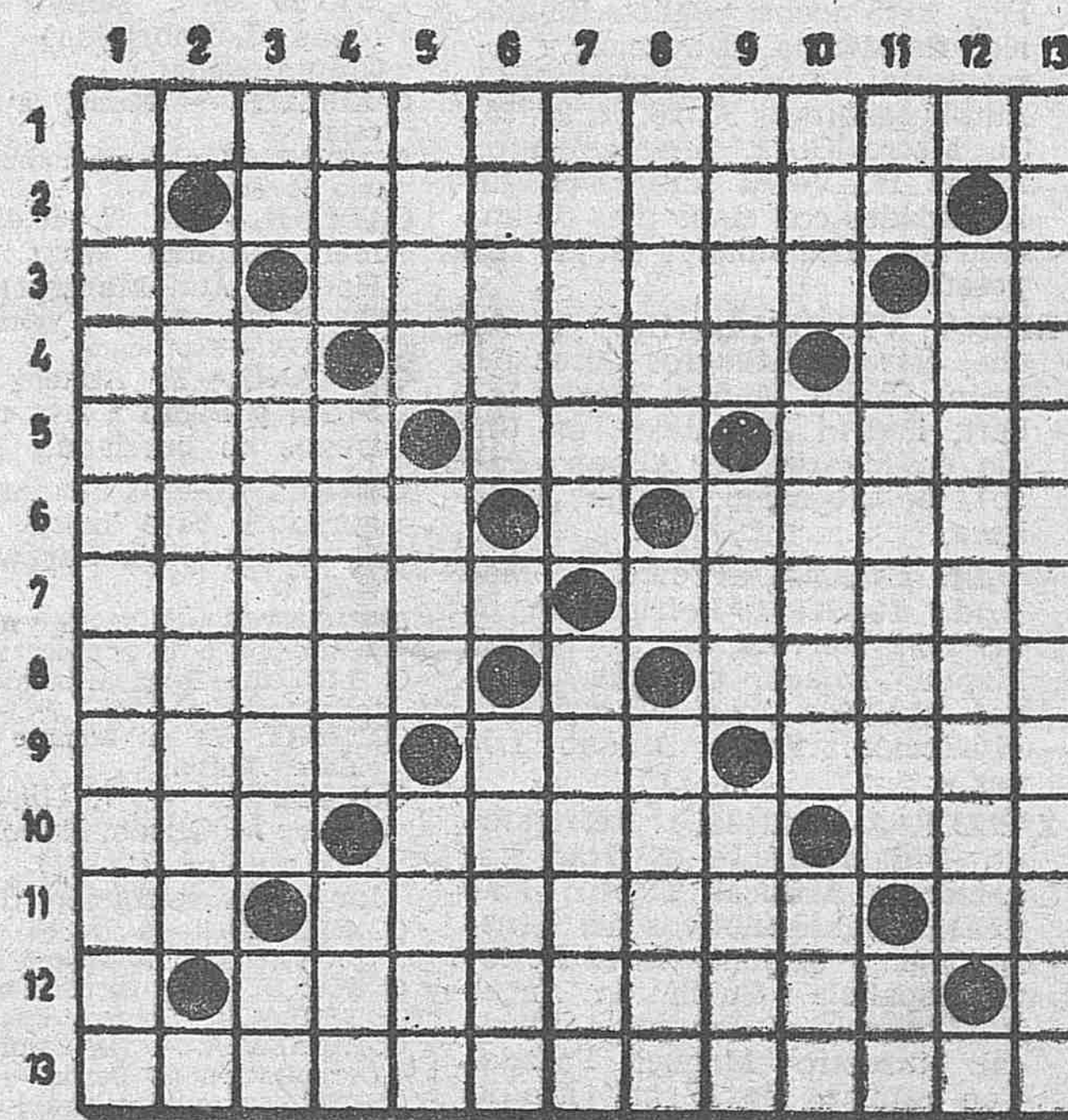
2-K 1-K Nota de la escala musical.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«La exageración es la mentira del hombre de bien.»—DE MAISTRE.

Por K.B.ZAS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

- 1: HELIOGRABADOS
- 2: E ANTRACITA U
- 3: LA ORIGINO AB
- 4: ILA OSUNA APA
- 5: OTRA USO ASIR
- 6: TAMUL A CITAR
- 7: ENANOS NACEDE
- 8: REDES A MANAN
- 9: AROS AMO LIRD
- 10: POR ANOTA ASA
- 11: IS OSARALA ED
- 12: A ENAMORALO O
- 13: SUMINISTRADOR

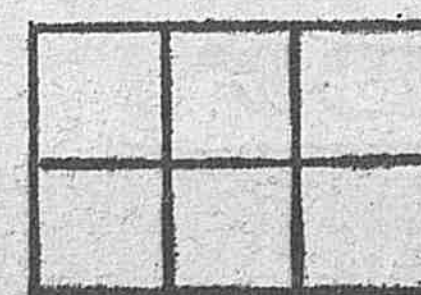
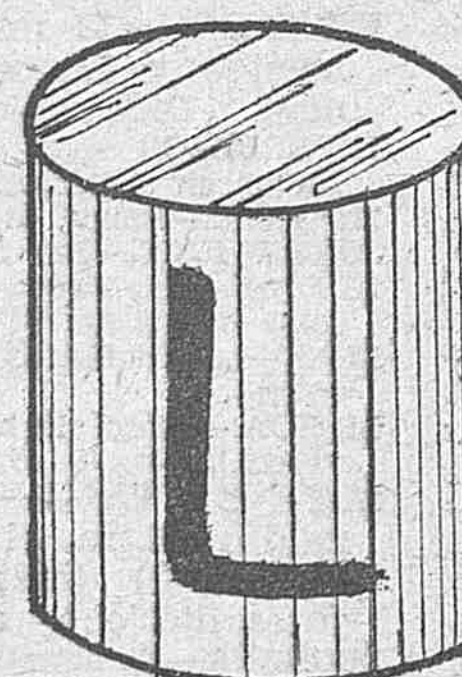
VERTICALES

- 1: HELIOTERAPIAS
- 2: E ALTANEROS U
- 3: LA ARMADOR EM
- 4: INO AUNES ONI
- 5: OTRO LOS ASAN
- 6: GRISU S ANAMI
- 7: RAGUSA AMOROS
- 8: ACINO N OTART
- 9: BINA CAM ALAR
- 10: ATO AICAL ALA
- 11: DA ASTENIA OD
- 12: O APIADARSE O
- 13: SUBARRENDADOR

1: Muebles desde cuyo interior oye el confesor al penitente.—2: Número romano. Que t en el aire. Uno.—3: Al revés, nota musical. Provincia española, plural. Al revés, repetido, dre.—4: Gran masa de agua salada. Al revés, ceremonias. Partido del Panamá.—5: Sujetas. ra. Al revés, perturbado.—6: Nombre de varón. Punto cardinal. Al revés, planta gramínea. Viaje largo y lleno de aventuras. Ladrón de los mares.—8: General portugués que se apoderó Montevideo en 1817. Vocal. Viven.—9: Rezas. Escucháis. Tratamiento de soberano en algunas ciones.—10: Tanto. Planta compuesta. Yerno de Mahoma.—11: Al revés, nota musical. Al re proveería de armas. Al revés, nota de la escala musical.—12: Ciento. Desconcertábale. Vo 13: Galantería.

VERTICALES.—1: Referente al clima.—2: Punto cardinal. Sitio donde se sacrifica el gana plural. Consonante.—3: Al revés, partícula inseparable. Fundamental. Campeón.—4: Gorro de Cabezas. Sujete.—5: Periodo de tiempo. Al revés, culpable. Al revés, razón de una cosa.—6: che antiguo. Vocal. Al revés, municipio de Colombia en el departamento de Antioquia.—7: nos muy resinosos. Al revés, antigua ciudad de la isla de Chipre, consagrada a Venus.—8: quina para sacar agua. Símbolo químico. Mono.—9: Parte del tejado. Al revés, posesivo. Le 10: Nivel. Gigantes que, según algunas mitologías, comían carne humana. Al revés, don india que se enamoró de Buda.—11: Al revés, nota de la escala musical. Descansaría de su bajo. Al revés, nombre de una consonante.—12: Guarismo. Reducirlo. Vocal.—13: Calidad de múltáneo.

PERSONAJE OCULTO



Las letras que figuran en el cilindro, aunque disp corresponden a las palabras que se definen. De estas labras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus tras. Son estas letras, las que faltan, las que deben lle se a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, form con ellas el nombre del personaje: obispo de Besanzón llegón a santo.

1: Asignarlo sueldo.

SARIRE

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO